http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

1918. г. апостолскимъ визитатеромъ Польской державы, 6. юніа тит. архіепископомъ Лепантайнымъ и Нѵнціемъ Варшавскимъ. Токмо нѣсколько строки стоялo отъ него майбольшое достоинство, что на священической іерархійной скалѣ можно достигнѵти, но и то скоро прийшло. 13-го юніа 1921. г. кардиналомъ сталъ, а септембра 8. такожде сего рока архиепископомъ милановскимъ былъ вымѣнованый. Найбольшое достоинство 1922. г. полѵчилъ Божію помощію, коли выбрали его 12. февр. на достоинство Єпископа Римскаго, и сталъ са наслѣдникомъ св. Апостола Петра.

Греко-кадолическа рѵська церковь.

I. Рѵсько-кад. Єпископы Подкарпатской Рѵси.

1. Мѵкачевскій єп.: Впреосвященный о. Антоній Папп архімандритъ св. Ап. Петра и Павла отъ Теплицы, прелатъ и протонотарій Єго Сватѣйшества. Вымѣнованъ 29. апр., 1912. г., посв. 14. окт. 1912. г.

2. Пряшевскій епископъ: Впреосвященный Дръ о. Стефанъ Новакъ. Вымѣнованъ 11-го января года 1914.

II. Рѵсько-кад. Єпископъ въ Хорваціи.

Крижевацкій епископъ: Преосвященный Д-р. с. Дионизій, Нарадій, вымѣнованъ года 1916, ако коадюторъ, а года 1919-го ако діоцезальный Єпископъ Єпархіи Крижевацкой.

Бывший Крижевацкій епископъ Высокопреосвящ. о. Юлій Дроговецкій, графъ римскій, пристоятель папскомѵ престолѵ, прелатъ Єго Сватѣйшества. Вымѣнованъ, 19-го окт. года 1891, отъ епископства діоцезальнаго отказалса 1916-го рока.

III. Рѵсько-кад. Єпископы въ Галичинѣ.

1. Львовскій митрополитъ-епископъ: графъ Д-ръ Андрей Шептицкій отъ Шептицъ.

2. Перемышльскій епископъ: о. Дръ Коциловскій.

3. Станиславовскій епископъ: о. дръ Григ. Хомышинъ.

IV. Рѵсько-кад. Єпископъ въ Польщѣ.

Лѵцкій епископъ Впреосв.: о. дръ Іосифъ Боцанъ.

V. Рѵсько-кад. Єпископъ въ Америцѣ.

Администраторъ: Гавріилъ Мартакъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Ꙗнварь I. сѣчень



Греко кад. рꙋськiй мѣсѧцословъ		Римскiй мѣсѧцослов		Солнца восх. ч. м.	Солнца зах. ч. м.

Нед. пред Просвѣщ. Обрѣзанiе I. Хр. и св. Вас Вел. Гл. 7. Оутр. Єв. воскр. 10-ое отъ Iоан. зач. 66. На Лит. Ап. зач. 298. и зач. 254. Єванг. отъ Марка зач. 1 и отъ Лꙋки зач. 6.

1	Нед.	✝ Обр. и Вас. В. Н. Годъ	14	Гиларiй	7	46	4 31
2	Пон.	Силвестръ (Пред. Пр.)	15	Павелъ	7	45	4 33
3	Втор.	Малахiй и Гордiй	16	Марцелъ	7	45	4 34
4	Сер.	Собор 70 Ап.	17	Антонiй	7	44	4 35
5	Четв.	Навечерiе Богоѧвленiѧ	18	Приска	7	43	4 36
6	Пят.	✠ Богоявленiе	19	Канꙋтъ	7	42	4 38
7	Сꙋбб.	⊙ Соборъ Iоанна Кр.	20	Факiанъ и Сев.	7	41	4 39

Нед. по Просвѣщ. и Нед. ряд. 32-я по Сош. св. Духа: о Закхеи: Гл. 8. Оутр. Єв. воскр. 11-ое отъ Iоан. зач. 67. На Лит. Ап зач. 224. и 285. Єв. отъ Мад. зач. 8. и отъ Лꙋки зач. 94.

8	Нед.	Георгiй	21	Агнесъ	7	41	4 40
9	Пон.	Полѵевктъ	22	Винкентъ	7	40	4 42
10	Втор.	Григорiй Ниссейскiй	23	Зарꙋч. Пр. Дѣвы	7	40	4 44
11	Сер.	† Ѳеодосiй Великiй	25	Тимоѳей	7	39	4 45
12	Четв.	Татiана мꙋченица	25	Обращ. Павла ап.	7	38	4 47
13	Пѧт.	Єрмѵлъ и Стратовникъ	26	Поликарпъ	7	37	4 48
14	Сꙋбб.	⊙ Пр. От. избiен. (Отд. Пр.)	27	Св. Iоаннъ Злат.	7	36	4 50

Нед. о Мытари и Фарисеи. Гл. 1. Оутр. Єванг. воскресное 1-ое отъ Мад. зач. 116. На Литꙋрг. Ап. зач. 296. Єванг. отъ Лꙋки зач. 89.

15	Нед.	Павелъ и Iоаннъ Кꙋщ.	28	Кароль, Аполлонъ	7	34	4 51
16	Пон.	Покл. Вериг. св. Петра	29	Францъ Салез.	7	33	4 53
17	Втор.	† Антонiй Великiй	30	Марта	7	32	4 54
18	Сер.	Аѳанасiй и Кириллъ	31	Петр. Нол.	7	31	4 56
19	Четв.	Макарiй Єгиптѧнинъ	1	Февраль. Игнат.	7	29	4 57
20	Пѧт.	† Єкѳимiй Великiй	2	Марiя Громова	7	28	4 59
21	Сꙋбб.	Максимъ исповѣдникъ	3	Власiй	7	27	5 —

Нед. о Блудномъ Сынѣ. Гл. 2. Оутр. Єванг. воскресное 2-ое отъ Марка зач. 70. Литꙋрг. Ап. зач. 135. Євангелiе отъ Лꙋки зач. 79.

22	Нед.	Тимоѳей	4	Вероника	7	25	5 2
23	Пон.	Климентъ	5	Агаѳа	7	24	5 3
24	Втор.	Ксенiѧ преподобнаѧ	6	Дороѳеа Дѣва	7	23	5 5
25	Сер.	† Григорiй Богословъ	7	Ромꙋалдъ Єпп.	7	21	5 7
26	Четв.	Ксенофонтъ	8	Iоаннъ	7	20	5 8
27	Пѧт.	† Iоаннъ Златоꙋстъ	9	Кир. Аплъ	7	19	5 10
28	Сꙋбб.	Єфремъ Сѵринъ (Сꙋб. ꙋсоп.)	10	Школастика	7	17	5 12

Нед. Мясопустная. Гл. 3. Оутр. Євангелiе воскресное 3-ое отъ Марка зач. 71. На Литꙋрг. Апост. зач. 140. Єванг. отъ Мад. зач. 106.

29	Нед.	Игнатiй Богоносецъ	11	Єфросина, Дезид.	7	16	5 13
30	Пон.	[illegible] Греко Святителей	12	Єклалiѧ	7	14	5 14
[illegible]	[illegible]	[illegible]	13	Юлiанна, Катерина	7	12	5 16

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Февр8арь
II.
ЛЮТЫЙ.



Греко-кад. р8ськiй мѣсяцеслокъ	Римскiй мѣсяцеслокъ	Солнца	
		кос.	зах.
		ч.	м.
1 Сер. Трифон (Пр. Стр'кт.)	14 Валентинъ	7 11	5 17
2 Четв. ✠ Стрѣтеніе Господне	15 Фавстъ	7 9	5 19
3 Пят. Симеонъ и Анна	16 Юліанна	7 7	5 21
4 Сѵбб. Исидоръ и Іадоръ	17 Сабина	7 6	5 22

Нед. Сыропустная. Гл. 4. Утр. Евангл. воскр. 4-ое отъ Лѵки зач. 112. На Литѵрг и Ап. зач. 112. Евангеліе отъ Мат. зач. 17.

5 Нед.	Агаѳія (Отд. Стр.)	18 Константинъ	7 4	5	24
6 Пон.	Кѵколъ Еп. (Нач. поста)	19 Конрадъ	7 2	5	26
7 Втор.	Парф. и Лѵка	20 Попел.,	7 0	5	27
8 Сер.	Ѳеодоръ великомѵч.	21 Елеонора	6 59	5	29
9 Четв.	Нікифоръ	22 Петръ	6 58	5	30
10 Пят.	Харалампій	23 Петръ Дамаскій	6 56	5	31
11 Сѵбб.	Власій	24 Матѳей	6 52	5	34

Нед. 1-ая св. Вел. Поста. Гл. 5. Утр. Евангл. воскр. 5-ое отъ Лѵки зач. 113. На Лит. Ап. зач. 329. Евангеліе отъ Іоанна зач. 5.

12 Нед.	Мелетій	25 Викторинъ	6 48	5	38
13 Пон.	Мартиніанъ	26 Александръ	6 48	5	39
14 Втор.	Авксентій	27 Несторъ	6 46	5	40
15 Сер.	Онисимъ	28 Теофилъ, ром.	6 45	5	41
16 Четв.	Памфилъ и пр. мѵч.	1 Мартъ. Албинъ	6 44	5	42
17 Пят.	Ѳеодоръ Тѵронъ и Маріамъ	2 Елена, Симп.	6 43	5	42
18 Сѵбб.	Левъ папа рим. (Сѵб. оус.)	3 Кѵнигѵнда	6 41	5	44

Нед. 2-ая св. В. Поста. Гл. 6. Утр. Евангеліе кокресное 6-ое отъ Лѵки зач. 114. На Литѵрг. Ап. зач. 304. Евангл. отъ Марка зач. 7.

19 Нед.	Архипъ Ап.	4 Казимиръ	6 39	5	45
20 Пон.	Лекъ еп. Кат.	5 Кѵчеслава	6 37	5	47
21 Втор.	Тимодей	6 Викторъ	6 35	5	49
22 Сер.	Обр'кт. мощ. св. мощ.	7 Ѳома аквин.	6 33	5	50
23 Четк.	Поликарпъ Епиѣ	8 Іоанна Бож.	6 31	5	51
24 Пят.	† Обр. ч. Гл. Іоанъ Кр.	9 Франциска	6 29	5	53
25 Сѵбк.	Тарасій (Сѵб. оусопш.)	10 40 мѵч.	6 27	5	55

Нед. 3-ая св. В. Поста т. е. Крестопоклонная. Гл. 7. Утр. Ек. воскр. 7-ое отъ Іоанна зач. 63. На Литѵрг. Ап. зач. 311. Ек. отъ Марк зач. 37.

26 Нед.	Порфирій	11 Константинъ	6 24	5	56
27 Пон	Прокопій	12 Григорій	6 23	5	58
28 Втор	Василій исп.	13 Кристина, Ник.	6 21	5	59

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Мартъ
III.
Березолъ.



Греко-кад. рѹській мѣсяцословъ			Римскій мѣсяцословъ		Солнца	
					восх. ч. м.	зах.
1	Сер.	Єѵдокіи (Средопостъ)	14	Матилда	6 17	6 2
2	Четв.	Ѳеодотъ	15	Лонгинъ	6 15	6 3
3	Пят.	Єѵтропій	16	Гербертъ	6 13	6 5
4	Сѹбб.	Герасимъ (Сѹб. оусопш.)	17	Гертрѹдъ	6 11	6 9

Нед. 4-ая св. В. Поста. Гл. 8. Оутр. Єв. воскр. 8-ое отъ Іоан. зач. 64. На Литѹргіи Ап. зач. 314. Єѵангеліе отъ Марка зач. 40.

5	Нед.	Кононъ	18	Єдѹардъ, Алекс.	6 9	6 8
6	Пон.	Св. 42 мѹченикъ	19	† Іосифъ	6 7	6 9
7	Втор.	Василій	20	Теодосій	6 5	6 11
8	Сер.	Ѳеофилъ (Покл.)	21	Бенедикта	6 3	6 12
9	Четв.	† Св. 40 Мѹч.	22	Павла еп.	6 1	6 13
10	Пят.	Кодратъ	23	Октаціана	5 59	6 15
11	Сѹбб.	☉ Софроній Акад. Пр. Д.	24	Гавр. арх.	5 57	6 17

Нед 5-ая св. В. Поста. Гл 1. Оутр. Єѵанг. воскр. 9-ды отъ Іоанна, зач. 65. На Лит. Ап. зач. 321. Єѵанг. отъ Марка зач 47.

12	Нед.	Ѳеофанъ	25	Благовѣщеніе.	5 55	6 18
13	Пон.	Никифоръ	26	Касіанъ	5 53	6 19
14	Втор.	Енедиктъ	27	Рѹпертъ	5 51	6 21
15	Сер.	Агапій	28	Іоаннъ кап.	5 49	6 23
16	Четв.	Савинъ и Александръ	29	Кириллъ	5 47	6 24
17	Пят.	Алексій	30	Вел. Пятокъ	5 45	6 25
18	Сѹбб.	Кириллъ (Сѹб. Лазарека)	31	Кел. Сѹббота	5 43	6 26

Нед. 6-ая св. В. Поста т. е. Цвѣтоносная. На Оутр. Єѵангеліе отъ Мад. зач. 83. На Литѹргіи Ап. зач. 247. Єѵангеліе отъ Іоанна зач. 41.

19	Нед.	Хризантъ	1	Апрѣль. Воскр. Хр.	5 41	6 28
20	Пон.	Сава прп.	2	Вел. Понедѣлокъ	5 39	6 29
21	Втор.	Іаковъ исп.	3	Рихардъ	5 37	6 30
22	Сер.	Василій и Ісакій	4	Исидоръ	5 35	6 32
23	Четв.	Вел. Четверь	5	Винкентинъ	5 33	6 34
24	Пят.	Вел. Пятокъ	6	Целестинъ	5 31	6 35
25	Сѹбб.	✠ Благовѣщеніе. В. Сѹб.	7	Германъ	5 29	6 36

Св. и Вел. Недѣля Пасхи. На Литѹргіи Ап. зач. 1. Єѵангеліе отъ Іоанна зач. 1. На Вел. Вечерни Єѵангеліе отъ Іоан. зач. 65.

26	Нед.	✠ Свѣтл. Воскр. Хр.	8	Дезидерій	5 27	6 38
27	Пон.	Свѣтл. Понедѣлокъ	9	Димитрій	5 25	5 39
28	Втор.	Свѣтл. Вторникъ	10	Єзекіилъ	5 22	6 40
29	Сер.	Маркъ	11	Левъ	5 20	6 42
30	Четв.	Іоаннъ	12	Юлій	5 19	6 43
31	Пят.	Ѵпатій	13	Германегилдъ	5 17	6 44

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Апрілій IV. цвѣтень



Греко-кад. рѳ̈ській мѣсяцословъ		Римскій мѣсяцословъ		Солнца	
				косх.	зах.
				ч. м.	
1	Сѳ̈бб.	Маріа Єгипт.	14 Тикѳ̈рцій	5 15	6 46

Нед. Антипасхи яже есть о Ѳомѣ. Оутр. Єванг, воскр. 1-ое отъ Мад. зач. 116. На Литѳ̈ргіи Апост. зач. 14. Єванг. отъ Іоан. зач. 65.

2	Нед.	Титъ чѳ̈дотв.	15 Анаст. Цел.	5 13	6 47
3	Пон.	Нікита єп.	16 Ламберта	5 11	6 49
4	Втор	Іосифъ пѣснопѣв.	17 Рѳ̈дольфъ	5 9	6 50
5	Сер.	Ѳеодѳ̈лъ и Агадопадъ	18 Аполонія	5 7	6 52
6	Четв.	Євтихій	19 Тимонъ	5 5	6 53
7	Пят.	Георгій єп.	20 Ѳеодоръ	5 3	6 55
8	Сѳ̈бб.	Иродіонъ и Целестинъ	21 Анзелмъ	5 2	6 56

Нед. 3-ая по Пасцѣ: Св. Женъ Мироносицъ. Гл. 2. Оутр. Єванг. воскр. 3-ое отъ Марка зач. 71. На Литѳ̈р. Апост. зач. 16. Єванг. отъ Марка зач. 69.

9	Нед.	Єѵфѵхій мѳ̈ч.	22 Сотеръ	5 0	6 57
10	Пон.	Терентій	23 Войтехъ	4 58	6 59
11	Втор	Антипа	24 Георгій мѳ̈ч.	4 56	7 1
12	Сер.	Василій исповѣдникъ	25 Маркъ еванг.	4 55	7 2
13	Четв.	Артемонъ	26 Клетъ	4 53	7 3
14	Пят.	Мартинъ папа	27 Анастасій	4 51	7 4
15	Сѳ̈бб.	Аристархъ	28 Виталисъ	4 50	7 5

Нед. 4-ая Пасцѣ: О Разслабленомъ. Гл. 3. Оутр. Єванг. воскр. 4-ое отъ Лѳ̈ки зач. 112. На Лит. Ап. зач. 23. Єванг. отъ Іоанна зач. 14.

16	Нед.	Агапій и Ирина	29 Петръ мѳ̈ч.	4 48	7 6
17	Пон.	Симеонъ пр.	30 Екатерина, Соф.	4 46	7 9
18	Втор	Іоаннъ мѳ̈ч.	1 Май. Филипп.	4 45	7 18
19	Сер.	☽ Іоаннъ ветхопещ. (Перен.)	2 Аѳанасій. Ерм.	4 44	7 11
20	Четв.	Ѳеодоръ, Трихинъ	3 Обрѣт. Кр.	4 41	7 12
21	Пят.	Іанвѳ̈арій	4 Флоріанъ	4 40	7 14
22	Сѳ̈бб	Ѳеодоръ прем.	5 Пій папа V.	4 38	7 15

Нед. 5-ая по Пасцѣ: о Самарянынѣ. Гл. 4. Оутр. Єв. воскр. 7-ое отъ Іоанна зач. 63. На Литѳ̈рг. Ап. зач. 28. и зач. 29. Єв. отъ Іоан. зач. 12. и отъ Іоан. зач. 52.

23	Нед.	☩ Георгій великомуч.	6	Іоаннъ єк.		4 37	7 17
24	Пон.	Сабва страт.	7	Домиц., Стан.	Крестн. дни	4 35	7 18
25	Втор.	† Маркъ еванг.	8	Михаила		4 34	7 19
26	Сер.	⋯ Отд. Пр. Василій	9	Григор. Наз.		4 33	7 21
27	Четр.	Симеонъ скмѳ̈ч.	10	Вознесеніе. Изидоръ		6 31	7 13
29	Пят.	Іасонъ	11	Мамертъ		4 29	7 24
29	Сѳ̈бб	Єв. 9. мѳ̈ч.	12	Понграцій		4 27	7 25

Нед. 6-ая по Пасцѣ: о Слѣпорожденномъ. Гл. 5. Оутр. Єв. воскр. 8-ое отъ Іоан. зач. 64. На Лит. Ап. зач. 38. и зач. 29. Єв. отъ Іоанна зач. 34. и Лѳ̈ки зач. 17.

30	Нед.	† Іаковъ зеб. Апост.	13	Серкаціи	4 26	7 26

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Май V. Травень



Греко-кад. рꙋськiй мѣсѧцословъ			Римскiй мѣсѧцословъ		Солнца восх. ч.	м.	зах. ч.	м.
1	Пон.	Iеремiй пророкъ	14	Бонифацъ	4	25	7	27
2	Втор.	Аѳанасiй Великiй	15	Софiѧ	4	24	7	28
3	Сер.	⊙ Отд. Пасхи Тимоѳей мꙋч	16	Iоаннъ Непомꙋкъ	4	22	7	28
4	Четв.	✠ Вознесенiе	17	Пасхалъ	4	22	7	31
5	Пѧт.	Ирина мꙋченица	18	Феликсъ	4	21	7	32
6	Сꙋбб	Iова многостр.	19	Целестинъ	4	20	7	34

Нед. 7-ая по Пасцѣ; Св. Отець 1-го Никейскаго Собора. Гл. 6. Оутр. Єв. воскр. 10. отъ Iоанна зач. 66. На Литꙋргiи Апост. зач. 44. Єванг. отъ Iоанна зач. 56.

7	Нед.	Акакiй	20	Сош. Св. Д. Бернард.	4	19	7	35
8	Пон.	† Iоаннъ Апост. и єванг.	21	Зел. Понед. Тим. Гел.	4	18	7	36
9	Втор.	Исаiѧ пророкъ	22	Юлiй	4	17	7	37
10	Сер.	† Симеонъ Зил. Ап.	23	Дезидерiй	4	16	7	38
11	Четв.	Мокiй св. мꙋч.	24	Iоаннъ	4	15	7	39
12	Пѧт.	⊙ Єпифанiй (Отд. пр.)	25	Оурбанъ	4	14	7	40
13	Сꙋбб	Сꙋбб. оусопшихъ	26	Филиппъ	4	13	7	42

Нед. 8-ая по Пасцѣ: Пятьдесятница. Оутр. Єванг. воскр. 9-ое отъ Iоан. зач. 65. На Литꙋргiи Ап. зач. 3. Єванг. отъ Iоанна зач. 27.

14	Нед.	✠ Сошествiе Св. Духа	27	Iоанн. Магд. Юл.	4	12	7	43
15	Пон.	✠ С. Св. Духа и пр. Тр.	28	Емилiанъ	4	11	7	44
16	Втор.	Ѳеодоръ	29	Теодоръ	4	10	7	45
17	Сер.	Андроникъ	30	Сердце Iисꙋсово	4	10	7	46
18	Четв.	Ѳеодотъ	31	Бож. тѣло. Петрон.	4	9	7	47
19	Пѧт.	Патрикiй	1	Юнiй. Форт.	4	8	7	47
20	Сꙋбб	⊙ Отд. св. Д. Ѳалалей мꙋч.	2	Маркелъ	4	7	7	48

Нед. 1-ая по Сош. Св. Духа: Всѣхъ Святыхъ. Гл. 8. Оутр. Єванг. воскр. 1-ое отъ Маѳ. зач. 116. На Лит. Ап. зач. 330 и зач. 200. Єв. ѿ Маѳ. зач. 38. и ѿ Iоанна зач. 35.

21	Нед.	† Константинъ и Єл.	3	Клотильдъ	4	6	7	49
22	Пон.	Василискъ мꙋч. (Нач. поста)	4	Квиринъ	4	5	7	50
23	Втор.	Михаилъ исп.	5	Валерiѧ	4	5	7	50
24	Сер.	Симеонъ преподобный	6	Норбертъ	4	5	7	51
25	Четв.	† Третiе обр. Гл. Iоан. Кр.	7	Робертъ	4	4	7	52
26	Пѧт.	Карпъ апост.	8	Медардъ	4	4	7	33
27	Сꙋбб	Ѳерапонтъ свмꙋч.	9	Прима	4	3	7	54

Нед. 2-ая по Сош. Св. Духа. Гл. 1. Оутр. Єванг. воскр. 2-ое отъ Марка зач. 70. На Литꙋргiи Апост. зач. 82. Єванг. отъ Маѳ. зач. 9.

28	Нед.	Никита и Єлладiй	10	Маргарета	4	3	7	54
29	Пон.	Ѳеодосiѧ дѣва	11	Варнава	4	3	7	55
30	Втор.	Iсаакiй преп.	12	Онꙋфрiй, Iоаннъ	4	3	7	56
31	Сер.	Єрмiй апост.	13	Антонiй Пад.	4	3	7	58

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Юній VI. Червень



	Греко-кад. руській мѣсяцословъ		Римскій мѣсяцословъ		Солнца восх. ч.	м.	зах. ч.	м.
1	Четв.	Іустинъ	14	Василій	4	3	7	57
2	Пят.	Никифоръ	15	Видъ и Мод.	4	3	7	58
3	Субб.	Лукиліянъ	16	Юстинъ	4	3	7	58

Недѣля 3-ая по Сош. Св. Духа Гл. 2, Оутр. Еванг. воскр. 3-ое от Марка зач. 71. На Литург. Ап. зач. 88. Евангеліе отъ Мад. зач. 18.

4	Нед.	Митрофанъ	17	Адолфъ	4	2	7	59
5	Пон.	Дородей еписк.	18	Марцелъ	4	2	7	59
6	Втор.	Висаріонъ чудотв.	19	Герказій	4	3	7	59
7	Сер.	Ѳеодотъ	20	Регина	4	3	8	0
8	Четв.	Ѳеодоръ Страт.	21	Алойзій	4	3	8	0
9	Пят.	Кѵріллъ еп.	22	Павлинъ	4	3	8	0
10	Субб.	Ѳимодей	23	Сидоній	4	3	8	0

Нед. 4-ая по Сош. Св. Духа. Гл. 3. Оутр. Евангеліе воскр. 4-ое отъ Луки зач. 112. На Лит. Ап. зач. 93. и зач. 28. Еванг. отъ Мад. зач. 25. и отъ Луки зач. 51.

11	Нед.	† Вардоломей и Варн.	24	Іоанна крест.	4	3	8	0
12	Пон.	Онуфрій	25	Проспера, Вилгелмъ	4	4	8	0
13	Втор.	Акѵліна мученица	26	Іоаннъ и Павелъ	4	4	8	0
14	Сер.	Елиссей пророкъ	27	Владиславъ	4	5	8	0
15	Четв.	Аммосъ и Іеронѵмъ	28	Левъ папа	4	5	8	0
16	Пят.	Тихонъ	29	Петра и Павла	4	6	8	0
17	Субб.	Мануилъ, Сав. Іст.	30	Пам. Павла	4	6	8	0

Нед. 5-ая по Сош. Св. Духа. Гл. 4. Оутр. Евангеліе воскр. 5-ое отъ Луки зач. 113. На Литургіи Ап. зач. 103. Еванг. отъ Мад. зач. 28.

18	Нед.	Леонтій муй.	1	Юлій. Ѳеодорикъ	4	7	8	0
19	Пон.	† Юда Ап. братъ Гдн.	2	Посѣщеніе Маріи	4	8	7	59
20	Втор.	Медодій священникъ	3	Алфредъ	4	8	7	59
21	Сер.	Юліанъ и Юлій	4	Іосифъ Кал.	4	8	7	58
22	Четв.	Евсевій свмученикъ	5	Кириллъ и Медодій	4	8	7	58
23	Пят.	Агрипина мученица	6	Исаій пророкъ	4	10	7	57
24	Субб.	✠ Рожд. Св. Іоанна Кр.	7	Виллибалдъ	4	11	7	57

Нед. 6-ая по Сош. Св. Диха. Гл. 5. Оутр. Евангеліе воскр. 6-ое отъ Луки зач. 114. На Литургіи Апост. зач. 110. Еванг. отъ Мад. зач. 29.

25	Нед.	Февронія	8	Елисаветъ	4	12	7	56
26	Пон.	Давидъ преп.	9	Анатолія	4	12	7	56
27	Втор.	Самсонъ преп	10	Амалія	4	13	7	56
28	Сер.	Киръ и Іоаннъ	11	Пій	4	14	7	55
29	Четв.	✠ Св. Ап. Петр. и Пав.	12	Генрикъ	4	15	7	54
30	Пят.	☉ Соборъ 12 Апост.	13	Маргарета, Евг.	4	16	7	54

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Юлій. VII. Липень.



Греко-кад. руській мѣсяхословъ			Римскій мѣсяцоссовъ		Солнца косх. ч. м	Солнца зах. ч. м
1	Сѹбб.	Козма и Даміанъ	14	Бонарентѹра	4 17	7 53

Нед. 7-ая по Сош. св. Духа. Гл. 6. Оутр. Єв. Вцы отъ Лѹки зач. 4. На Лит. Ап. зач. 116. и зач. 320. Єв. отъ Мад. зач. 33. и отъ Лѹки зач. 54.

2	Нед.	† Пол. Ризы Пр. Д. Маріи	15	Розсылка Апост.	4 18	7 52
3	Пон.	Іакиндъ	16	Фавстъ	4 20	7 52
4	Втор.	Св. Андрей критскій	17	Алексій	4 21	7 51
5	Сер.	† Кириллъ и Меѳодій	18	Фркдерикъ	4 22	7 50
6	Четв.	Сисонъ Вел.	19	Винкентій	4 23	7 49
7	Пят.	Ѳома и Акавій	20	Иліа, Маргарета	4 24	7 47
8	Сѹбб	Прокопій	21	Пракседа, Даніилъ	4 25	7 46

Нед. 8-ая по Сош. св. Духа. Гл. 7. Оутр. Єв. воскр. 8-ое отъ Іоанна зач. 64. На Лит. Ап зач. 124. Єв. отъ Мад. зач. 58.

9	Нед.	Пагкратій	22	Маріа Магдалина	4 26	7 45
10	Пон.	Св. 45. м. никопольск.	23	Аполинарій	4 27	7 44
11	Втор.	Св. мѹч. Євфиміа	24	Кристина	4 28	7 43
12	Сер.	Св. Проклъ Илар. Мих.	25	Яковъ апост.	4 29	7 42
13	Четв.	Соборъ арх. Гавріила	26	Анна	4 30	7 41
14	Пят.	Св. Акила ап.	27	Пантелеймонъ	4 31	7 40
15	Сѹбб.	Кирикъ и Іѹлитта	28	Викторъ	4 32	7 39

Нед 9-ая по Сош. св. Духа. и Св. Отецъ Шести СоборовъВс. Гл. 8. Оутр. Єв. кос. 9-ое отъ Іоанна зач. 65. На Лит. Ап. зач. 128. и 334. Єв. отъ Мад. зач. 59. и Іоанна зач. 56.

16	Нед.	Аѳиногенъ свмѹч.	29	Марта	4 34	7 38
17	Пон.	Марина преп.	30	Авдона	4 35	7 36
18	Втор.	Іакиндъ и Емиліанъ	31	Игнатій Лойола	4 37	7 35
19	Сер.	Макрина преп.	1	Августъ. Петръ	4 38	7 34
20	Четв.	✝ Св. Илій пророкъ	2	Алфоизъ	4 39	7 32
21	Пят.	Симеонъ и Іоан. Юрод.	3	Стефанъ	4 40	7 30
22	Сѹбб.	Маріа Магдалина	4	Доминикъ	4 41	7 29

Нед. 10. по Сош. св. Духа. Гл. 1. Оутр. Єв. воскр. 10. отъ Іоанна 66. На Литѹргіи Ап. зач. 131. Єв. отъ Мад. зач. 72.

23	Нед.	Трофимъ и Феофилъ	5	Маріи снѣжн.	4 43	7 28
24	Пон.	Христина мѹченица	6	Преображеніе	4 44	7 26
25	Втор.	† Оусп. св. Анны	7	Каетанъ	4 45	7 25
26	Сер.	Єрмолай свмѹч.	8	Киріакъ	4 47	7 23
27	Четв.	† Пантелеймонъ	9	Романъ	4 48	7 22
28	Пят.	Прохоръ діаконъ	10	Лаврентій	4 49	7 20
29	Сѹбб.	Каллиникъ свмѹч.	11	Сѹзанна	4 50	7 18

Нед. 11-ая по Сош, св. Духа. Гл. 2. Оутр. Єв. воскр. 11-ое отъ Іоанна зач. 67. На Лит. Ап. зач. 141. Єв. отъ Мад. зач. 77.

30	Нед.	Сила Апостолъ	12	Клара	4 51	7 16
31	Пон.	Євдокимъ	13	Иполитъ	4 53	7 15

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Августъ VIII. СЕРПЕНЬ



Греко-кад. рѳ̈ській мѣсяцословъ		Римскій мѣсяцословъ		Солнца восх.	Солнца зах.
				ч. м.	ч. м.
1 Втор.	☉ Происх. Ч. Др. Ч. Кр.	14 Евсевій		4 54	7 13
2 Сер.	Перенес мощ. Св. Стефана	14 Успеніе Богород.		4 55	7 11
3 Четв.	Ісаакій	16 Рохъ		4 57	7 10
4 Пят.	Св. 7 отрок. въ Ефесѣ	17 Миронъ		4 58	7 8
5 Сѳбб.	Евсигній	18 Елена		5 0	7 6

Нед. 12-ая по Сош. св. Духа. Гл. 3. Утр. Еванг. праздника отъ Лѳки зач. 45. На Литѳргіи Ап зач. 65. Еванг. отъ Мѳ. зач. 70.

6 Нед.	✠ Преображеніе Гдне	19 Лѳдкиръ	5 1	7 5	
7 Пон.	Дометій препдмч.	20 Стефан царь	5 2	7 3	
8 Втор	Емиліанъ	21 Іоаннъ, Бернатъ	5 3	7 1	
9 Сер.	† Матѳій Апостолъ	22 Тимодей	5 5	6 59	
10 Четв.	Лаврентій	23 Хилиппъ	5 6	6 57	
11 Пят.	Евплъ Архидіаконъ	24 Варѳоломей	5 8	6 55	
12 Сѳбб.	Фотій	25 Лѳдовикъ	5 9	6 54	

Нед. 13-ая по Сош. св. Духа. Гл. 4. Утр. Еванг. воскр. 2-ое отъ Марка зач. 70. На Лит. Ап. зач. 166. Еванг. отъ. Мѳ. зач. 87.

13 Нед.	☉ Максимъ (Отд. Пр.)	26 Зефиринъ	5 11	6 52	
14 Пон.	Михей (Предп. Усп.)	27 Іосифъ Кал.	5 12	6 50	
15 Втор.	✠ Усп. Пр. Богородицы	28 Августинъ	5 13	6 48	
16 Сер.	☉ Перенес. нер. Образа	29 Усѣкн. Іоанна	5 15	6 46	
17 Четв	Мирониъ	30 Феликсъ	5 16	6 44	
18 Пят.	Флоръ и Лавръ	31 Раймундъ	5 18	6 42	
19 Сѳбб.	Андрей Стратилатъ	1 Септембрій Єг.	5 19	6 40	

Нед. 14-ая по Сош. св. Духа. Гл. 5. Утр. Еванг. воскр. 3-ое отъ Марка зач. 71. На Лит. Ап. зач. 170. Еванг. отъ Мѳ. зач. 89.

20 Нед.	Самѳилъ	2 Стефанъ кор.	5 20	6 38	
21 Пон.	Ѳаддей	3 Изабела	5 21	6 36	
22 Втор.	Агадоникъ	4 Розаліа	5 22	6 34	
23 Сер.	☉ Лѳп. (Отд. Усп.)	5 Лаврентіа	5 24	6 32	
24 Четв.	Єктихъ	6 Захаріа	5 25	6 30	
25 Пят.	Варѳоломей и Титъ	7 Регина	5 26	6 28	
26 Сѳбб.	Адріанъ и Наталіа	8 Рожд. Богород.	5 28	6 26	

Нед. 15-ая по Сош. св. Духа. Гл. 6. Утр. Евангеліе воскр. 4-ое отъ Лѳки зач. 112. На Литѳргіи Ап. зач. 176. Еванг. отъ Мѳ. зач. 92.

27 Нед.	Имменъ	9 Адріанъ Сек.	5 29	6 24	
28 Пон.	Мойсей и Августинъ	10 Николай Тол.	5 30	6 22	
29 Втор.	✠ Усѣкн. Гл. Іоанна Кр.	11 Гіацинтъ	5 32	6 20	
30 Сер.	Алекс. Іоан. Пакелъ	12 Македоній	5 34	6 18	
31 Четв.	† Пол. ч. Пояса Пр. Д.	13 Акрелій	5 35	6 16	

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Сентемврій IX. Вересень



	Греко-кад. рускій мѣсяцословъ		Римскій мѣсяцословъ		Солнца восх. ч. м.	Солнца зах. ч. м.
1	Пят.	☉ Начало Індикта	14	Воздвиж. Ч. Кр.	5 36	6 14
2	Субб.	Мамантъ	15	Никомедій	5 36	6 12

Нед. 16-ая по Сош. св. Духа. Гл. 7. Оутр. Єв. воскр. 5-ое отъ Луки зач. 113. На Лит. Ап. зач. 181. Єв. отъ Мад. зач. 105.

3	Нед.	Андимъ	16	Лудмилла, Євф.	5 36	6 10
4	Пон.	Вавилъ и Мойсей	17	Юстинъ, Ламб.	5 40	6 8
5	Втор.	Захарій пророкъ	18	Тома, Іосифъ	5 41	6 5
6	Сер.	Восп. чуд. въ Колосс.	19	Януарій	5 43	6 3
7	Четв.	Созонтъ (Предп. Р.)	20	Євстрахій	5 44	6 1
8	Пят.	✠ Рождество Бцы	21	Матдей	5 46	6 59
9	Субб.	Іоакимъ и Анна	22	Маврикій	5 47	5 57

Нед. 17-ая по Сош. Св. Духа. и Нед. пред. Возд. Гл. 8. Оутр. Єв. воскр. 6-ое отъ Луки зач. 114. На Лит. Ап. зач. 182. и 215. Єв. отъ Мад. зач. 62. и Іоан. зач. 9.

10	Нед.	Мино-, Митр-, Нимф.	23	Текла	5 48	5 55
11	Пон.	Ѳеодора преподобная	24	Рупертъ, Геллиртъ	5 50	5 52
12	Втор.	☉ Автономъ (От. Р.)	25	Клеофа	5 52	5 51
13	Сер.	☉ Обн. Хр. на Гол.	26	Кипріанъ	5 53	5 49
14	Четв.	✠ Воздв. Ч. Креста	27	Косма	5 54	5 47
15	Пят.	Никита великомуч.	28	Вячеславъ	5 55	5 45
16	Субб.	Євфимія	29	Мих. Арх.	5 56	5 43

Нед. 18-ая по Сош. Св. Духа и Нед. по Воздв. Гл. 1. Оутр. Єв. воскр. 7-ое отъ Іоанна зач. 63. На Лит. Ап. зач. 188. и 203. Єв. отъ Лук. зач. 17. и Марка зач. 37.

17	Нед.	Софія	30	Іеронимъ	5 58	5 41
18	Пон.	Євменій	1	Октобрій. Ремиг.	6 0	5 39
19	Втор.	Трофимъ	2	Леодегаръ	6 1	5 37
20	Сер.	Євстадій	3	Кандидъ	6 2	5 35
21	Четв.	☉ Кодр. (Отд. Воздв.)	4	Франц. Асс.	6 4	5 33
22	Пят.	Фока мученикъ	5	Аврелій, Плацидъ	6 5	5 31
23	Субб.	☉ Зачатіе Іоанна Кр.	6	Бруно	6 6	5 28

Нед. 19-ая по Сош. Св. Духа. Гл. 2. Оутр. Єв. воскр. 8-ое отъ Іоанна зач 64. На Лит. Апост. зач. 194. Єв. отъ Луки зач. 26.

24	Нед.	Ѳекла первомученица	7	Юстинъ, Амал.	6 7	5 28
25	Пон.	Євфросинія	8	Бригита	6 9	5 25
26	Втор.	† Прест. Іоан. Єв.	9	Діонизій	6 11	5 23
27	Сер.	Каллистратъ	10	Францискъ	6 12	5 21
28	Четв.	☉ Харитонъ	11	Ємилій	6 13	5 19
20	Пят.	Куріакъ	12	Максимиліанъ	6 15	5 17
30	Субб.	Григорій свмуч.	13	Едуардъ	6 17	5 15

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Октобрій X. жовтень



Греко-кад. руській мѣсяцословъ			Римскій мѣсяцословъ		Солнца посх.	Солнца зах.
					ч. м	

Нед. 20-ая по Сош. св. Духа. Гл. 3. Оутр. Єванг, Бцы отъ Лѹки зач. 4. На Лит. Апост. зач. 200. и зач. 320 Єв. отъ Лѹки зач. 30 и отъ Лѹки зач. 54.

1	Нед.	✠ Покр. Пр. Богород.	14	Терезія	6 18	5 13
2	Пон.	Кипріанъ	15	Каликсъ	6 19	5 11
3	Втор.	Діонизій	16	Галлѹсъ	6 21	5 9
4	Сер.	Іеродей	17	Ядвигъ	6 22	5 8
5	Четв.	Харитина	18	Лѹка	6 24	5 6
6	Пят.	† Св. Апост. Ѳома	19	Петръ испов.	6 25	5 4
7	Сѹбб.	Сергій и Вакх.	20	Фелиціянъ	6 26	5 2

Нед. 21-ая по Сош. св. Духа. и Нед. Св. Отецъ 2-го Ник. Соб. Гл. 4. Оутр. Єв. воскр. 10-ое отъ Іоан. зач. 66. На Лит. Ап. зач. 203. и зач. 334. Єв. отъ Лѹки зач. 35. и отъ Іоан. зач. 56.

8	Нед.	Пелагія	21	Оурсѹлъ	6 28	5 0
9	Пон.	† Св. Ап. Іаковъ Ялф.	22	Кѹрдѹлъ	6 30	4 58
10	Втор.	Єѵлампій	23	Іоаннъ Кап.	6 31	4 56
11	Сер.	Филипъ Діаконъ	24	Рафаилъ	6 33	4 55
12	Четв.	Провъ, Тарасъ и Андр.	25	Хрисантъ	6 34	4 53
13	Пят.	Карпъ мѹченикъ	26	Дим. Амандъ	6 35	4 51
14	Сѹбб.	Назарій и Гервасій	27	Сабинъ	6 37	4 50

Нед. 22-ая по Сош. св. Духа Гл. 5. Оутр. Єванг. воскр. 11-ое отъ Іоанна зач. 67 На Литѹрг. Ап. зач. 215. Єванг. отъ Лѹки зач. 83.

15	Нед.	Євтимій и Лѹкіанъ	28	Симовъ Юда	6 39	4 48
16	Пон.	Лонгинъ	29	Наркисъ	6 40	4 46
17	Втор.	Осія пророкъ	30	Маркелъ	6 42	4 44
18	Сер.	† Св. Лѹка Єванг.	31	Лѹциллъ	6 44	4 42
19	Четв.	Іоилъ пророкъ	1	Новембрій. Вс. Св.	6 45	4 41
20	Пят.	Артемій	2	† Задѹшн. день	6 46	4 40
21	Сѹбб.	Іларіонъ	3	Маллахія	6 48	4 38

Нед. 23-ая по Сош. св. Духа. Гл. 6. Оутр Єв. воскр. 1-ое отъ Млд. зач. 116. На Лит. Апост. зач. 220. Єванг. отъ Лѹки зач. 38.

22	Нед.	Аверкій	4	Каролъ Бор.	6 49	4 37
23	Пон.	☽ Іаковъ, братъ Гдень	5	Емерикъ	6 51	4 36
24	Втор.	Ареда мѹченикъ	6	Леонардъ	6 52	4 34
25	Сер.	Маркіанъ	7	Енгелбертъ	6 54	4 33
26	Четв.	† Димитрій великомѹч.	8	Северинъ	6 55	4 32
27	Пят.	Несторъ	9	Ѳеодоръ	6 56	4 30
28	Сѹбб.	Терентій и Стефанъ	10	Андрей	6 58	4 29

Нед. 24-ая по Сош. св. Духа. Гл. 7. Оутр. Євангеліе воскр. 2-ое отъ Марка зач. 70. На Литѹрг. Ап. зач. 221 и Єв. отъ Лѹки зач. 39.

29	Нед.	Анастасія	11	Мартинъ	7 0	4 28
30	Пон.	Зиновій и Зиновія	12	Кѹнибертъ	7 2	4 26
31	Втор.	Стахій, Амплій	13	Станиславъ	7 3	4 25

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Новембрій XI. Листопадъ.



	Греко-кат. руській мѣсяцословъ		Римскій мѣсяцословъ		Солнца восх. ч.	м.	зах. ч.	м.
1	Сер.	Косма и Даміанъ	14	Серафинъ	7	6	4	24
2	Четв.	Акиндинъ	15	Леопольдъ	7	4	4	23
3	Пят.	Акепсимъ	16	Едмундъ	7	8	4	21
4	Субб.	Іоанникій	17	Саломей	7	9	4	19

Нед. 25-ая по Сош. св Духа. Гл 8. Оутр Ев. воскр. 3-ое отъ Марка зач. 71. На Лит. Ап. зач. 224. Ев. отъ Луки зач. 53.

5	Нед.	Галактіонъ	18	Евгеній, Оттонъ	7	11	4	18
6	Пон.	Павелъ	19	Елисавета	7	12	4	17
7	Втор.	Іеронъ	20	Феликсъ	7	13	4	16
8	Сер.	✠ Св. Мих. Арханг.	21	Введеніе П. Б.	7	15	4	15
9	Четв.	Онисифоръ	22	Цециліа	7	17	4	14
10	Пят.	Ерастъ и Олимпъ	23	Климентъ	7	18	4	14
11	Субб.	Викторъ и Викентій	24	Емилій	7	19	4	13

Нед. 26-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. Оутр. Ев. воскр. 4-ое отъ Луки зач. 112. На Лит. Ап зач. 229. Ев. отъ Луки зач. 66.

12	Нед.	Іоаннъ и Нилъ	25	Катеринъ	7	21	4	12
13	Пон.	† Св. Іоаннъ Злат.	26	Конрадъ	7	22	4	11
14	Втор.	Св. Филипп. Ап.	27	Виргилій	7	23	4	11
15	Сер.	Гурій (Нач. Поста.)	28	Руфинъ	7	25	4	10
16	Четв.	† Св. Ап. и Ев. Мат	29	Сатуриннъ	7	26	4	10
17	Пят.	Григорій чудотворецъ	30	Андрей ап.	7	28	4	9
18	Субб.	Платонъ и Романъ	1	Децембрій Елиг.	7	29	4	9

Нед. 27-ая по Сош св. Духа. Гл. 2. Оутр. Ев. воскр. 5-ое отъ Луки зач. 113 На Лит. Ап. зач. 233. Ев. отъ Луки зач. 71.

19	Нед.	Авдій и Варлаамъ	2	Вибіана	7	30	4	8
20	Пон.	Григорій Дек. (Пр. Входу)	3	Франциск. Ксав.	7	31	4	8
21	Втор.	✠ Входъ въ хр. Пр. Б-цы	4	Варвара	7	32	4	7
22	Сер.	Филимонъ и Кикилій	5	Савва	7	33	4	7
23	Четв.	Амфилохій Еппъ	6	Николай	7	34	4	7
24	Пят.	Екатерина	7	Амбросій	7	35	4	7
25	Субб.	☉ Климентъ (Отд. Вх.)	8	Зач. Дѣвы Маріи	7	36	4	7

Нед. 28-ая по Сош. св. Духа. Гл. 3. Оутр. Ев. воскр. 6-ое отъ Луки зач. 114. На Лит. Ап. зач. 250 Ев. отъ Луки 76.

26	Нед.	Алупій	9	Леокадіа	7	37	4	7
27	Пон.	Іаковъ Персянинъ	10	Юдитъ	7	38	4	7
28	Втор.	Стефанъ новый	11	Дамазій	7	39	4	7
29	Сер.	Парамонъ	12	Максенцій	7	39	4	7
30	Четв.	† Св. Ап. Андрей	13	Луцій, От.	7	40	4	7

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Децемврій XII. ГРУДЕНЬ.



Греко-кад. рускій мѣсяцеслокъ		Римскій мѣсяцеслокъ		Солнца	
				восх.	зах.
				ч.	м.
1	Пят. Навмъ пророкъ	14	Спиридіон	7 42	4 7
2	Субб. Аввакумъ	15	Игнатій	7 43	4 8

Нед. 29-ая по Сош. св. Духа. Гл. 4. Утр. Еванг. воскр. 7-ое отъ Іоанна зач. 63. На Лит. Ап. зач. 257 Ев. отъ Луки зач. 85.

3	Нед. Софоній	16	Лавина	7 43	4 8
4	Пон. Варвара, Іоанна Дам.	17	Лазарь	7 44	4 8
5	Втор. † Савва освященный	18	Граціанъ	7 45	4 8
6	Сер. ✠ Св. Отецъ Николай	19	Немезій	7 46	4 8
7	Четв. Амвросій Медіол.	20	Ѳеофилъ	7 46	4 9
8	Пят. Патаній	21	Ѳома	7 47	4 9
9	Субб. † Преп. Зач. Пр. Б.	22	Зенонъ	7 47	4 10

Нед. 30-ая по Сош. св. Духа. Гл. 5. Утр. Еванг., воскр. 8-ое отъ Іоанна зач. 64. На Литург. Ап. зач 258. Еван. отъ Луки зач. 91.

10	Нед. Мина, Ермог. Еуграф.	23	Викторіа	7 48	4 10
11	Пон. Даніилъ	24	Адамъ и Ева	7 48	4 11
12	Втор. Спиридонъ чудотв.	25	Рождест. Христ.	7 49	4 12
13	Сер. ☽ Евстратій и пр.	26	С. Стефанъ	7 49	4 12
14	Четв. Тирсъ, Левкій, Фил.	27	Іоаннъ Еванг.	7 49	4 13
15	Пят. Елеотерій	28	Младенцы	7 49	4 14
16	Субб. Аггей пророкъ	29	Ѳома. Іонад.	7 50	4 15

Нед. св. Праотецъ и св. Отрокомъ. Гл. 6. Утр. Ев. воскр. 9-ое отъ Іоан. зач. 65. На Лит. Ап. зач. 257. Евангеліе отъ Луки зач. 76.

17	Нед. Даніилъ пророкъ	30	Анисъ, Давидъ ц.	7 50	4 16
18	Пон. Севастіанъ мч.	31	Силвестръ	7 50	4 17
19	Втор. Бонифатій мч.	1	Январь 1924. года	7 50	4 17
20	Сер. Игнатій (Пр. Рожъ.)	2	Макарій	7 50	4 18
21	Четв. Ювіаніи	3	Геновева	7 49	4 19
22	Пят. Анастасіи Часы царскіи	4	Титъ	7 49	4 19
23	Субб. Св. 10 мч. въ Критѣ	5	Емилій	7 49	4 20

Нед предъ Рожд. и Навечеріе. Гл. 7. Утр Еванг. воскр. 10-ое отъ Іоан. зач. 66. На Лит. Ап. зач. 328. Евангеліе отъ Мат. зач. 1.

24	Нед. Навечеріе Рождества	6	Трехъ царей	7 49	4 22
25	Пон. ✠ Рождество Христово	7	Юліанъ	7 48	4 23
26	Втор Собор Пр. Богород.	8	Секеринъ	7 48	4 24
27	Сер. ☽ Стефанъ Арх.	9	Марціанъ	7 48	4 25
28	Четв. Домна мч.	10	Вилгелмъ	7 48	4 26
29	Пят. Ск. 14.000 млад. Ирод.	11	Алойзій	7 47	4 27
30	Субб. Анисіи мученица	12	Гонорх III.	7 47	4 29

Нед. по Рождествѣ Хр. Гл. 8. Утр. Еванг. воскр. 11-ое отъ Іоан. зач. 67. На Литургіи Апост. зач. 200. Евангеліе отъ Мат. зач 4.

31	Нед. ☽ Меланіи (Отд. Рожд.)	13	Гиларій, Готфридъ	7 47	4 30

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Еврейскій мѣсяцословъ

(По новому стилю).

День и мѣсяцъ	Еврейскій календарь
1 января	13 Тебетъ 5683.
18 „	1 Шебатъ
1 февруара	15 Шебатъ, день радости.
17 „	1 Адаръ
23 „	7 „ (Постъ Мойс. смерти).
1 марта	13 Адаръ (Постъ Естери)
2 „	14 „ Пуримъ (Гаманъ)
3 „	15 „ Шушанъ (Пуримъ)
18 „	1 Нізанъ
1 априля	15 Низанъ (Перший день св. Пасхи)
2 „	16 „ (Другій „ „
7 „	21 „ (Седмый „ „
8 „	22 „ (Конецъ Пасхи)
17 „	1 Іярь
4 мая	18 Іяръ, Лагъ Бомеръ (Шк. св.)
16 „	1 Сиванъ
21 „	6 „ Перш. день Зел. Свят.
22 „	7 „ Другій „ „
15 юнія	1 Тамузъ.
1 юлія	17 Тамузъ (Постъ)
14 „	1 Абъ
22 „	9 „ (Постъ)
28 „	15 „ день радости.
13 августа	1 Елюли.
11 сентембра	1 Тишри, Повий Рокъ 5684.
12 „	2 „ Другое свято Н. Р.
13 „	3 „ Постъ Гедайля
20 „	10 „ Свято пом. (Судний день)
25 „	15 „ Першое свято кучокъ.
26 „	16 „ Другое „ „
1 октобра	21 Тішри, пальмовое свято
2 „	22 „ Конець кучокъ
3 „	23 „ (радость з права)
11 „	1 Мархиванъ.
10 новембра	1 Кислевъ.
4 децембра	25 Кислевъ (посвяч. святыни)
10 „	1 Тебетъ (Обд. єрус.)
18 „	10 „ (Постъ.)

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Перемѣны мѣсяйа и состояніе воздуха.

(По новому стилю).

Январь. — Ledeň.

Полнолучіе дня 3 о 7 год. 23 мин. рано. Студѣнь, снѣгъ и мрачно.
Посл. четв. дня 9 о 10 год. 46 м. веч. Ясно, вѣтерь и студѣнь.
Новолуніе дня 17 о 5 год. 22 мин. веч. — Мракъ и студѣнь.
Перша четв. дня 25 о 10 год 16 м. веч. — Снѣгъ, бурливо.

Февраль. — Únor.

Полнолучіе дня 1 о 6 год. 9 мін. веч. — Студѣнь, позди. тепло.
Посл. четв. дня 8 о 11 год. 32 м. въ пол. — Бурливо и морозъ.
Новолучіе дня 16 о 12 год 40 м. въ полъ. — Тепло, деколи снѣгъ и дождь.
Перша четв. дня 24 о 12 год. 44 м. рано. — Яснѣ дны, въ ночи морозы.

Мартъ. — Březeň.

Полнолучіе дня 2 о 4 год. 24 м. рано. — Перемѣнно, часто дождь и снѣгъ.
Посл. четв. дня 9 о 2 год. 36 мін. рано. — Холодно, вѣтры, позднѣйше приемно.
Новолучіе дня 15 о 7 год. 15 м. рано. — Дождь, потом вѣтры.
Перша четв. дня 23 о 11 год. 12 м. веч. — Хмарно и холодно.
Полнолучіе дня 31 о 2 г. 20 м. веч. — Перемѣнно дождь и тепло.

Априлій. — Dubeň.

Посл. четв. дня 7 о 7 год. 19 мин. веч. — Холодно, часто дождь.
Новолучіе дня 16 о 11 год. 29 мин. веч. — Погодно и холодно.
Перша четв. дня 23 о 6 год. 30 м. рано. — Хмарно и холодно.
Полнолучіе дня 30 о 1[illegible] год. 12 м. попол. Погодно.

Май. — Květeň

Посл. четв. дня 7 о 1 год. 26 мін. по пол. — Тепло, перемѣнно.
Новолучіе дня 15 о 12 г. 4 мін. рано. — Часто дождь.
Перша чверть дня 22 о 11 г. 54 мін. в ночи. — Теплѣ дни и тучѣ.
Полнолучіе дня 29 о 10 г. 30 мін. рано. — Погодно.

Юній. — Červeň.

Посл. четв. дня 6 о 7 г. 28 м. рано. Тучѣ и дождь, часом съ градом.
Новолучіе дня 13 о 10 г. 46 мін. вечер. — Тепло и суго.
Перша четв. дня 20 о 4 г. 46 м. веч. — Спека, парно, часто дожди.
Полнолучіе дня 27 о 10 год. веч. — Перемѣнно и дождь.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Юлій. — Červenec.

Посл. четв. дня 6 о 2 г. 30 мін. въ ночи — Тепло и сухо.
Новолучіе 13 о 7 год. 2 мин. рано. — Тучи и дождь.
Перша четв. дня 19 о 20 г. 24 м. веч. — Горячѣ дны часто дождѣ.
Полнолучіе дня 27 о 11 год. 17 м. рано. — часто слабый дождь.

Августъ. — Serpeň

Посл. четв. дня 4 о 2 г. 48 м. веч. — Тепло и погода.
Новолучіе дня 11 о 2 г. 24 м. веч. — Часто тучѣ, бурѣ и гради.
Перша четв. дня 18 о 6 год. 2 мин. рано. — Дождь, бурѣ, часомъ съ градомъ.
Полнолучіе дня 26 о 2 г. 26 м. рано. — Погоднѣ дны, голоднѣ ночи.

Септембрій. — Září.

Посл. четв. дня 2 о 4 г. 24 м. рано. — Тепло, рано мраки.
Нолнолучіе дня 9 о 10 г. 18 мін. вечер. — Невидимое полное затемнѣніе сонця. Погодно.
Перша чевт. дня 16 о 4 г. 48 м. веч. - Осѣннѣ мраки, в день тепло.
Полнолучіе дня 24 о 7 годинъ 24 мін. рано — Перемѣнно, дождѣ.

Октоберъ. — Rijen.

Посл. четв. дня 2 о 2 г. 28 м. веч. — Дождь, потомъ приемно.
Новолучіе дня 9 о 7 год. рано. — Мраки, лагодно.
Перша четв. дня 16 о 7 г. 20 м. — Погода, дождь и мраки.
Полнолучіе дня 24 о 12 г. 21 м. в пол. — Вѣтры и острый воздухъ, дождь.

Новембрій. — Listopad.

Посл. четв. дня 1 о 12 г. 49 м. в ночи. — Хмарно и дождь.
Нолнолучіе дня 7 о 5 год. 12 мін. веч. — Погодно.
Перша четв. дня 15 о 2 год. 15 м. рано. — Студено, часто дождь съ снѣгомъ.
Полнолучіе дня 23 о 4 год. 24 м. рано. - Хмарно и мраки.
Посл. четв. дня 30 о 9 год. 13 м. рано Зимно, но части погодно.

Децембрій. — Prosinec.

Новолучіе дня 7 о 5 год. 22 мін. рано. — Вѣтер, хмарно и мраки.
Перша четв. дня 14 о 11 год. 42 мин. вечеръ. — Тепло, часто дождь.
Полнолучіе дня 22 о 7 год. 36 м. веч. — Мрачно, вѣтер и снѣгъ.
Посл. четв. дня 29 о 5 год. 21 м. веч. — Мракъ и студѣнь.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

ЦЕРКОВНЫЙ ОУСТАВЪ

НА 1923. ГОДЪ.

Январь.

1) 1-го (14) Недѣлм. Нд. предъ Просвѣщеніемъ, Обрѣзаніе Господне и Св. Василія Великаго. Гл. 7. а) Къ Сѵбботѣ на малой Вечерни на Гди воззвахъ стихиры воскр. 4. Слава Сватомѵ. И нынѣ праздника. На стиховнѣ стихира воскр. 1. и Сватаго изъ великой Вечерни стиховныя стихиры съ стихи ихъ 2, Слава Сват., и Нынѣ праздника. Троп. воскр. Слава Сватаго, и нынѣ праздн. Отпѵстъ воскресенъ. б) Вечеромъ 6-го часа творимъ благодарственный молебенъ: Акаѳистъ къ сладчайшему Господу нашему Іисусу Христу. По обычномъ началѣ: Тропарь „Помилѵй насъ Господи“ Слава: „Господи помилѵй насъ“. И нынѣ: „Милосердіа“. Пс. 142. Слава: И нынѣ: Тропарь „Пречистомѵ образѵ“. Іерей же передъ образомъ І. Христа начнетъ читати 18. Конд. и Икосовъ. (1-й Кондакъ и Икосъ повторяется.) Посемъ Молитва ко сл. І. Христѵ. По молитвѣ „Достойно“ поемъ, посемѵ трисватое: Отче нашъ, возгласъ, троп.: „Пречистомѵ обр.“ и посемѵ слѣдѵетъ „проповѣдь“ по проповѣди Іерей растворяетъ царскія двери и возглашаетъ: „Воздадимъ хвалѵ и благодареніе Христѵ Богѵ нашемѵ всегда нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ“ и поемъ Славословіе вел. Ектенія полунощничная и отп. — в) Вечерня великая съ Литіею. На Гдь. возклахъ стихиры воскр. 3. праздника 3. и сватаго 4. Слава Сватаго. И нынѣ догматъ гл. 7-го. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. Ектенія. На Литіи 1. стихира Храма и сватаго, Слава Сватаго, И нынѣ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

праздн. На благословеніе хлѣбокъ троп. Святаго 2-ды и Бце. Дѣво 1-ды — г) На Утрени на Богъ Гдь троп. гласъ на Вечерни. Сѣдалны воскр. съ Богород. ихъ. Полелей, Величаніе Образніи и Святаго и абіе „Ангелскій Соборъ“. Упакой гласа и сѣдалны Святаго всѣ, Слава сѣдаленъ, иже по полелеи, и Нынѣ: праздника. Степенна гласа. Прок. воскр. гласа. Евангеліе воскр. 10-го отъ Іоан. зач. 66. Пс. 50. Стихира воскресна. Канонъ воскр. Катавасіи: „Глубины открылъ есть“. На 9-ой пѣсни поемъ: „Честнѣйшую“. На Хвалитехъ стихиры воскр.

Мѣсяцослов.		Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
рѳсскій	римскій		
Нед. предъ Просвѣщеніемъ, Обрѣзаніе І. Хр. и св. Василія В. Гл. 7. Утр. Еванг. воскр. 10-ое отъ Іоан, зач. 66. На Литѳрг. Ап. зач. 298. и зач. 254. Еванг. отъ Марка зач. 1 и отъ Лѳки зач. 6.			
1	(14)	Нед.	Нед. предъ Просвѣщ.
2	(15)	Пон.	Пр. Просв. Силвестръ
3	(16)	Втор.	Малахій
4	(17)	Сер.	Соборъ 70. Ап.
5	(18)	Четв.	Навечеріе Богоявленіи
6	(19)	Пят.	✠ Богоявленіе.
7	(20)	Сѳбб.	☽ Соборъ Іоанна Кр.
Нед. по Просвѣщеніи и Нед. ряд. 32-ая по Сош. св. Духа: о Закхеи: Гл. 8. Утр. Еван. воскр. 11-ое отъ Іоан. зач. 67. На Литѳрг. Ап. зач. 224. и зач. 285. Еванг. отъ Мад. зач. 8. и отъ Лѳки зач. 94.			
8	(21)	Нед.	Георгій
9	(22)	Пон.	Полиевктъ
10	(23)	Втор.	Григорій Нис.
11	(24)	Сер.	† Ѳеодосій В.
12	(25)	Четв.	Татіанъ
13	(26)	Пят.	Ермилъ
14	(27)	Сѳбб.	☽ Отд. Богоявленіи.
Нед. о Мытари и Фарисеи. Гл. 1. Утр. Еванг. воскр. 1-ое отъ Мад. зач. 116. На Литѳрг. Ап. зач. 296. Еванг. отъ Лѳки зач. 89.			
15	(28)	Нед.	Пакелъ и Іоаннъ
16	(29)	Пон.	Покл. Вериг. Ап. Петра
17	(30)	Втор.	† Антоній Вел.
18	(31)	Сер.	Аѳанасій и Кириллъ
19	(1)	Четв.	Макарій
20	(2)	Пят.	† Ефѳмій Вел.
21	(3)	Сѳбб.	Мазимъ
Нед. о Блудномъ Сынѣ. Гл. 2. Утр. Еванг. воскр. 2-ое отъ Марка зач. 70. На Литѳрг. Ап. зач. 135. Еванг. отъ Лѳки зач. 79.			
22	(4)	Нед.	Тимоѳей.
23	(5)	Пон.	Климентъ
24	(6)	Втор.	Ксенія
25	(7)	Сер.	† Григорій Богословъ
26	(8)	Четв.	Ксенофонтъ
27	(9)	Пят.	† Іоаннъ Златоустъ
28	(10)	Сѳбб.	Задушная Сѳббота.
Нед. Мясопустная. Гл. 3. Утр. Еванг. воскр. 3-ое отъ Марка зач. 71. На Литѳрг. Ап. зач. 140. Еванг. отъ Мад. зач. 106.			
29	(11)	Нед.	Игнатій Богоносецъ
30	(12)	Пон.	✠ Трехъ Святителей
31	(13)	Втор.	Киръ и Іоаннъ

4. и Святаго съ Славнымъ 4. со припѣвы его, Слава Стихира Евангелскам 10-ам, И Нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. „Днесь спасеніе“. Ект. и Отп. воскр. д) На Литургіи Св. Василія Вел. Троп. воскр. праздн. и Святаго, Слава Конд. Святаго, И Нынѣ праздника. Прок. „Спаси Гди“ и Оуста „моа“. Ап. (Нед. предъ Просвѣщеніемъ) зач. 298. и зач. 254. Еванг. (Нед. предъ Просвѣщеніемъ) отъ Марка зач. 1. и отъ Лѳки зач. 6. Вмѣсто Достойно: „О тебѣ радѳется“. Мированіе и Отпѳстъ воскр. — є) Въ тойже день

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

на Вечерни на Господи воззвахъ стихиры Предпразденства 3. и св. Силвестра 3. Слава и Нынѣ: предпразд. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все изъ Миней. Троп. Святаго, Слава Нынѣ предпразденства. Ектт. Отпустъ повседневный.

2) 5-го (18.) Четверь. Навечеріе Богоявленія. (Строгій постъ.) — а) Въ Среду на Вечерни на „Гди воззвахъ“ стихиры Мученикова 3. и Преподобныя 3. Слава и Нынѣ: Предпразденства. Входа нѣтъ. На стиховнѣ все предпразденства. По „Нынѣ отпущаеши“ тропарь ск. Мученикъ, Слава: Преподобныя, и Нынѣ предпразденства. Ектт. и отпустъ обычайный. — б) На Утрени на „Богъ Господь“ тропарь предпразден. и троп. св. мученикъ. Слава: преподобныя, И нынѣ: предпразденства. Псалмъ 50-ый. (Евангеліе нѣтъ.) Канонъ Предпразденства. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшую“. На Хвалитехъ все изъ Миней. Славословіе малое. Ектт. На Стиховнѣ все изъ Миней. По Отче нашъ: тропарь св. мученикъ, Слава: преподобныя, И нынѣ: предпразд. Ектт. и отпустъ обычный. в) Передъ полуднемъ Часы царскіи отправляются такъ якъ сіе Минея или Часословъ оуказуютъ. На I-омъ часѣ Ап. зач. 33. Ев. отъ Мат. зач. 5. На III-омъ часѣ Апост. зач. 42. Ев. отъ Марка зач. 1. На VI-омъ Часѣ Апост. зач. 91. Евангг. отъ Марка зач. 2. На IX-омъ Часѣ Апост. зач 302. Евангг. отъ Мат. зач. 6. — г) Литургія св. Василія Вел. съ Вечернею. Окончивъ Іерей Часы при св. Престолѣ начнетъ св. Литиргію якъ и другій разъ велегласно глаголя: „Благословенно царство“. На что пѣвецъ: Аминь и глаголетъ „Прійдите поклонимся“ Псаломъ: „Благослови душе моя“. Ектенія мирная. По возгласѣ ликъ абіе поетъ „Гди воззвахъ“ и стихиры на 8 праздникъ. А Іерей подъ симъ часомъ идетъ къ Жертвенникъ и творитъ Проскомидію. По скончаніи Проскомидіи, когда пѣвецъ начнетъ пѣти стихиръ на „Сл. и Нынѣ“ Іерей съ Евангеліемъ и кадиломъ творитъ Входъ. Ектѣ тихій. Прокименъ дне и слѣдуютъ Чтенія и по 3-омъ поются между тропари гл. 5. „Явился еси“ съ стихами; по 6-омъ же Чтеніи тропарь на гл. 6.: „Грѣшникомъ и мытаремъ“ съ стихи его; на послѣдъ слѣдуетъ Чтеніе послѣдное. Когда начинается послѣдная параміа читати, Іерей идетъ къ св. Престолу и здѣсь читаетъ молитву Трисвятаго: „Боже святый“. Ликъ же по скончаніи чтеній поетъ малую Ектенію. На что Іерей возглашаетъ: „Яко святъ еси Боже нашъ“. Трисвятое. Прокименъ: „Господь просвѣщеніе мое“. Апост. зач. 143. Евангг. отъ Луки зач. 9. Вмѣсто Достойно: „О тебѣ радуется“. Причастенъ: „Хвалите Господа. — г) Водосвятіе. Послѣ заамвоной молитвѣ Іерей исходитъ на мѣсто, гдѣ въ крестильницѣ оуготовленна есть вода и творитъ водосвятіе. (Зри Уставъ на 1920. годъ.)

3) 6-го (19.) Пятокъ. Богоявленіе Господне*) а) Повечеріе съ Литіею. Іерей въ епитрахилѣ и фелонѣ кадитъ св. Престолъ, отвираетъ царскія двери, и покадивъ иконы и весь храмъ, станетъ предъ царскими дверьми и повнегда пѣвецъ глаголетъ: „Повелите“, начи-

*) „Аще праздникъ Рождества Христова или Богоявленія случится быти въ Среду или Пятокъ, разрѣшаемъ оубо міряне на мясо, монаси на сыръ и яйца“.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

наетъ: „Господи благослови“ и „Слава свѧтѣй“. Пѣвецъ же: „Аминь“ и Прійдите поклонимсѧ. Вшедъ Іерей посемꙋ въ св. Олтарь, запираетъ царскіѧ двери, пѣвецъ же подъ тѣмъ часомъ начинаетъ І. Часъ Повечеріѧ великаго (ꙗкъ то Молитвословъ оуказꙋетъ.) Когда же ликъ начинаетъ читати: „Слава въ вышнихъ Богꙋ“, Іерей облекаетсѧ въ фелонъ, отвѣраетъ царскіѧ двери, благословлѧетъ кадило, и взѧвъ св. Крестъ, предидꙋщимъ имъ двѣма свѣтилниками съ кадилницею и св. крестомъ исходитъ сѣверными дверьми къ тетраподꙋ, гдѣ пріꙋготовленны сꙋть 5. хлѣбовъ, пшеница, вино и елей. И тꙋтъ кадитъ св. иконы и весь храмъ. Ликъ же по „Слава въ вышнихъ Богꙋ“ поетъ стихиры на Литіи съ Слава и Нынѣ. По окончаніи стихиръ Іерей велегласитъ ектенію: „Спаси Боже“. По семꙋ стихиры на Стиховнѣ 8. съ Слава и Нынѣ; по „Нынѣ отпꙋщаеши“: Трисвѧтое, Отче нашъ съ возгласомъ. Тропарь праздника 3. (Когда Іерей поетъ тропарь и кадитъ.) По тропарѣ Іерей возглашаетъ: „Гдꙋ помолимсѧ“ и чтетъ молитвꙋ на благословеніе хлѣбовъ: „Гди Іисꙋсе Христе“ взимаѧ первѣе на верхꙋ лежащꙋю просфорꙋ, по семꙋ положивше ю на мѣсто протѧженными перстами знаменꙋетъ цѣлое предложеніе разъ на словахъ: „Благослови хлѣбы, пшеницꙋ, вино и елей“ однымъ знакомъ креста. По сей молитвѣ бываетъ: „Бꙋди имѧ Гдне“ когда кадитъ предложеніе, и по семꙋ читаетсѧ Псалмъ 33. до „Не лишатсѧ всѧкого блага“. Іерей же идетъ къ царскимъ вратамъ и благословитъ народъ, а пѣвецъ же возглашаетъ: „Именемъ Господнимъ“ Іерей же начинаетъ Оутреню глаголѧ „Слава свѧтѣй“. — б) Утреня. На „Богъ Гдь“ тропарь праздника 3-ды. Сѣдалны праздникꙋ. Полѵелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій. Степенна: „Отъ юности“ Прокименъ праздника, Еванг. отъ Марка зач. 2. Пс. 50. Слава: „Свѧческаѧ днесь“ на болгарскій гласъ, И нынѣ: тойже: и стихира самогласна съ стихомъ „Помилꙋй мѧ Боже“. Канонъ и Катавасіѧ праздника. На 9-ой пѣсни „Величай дꙋше моѧ“. На хвалитехъ все изъ Минеи. Славословіе великое. По Трисвѧтомъ точію разъ тропарь праздн. Ект. и Отпꙋстъ „Крестивыйсѧ въ Іорданѣ“. — в) На Литургіи св. Іоанна Злат. Антифоны и Входное праздн. По входѣ тропарь, Слава и Нынѣ: кондакъ праздника. Вмѣсто Трисвѧтаго: „Елицы въ Христа“. Прокименъ праздника. Апостолъ зач. 302. Евангеліе отъ Мѳ. зач. 6. Вмѣсто Достойно „Величай“ до отданіѧ. По св. Литꙋргіи бываетъ торжественное изхожденіе на водосвятіе. На изходѣ слѣдꙋющіѧ Евангеліѧ читаютсѧ отъ Мѳ. зач. 6. Отъ Марка зач. 2. Отъ лꙋки зач. 10. Отъ Іоанна зач. 8. По водосвѧтіи [illegible]ваніе и отпꙋстъ праздника.

4) 7-го (20.) Сꙋббота. Суббота по Просвѣщеніи и Соборъ св. Іоанна Крестителя. — а) Въ Пѧток на вол. Вечерня на „Гди воззвахъ“ стихиры праздника 3. и Предтечи 3. Слава: Предтечи, И нынѣ: праздн. Входъ съ кадиломъ. Прокименъ великій: „Богъ нашъ“. Ектеніи. На Стиховнѣ все изъ Минеи. По „Нынѣ отпꙋщаеши“ тропарь Предтечи, Слава и Нынѣ: празъника. Отпꙋстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Госгодь“: Тропарь праздника, Слава: Предтечи, И нынѣ: праздника. (Полѵелеѧ и Еванг. нѣтъ.) Пс. 50. Канонъ праздн. Катавасіѧ рѧдокаѧ: „Глꙋбины открылъ есть“. На 9-ой пѣсни

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

„Величай“. На Хвалитехъ все изъ Минен. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Предтечи, Слава и Нынѣ: праздн. Ектѳ. Отпустъ: праздника. — в) На Литургіи на входѣ поемъ „Прійдите поклонимся“ и припѣвъ окончательный праздника. (Сице поемъ до отданія.) По входѣ: тропарь праздника и Святаго, Слава: кондакъ Святаго, И нынѣ: кондакъ праздника. Прокименъ праздника и Святаго. Апост. (прежде Ѳѳбб. по Просвѣщен.) зач. 233. и зач. 42. Евангѳ. и отъ Мад. зач. 7. и отъ Іоанна зач. 3. Вмѣсто Достойно: „Величай“. Причастенъ праздника и Святаго. Отпустъ праздничный лжъ до отданія.

5) 8-го (21.) Нед. по Просвѣщеніи и Нед. 32-ая по Сош. Св. Духа: о Закхеи. Гл. 8. — а) Въ Ѳббот8 на вел. Вечерни на „Гди воззвахъ“ стихиры воскресны 4. праздника 3. и св. Георгія 3. Слава: праздника, И нынѣ: догматъ гл. 8-го. Входъ. Прок. дне. Ектѳ.: На стиховнѣ стих. воскр. изъ Октоиха 4., Слава И нынѣ: праздн. По „Нынѣ отпущаеши“: троп. воскр., Слава: Святаго, И нынѣ: праздн. Отпустъ великій недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. ака на Вечерни. Сѣдалны воскресны съ Богородичны ихъ. Ангелскій Соборъ. Евангѳ. воскр. 11-ое отъ Іоанна зач. 67. Воскресеніе Христово. Пс. 50. Канонъ воскр. Катавасіа радовам: „Глѳбины открылъ“. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшую“. „Святъ Гдь“. Стихиры на Хвалитехъ воскресныя 4., и праздника 4. съ наславникомъ и стихами ихъ изъ стиховнахъ. Слава: Стихиры Евангельскам 11-ам. И нынѣ: Пребла-гословенна. Славословіе великое. „Воскресъ изъ гроба“. Ектѳ. и отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи на входѣ: „Прійдите поклонимся“ о припѣвѣ окончательный праздника. По входѣ: Тропарь воскресенъ и праздника, Слава. Кондакъ воскр. И нынѣ: Кондакъ праздника. Прокименъ „Бѳди Господи“. Ап. зач. 224. (отъ поля) и зач. 285. Евангѳ. отъ Мад. зач. 8. и отъ Лѳки зач. 94. Вмѣсто Достойно: „Величай душе“. Причастенъ: „Явися благодать“. Отпустъ недѣльный. — б) Въ тоюже Недѣлю на Гди воззвахъ стихиры праздника 3. и св. Полиекта 3. Слава Святаго, И нынѣ праздника. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все изъ Минен. Тропарь Святаго, Слава и Нынѣ праздника Ектѳ. отпустъ праздника.

6) 11-го (24.) Середа Препод. Отца нашего Ѳеодосія В. а) Въ Вторникъ на вел. Вечерни на Гди Воззвахъ стихиры Святаго 6. Слава Святаго, И нынѣ праздн. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. Ектѳ. На стиховнѣ все изъ Минен. По „Нынѣ отпущаеши“ троп. Свят., Слава и Нынѣ праздн. Отпустъ праздника, въ немже и Святый поминается. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. праздника. Гл.: Свят., И нынѣ праздника. Сѣдалны, Полиелей и Величаніе Св. Стефенна: „Отъ юности“ Прокименъ „Честна“. Евангѳ. отъ Лѳки 24. Пс. 50. Стихира Святаго. „Спаси Боже“. Канонъ праздника. Катавасіа: „Глѳбины открылъ“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую“. На Хвалитехъ все изъ Минен. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Свят., Слава и Нынѣ праздника. Ектѳ. и Отпустъ великій праздника.

в) На Литургіи по входѣ тропарь праздн. и Свят. Слава Конд. Свят., И нынѣ празд. Прок. Свят. Апост. 176. Евангѳ. отъ Мадѳ 43. Вмѣсто Достойно: „Величай“. Причастенъ: „Въ память вѣчную“ и „Отпустъ праздника.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

7) 14-го (27.) Суббота. **Отданіе праздника Богоявленія.** (Отправа „св. Отецъ въ Синаѣ и Раіѣ избіенныхъ“ кончится днемъ на передъ.) — а) **Въ Пятокъ** на Вечерни на „Гди воззвахъ“ стихиры празд. на 6. съ Слава (поемыя на самый празд.) И Нынѣ догматъ гл. 8-го. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все праздн. По „Нынѣ отпущаеши“: тропарь праздника разъ. Отпустъ малый праздничный, Сватаго же, иже на рядѣ, поминаемъ въ отпустѣ. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь праздника 3-ды. Сѣдалны праздника. (Полиелеи. нѣтъ.) Пс. 50. Канонъ праздничный, Катавасіи рядовыя: „Глубины открылъ“. На 9-ой пѣсни: „Величай“ На Хвалитехъ все праздника. Славословіе великое. По трисвятомъ точію тропарь праздника. Ект. Отпустъ великій праздника. — в) На Литургіи на Входѣ: „Пріидите поклонимся“ и припѣвъ окончательный праздника. По Входѣ: тропарь праздника, Слава и Нынѣ: кондакъ праздника. Прокименъ и Причастенъ праздника. Ап. зач. 293. Ев. отъ Луки зач. 88. Вмѣсто Достойно: прип. и ірмосъ 9-ой пѣсни изъ кан. праздн. Отп. праздн. По отпустѣ поемъ троп. праздника на серединѣ церкви.*)

8) 15-го (28.) **Недѣля о Мытарѣ и Фарисеѣ.** Гл. 1. Въ сію седмицу нѣтъ поста, но есть разрѣшеніе на мясостіе въ Среду и Пятокъ. Начинается Тріодіонъ постный (Службы Святыхъ прелагаемъ на Повечеріе.) а) Въ Субботу на вел. Вечерни на Господи воззвахъ стихъ. Окт. 7. и Тріоди 3, Слава: Тріоди, И нынѣ: догматъ гл. 1-го. Входъ. Прокименъ дне. На Стиховнахъ стихиры Окт. 4. Слава и Нынѣ: изъ Тріоди. По „Нынѣ отпущаеши“: тропарь воскресенъ, Слава и Нынѣ: „Гавріилъ рѣшаше“. Отпустъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. якъ на Вечерни. Сѣдалны Октоиха. Полиелей (безъ Величанія.) Ангелскій Соборъ. Упакой и Степенна гласа. Прокименъ воскр. Ев. 1-ое отъ Матѳея зач. 116. Воскресеніе Христово. Пс. 50. Слава: „Покаянія отверзи мнѣ“. И нынѣ: „На спасенія стези“, таже стихъ „Помилуй мя Боже“ и „Множества содѣянныхъ“ (Сіи стихиры поются отъ сей Недѣли даже до Недѣли 5-ой Святаго Вел. Поста.) Канонъ Окт. Катавасіи: „Сыну благородительную“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. „Святъ Господь“. На Хвалитехъ стихиры Окт. 4., Тріоди 4., Слава: Тріоди, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. „Днесь спасеніе“. Ект. отпустъ воскр. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскресенъ, Слава: кондакъ воскр. И нынѣ: кондакъ изъ Тріоди. Прокименъ недѣли. Ап. зач. 296 Еванг. отъ Луки зач. 89. — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры св. Ап. Петра съ Славою изъ Минеи, и Нынѣ: „Слово совезначальное“. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ стихиры Октоиха, Слава Ап., И нынѣ: „Архангелски воспоимъ. Троп. Апостола, Слава и Нынѣ: „Воспитавшейся“. Ект. отп. повседн.

9) 17-го (30) **Вторникъ. Преподобнаго Антонія Великаго. Тезоименіе боголюбиваго Епископа нашего Антонія.** а) **Въ Понедѣлокъ** вечеръ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Святаго 8. съ

*) 1. Вѣдомо бѫди, яко по Отданіи праздника Богоявленій, Синаріа съ 15-го числа, въ Недѣли и въ дни святыхъ празднѣмыхъ, Катавасію поемъ: „Сыну благородительную“ до отданія праздника **Стрѣтенія Господня.** — 2. По Отданіи праздника Богоявленія Полиелей поется въ всѣ Недѣли, даже до Недѣли Сыропустной.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

(Слава и Нынѣ все изъ Минен. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе (иди сего мѣсяца 11-ый день) Ѥкт. На Стиховнѣ все изъ Минен. Тропарь Сватаго, Слава и Нынѣ: „Ѥже отъ вѣка“. Отпустъ великій. — б) На Утреня на „Богъ Господь“: троп. ико на Вечерни. Сѣдалны Сватаго. Полелей. Величаніе и сѣдаленъ Сватаго. Степенна 4-го гл.: „Отъ юность моея“. Прокименъ Сватаго. Ѥвангеліе отъ Мад. 43. Канонъ Сватаго, Катавасіи: „Сущу главородительную“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. На хвалитехъ стихиры всѣ изъ Минен. Славословіе великое. Тропарь Сватаго, Слава и Нынѣ: „Ѥже отъ вѣка“. Ѥкт. и отпустъ великій. — в) Ск. Литургіа совершается за боголюбиваго Ѥпископа нашего Антоніа и вса служба за всякое прошеніе. По Входѣ: троп. Сватаго, всякаго прошеніа и Кондакъ Сватаго. Слава: всякаго прошеніа и Нынѣ: „Милосердіа двери“. Прокименъ Сватаго и всякаго прошеніа. Ап. зач. 335. и зач. 247. Ѥк. отъ Луки 24. и отъ Мад. зач. 20. По св. Литург. многолѣтствіе.

10) 20-го (2. февр.) Пятокъ. Преподобн. Отца Нашего Евѳуміи Вел. а) Въ Четверь на вел. Вечерни стих. 8. съ Слава и Нынѣ все изъ Минен. Входъ. Чтеніе. Ѥкт. На Стиховнѣ все изъ Минен. — Троп. Сватаго, Слава и Нынѣ: „Ѥже отъ вѣка„. Отпустъ вел. — в) На Утрени Сѣдалны Сватаго. Полелей. Величаніе. Степенна: „Отъ юности моея“. — Прок. Сватаго. Ѥванг. отъ Мад. зач. 43. Канонъ Сватаго, Катавасіи: „Сущу главородительную“. На 9-ой пѣснѣ: Честнѣйшую. Славословіе великое — г) На Литургіи Ап. зач. 335. Ѥванг. отъ Луки зач. 24.

11) 22-го (4. февр.) Нед. о Блудномъ Сынѣ. Гл. 2. (Служба сватаго прелагается на Повечеріе.) — а) Въ Субботу на вел. Вечерни на Гли воззвахъ стих. Окт. 6., Тріоди 4, Слава: Тріоди, И нынѣ: догматъ гл. 2-го. Входъ. Прок. дне. Ѥкт. На Стиховнѣ стихиры Окт. 4., Слава: Тріоди, И нынѣ догматикъ гл. 6-го: „Творецъ и Избавитель“. По „Нынѣ отпущаеши“ троп. воскр. Слава и Нынѣ: „Вся паче“. И отп. недѣльный. — б) На Утрени на Богъ Гдь тропарь ико на Вечерни. Сѣдалны Окт. Къ Полелею еще припѣваемъ и 136-ый пс.: „На рѣкахъ Вавилонскихъ“ съ Аллилуіею. Ангелскій Соборъ. Прокимнъ воскр. Ѥванг. воскр. 2-ое отъ Марка зач. 70. Воскресеніе Христово. Слава: Покаанія отверзи мнѣ: И нынѣ: „На спасеніа стези“, таже стихъ „Помилуй ма Боже“ и „Множества содѣянныхъ“. Канонъ Окт. Катавасіи: „Сущу главородительную“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. „Святъ Гдь“. На Хвалитехъ стих. Окт. 5. и Тріоди 3, Слава: Тріоди, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе вел. „Воскресъ изъ гроба“. Ѥкт. и отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи по входѣ: троп. воскресенъ; Слава: кондакъ Тріоди, И нынѣ: конд. Храма Прокименъ глас8. Ап. зач. 135. Ѥк. отъ Луки зач. 79. — г) Въ той же день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры св. Климента 3 и св. Ангд. ангела 3. Слава Климента, и Нынѣ: „Радуйся бѣсомъ оумерщвленіе“. Входа нѣтъ. На стихокнѣ стихиры Октоиха, Слава Сватаго, и Нынѣ: „Небесныхъ чинокъ“. Троп. Сватаго. Сл. и Нынѣ: „Воспитавшейся“. Ѥкт. отп. поксдн.

12) 25-го (7.) Середа. Св. Отца Григорія Богослова. а) Въ Вечерникъ на вел. Вечерни все изъ Минен. Входъ. Чтеніе. Ѥкт. На сти-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

ховнѣ все изъ Минен. Троп. святаго, Слава и Нынѣ: „Гавріилъ“. Отпустъ вел. — б) На Утрени троп. Святаго, Слава и Нынѣ: „Гавріилъ“. Сѣд. Сват. Полиелей. Величаніе. Степенна: „Отъ юности моея“. Еванг. отъ Іоан. зач. 35. отв. полу. Канонъ Святаго, Катавасіи: „Сущу главобородительную“. Славословіе вел. Отпустъ великій. — г) На Литургіи Апост. зач. 151. Еванг. отъ Іоанн. зач. 36.

13) 27-го (9.) Пятокъ. Перенесеніе мощей св. Іоанна Злат. — а) Въ Четверь на вел. Вечерни все изъ Минен. Входъ. Чтеніе — б) На вел. Утрени Полиелей. Величаніе Святаго. Степенна: „Отъ юности моея“, Прок. Св.. Ев. отъ Іоан. зач. 35. отъ полу. Канонъ Сват. Катав. радовай: „Сущу главобородительную“. Славословіе вел. — в) На Литургіи Апост. зач. 318. Еванг. отъ Іоанна зач. 36.

14) 28-го (10.) Суббота усопшихъ. — а Въ Пятокъ на Вечерни Іерей въ черномъ епитрахилѣ по началѣ обычномъ глаголетъ Ект. мирную о оусопшихъ (зри Молитвословъ стр. 328.) На Гди воззвахъ стихиры Октоиха 3 и Тріоди 3 оусопшимъ. Слава: Тріоди, и Нынѣ: догматъ гл. 2-го. Входа нѣтъ. Вмѣсто прокимена поется Аллилуіа на гл. 8-ый. На Стиховнѣ мученичен 1 и 2 оусопшихъ гласа изъ Октоиха, Слава и Нынѣ: Тріоди. Троп. „Глубиною“, Слава и Нынѣ: Тебе и стѣну. Ект. „Помилуй насъ Боже“ о Оусопшихъ. (зри Молитвословъ стр. 355.) Отпустъ малый Оусопшихъ: „Живыми и мертвыми“ ве немже и Святый поминается. По благословеніи вкъ на Вечерни такъ и на Оутрени Іерей возглашаетъ: „Въ блаженномъ оуспеніи вѣчный покой“ и „Вѣчная память“ 3-ды. — б) Вечеромъ 6-го часа отправляется Парастасъ. — в) На Утрени Іерей въ черномъ епитрахилѣ творитъ начало обычное. Ектенія мирная о оусопшихъ. Вмѣсто „Богъ Господь“ Аллилуіа на гласъ. 8-ый. Тропарь „Глубиною“, Слава и Нынѣ: Тебе и стѣну И такъ 1-ая статія: „Блажени непорочніи“ съ припѣвомъ: Благословенъ еси, на концѣ: „Яко аще“. II-ая статія „Твой есмъ азъ“ съ припѣвомъ: „Спасе, спаси души рабъ твоихъ“, на конецъ: „Жива будетъ“. По статіяхъ: „Благословенъ еси Гди научи ма“ и троп.: „Святыхъ ликъ“ съ Слава и Нынѣ: „Радуйся чистая“. Аллилуіа 3. и Ектенія о оусопшихъ: „Паки и паки“ (зри Молитвословъ стр. 355.) Сѣдаленъ: „Оупокой,“ Слава и Нынѣ: „Отъ Дѣвы.“ Пс. 50. Канонъ Храма и Тріоди, Катавасіи: „Пѣснь возлемъ“. По 6-ыхъ конд. „Со Святыми оупокой“ спѣвается Ікосъ читается, но „Нагробное рыданіе“ спѣвается. Честнѣйшую. На Хвалитехъ все изъ Тріоди. Славословіе малое. Ект. Исполнимъ. На Стихокнѣ стих. Октоиха покойныя гласа, Слава и Нынѣ: Тріоди. Троп. „Глубиною“ Слава и Нынѣ: „Тебе и стѣну“. Ект. о оусопшихъ и Отпустъ — г) На Литургіи троп. „Глубиною“, Сл. „Съ Святыми“, и Нынѣ. „Тебе и стѣну“ Ап. зач. 270. Ев отъ Іоанна зач. 16. По Литургіи Панихида.

15) 29-го (11.) Недѣля Мясопустная. Гл. 3. а) Въ Субботу на великой Вечерни на Гди коззкахъ стихиры Окт. 6. и Тріоди 4. Слава: Тріоди, И нынѣ догматъ гл. 3. Входъ. Прокименъ великій. На Стиховнѣ стихиры Октоиха 4, Слава: Тріоди. И нынѣ Богородиченъ по гласу наславника. По „Нынѣ отпущаеши“: тропарь воскресенъ; Слава и Нынѣ „Та ходатайствовавшую“. Отпустъ вел.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

недѣльный въ немже и Свѧтый иже на рѧдꙋ поминаетсѧ. — б) На Утрени на „Богъ Господь“: тропарь, ꙗкъ на Вечерни. Сѣдалны Октоиха. Полѵелей. На рѣкахъ Вавилонскихъ. Ангелскій Соборъ Прокименъ воскр. Євангеліе воскресное 3-ое отъ Марка зач. 71. Пс. 50. Слава: „Покаѧніѧ“ И нынѣ: „На спасеніѧ“; таже стихъ: „Помилꙋй мѧ Боже“ и „Множество содѣѧнныхъ“. Канонъ Окт. Катавасіѧ „Сꙋшꙋ глꙋбородительнꙋю“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшꙋю. На Хвалитехъ стихиры Окт. 5. и Тріоди 3. Слава изъ Тріди И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. „Днесь спасеніе“. Прочаѧ обычайно. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскресенъ, Слава: кондакъ Тріоди, И нынѣ: кондакъ Храма. Прок. Недѣли. Апостолъ зач. 140. Єв. отъ Маѳеѧ зач. 106.

16) 30-го (12.) Понедѣлокъ. Трехъ Святителей. На сей праздникъ кончитсѧ Литꙋргіѧ за Свѧтѣйшаго и Вселенскаго Архіереѧ Піѧ XI-го Папꙋ Римскаго. — а) Въ Недѣлю на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стих. Свѧтымъ 8, Слава: Свѧтыхъ, И нынѣ догматъ: „Кто тебе“. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. Єкт. На Стиховнѣ Тріоди самогласенъ дне 2-ды и мꙋчениченъ. Слава: Свѧтымъ, И нынѣ: „Днесь Хрсъ“ По Нынѣ отпꙋщаеши: тропарь Свѧтымъ: Слава И нынѣ: „Єже отъ вѣка“, и Отпꙋстъ великій. — б) На великой Утрени на Богъ Господь тропарь ꙗкъ на Вечерни. Сѣдаленъ Тріоди и Сѣдалны Свѧтымъ оба. Полѵелей и Сѣдаленъ Свѧтымъ и Богородиченъ его. Степенна гл. 4-го: „Отъ юности моеѧ“. Прокименъ Свѧтымъ. Єванг. отъ Іоанна зач. 36 Пс. 50. Стихира Свѧтымъ. Канонъ Богородицы и Свѧтымъ. Катавасіѧ: „Сꙋшꙋ глꙋбородительнꙋю“. На 9-ой пѣсни: „Величай“. На Хвалитехъ стихиры Свѧтымъ 4, Слава: Свѧтымъ, И нынѣ: „Вострꙋбимъ трꙋбою“. Славословіе малое. Єкт. „Исполнимъ“. На Стиховнѣ Тріоди самогласенъ дне 2-ды и Мꙋчениченъ, Слава Свѧтыхъ: „Свѧтители Христовы“ И нынѣ: Дѣвственнꙋю добротꙋ (на Литіи.) Благо есть и проч. Тропарь Свѧтыхъ. Слава и Нынѣ: „Єже отъ вѣка“. Єкт. Помилꙋй насъ Боже и Отпꙋстъ великій. в) На Литꙋргіи по входѣ: Троп. Свѧтымъ, Слава Конд. Свѧтымъ. И нынѣ Конд. Храма (Идюже Храмъ Свѧти: „Застꙋпнице“). Ап. зач. 334. Єванг. отъ Маѳ. зач. 11. Єкт. на всѧкое прошеніе за Свѧтѣйшаго Отца Піѧ XI. Вмѣсто Достойно: „Величай“. По Литꙋргіи Многолѣтствіе з.) Въ той же день на Вечерни на Гди воззвахъ Стихиры Свѧтыхъ 6, Слава Свѧтыхъ, И нынѣ Богор. изъ Октоиха. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ Тріоди, Слава Свѧтыхъ, И нынѣ: „Не преходимаѧ врата“. Троп. Свѧтыхъ, Слава И нынѣ: „Скорый твой покровъ“. Отпꙋстъ повседневный.

Февраль.

1) 2-го (15) Четверь. Срѣтеніе Господне. — а) Въ Середꙋ вечеръ на малой Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздн. 4. съ Слава и Нынѣ. На Стиховнѣ Тріоди самогласенъ дне 2-ды и Мꙋчениченъ, Слава и нынѣ праздника. — б) На вел. Вечерни съ Литіею. Іерей облеченъ въ епитрахиль и фелонъ растворѧетъ царскіѧ двери кадитъ престолъ и весь храмъ и ликꙋ глаголючꙋ: „Повелите“, возглашаетъ:

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

„Господи благослови“, „Слава Сватѣй“, и вшедъ къ св. олтарь заткоретъ царскія двери, ликъ же глаголетъ: „Прійдите поклонимсѧ“ и чтетъ псалмъ: „Благослови дѹше моѧ“, Аллилѹіа 3. „Слава Тебѣ Боже“ и мирнаѧ Ектенія. На Гди воззвахъ стихиры 8. съ Слава и Нынѣ. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. Ект. Посемѹ ликъ поетъ стихиры на Литіи съ Слава и Нынѣ: праздника. Іерей же исходитъ, и приходитъ къ тетраподѹ и тѹтъ велегласитъ: Ектенію на Литіи. Стихиры на стиховнѣ праздника съ припѣвы ихъ. По „Нынѣ отпѹщаеши“: Трисватое, Отче нашъ съ возгласомъ. Тропарь праздн. 3-ды (безъ Слава.) Подъ пѣніемъ тропаря Іерей крестообразно кадитъ тетраподъ, на немже 5 хлѣбовъ, пшеница, вино и єлей сѹть. Молитва на благословеніе хлѣбовъ. По скончаніи сей молитвы Іерей кадитъ и поетъ: „Бѹди имѧ“ разъ, пѣвецъ же повторяетъ 2-ды. По семъ Іерей отходитъ предъ царскія двери и благословитъ народъ, а ликъ читаетъ псаломъ „Благословлю Господа, до . . . ке

Мѣсяцослокъ		Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
рѹсскій	римскій		
1	(14)	Сер.	Предпрзд. Срѣтенія
2	(15)	Четв.	✠ Срѣтеніе Г. І. Хр.
3	(16)	Пят.	Симеонъ и Анна.
4	(17)	Сѹбб.	☽ Сѹбб Сыропѹст.
Нед. Сыропустная. Гл. 4. Оутр. Єванг. воскр. 4-ое отъ Лѹки зач. 112. На Литѹрг. Ап. зач. 112. Єванг. отъ Мад. зач. 17.			
5	(18)	Нед.	☽ Отд. Срѣтенія.
6	(19)	Пон.	Нач. св. В. Поста.
7	(20)	Втор.	Парденій
8	(21)	Сер.	Ѳеодоръ страт.
9	(22)	Четв.	Никифонъ
10	(23)	Пят.	Харалампій
11	(24)	Сѹбб.	Класій
Нед. 1-ая св. В. Поста. Гл. 5. Оутр. Єванг. воскр. 5-ое отъ Лѹки зач. 113. На Лит. Ап. зач. 329. Єванг. отъ Іоан. зач 5.			
12	(25)	Нед.	Мелетій
13	(26)	Пон.	Мартиніанъ
14	(27)	Втор.	Лѹѯентій

Мѣсяцослокъ		Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
рѹсскій	римскій		
15	(28)	Сер.	Онисимъ
16	(1)	Четв.	Памфилъ
17	(2)	Пят.	Ѳеодоръ Тиронъ
18	(3)	Сѹбб.	Сѹббота оусопшихъ
Нед. 2-ая св. В. Поста. Гл. 6. Оутр. Єв. воскр. 6-ое отъ Лѹки зач. 114. На Литѹрг. Ап. зач. 304. Єванг. отъ Марка зач. 7.			
19	(4)	Нед.	Архиппъ
20	(5)	Пон.	Левъ Епп.
21	(6)	Втор.	Тимоѳей
22	(7)	Сер.	Обр. Ч. мощ. св. мѹч.
23	(8)	Четв.	Поликарпъ
24	(9)	Пят.	† Обр. ч. гл. Іоан. Кр.
25	(10)	Сѹбб.	Сѹббота оусопшихъ
Нед. 3-ая Св. В. Поста т. е. Крестопокл. Гл. 7. Оутр. Єв. воскр. 7-ое отъ Іоан зач. 63. На Литѹрг. Ап. зач. 311. Єв. отъ Мар. з. 37.			
26	(11)	Нед.	Порфирій
27	(12)	Пон.	Прокопій
28	(13)	Втор.	Касилій

лишатсѧ всѧкаго блага“ и додлетъ: „Именемъ Гдними“, на что Іерей отвѣтѹетъ „Слава сватѣй“ и слѣдѹетъ Оутрена. — в) На Утрени Сѣдалны праздника. Полиелей и Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій. Степенна гл. 4-го „Отъ юности моеѧ“. Прокимен праздника. Євангеліе отъ Лѹки зач. 8. Псаломъ 50-ый съ стихирою праздника. Катакасіѧ праздника. На 9-ой пѣсни вмѣсто Честнѣйшѹю: „Богородице Дѣво“. Славословіе великое По Трисватомъ тропарь праздника разъ. Ект. и Отпѹстъ праздничный. — г) на Литургіи на входѣ поемъ входное: „Сказа Господь“ гласъ І-ый и такъ тропарь

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

праздника: Слава и Нынѣ: кондакъ праздника. Прок. „Величитъ душа моя“. Апостолъ зач. 316. Евангеліе отъ Луки зач. 7. Вмѣсто Достойно: „Богородице Дѣво“ до отданія. — По „Буди имя“ бываетъ благословеніе скѣщей изъ Требника. Мірованіе и Отпустъ праздника. — д) Въ тотъ же день на повседневной Вечерни все изъ Минеи. Входа нѣтъ. На Стих. все изъ Минеи. — Троп. Симеона, Сл. и Нынѣ праздн. Ект. и Отп. праздн: „На обѣтіихъ“.*)

2) 4-го (17.) Суббота Сырная яже есть Преподобныхъ Отецъ въ подвизѣ просіявшихъ. а) Въ Пятокъ на повседневной Вечерни на „Господи воззвахъ“ стихиры праздника 3. и Отцевъ 3, Слава: Отцевъ, И нынѣ: праздника. Входа нѣтъ. Прокименъ дне. Чтеніе. Прокименъ снова. Сподоби Господи. Исполнимъ. На Стиховнѣ стихиры Тріоди съ Слава: Отцевъ, И нынѣ: праздника. По Нынѣ отпѣщаеши: тропарь св. Отцевъ, Слава и Нынѣ: праздн. Ект. и Отпустъ повседневный. — б) На Утрени на Богъ Господь Тропарь праздн. Слава: Отцевъ, И нынѣ: праздника. Сѣдалны Отцевъ, Слава и Нынѣ: праздника. (Полуелеи нѣтъ.) Пс. 50. Канонъ Отцевъ. Катавасіи праздника. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. На Хвалитехъ стихиры праздн. 3, (стиховна того дне,) и Отцевъ 3, Слава: Отцевъ, И нынѣ: праздн. Великое Славословіе. По Трисвятомъ: тропарь св. Отцемъ: Слава и Нынѣ: праздн. Ект. и отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: Тропарь праздн. и св. Отцемъ, Слава: Кондакъ св. Отцемъ, И нынѣ: праздн. Прокименъ и Причастенъ праздн. и св. Отцемъ. Апостолъ зач. 213. Еванг. отъ Матѳея зач. 43.

3) 5-го (18.) Недѣля Сыропустная и Отданіе Срѣтенія*) Гл. 4. а) Въ Субботу на Вечерни на Гди воззв. стихиры Окт. 3. Тріоди 3. и праздн. съ славнымъ 4, Слава: Тріоди, И нынѣ догматъ гл. 4-го. Входъ. Прокименъ великій дне. На стиховнѣ стихиры Окт. 4; Слава: Тріоди, И нынѣ: праздника. По Нынѣ отпущаеши: Троп. воскресенъ, Слава и Нынѣ: праздника. Отпустъ великій, въ немже и Святый, иже на рамѣ, поминается. — б) На Утрени на Богъ Гдь: тропарь воскресенъ, Слава и Нынѣ праздника. Сѣдалны Октоиха. Полуелей. На рѣкахъ Вавилонскихъ. Ангелскій соборъ. Прокименъ воскресенъ. Еванг. воскресное 4-ое отъ Луки зач. 112. Пс. 50. Слава: „Покаяніи двери“. И нынѣ: „На спасенія стези“ и проч. Канонъ Окт. Катавасіи: праздника. По 6-ой пѣсни кондакъ праздника, и ікосъ читается и при концѣ каждого „Милостиве милостиве“ поется. На 9-ой пѣсни Честнѣйшую. На Хвалитехъ стихиры Окт. 4. и праздника съ славнымъ и съ стихи его 4. По семъ: „Воскресни Гди Боже мой“ стихъ и Стихира Тріоди дне. Слава: Тріоди, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. „Воскресъ изъ гроба“. Ект. и отпустъ великій. — в) На Литургія по входѣ: Тропарь воскресенъ и праздника, Слава Кондак. Тріоди, И нынѣ: Конд. праздника. Прокименъ Тріоди и праздника. Апост. зач. 112. Еванг. отъ Матѳея зач. 17. — г) Въ тожде Недѣлю на Вечерня стихиры на Господи воззвахъ 10, и то: покаянны Октоиха 4. (изъ вечерныхъ стихокныхъ 2, изъ утренныхъ стихокныхъ 2, подобно берется и

*) „Яже славится праздникъ Стрѣтенія Гдня въ Четвертокъ Сырный: .. отдается къ Недѣлю Сыропустную“.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

въ слѣдующія Недѣли до Недѣлѣ Цвѣтоносія заключительно); потомъ Тріоди 3, и св. Никола 3. Слава и Нынѣ: Богородиченъ изъ Октоиха гл. 4. Егодъ съ кадиломъ въ багряномъ фелонѣ. По „Свѣте тихій“ Прокименъ великій: „Не отврати“ 4-разъ; когда поютъ 4-разъ Іерей затворяетъ царскія врата, инзлагаетъ фелонъ, выходитъ въ епитрахилѣ на амвонъ и по „Господи Гди“ глаголетъ ектенію „Исполнимъ“. На Стиховнѣ все изъ Тріоди. По Нынѣ отпѣщаеши троп.: „Богородице Дѣво“, и поклонъ 1, Слава: „Крестителю Христовъ“ и поклонъ 1, И нынѣ: „Молите о насъ“ и покл. 1. Іерей глаголетъ: „Подъ твою милость“ безъ поклона. На что пѣвецъ „Гди пом.“ 40-разъ и Гди благослови. Іерей: „Сый благословенъ“. Ликъ: Аминь. Іерей чтетъ: „Небесный Царю“. Ликъ же Гди пом. 3. Слава и Нынѣ: Честнѣйшую, „Именемъ Гднимъ“. Іерей: „Молитвами святыхъ Отецъ“ и творитъ 3, поклоны съ молитвою св. Ефрема: „Гди и Владыко живота моего“ и такъ отп. наименшій отъ „Слава Тебѣ Христе“.

4) 6-го (19.) Понедѣлокъ. Первый день св. Четыредесятницы. Въ сей день 10-го часа Іерей совершаетъ IX. Часъ съ Обидницею дне: но можетъ отправлати и Литургію св. Іоанна Зл. къ честь Святаго. По Богослуженіи же Іерей повчлетъ чада свом, какъ пріуготовитися имъ черезъ св. Постъ къ Страстямъ Христовымъ. И окончивъ сіе наставленіе повелѣваетъ имъ колѣна предъ Гдемъ преклонити и велегласитъ молитвы, иже начертаны суть въ Требникѣ, какъ кончимым въ началѣ св. В. Поста и посемъ творитъ отпустъ и благословляетъ людей.

5) 8-го (21.) Въ Середу и Пятокъ св. Четыредесятницы отправлается Литургія Преждеосвященныхъ Даровъ, совокупленна съ IX. Часомъ и Вечернею. — а) IX. Часъ кончится такъ, ыкъ то Часословъ или Молитвословъ оуказуетъ. Когда же начинается Обѣдница, Іерей входитъ въ св. Олтарь, облекается въ вся одежды Іерейскія и оу подножія св. Престола оканчиваетъ Обѣдницу съ молитвою IX. Часа: „Гди Іисусе Христе“. Отпустъ найменьшій въ которомъ и святый поминается — в) По скончаніи Обѣдницѣ начинается Вечерня съ Литургіею Преждеосвященною и то все такъ, ыкъ то сіе Литургиконъ оуказуетъ (зри Оустав на 1920. годъ.)

6) 12-го (25.) Недѣля 1-ая Св. В. Поста. Гл. 5. — а) Въ Субботу на вел. Вечерни стихиры на Господи воззвахъ Октоиха 6, и Тріоди 4, Слава: Тріоди, и Нынѣ Догматъ гласа 5-го. Входъ. На Стиховнѣ стихиры 4. Октоиха, Слава: Тріоди, И нынѣ „О чудесе новаго“. По „Нынѣ отпущаеши“ троп. воскресенъ, Слава: „Пречистомъ образу“; И нынѣ: „Всѧ паче“ и Отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Господь“ тропарь ыкъ на Вечерни. Сѣдалны Октоиха. Ангелскій соборъ. Прокименъ воскресенъ гл. Еванг. воскресное 5-ое отъ Луки зач. 113. Воскресеніе Христово. Пс. 50. Слава: „Покаянія“; И нынѣ: „На спасенія“. Стихъ: „Помилуй ма Боже“ и стихира „Множества содѣянныхъ“. Канонъ воскресенъ. Катавасія: „Морѧ чермную“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую“. „Свят Господь“. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 5. и Тріоди 3. Слава: Тріоди, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. „Днесь спасеніе“. Ектѳ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

и отп. великій. недѣли. — г) На Литургіи св. Василія Великаго по входѣ: Тропарь воскресенъ и „Пречистомꙋ обрарꙋ" Слава: Кондакъ Тріоди, И нынѣ: Кондакъ Храма. Прокименъ Тріоди: „Благословенъ еси". Ап. зач. 329. отъ полꙋ. Еванг. отъ Іоанна зач. 5. Вмѣсто достойно: „О тебѣ радꙋетсѧ" (до Недѣли Цвѣтоносіѧ поетсѧ.) — г) Въ тꙋю же Недѣлю на Вечерни на Господи воззвахъ стихиры на 10, и то: покаѧнныѧ изъ Октоиха 4. Тріоди 3. и Св. Мартиніана 3, Слава Свѧтомꙋ, И нынѣ Богород. из Октоиха. Входъ. Прокименъ: „Далъ еси". Сподоби Госп. Исполнимъ. На стих. все изъ Тріоди. По Нынѣ отпꙋщаеши Богород. Дѣво и проч., ꙗкъ въ Недѣлю Сырнꙋю.

Примѣчаніе. Свѧтіи приꙋчившіисѧ къ Седмицꙋ Страстнꙋю и Свѣтлꙋю, поютсѧ на повечеріѧхъ отъ Понед. II-ой Седмицꙋ Великаго Поста.

7) 18-го (3. марта) Суббота 2-ая св. Поста, сирѣчъ Усопшихъ. — а) Вечерни въ Пѧтокъ 10-го часа оу нашемъ кад. храмѣ отправлѧетсѧ съ Литꙋргію Преждеосвѧщенныхъ Даровъ. — в) На великомъ Повечеріи безъ поклоновъ Іерей въ епитрахилѣ багрѧномъ творитъ начало обычное и поетсѧ „Съ нами Богъ". По I-омъ Трисвѧтомъ и Отче нашъ, тропарь: „Апостолы пророцы". Слава: „Помѧни Гди". И нынѣ: „Мати свѧтаѧ". По II-омъ Трисвѧтомъ и Отче нашъ тропари: „Помилꙋй насъ Господи". Въ 3-ой части Повечеріѧ: Канонъ покойный настоѧщого гласа. „Достойно" но безъ поклона. По Трисвѧтомъ и Отче нашъ: Кондакъ: „Съ Свѧтыми". По кондакꙋ Господи помилꙋй 40. „Иже на всѧкое времѧ". Честнѣйшꙋю. „Именемъ Господнимъ" и Іерей возглашаетъ: „Боже оущедрꙋ ны" но поклоны не творитъ. (Трисвѧтое такожде оставлѧетсѧ.) Посемꙋ слѣдꙋютъ молитвы: „Нескверная", „И даждь намъ", „Оупованіе намъ" но безъ колѣнопреклоненіѧ. Отпꙋстъ найменьшій. (Молитва „Владыко многомилостиве" оставлѧетсѧ.) Поминаніѧ и благословеніе. — г) На Утрени, которꙋю Іерей въ черномъ епитрахилѣ отправлѧетъ, всѧ такъ ꙗкоже въ Сꙋбботꙋ Мѧсопꙋстнꙋю. По ектеніи мирной ѡ оусопшихъ и „Аллилꙋіа" тропарь: „Апостоли", Слава: „Помѧни Гди", И нынѣ: „Мати Свѧтаѧ", Посемꙋ статіѧ 1-аѧ: „Блажени непорочніи". II-аѧ статіѧ „Твой есмъ азъ", и тропари: „Свѧтый ликъ", таже ект. о оусопшихъ и такъ сѣдаленъ 2-ый мертвыхъ: „Оупокой Спасе". Слава и Нынѣ: „Отъ Дѣвы". Пс. 50. Канонъ Храма и Октоиха до 6-ой пѣсни и начинаетсѧ Четырепѣснецъ изъ Тріоди и оставлѧетсѧ канонъ Свѧтаго и Четырепѣснецъ. Катавасіѧ Тріоди: „Глꙋбина страстей". — На Хвалитехъ мꙋченичны гласа из Октоиха 4. съ Слава и Нынѣ. Славословіе малое. На стиховнѣ стихиры покойныѧ гласа изъ Октоиха, Слава и Нынѣ: тамже. По Благо есть и Трисвѧтомъ поемъ Тропарь: „Апостоли, пророцы". Слава: „Помѧни Господи". И Нынѣ: „Мати свѧтаѧ". Ектеніѧ о оусопшихъ и отпꙋстъ — г) На Литургіи по входѣ тропарь: „Апостоли, мꙋченицы" и „Помѧни Гди". Слава: „Съ Свѧтыми". И нынѣ: „Тебе и стѣнꙋ". Прокименъ: Дꙋши ихъ. Ап. 270. Ев. отъ Іоанна 16. По Литꙋргіи Панихида.

8) 19-го (4.) Недѣля 2-ая св. Вел. Поста. Гл. 6. — а) Въ Сꙋбк. на вел. Вечерни стихиры на Господи воззвахъ Октоиха 7 и св. Архиппа 3. Слава и Нынѣ догматъ гл. Входъ. На стиховнѣ все

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

изъ Окт. По „Нынѣ отпущаеши“: троп. воскресенъ, Слава: троп. Скит.: и Нынѣ: „Та ходатайствовавшую“. и Отпустъ Нед. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“: троп. ихъ на Вечерни. По сѣдалныхъ Окт.: Ангелскій Соборъ. Прок. воскр. гл. 6в. воскр. 6-ое отъ Луки 114. „Воскресеніе Христово“ Пс. 50. Слава: „Покаянія“ И нынѣ: „На спасенія стези“. Стихъ: „Помилуй ма Боже“ стихира: „Множества“. Канонъ Октоиха. Катавасіа: „Отверзу оуста моя“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. „Святъ Гдь“. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8, Слава: Тріоди, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. „Воскресъ изъ гроба“. Ект. и Отпустъ вел. Нед. — в) На Литургіи св. Василія В. по входѣ троп. воскр. Слава Конд. Тріоди. И нынѣ Конд. Храма. Ап. зач. 304. Еванг. отъ Марка зач. 7. Вмѣсто Достойно: „О тебѣ“. — г) Въ тоюже Недѣлю на Вечерни стихиры на Гди воззвахъ 10. и то изъ Октоиха 4. изъ Тріоди 3. и Пр. Лѣва 3. Слава и Нынѣ Богор. изъ Минеи. Входъ. Прок. „Не отврати“ 4-разъ. Іерей запираетъ царскія врата и по „Сподоби Гди“ Ект. Исполнимъ. На Стиховнѣ все изъ Тріоди, прочее же все такъ яко въ Нед. Сырною на Вечерни.

9) 24-го (9.) Пятокъ. 1-го и 2-ое Обрѣтеніе Главы Св. Іоанна Крестителя. — а) Въ Четверкъ 10-го часа IX-ый часъ, Обѣдница по семъ же на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Тріоди 3. и Предтечи 3. Слава Предтечи, и нынѣ: „Кто Тебе“. Входъ. Прокименъ и 2 Чтенія дне и Чтеніе Святомъ. Іерей запираетъ царскія двери и по Сподоби Гди въ епитрахилѣ глаголетъ Ект. Исполнимъ. На Стиховнѣ Тріоди, Слава Предтечи, И нынѣ догматикъ гл. 2-го „О чудесе“. По Нынѣ отпущаеши: тропарь Предтечи, Сл. и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Іерей же исходитъ въ епитрахилѣ передъ царскія врата и поетъ ект.: „Помилуй насъ Боже“, и проч., 3. поклоны и такъ молитва „Всесвятая Троице“. Посемъ „Буди имя“ 3-ды съ поклонами. Псаломъ „Благословлю Гда“ и абіе ликъ глаголетъ: „Достойно есть . . . до нашего“, на что Іерей: „Премудрость“ и бываетъ отпустъ. — б) На Повечеріи Великомъ. Начало обычное съ псалмами и съ „Съ нами Богъ“. Посемъ моленія: „День прешедъ“ Слава: „День прешедъ“. И нынѣ: „День прешедъ“. „Безплотное“ „Пресвятая Дѣво“. Вѣрую. „Пресвятая Госпоже“. Трисвятое. Отче наш съ возгласомъ и абіе: троп. Предтечи Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Гди помилуй 40. Слава и Нынѣ: Честнѣйшую. „Именемъ Гднимъ“ и Іерей возглашаетъ: „Молитвами св. Отецъ“ и чтетъ молитву: „Гди, Гди“ которою окончитъ I-ую Часть Повечеріа. II-ая Часть Повечеріа начинается съ „Пріидите покл.“ 3. Посемъ пс. 50-ый и 101. и Молитва Манассіа, Трисвятое. Отче наш. Тропари: „Помилуй насъ Гди“. Гди пом. 40. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую. „Именемъ Гднимъ“ Іерей возглашаетъ: „Молитвами св. Отецъ“ и молитвою: „Владыко Боже Отче“ окончитъ II-ую часть. III-ая Часть Повечеріа начинается отъ „Пріидите покл.“ 3-ды: Посемъ пс. 69., 142. и „Слава въ вышнихъ“ читается. Канонъ въ честь Пр. Дѣвы Богородицы. „Достойно“ но безъ поклона. Посемъ Трисвятое, Отче наш и такъ Кондакъ Предтечи. („Гди силъ“ не поемъ.) По абіе Гди пом. 40. „Иже на всякое время“. Честнѣйшую. „Именемъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Гднимъ“ (Трисвятое не глаголемъ.) И Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны“ безъ колѣнопреклоненія слѣдуютъ молитвы: „Нескверным, „И даждь намъ“, „Оупованіе намъ“. Отпустъ найменьшій. (Молитва: „Владыко многомилостиве“ оставляется) Поминаніе (но за оусопшихъ оставляется) и Благословеніе. — в) На Утрени поется „Богъ Господь“ а не Аллилуіа. Тропарь Предтечи 2-ды. Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“ Сѣдалны Тріоди. По Ш-ой Кадизмѣ 1-ый и 2-ый сѣдаленъ Предтечи. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Предтечи. Степенна: „Отъ юности“. Прокименъ Предтечи. Еванг. отъ Луки зач. 31. Пс. 50. Канонъ Святаго сокоупляется съ Трипѣснецомъ. Катавасіа: „Отверзи оуста моя“; а идѣже Трипѣснецъ есть, Катавасіа Тріоди. На 9-ой пѣсни Честнѣйшую. На Хвалитехъ стихиры Святаго 4. Слава: Святаго, И нынѣ „Благолюбивый Боже“. Предъ Славословіемъ Іерей возглашаетъ: „Тебѣ слава подобаетъ“. Славословіе малое. Ект. Исполнимъ. На Стиховнѣ все изъ Тріоди. „Благо естъ“, 1-ды. Трисвятое, Отче наш троп. Предтечи, Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. И посемъ ектеніа: „Помилуй насъ Боже“ и 3 поклоны. И сейчасъ начинается Часъ 1-ый отъ Пріидите поклонимся 3., Псалмы. Слава: тропарь Предтечи, И нынѣ: „Что тя наречемъ“, „Стопы моя“; „Да исполнятся“. Трисвятое. Отче нашъ: и такъ Кондакъ Предтечи. Господи помилуй 40. И Іерей глаголетъ: „Иже на всякое время“. Гди пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую. „Именемъ Гднимъ“ и Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны“ и чинитъ 3 поклоны. Посемъ (Трисвятаго не глаголемъ) Іерей глаголетъ молитву: Христе свѣте истинный и поется Кондакъ: „Взбранной Воеводѣ“ и отпустъ найменьшій отъ „Слава Тебѣ Христе Боже“. — г) На IX. Часѣ и Обѣдницѣ. По обычайномъ началѣ „Пріидите поклонимся“ 3-ды, по семъ псалмы. Слава и Нынѣ. Аллилуіа 3. Гди пом. 3. Кадизмы нѣтъ. Слава: Тропарь Предтечи, И нынѣ: „Иже насъ ради“, „Не предаждь насъ“ чтется. По семъ Трисвятое. Отче нашъ и абіе: Кондакъ Предтечи. Господи пом. 40. И Іерей глаголетъ: „Иже на всякое время“. Гди пом. 3. Слава и Нынѣ: Честнѣйшую. „Именемъ Гднимъ“ на что Іерей предъ царскими дверьми глаголетъ: „Боже оущедри ны“ и чинитъ 3 поклоны. По поклонахъ начинается Обѣдница „Въ царствіи твоемъ“. Помяни насъ Господи. Ликъ небесный. Слава: Соборъ Святыхъ. И нынѣ: Вѣрою, Ослаби. Отче нашъ. Посемъ: Конд. Храма, Слава: Предтечи, И нынѣ: „Застѹпнице Христіановъ“. Гди пом. 40. Слава и Нынѣ Честнѣйшую. Именемъ Гоеднимъ, И Іерей возглашаетъ: Молитвами св. Отецъ“ и творитъ 3 поклоны. По поклонахъ (Трисвятое не глаголемъ) абіе Іерей глаголетъ молитву IX. часа: „Вдко Господи Іисусе Христе“ и творитъ отпустъ найменьшій. — (Оу нашемъ кад. храмѣ сіа Обѣдница кончится совокупленна съ Вечернею.)

10) 25-го (10.) Суббота 3-ая Поста, сирѣчъ Усопшихъ. а) Вечерни въ Пятокъ 10-го часа оу нашемъ кад. храмѣ отправляется съ Литургіею Преждеосвященныхъ Даровъ. Токмо по „Да исправится“ поется: Прокименъ Предтечи. — Ап. зач. 176. Еванг. отъ Мад. 40.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Прочее обычайно. — б) На вел. Повечеріи безъ поклоновъ въ багряномъ епитрахилѣ отправляется все такъ, якъ сказанно въ 2-ю Субботу св. В. Поста. — в) На Утрени, которою Іерей въ черномъ епитрахилѣ отправляетъ, вся такъ бываетъ, якоже въ 2-ю Субботу св. В. Поста сказанно. — Примѣтити однакожъ дожно, что отъ VI-ой пѣсни начинается Четырепѣсн. и Катавасіи: изъ Тріоди „Содержима ма". — г) На Литургіи по входѣ троп. „Апост. пророцы" и „Помяни Гди". Слава: „Съ Святыми" И нынѣ: „Тебе и стѣнъ". Прокименъ: Души ихъ. Пс. 270. Ев. отъ Іоанна зач. 16. Послѣ Литургіи Панихида.

11) 26-го (11.) Недѣля 3-ая св. Четыредесятницы, называемая Крестопоклонною. Гл. 7. — а) Въ Субботу на вел. Вечерни стихиры на Господи воззвахъ Октоиха 6, и Тріоди 4, Слава: Тріоди, И нынѣ догматъ гл. 7-го. Входъ и Прок. (Въ каѳедральномъ Храмѣ и Чтеніе бываетъ, ибо сей Храмъ въ честь св. Креста есть освященъ.) Ектт. Сподоби. Исполнимъ. Стихиры на Стиховнѣ 4 изъ Октоиха, Сл. и Нынѣ: Тріоди. По „Нынѣ отпущаеши": троп. воскресенъ: Слава: тропарь Креста: „Спаси Господи", И нынѣ: „Гавріилъ вѣщавшу" и отпустъ великій недѣли. (Идѣже есть Храмъ ч. Креста, бываетъ Литія съ стихирою Храма. Слава и Нынѣ изъ Тріоди „Зрящи та тварь". — б) На Утрени на „Богъ Гдь" тропарь якъ на Вечерни. Сѣдалны Октоиха. (Идѣже естъ храмъ ч. Креста, бываетъ полиелей, Величаніе и Сѣдаленъ Креста: „Въ раи убо".) Ангелскій Соборъ, Прокименъ воскр. Ев. воскр. 7-е отъ Іоанна зач. 63. Воскресеніе Христово и Псалмъ 50. Слава: „Покаянія двери". И нынѣ: „На спасенія стезя" тиже стихъ. „Помилуй ма Боже" и стихира: „Множества содѣянныхъ". Канонъ Окт. Катавасіи Тріоди: „Божественнѣйшій преобрази". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. (Идѣже Храмъ ч. Креста: „Величай".) На Хвалитехъ стихиры Окт. 4. и Тріоди: св. Креста 4. Сл.: Тріоди, И нынѣ: „Преблагословенна". Предъ Славословіемъ великимъ Іерей облекается въ всѣ одежды Іерейскія. По Славословіи же, когда ликъ поетъ Трисвятое, Іерей идетъ изъ амвона къ св. Трапезѣ, и тій покадивъ св. Крестъ, несетъ его около св. Престола предидущимъ свѣщеносцамъ на амвонъ, тутъ же предъ царскими дверьми возглашаетъ: „Премудрость прости", на что ликъ поетъ: „Спаси Гди". Подъ симъ пѣніемъ Іерей полагаетъ св. Крестъ на предуготовленный столъ и поется: „Кресту Твоему" 3-ды съ поклонами. По скончаніи сего пѣнія Іерей поцѣловавше св. Крестъ, идетъ къ св. Престолу, на что народъ цѣлуетъ св. крестъ. Подъ симъ часомъ ликъ поетъ: „Пріидите поклонимся". По скончаніи сего Іерей при св. Трапезѣ глаголетъ ект. и бываетъ отп. недѣльный. — г) На Литургіи св. Василія В. по входѣ: тропарь воскр. и Креста. Слава и Нынѣ: кондакъ Креста. Вмѣсто Трисвятаго: „Кресту твоему" на серединѣ церкве. Прокименъ: „Спаси Гди", Ап. зач. 311. Ев. отъ Марка 37. — д) Въ тую же Недѣлю на Вечерни стихиры на 10, и то: покаянныя изъ Октоиха 4, Тріоди 3. и Св. Прокопія 3. Слава и Нынѣ: изъ Минеи. Входъ въ багряномъ фелонѣ. Прокименъ: „Далъ еси", И абіе запираетъ царскія двери, и по „Сподоби Гди" вылегла-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

сить Єкт. „Исполнимъ". На Стиховнѣ все изъ Тріоди: — прочее же ꙗкъ въ Недѣлю Сырнꙋю на Вечерни.*)

Мартъ.

Примѣчаніе: Ключъ граничный т. е. бꙋква Пасхальна года 1923. естъ Д. Врꙋцѣлѣто т. е. бꙋква Недѣльнаѧ, котораѧ всегда 1-го Марта начинаетсѧ есть S.

1) 4-го (17.) Субб. IV-ая Св. Четыредесятницы, яже есть Усоп.—а) Вечернѧ оу кад. Храмѣ въ Пѧтокъ 10-го часа отправлѧетсѧ съ Ли-

Мѣсѧцословъ рꙋсскій	Мѣсѧцословъ римскій	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	(14)	Сер.	Євдокіѧ
2	(15)	Четв.	Ѳеодотъ
3	(16)	Пѧт.	Єѵтропій
4	(17)	Сꙋбб.	Сꙋббота Оусопшихъ
			Нед. 4-ая Св. В. Поста. Гл. 8. Оутр. Єв. воскр. 8-ое отъ Іоан. зач. 64. На Литꙋрг. Ап. зач. 314. Єванг. отъ Марка зач. 40.
5	(18)	Нед.	Кононъ
6	(19)	Пон.	Св. 42 мꙋч.
7	(20)	Втор.	Василій
8	(21)	Сер.	Поклоны
9	(22)	Четв.	† Св. 40 мꙋченикъ
10	(23)	Пѧт.	Кодратъ
11	(24)	Сꙋбб	⊙ Акад. къ Пр. Д.
			Нед. 5-ая Св. В. Поста. Гл. 1. Оутр. Єванг. воскр. 9-ое отъ Іоанна, зач. 65. На Литꙋрг. Ап. зач. 321. Єванг. отъ Марка зач. 47.
12	(25)	Нед.	Ѳеофанъ
13	(26)	Пон.	Никифоръ
14	(27)	Втор.	Венедиктъ
15	(28)	Сер.	Агапій
16	(29)	Четв.	Савинъ
17	(30)	Пѧт.	Алексій
18	(31)	Сꙋбб	⊙ Сꙋбб. Прав. Лаз.
			Нед. 6-ая Св. В. Поста т. е. Цвѣтоносія. На Оутр. Єв. отъ Мад. зач. 83. На Лит. Ап. зач. 247. Єванг. отъ Іоанна зач. 41.
19	(1)	Нед.	Хрѵсандъ
20	(2)	Пон.	Пон. Св. В. Седмицы
21	(3)	Втор.	Вторн. Св. В. Седм.
22	(4)	Сер.	Сер. Св. В. Седмицы
23	(5)	Четв.	Св. Вел. Четвергъ.
24	(6)	Пѧт.	Св. Вел. Пѧтокъ.
25	(7)	Сꙋбб.	✠ БЛАГ. ПР. Д. МАРІИ
			Св. и Вел. Недѣля Пасхи. На Литꙋргіи Ап. зач. 1. Євангеліе отъ Іоанна зач. 1. На Вел. Вечерни Євангеліе отъ Іоан. зач. 65.
26	(8)	Нед.	✠ СВ. ВОСКР. ХРИСТОВО
27	(9)	Пон.	СВѢТЛЫЙ ПОНЕДѢЛОКЪ
28	(10)	Втор	СВѢТЛЫЙ ВТОРНИКЪ
29	(11)	Сер.	Маркъ Єп.
30	(12)	Четв.	Іоаннъ
31	(13)	Пѧт.	Іпатій

тꙋргіею Преждеосвѧщенныхъ Даровъ. По отпꙋстѣ IX. Часа передъ Вечернею отлагаетсѧ св. Крестъ. — б) На вел. Повечеріи безъ

*) Примѣчаніѧ: 1) „Кресту твоему" поетсѧ съ поклонами въ Понедѣлокъ, Середꙋ и Пѧтокъ на I-омъ Часѣ вмѣсто „Стопы моѧ", и то такъ, что Іерей облеченъ въ фелонѣ отворѧетъ царскіѧ двери и пришедъ къ тетраподꙋ, на немже есть св. Крестъ, трижды поетъ сіе пѣніе. По крестопоклоненіи отходитъ и запираетъ царскіѧ двери. 2) 1-го Марта (14.) Середа IV-аѧ В. Поста естъ Средопостіе. Отъ сего днѧ на Литꙋргіи Преждеосвѧщенныхъ Даровъ Іерей велегласитъ на своемъ мѣстѣ и ектенію о просвѣщаемыхъ: „Єлицы къ Просвѣщенію изыдите". 3) Въ Пѧтокъ сеѧ Седмицы по отпꙋстѣ IX-го Часа предъ Вечернею отлагается св. Крестъ, и то такъ, что Іерей разтворѧетъ царскіѧ двери, идетъ къ тетраподꙋ, тꙋтъ покадитъ св. Крестъ и несетъ его на св. Престолъ пѣвцꙋ поющꙋ: „Вознесыйсѧ на Крестъ волею".

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

поклоновъ вся отпуста непремѣнно такъ поется, якоже оуказася въ 2-ую Субботу В. Поста. — в) Утреня такожде подобна есть Оутрени предписанной въ 2-ую Субботу св. В. Поста. Канонъ Храма, Святаго и Октоиха до 6-ой пѣсни. Отъ 6-ой пѣсни начинаемъ Четыредесятницъ изъ Тріоди и оставляемъ канонъ Храма и Октоиха, таже поется Канонъ Святаго и Четыредесятницъ. Катавасіи Тріоди: „Вѣрою грѣховною“. — г) На Литургіи о Оусопшихъ вся такъ бываютъ, якоже въ II-ую Субботу В. Поста сказанно бысть.

2) 5-го (18.) Недѣля IV-ая св. Четыредесятницы. Гласъ 8. — а) Въ Субботу на вел. Вечерни стихиры 10. и то Октоиха 7. и св. Конона 3. Слава и Нынѣ догматъ гл. 8. Входъ. На Стиховнѣ стихиры Октоиха 4. съ Слава и Нынѣ. По Нынѣ отпущаеши: тропарь воскресенъ, Слава Святаго, И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. И отпустъ недѣльный. (Послѣдованіе св. Іоанна Лѣствичника не поется.) — б) На Утрени на Богъ Гдь тропарь якъ на Вечерни. По Сѣдалныхъ Окт. Ангелскій Соборъ. Прокименъ воскр. гласа. Еванг. воскресное 8-ое отъ Іоан. зач. 64. Воскресеніе Христово. Пс. 50. Слава: „Покаяніи“. И нынѣ: „На спасеніи стези“. На стихъ: „Помилуй мя Боже“ стихира: „Множества содѣянныхъ“. Канонъ воскресенъ. Катавасіи: „Отверзу оуста моя“. „Святъ Гдь“. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8. Слава: Тріоди: „Пріидите“ И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвятомъ: „Воскресъ изъ гроба“. Ектеніи и отпустъ недѣльный. — г) На Литургіи Св. Вас. Великаго по входѣ: тропарь воскресенъ, Слава: кондакъ Тріоди, и Нынѣ: кондакъ Храма. Прокименъ гласа. Ап. зач. 314. Еванг. отъ Марка зач. 40. Вмѣсто достойно. „О тебѣ радуется“, — д) Въ тую же Недѣлю на Вечерни на Господи воззвахъ стихиры 10. и то покаянныя изъ Октоиха 4, Тріоди 3. и св. 42 Мученикъ 3. съ Слава и Нынѣ: изъ Минеи. Входъ. Прокименъ: „Не отврати“ 4-ды. Посемъ Іерей запираетъ царскія двери и въ епитрахилѣ на амвонѣ по Сподоби Гди“ велегласитъ ект. „Исполнимъ“. На Стиховнѣ стихиры Тріоди 3, Слава Святыхъ и Нынѣ: Тріоди.: Прочая съ поклоны, якоже сказанно есть въ Недѣлю Сыропустную.

3) 7-го (20.) Вторникъ. Св. 40. Мученикъ въ Севастійскомъ озерѣ Мучившихся*) — а) Въ Понедѣлокъ 10-го часа передъ полуднемъ IX. Часъ, Обѣдница и Вечерня. На Вечерни на Гди воззвахъ стихиры 6. и то Тріоди подобны 3, и св. 40. Мученикъ 3. Слава Мученикъ, и Нынѣ: „Прейде сѣнь“. Входъ. Прокименъ и Чтеніе дне и св. Муч. Сподоби Гди и Ект. „Исполнимъ“. На Стиховнѣ Тріоди, Сл. Святыхъ, и Нынѣ: „Еще ты еси“. По Нынѣ отпущ. троп. Святыхъ, Сл. и Нынѣ: „Гавріилъ“. Ект. „Помилуй насъ Боже“, 3 покл. и молитва: „Всесвятая Тройце“ Пс. „Благословлю Гда“, „Достойно“ и Отпустъ. — б) На вел. Повечеріи по I-омъ Отче нашѣ: троп. муч., Сл. и Нынѣ: „Гавріилъ“. По II-омъ Отче нашѣ троп. „Пом. насъ Гди“. Канонъ въ честь Пр. Богородицы. „Достойно“ и 3 поклоны.

---

*) Память Св. 40 Мучениковъ празднуется 9-го (22) Марта, но понеже сего года день 9-го Марта припадаетъ на Четверь 5-ой Седмницы В. Поста, Оуставъ то предписуетъ: „Яще случится 40. Мученикъ въ Четвертокъ великаго Канона, поется Служба ихъ вся въ Вторникъ на преди тому же Недѣли“.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Посемꙋ Трисвѧтое. Отче нашъ и такъ кондакъ мꙋчениковъ. По кондаки Гди пом. 40-разъ. Иже на всѧкое времѧ. Честнѣйшꙋю. „Именемъ Гднимъ“ Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны“ и тꙋтъ творитъ 3 поклоны. Трисвѧтое не глаголемъ, но абіе безъ колѣнопреклоненій слѣдꙋютъ молитвы: „Нескверная“, „И даждь намъ“ „Оупованіе намъ“. Отпꙋстъ найменьшій. (Молитва Владыко многомилостиве оставлѧетсѧ.) Поминаніѧ (но за оусопшихъ не бываютъ.)
в) На Утрени поетсѧ „Богъ Гдь“ и Тропарь Мꙋчениковъ 2-ды. Слава и Нынѣ: „Гавріилꙋ“. По І-ой и ІІ-ой кадизмѣ сѣдалны Тріоди (но ект. не глаголемъ.) По 3-ой кадизмѣ сѣдалны мꙋчениковъ. Полѵелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій мꙋчениковъ, Степенна: „Отъ юности“. Прокименъ мꙋчениковъ. Єв. отъ Лꙋки 106. По Пс. 50: Слава: „Молитвами св. мꙋчениковъ“. И нынѣ: Молитвами Пр. Богородицы; на стихъ „Момилꙋй мѧ Боже“ стихира гл. 2. „Пророчески оубо“. Єкт. Спаси Боже. Каноны мꙋчениковъ совокꙋплѧютсѧ съ Трипѣснецомъ. Катавасіѧ: „Отверзꙋ оуста моѧ“; а идѣже Трипѣснецъ єсть, катавасіѧ Тріоди. На Хвалитехъ стихиры мꙋченикочъ 4, Слава: Мꙋчениковъ; И нынѣ: „Блажимъ тѧ“. — Предъ Славословіемъ Іерей возглашаетъ: „Тебѣ слава подобаетъ“. Славословіе малое. И Іерей выходитъ предъ царскіѧ врата и велегласитъ єктенію: Исполнимъ. На Стиховнѣ Стихиры 3. Тріоди. Слава: Свѧтыхъ, И нынѣ „Непроходимаѧ“. Благо єсть. Трисвѧтое. Отче нашъ. И по возгласѣ: Тропарь Мꙋчениковъ, Слава и Нынѣ: „Гавріилꙋ“. Єкт.: „Помилꙋй насъ Боже“ 3 поклоны и начинаемъ Часъ І-ый отъ „Прійдите поклонимсѧ“ 3-ды. Посемꙋ 3 псалмы. Слава: Тропарь Мꙋчениковъ, И нынѣ: „Что тѧ наречемъ“, „Стопы моѧ“. По Трисвѧтомъ и Отче нашѣ: кондакъ Мꙋчениковъ. Госп. пом. 40. И Іерей глаголетъ: „Иже на всѧкое времѧ“. Госп. пом. 3. Слава и Нынѣ: Честнѣйшꙋю, Именемъ Господнимъ, Іерей: „Боже оущедри ны“ и 3 поклоны. Трисвѧтое на глаголемъ по Іерей абіе: „Хрте свѣте истинный“, Кондакъ „Взбранный“ поетсѧ и Отпꙋстъ найменьшій. — д) IX. Часъ, Обѣдница и Вечернѧ. IX. Часъ кончитсѧ порѧдочно, токмо на Слава троп. Мꙋчениковъ, по „Отче нашъ“ же Конд. Мꙋчениковъ. По молитвѣ IX. Часа, начинаемъ Обѣдницꙋ съ Пс. „Благослови дꙋше моѧ“. Слава: „Хлали дꙋше моѧ“ и Нынѣ: „Єдинородный Сынъ“. „Въ Царствіи твоимъ“ безъ пѣніѧ. На Блаженнахъ глаголемъ Мꙋчениковъ пѣснь 3-ю и 6-ꙋю, таже Ап. зач. 331. Єванг. отъ Мѳ. зач. 80. Посемъ „Помѧни Гди“ По „Ослави, остави“ и по Отче нашъ Конд. Храма, Слава мꙋч. И нынѣ „Застꙋпнице“. Гди 40. Сл. И нынѣ: Честнѣйшꙋю. Іерей: „Молитвами“ и 3 поклоны. По поклонахъ: „Прійдите поклонимсѧ“ и поемъ Вечерню съ поклоны. Вечернѧ кончитсѧ такъ ꙗкъ дрꙋгій разъ въ постномъ дни т. є. На Гди воззвахъ стихиры Тріоди подобны 3 и св. Василіѧ 3.*) Слава и Нынѣ Кресто богород. и проч.

4) 8-го (21.) Середа. Утреня съ Канономъ св. Андрея Критскаго. Сіѧ Оутренѧ єсть Четвертка V-ой Седмицы В. Поста,

*) Понеже отправа Св. 40. мꙋч. отправлѧетсѧ 7-го Марта, отправа Св. Священномꙋч. Василіѧ, Єфрема и проч. кончитсѧ въ Вторникъ на Вечерни, отправа же Пр. Ѳеофилакта въ Середꙋ на Вечерни.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

но отправлѧетсѧ въ Середѹ вечеръ. Она не имѣетъ ни Полуелеѧ, ни Славословіѧ великаго. — По началѣ обычномъ и по ект. мирной вмѣсто „Богъ Гдь“ Аллилѹіа 3-ды, на гласъ 8-ый тропаря, а абіе тройчны 8-го гл. Пс. 50. и по семѹ Іерей предъ царскими дверьми глаголетъ ект. „Спаси Боже“ и возгласъ: „Милостію и щедротами“. (Въ серединѣ сей ектеніи Гди пом. 3. оставлѧетсѧ.) По семѹ начинаетсѧ Канонъ св. Андреа Критскаго и то такъ, что пѣвецъ начнетъ спѣвати ірмосъ: „Помощникъ и покровитель“, по скончаніи же сего лика поетъ припѣвъ: „Помилѹй мѧ Боже, помилѹй мѧ“, и Іерей изшедъ въ фелонѣ сѣверными дверьми на амвонъ, зачнетъ читати тропари: „Отъ кѹдѹ начнѹ плакати“, творѧще на кійждо поклонъ народѹ и отправлѧетсѧ Канонъ по предписѹ Тріоди. По скончаніи канона пѣвець читаетъ Свѣтил. Тройченъ гл. 8-го и Іерей возглашаетъ: „Тебѣ Слава подобаетъ“. Славословіе малое т. є. читаетсѧ, подъ которымъ Іерей выходитъ предъ царскіѧ врата и поетъ ект.: „Исполнимъ“. Стихиры на стиховнахъ изъ Тріоди. Благо єсть, Трисвѧтое. Отче нашъ. Тропарь: „Въ церкви стоѧще“. Гди пом. 40. Гди благослови. Іерей выходитъ предъ царскіѧ двери и глаголетъ: „Сый благословенъ и препрославленъ“ и чтетъ молитвѹ: „Небесный Царю“. По семѹ Гди пом. 3. Слава и Нынѣ. Іерей возглашаетъ. „Молитвами св. Отецъ“ и чинитъ 3 поклоны. Послѣ поклоновъ начинаетсѧ 1-ый Часъ отъ Пріидите покл. 3-ды. Вмѣсто тропаря глаголетсѧ: „Завтра оуслыши“ Слава и Нынѣ: „Что тѧ наречемъ“, Стопы моѧ. По Трисвѧтомъ и Отче нашѣ кондакъ: „Дѹше моѧ“. Гди пом. 40. И Іерей изшедше изъ олтаря глаголетъ: „Иже на всякое времѧ“. Посемѹ Гди пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣшѹю. Именемъ Гдними, и Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны“ и чинитъ 3 поклоны. Посемѹ Трисвѧтое. Отче нашъ. Гди пом. 12. и Іерей глаголетъ молитвѹ: „Христе Свѣте истинный“. По скончаніи которой пѣвецъ поетъ кондакъ „Взбранной Воеводѣ“ и отпѹстъ найменьшій.

5) 11-го (24.) Суббота V-ой Седмицы В. Поста. Утреня съ Акаѳистомъ къ Пр. Дѣвы. — а) По мирной єктеніи „Богъ Гдь“, и тропарь: „Повелѣнное тайно“. Слава и Нынѣ: тойже. По семѹ кондакъ: „Взбранной Воеводѣ“. И Іерей облеченъ въ фелонѣ разтворѧетъ царскіѧ двери и при св. Трапезѣ поетъ изъ Акадиста 3 кондаки, оканчиваѧ ихъ на „Радѹйсѧ невѣсто неневѣстнаѧ“ перемѣнѧюще. Пѣвецъ же на кондакѣ „Аллилѹіа“, а на Ікосѣ „Радѹйсѧ невѣсто неневѣстнаѧ“ покторительно поетъ. — (Надн замѣтити что подъ симъ пѣніемъ не сидимъ, но стоимъ). По скончаніи 3-го ікоса пѣвецъ поетъ кондакъ: „Взбранной Воеводѣ“, Іерей же стоѧ при св. Трапезѣ глаголетъ другихъ 3 кондаковъ и ікосовъ. По скончаніи сего Псалмъ 50. Посемѹ кондакъ храма и Катавасіа: „Отверзѹ оуста моѧ“. По 3-ой пѣсни єктеніѧ малаѧ и кондакъ, и Іерей паки поетъ иныхъ 3 кондаковъ и 3 ікосовъ. На 6-ой пѣсни перестаетъ канонъ храма, и поетсѧ канонъ Богородиченъ и Четыреписнецъ изъ Тріоди. Катавасіа изъ Тріоди: „Отъ кита“. По 6-ой пѣсни єктеніѧ малаѧ и кондакъ: „Взбранной Воеводѣ“, и абіе Іерей читаетъ оставшихъ 3 кондаковъ и ікосовъ изъ Акадиста, на концѣ же ликъ воспетъ:

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

„Взбранной Воеводѣ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. Стихиры на Хвалитехъ изъ Тріоди 4. Славословіе великое. По Трискатомъ тропарь „Повелѣнное тайно“ разъ. Ект. и отпустъ великій. — б) На Литургіи св. Іоанна Златоустаго по входѣ троп. „Повелѣнное тайно“. Слава и Нынѣ: „Взбранной Воеводѣ“. Прок.: „Величитъ“. Апост. зач. 320. Еванг. отъ Луки зач. 54.

6) 12-го (25.) Недѣля V-ая св. Великаго Поста. Гл. 1. (Отпѣлка Маріи Египетской не поется.) — а) Въ Субботу на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 7 и св. Пр. Ѳеофана 3. Слава и Нынѣ: догматъ гл. 1-го. Входъ. На Стиховнѣ стих. Окт. 4. Слава и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпустиши: тропарь воскресенъ, Слава: тропарь Св.: „Воздержаніемъ“, И нынѣ: „Радуйся двере“. Отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь такъ на Вечерни. По сѣдалныхъ Октоиха „Ангелскій Соборъ“. Прокименъ воскресенъ гласа. Евангеліе воскресное 9-ое отъ Іоанна зач. 65. Воскресеніе Христово. Пс. 50. Слава: „Щедротъ“, И нынѣ: „На спасеніи стези“. На стихъ: „Помилуй мя Боже“ стихира: „Множества“. Ект. „Спаси Боже“. Канонъ Воскресенъ. Катавасіи: „Отверзу уста моя“. „Святъ Господь“. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8, Слава Тріоди, И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. „Днесь спасеніе“. Ект. и отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи св. Василія Великаго по входѣ: тропарь воскресенъ, Слава: кондакъ Тріоди, И нынѣ: кондакъ Храма. Прокименъ гласа. Апостолъ 321. отъ поул. Еванг. отъ Марка зач. 47. Вмѣсто Достойно „О тебѣ радуется“. — г) Въ тую же Недѣлю на Вечерни на Господи воззвахъ стихиры на 10, а то: Октоиха покаянныя 4. (изъ Стиховныхъ вечерныхъ 2 и утренныхъ 2.) Тріоди 3, и св. Никифора 3. Слава и Нынѣ: изъ Минеи. Входъ съ кадиломъ. Прок. „Далъ еси“. По семъ Іерей запираетъ царскія двери и въ епитрахилѣ исходитъ на амвонъ и по „Сподоби Господи“ велегласитъ ектенію: „Исполнимъ“. На Стиховнѣ стихиры съ Слава и Нынѣ: Тріоди. Прочая, якоже сказанно есть въ Недѣлю Сыропустную.

7) 18-го (31). Суббота Праведнаго Лазаря. (Отъ сего дня начинается Тріодь Цвѣтный, Октоихъ же и Минея оставляется до Нед. Ѳоминой). — На Утрени на „Богъ Господь“: тропарь Лазаря 3-ды. Сѣдаленъ 1-ый Лазаря. „Ангелскій Соборъ“ и сѣдаленъ 2-ый Лазаря. Посемъ Іерей въ епитрахилѣ выходитъ предъ царскія двери и чтетъ: „Воскресеніе Христово“. Пс. 50-ый и двѣ Канонъ Праведнаго Лазаря. Катавасіи: „Водъ прошедъ“. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшую“ не поемъ, но беретъ 9-ой ірмосъ и катавасіи: „Воистину Богородицу“. По канонѣ „Святъ Господь“ и такъ Свѣтиленъ. На Хвалитехъ стихиры 8 и Слава: Лазаря, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь точію: „Общее воскресеніе“. Ект. и отпустъ великій: „Пришедый въ Виданію“. — б) На Литургіи по входѣ: тропарь Лазаря, Слава и Нынѣ: кондакъ Лазаря. Вмѣсто Трисвятаго: „Елицы во Христа“ Прокименъ: „Господъ просвѣщеніе мое“. Апост. зач. 333. отъ поул. Еванг. отъ Іоанна. зач. 39. Причастенъ: „Изъ устъ младенецъ“. Отпустъ праздничный.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

8) 19-го (1-го Апр.) Недѣля Цвѣтоносія (Ваій). — а) Въ Субботу вечеромъ на малой Вечерни вмѣсто ектеніи мирной: Господи помилуй 12. На „Гди воззвахъ“ и на Стиховнѣ стихиры всѣ Тріоди. Отпустъ найменьшій праздника. — б) На вел. Вечерни съ Литіею. Начало обычное. Ектеніи мирныя. На Гди воззвахъ стихиры 10 праздника съ Слава и Нынѣ. Входъ. Чтеніе. На Литіи стихира съ Слава и Нынѣ: праздника. По стихирахъ Іерей „Спаси Боже“. На Стиховнѣ стихиры праздника съ Слава и Нынѣ. По Нынѣ отпуштаеши тропарь: „Общее воскресеніе“ 1-ды и „Спогребшеся“ 1-ды. Молитва на благословеніе хлѣбовъ. „Блаженъ мужъ Господне“. Посемъ Пс. 33 и абіе пѣвецъ возглашаетъ: „Именемъ Господнимъ“ и начинается Утреня отъ „Слава Святѣй“. — в) На Утрени на „Богъ Господь“ тропарь: „Общее воскресеніе“ 2-ды, Слава и Нынѣ: „Спогребшеся“. Сѣдальны праздника. Полиелей и Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій праздника, и Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ праздника. Еванг. отъ Мад. зач. 83. (Воскресеніе Христово не глаголемъ). По Евангеліи абіе Пс. 50, и Іерей исходитъ къ вѣтвамъ и кадитъ ихъ крестообразно, и велегласно глаголетъ молитву: „Гди Боже нашъ“ (зри Литургиконъ“) и по скончаніи Іерей кропитъ вѣтвы священною водою глаголя: Благословляются вѣтвы“. По семъ пѣвецъ поетъ на 2-ый болгарскій гласъ Слава и нынѣ: „Днесь Христосъ“. На стихъ „Помилуй мя Боже“ стихиръ гласъ 6-ый: „Днесь благодать“. Подъ сими пѣніемъ Іерей даетъ лобзати Евангеліе и раздаетъ вѣтвы. Ектенія „Спаси Боже“. Канонъ и катавасія праздника. На 9-ой пѣсни: „Величай“. По канонѣ „Святъ Господь“. (Свѣтилна нѣтъ.) На Хвалитехъ стихиры съ Слава и Нынѣ праздника. Славословіе великое. По Трисват. точію „Общее воскресеніе“ Ект. и отпустъ великій праздника. — д) На Литургіи св. Іоанна Зл. антифоны и входное праздника; по входѣ тропарь „Общее воскресеніе“, Слава: „Спогребшеся“, И нынѣ кондакъ: „На престолѣ“. Трисватое. Прокименъ праздника. Апост. зач. 247. Евангеліе отъ Іоанна зач. 41. Вмѣсто Достойно: „Величай“. По Литургіи мированіе.

9) 20-го (2). Понедѣлокъ Великой Седмицы. — а) Въ Недѣлю на Вечерни на Господи воззвахъ стихиры съ Слава и Нынѣ изъ Тріоди. Входъ въ багряномъ фелонѣ. Прокѣменъ: „Се нынѣ“. Подъ сими Іерей запираетъ царскія двери и исходитъ на амвонъ и по „Сподоби“ велегласитъ ект.: „Исполнимъ“. На Стиховнѣ стихиры Тріоди съ Слава и Нынѣ. По „Нынѣ отпущаеши“ вся, якоже въ Недѣлю Сыропустную оуказася. — б) На Утрени вмѣсто Богъ Господь Аллилуіа 3-ды на гласъ 8-ый. Тропарь: „Се женихъ“ 3-ды велегласно. По скончаніи тропаря Іерей козьметъ на себя фелонъ, разтворяетъ царскія двери и глаголетъ: „О еже сподобитися намъ“. „Миръ всѣмъ“. „Предмудрость прости“. Ек. отъ Матѳ. зач. 84. (безъ преступки.) По Евангеліи пѣвецъ чтетъ Пс. 50. а по псалмѣ Іерей стоя при ск. Престолѣ велегласитъ ектенію „Спаси Боже“ и возгласъ. По ектеніи Іерей запираетъ царскія двери, пѣвецъ же поетъ Трипѣснецъ изъ Тріоди. На 9-ой пѣсни не поется „Честнѣйшую“, но ірмосъ. (Отъ Субботы Лазаревой до Недѣли Ѳоминой не поемъ: „Честнѣйшую“, но вмѣсто того Ірмосъ 9-ой пѣсни). По канонѣ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

кмѣсто Достойно поется повторительно Ірмосъ 9-ой пѣсни и бываетъ 1 поклонъ. Посемъ Сѵѣтиленъ: „Чертогъ твой“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры съ Слава и Нынѣ: Тріоди. Предъ Славословіемъ Ієрей возглашаетъ: „Тебѣ слава подобаетъ“ Славословіе малое. По семъ Ієрей въ епитрахилѣ выходитъ предъ царскія двери и велегласитъ ектенію: „Исполнимъ“. На стихокнѣ стихиры 3 изъ Тріоди съ Слава и Нынѣ. По семъ „Благо есть“, Трисвятое, Отче нашъ. Тропарь: „Въ церкви стоящіе“. Господи помилуй 40 разъ, и Ієрей передъ царскими дверми возглашаетъ: „Сый благословенъ“ и глаголетъ молитвѵ: „Небесный Царю“. По семъ Господи помилуй 3. Слава и Нынѣ: Честнѣйшую и „Именемъ Господнимъ“. На что Ієрей: „Молитвами св. Отецъ“ и творитъ 3 поклоны. И абіе начинается Часъ І-ый отъ Пріидите поклонимся. Тропарь: „Завтра оуслыши“. Слава и Нынѣ: „Что тя наречемъ“. Прочая обычайно. По Трисвятомъ и Отче нашъ кондакъ Тріоди: „Иковъ рыдаше“. Господи помилуй 40. и прочая обычайно съ поклоны. Отпѵстъ: „Грядый Господь на страсть вольнѵю“. — к) Литургія Преждеосвященныхъ Даровъ съ IX. Часомъ и съ Вечернею. Начало обычное. По Трисвятомъ кондакъ: „Иковъ рыдаше“, Гди помилуй 40. и вся обычайно съ поклоны. На Обѣдницѣ по Отче нашъ кондакъ Тріоди: „Иковъ рыдаше“ единожды. Гди помилуй 40 и проч. обычайно. — г) На Вечерни на Гди воззвахъ стихиры 10 изъ Тріоди съ Слава и Нынѣ. Входъ съ Евангеліемъ и кадиломъ. Свѣте тихій. Чтеніе Пѣніе: „Да исправится“ съ колѣнопреклоненіемъ и покл. по обычаю. По семъ Ієрей возглашаетъ: „Премѵдрость прости оуслышимъ св. Евангеліа“ и чтетъ Евanг. отъ Мад. зач. 98. По Евanг. „Рцемъ вси“ и проч. обычайно. Отпѵстъ „Прішедый на страсть вольнѵю“.

10) 21-го (3.) Вторникъ великой Седмицы. — а) На великомъ Повечеріи въ Понедѣлокъ вечеръ: Въ І-ой части Повечеріа начало обычное съ псалмами и съ „Съ нами Богъ“. По Трисвятомъ и Отче нашъ тропари: „Просвѣти очи мои“ и проч. Господи помилуй 40. прочая обычайно. Въ ІІ-ой части по Трисвятомъ и Отче нашъ тропари: „Помилуй насъ Господи“. Въ ІІІ-ой части Трипѣснецъ Тріоди. Кмѣсто Достойно поется повторительно ірмосъ 9-ой пѣсни, когда бываетъ одинъ поклонъ. Посемъ Трисвятое и Отче нашъ и абіе кондакъ дне: „Часъ дѵше“. Посемъ поется „Господи силъ“ съ стихами на Хвалитехъ. Слава: „Господи аще“. И нынѣ: „Многам множества“, Господи помилуй 40. И Ієрей выходитъ предъ царскія двери и глаголетъ молитвѵ: „Иже на всякое время“. Посемъ пѣвецъ глаголетъ Господи помилуй 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшѵю. Именемъ Господнимъ, и Ієрей возглашаетъ: „Боже оущедри ны“ и дѣлаетъ 3 поклоны. По поклонахъ Трисвятое. Отче нашъ. Господи помилуй 12. и Ієрей колѣна преклоншіе глаголетъ молитвѵ: „Нескверная“, „И даждь намъ“, „Преславная“ и „Оупованіе намъ Отецъ“. По молитвѣ глаголетъ отпѵстъ найменьшій отъ „Слава Тебѣ“, но кмѣсто отпѵста велегласитъ молитвѵ литійнѵю „Владыко многомилостиве“. По молитвѣ поминанія и благословеніе. — б) На Утрени вся такъ бываютъ, такоже въ Понедѣлокъ. Ев. отъ Матѳ. зач. 90. По ектеніи: „Спаси Боже“ и по возгласѣ абіе ектенія малая и кондакъ дне:

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

„Часъ дѵше“ читается. Посемѵ двоеписнецъ съ 8-ою и 9-ою пѣснію. Прочая вся и 1-ый Часъ такоже сказано есть въ Понедѣлокъ Великій. — в) На Литургіи Преждеосвященныхъ Даровъ съ IX. Часомъ и Вечернею. Евангеліе отъ Матѳ. зач. 102. Отпѵстъ: „Пришедый на страсть вольнѵю.

11) 22-го (4.) Середа великой Седмицы. — а) Въ Вторникъ на великомъ Повечеріи вся, такоже въ Великій Понедѣлникъ, только по 1-омъ Трисвятомъ берѵтся тропари: „Невидимыхъ враговъ“; по Трипѣснецѣ же вмѣсто „Достойно“ ірмосъ 9-ой пѣсни повторительно: „Преестественно плотію“; а на послѣдѣ по Трисвятомъ и Отче нашъ кондакъ дне: „Паче блѧдницы“ и такъ „Господи силъ“. — б) На Утрени вся такоже въ Понедѣлокъ Великій. Ев. отъ Іоанна зач. 41. Трипѣснецъ и проч. и Часъ 1-ый такъ въ Понедѣлокъ — в) Литургія Преждеосвященныхъ Даровъ съ IX. Часомъ и Вечернею. Вся такоже въ Понед. Великій. Еванг. отъ Мѳ. зач. 108. Отп: „Пришедый на страсть волнѵю“. (И абіе престаютъ поклоны въ Постѣ кываемыя и Псалтырь отлагается до Нед. Ѳоминой.)

12) 23-го (5.) Св. Великій Четверь — а) Въ Середѵ вечеръ на маломъ Повечеріи начало обычное. По „Прійдите поклонимся“, Іерей входитъ въ Олтарь, а ликъ читаетъ Псалмы, по псалмахъ же читается „Слава во вышнихъ Богѵ“ и Кѣрѵю. Посемъ поется Трипѣснець. По Канонѣ повторительно поется ірмосъ 9-ой пѣсни. Трисвятое. Отче нашъ и кондакъ: „Хлѣбъ пріемъ“. Господи помилѵй 40 Іерей же передъ царскими двери глаголетъ: „Иже на всякое время“. Господи помилѵй 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшѵю. Именемъ Гднимъ. И Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны“. Посемѵ Іерей стоюще глаголетъ молитвы: „Нескверная“, „И даждь нам“, „Преславная“ и „Оупованіе намъ“. Посемѵ поются тропари: „Помилѵй насъ Господи“. Ектеніи и возгласъ: „Оуслыши ны Боже“ Отпѵстъ найменшій отъ „Слава тебѣ“. Поминанія (о оусопшихъ не бываетъ) и такъ благословеніе. б) На Утрени по мирной ектеніи Аллилѵіа 3-ды на гласъ 8-ый. Тропарь: „Егда славніи оученицы“ 3-ды, и посемъ Іерей облеченъ въ фелонѣ, сейчасъ отвираетъ царскія двери возглашая: „О еже сподобитися намъ“ и такъ чтетъ Еванг. отъ Луки зач. 108. По Евангеліи Пс. 50-ый и сейчасъ поется канонъ изъ Тріоди. (Ектенію „Спаси Боже“ не глаголемъ.) На 9-ой пѣсни ірмосъ: „Странствіа“. По канонѣ сѣдѣнъ: „Чертогъ твой“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры Тріоди 4 съ Слава и Нынѣ. Славословіе малое. Исполнимъ. На Стихонѣ стихиры 4 изъ Тріоди съ Слава и Нынѣ. По „Благо есть“ тропарь: „Егда славніи Оученицы“. Ект.: „Помилѵй насъ Боже“ и такъ Часъ 1-ый. Тѵтъ глаголемъ первѣе псалмы обычайніи; Слава тропарь: „Егда славніи оученицы“. И нынѣ: „Что тя наречемъ“. Таже тропарь Тріоди: „Зѧвшенный за родъ“; Слава и нынѣ: тойже. Посемѵ прокименъ, парамія и абіе прокименъ. Такъ „Стопы моя“ (безъ пѣнія). По Трисвятомъ кондакъ Тріоди: „Хлѣбъ пріемъ“. Гди помилѵй 40. Иже на всякое время. Посемѵ пѣвецъ глаголетъ: Гди помилѵй 3. Слава и Нынѣ: Честнѣйшѵю. Именемъ Господнимъ, на что Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны“ и чтетъ молитвѵ: „Христе свѣте“ И отпѵстъ совершеный отъ Пре-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

мѫдрость, и такъ: „Премногіѧ ради благости“ — в) На Литургіи св. Василія вел. съ Вечернею. На Господи воззвахъ стихиры 10 съ Слава и Нынѣ изъ Тріоди. (Подъ пѣніемъ стихиръ Іерей проскомидію совершаетъ). Входъ съ Евангеліемъ и кадиломъ. Прокименъ І-ый Тріоди и Чтеніе изъ Тріоди. Ектеніѧ малаѧ и возгласъ: „Ꙗко святъ еси Боже нашъ“. Трисвятое. Прокименъ: „Князи лѣдстіи“. Ꙗпост. зач. 149. Ев. отъ Мѳ. зач. 107. Вмѣсто „Иже Херувимы“ и Причастна и вмѣсто „Да исполнатсѧ“ пѣснь „Вечери твоем тайнымъ“. Вмѣсто Достойно ірмосъ: „Странствіѧ Владычна“. (Въ каѳедральномъ Храмѣ по Литѫргіи бываетъ Оумываніе ногъ.)

13) 24-го (6) Св. Великій Пятокъ и Предпразденство Благовѣщенія. (Строгій постъ). Послѣдованіе св. Страстей Господа нашего І. Христа въ вел. Четверь вечеромъ 6-го часа отправлѧетсѧ слѣдующимъ способомъ: Іерей начинаетъ Оутреню сію въ багряномъ епитрахилѣ съ началомъ окычнымъ. По мирной ектеніи поетсѧ: „Ꙗллилуіѧ“ 3-ды и абіе тропарь: „Егда славніи оученицы“. Подъ симъ Іерей входитъ въ олтарь и облечетсѧ и въ фелонъ и отверзъ царскіѧ двери, кадитъ св. Трапезѫ и по скончаніи троп. Іерей возглашаетъ: „О еже сподобитисѧ намъ“, „Миръ всѣмъ“, „Премѫдрость прости“ и читаетъ Еванг. 1-ое отъ Іоанна зач. 46. на ѧмвонѣ. Ликъ же предъ Евангеліемъ поетъ: „Слава страстемъ Твоимъ Гди“, а по Евангеліи: „Слава долготерпѣнію Твоемѫ Гди“, (И по единокаждомъ Евангеліи оудараютъ въ кампаны). По евангеліи Іерей запираетъ царскіѧ двери, пѣвецъ же поетъ первый тропарь единокаждого Ꙗнтифона и Слава и Нынѣ: Сѣдаленъ еже есть по третомъ Ꙗнтифонѣ. (Такъ спѣваютсѧ сіи тропари Ꙗнтифоновъ даже до 6-го Евангеліѧ) Посемѫ читаетсѧ 2-ое Евангеліе отъ Іоанна зач. 58., 3-ое Еванг. отъ Мѳ. 108., 4-ое Еванг. отъ Іоанна 59., 5-ое Ев. отъ Мѳ. 111., 6-ое Еванг. отъ Марка 67. По 6-омъ Евангеліи читаютсѧ „Блажены“: „Въ царствіи Твоемъ“: безъ тропарей, послѣ которыхъ Іерей возглашаетъ: „Воинимъ“, миръ всѣмъ“ и поетсѧ прокименъ. По прокименѣ читаетсѧ 7-ое Еванг. отъ Мѳ. 113. По 7-омъ Евангеліи псаломъ 50-ый и абіе 8-ое Евангеліе отъ Луки 111. (Тѫтъ перестанетъ каданіе) По 8-омъ Евангеліи поетсѧ Трипѣснецъ. Предъ 8-ою пѣснію Канона: „Хвалимъ, благословимъ“ и Іерей возглашаетъ: „Богородицѫ и Матерь скѣта“, на что не поетсѧ „Честнѣйшѫю“, но Ірмосъ. Посемѫ абіе 9-ое Еванг. отъ Іоанна 61, и такъ слѣдѫютъ стихиры на Хвалитехъ съ Слава и Нынѣ. Посемѫ 10-ое Еванг. отъ Марка 69. По 10-омъ Евангеліи Іерей предъ царскими дверьми и въ епитрахилѣ поетъ ектепію: „Исполнимъ“ и по возгласѣ абіе чтетъ 11-ое Евангеліе отъ Іоанна 62. и такъ спѣваютсѧ Стихиры на Стиховнѣ съ Слава и Нынѣ. Посемѫ абіе 12-ое Евангеліе отъ Мѳ. 114. По Еванг.: „Благо есть“ Трисв. и проч. троп: „Искѫпилъ ны еси“. Посемѫ ект.: „Помилѫй насъ Боже“ и по возгласѣ отпѫстъ малый „Заплеканіѧ, и раны и завѣшеніѧ“. — в) Предъ полѫднемъ 10-го часа отправлѧемъ „Часы царскіи“ въ багряныхъ ризахъ и то все такъ, ꙗкъ то Тріодіонъ или Часословъ оуказѫетъ. На І-омъ часѣ: Ꙗпост. зач. 215. Еванг. отъ Мѳ. зач. 110. На ІІІ-омъ часѣ:

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Апост. 88 отъ полꙋ и Євангеліе отъ Марка зач. 67. На VI-омъ Часѣ: Апостолъ 306. Єванг. отъ Лꙋки зач. 111. На IX-омъ Часѣ: Ап. 324. Єванг. отъ Іоанна зач. 59, 60, и 61. По Часахъ же читаютсѧ єще изъ Обѣдницѣ: „Блажена", „Въ царствіи твоемъ". Слава и Нынѣ: „Помани насъ Господи". Посемꙋ: Ликъ небесный. Слава: Соворъ св. Ангелъ, И Нынѣ: Вѣрꙋю. Ослави. Отче нашъ. И такъ поетсѧ кондакъ: „Насъ ради распѧтаго". Посемꙋ Гди помилꙋй 40, когда Іерей выходитъ предъ царскіѧ двери и тꙋй чтетъ молитвꙋ: „Всесвѧтаѧ Тройце". По молитвѣ поетсѧ „Бꙋди имѧ Господне" 3-ды, и такъ чтетсѧ псалмъ 33. Посемꙋ пѣвецъ глалолетъ: Достойно . . . до матерь Бога нашего." Іеретъ возглашаетъ: „Премꙋдрость" и бываетъ отп. „Заплеваніѧ и раны".

14) 25-го (7.) Св. Великая Суббота и Благовѣщеніе Пр. Богородицы. — а) Въ Пѧтокъ Великій на Вечерни Іерей въ багрѧномъ*) єпитрахилѣ творитъ начало обычное. На Гди воззвахъ стихиры самогласны дне 6 и праздника 4. Слава дне, И нынѣ праздника. Прежде входа Іерей не токмо въ єпитрахиль и фелонъ, но и въ стихарь облекаетсѧ, и такъ творитъ входъ съ кадиломъ и Євангеліемъ. По „Свѣте тихій" Іерей возглашаетъ: „Воимимъ миръ всѣмъ" и поетсѧ Прокименъ. Чтеніе дне и праздника. По Чтеніи абіе „Воимимъ миръ всѣмъ" и поетсѧ вновъ прокименъ и чтетсѧ Апостолъ зач. 125. По Апостолѣ Іерей возглашаетъ: „Миръ ти", на что Ликъ поетъ: Аллилꙋіа 3, Іерей же „Премꙋдрость прости" и чтетъ Євангеліе отъ Маѳеѧ зач. 110. Єкт. Рцемъ вси. Сподоби. Исполнимъ. На Стиховнѣ стихиры дне съ припѣвы ихъ, Слава праздника, И нынѣ дне. Когда ликъ глаголетъ: „Нынѣ отпꙋщаеши", Іерей на св. Престолъ распростираетъ плащеницы и покадитъ ю. По Трисвѧтомъ и Отче нашъ, ликъ поетъ первѣе тропарь праздника и такъ Слава И нынѣ: „Благообразный Іосифъ", Іерей плащеницꙋ возглагаетъ на плещи и обоима рꙋками на главѣ придержавше ю, дрꙋгій же конецъ плащеницы, сѣричъ отъ ногъ, дрꙋгіи два люде держатъ, и предидꙋщимъ свѣщеносцамъ творитъ обхожденіе около церкви и то только одинъ разъ съ пѣніемъ: „Благообразный и Іосифъ". (Подъ часъ обхожденіѧ около церкви клепати треба, а не звонити.) На обходѣ Євангеліѧ чтꙋтсѧ и то 1. Єванг. отъ Маѳ. зач. 113. („Поздѣ бывшꙋ . . . прѧмо гроба") 2. Євангеліе отъ Марка зач. 69. („Прійде Іосифъ . . . гдѣ его полагахꙋ") 3. Євангеліе отъ Лꙋки 111. („И мꙋжъ . . . оумолчаша по заповѣди".) 4. Єванг. отъ Іоанна зач. 62. („Въ кремѧ оно . . . положиста Іисꙋса".) (Гдѣ только одинъ свѧщенникъ єсть, тамъ Євангеліѧ не чтꙋтсѧ.) Возвратившесѧ Іерей въ церковъ полагаетъ плащаницꙋ въ гробъ или на иное пріꙋготовленное мѣсто, и кадитъ ю, пѣвецъ же поетъ на Слава и Нынѣ: „Мироносицамъ женамъ". По семꙋ держитъ св. проповѣдь. По проповѣди съ колѣнопреклоненіемъ глаголетъ молитвꙋ въ Требникꙋ предписаннꙋю. По молитвѣ отпꙋстъ

*) Іерей возьметъ на себе Єпатрахиль: „не свѣтлый, ниже черный, не иначе ꙗкого либо цвѣта" и церковь внꙋтръ такожде не покрываемъ чернымъ „за преславное дне". Такожде въ Св. В. Пѧтокъ до полꙋднѧ звоны не оупотреблѧютсѧ, но на Вечерню оуже благовѣстъ даетсѧ не клепаломъ, но праздника ради трезвономъ, Оуставъ бо то кажетъ: „Знаменаемъ въ великій и во всѧ тѧжкаѧ и поемъ Вечерню".

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

В Пятка и праздника, и цѣлованіе плащаницы съ поклонами. (По Вечерни Іерей вылагаетъ на св. Престолъ въ дарохранительницѣ св. Евхаристію для оумоленія. Дарохранительницу покрываетъ воздухомъ, около же дарохранительницѣ меньшіи свѣщи горятъ.) — б) Въ Пятокъ вечеромъ 8-го часа заклеплетъ и бываетъ малое Повечеріе. Іерей въ багряномъ епитрахилѣ творитъ начало обычное. По Прійдите покл. Іерей входитъ въ св. Олтарь пѣвець же по Псалмахъ и по Вѣрую поетъ канонъ: „Яко по суху". По канонѣ вмѣсто Достойно: Ірмосъ 9-ой пѣсни повторительно поется, и такъ: Трисвятое. Отче нашъ и поется кондакъ: „Насъ ради распятаго", Слава и Нынѣ праздника. Господи помилуй 40-разъ. Подъ симъ Іерей выходитъ и чтетъ молитву: „Иже на всякое время". Господи помилуй 3-ды. Слава и Нынѣ Честнѣйшую. Именемъ Гднимъ. Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны". Посему глаголетъ стояще молитвы: „Нескверная", „И даждь намъ", „Преславная", „Оупованіе намъ" По сему поются тропари: „Помилуй насъ Господи". По тропаряхъ Іерей велегласитъ ектенію Полунощницы: „Помилуй насъ Боже" съ возгласомъ. Отпустъ найменьшій отъ „Слава Тебѣ", бываютъ и поминанія (о оусопшихъ не творимъ) и такъ благословеніе.

г) На Утрени не клепаломъ, по праздника ради вновь чрезъ иконы дается благовѣсть на Оутреню и Іерей въ багряномъ епитрахилѣ творитъ начало обычное. По Отче нашъ Господи помилуй 12. и сейчасъ Іерей возглашаетъ: „Слава святѣй". (Отъ прійдите поклонимся даже до „Слава святѣй" находящійся псалмы, тропари и ектенія оставляются.) По „Слава святѣй" глаголется: „Слава въ вышнихъ Богу" и „Господи оустнѣ мои". Ект. мирная. На „Богъ Гдь" тропарь „Благообразный Іосифъ", и „Егда снишелъ", Слава: „Мироносицамъ" И нынѣ: троп. празд. Посему поются: „Блажени непорочніи" (кад. 17.) съ припѣвы на 3 статіи, и то такъ, что пѣвецъ начинаетъ пѣти припѣвъ (1-ый: „Величаемъ Тя", 2-ый „Достойно есть", 3-ій „Роди всѣ пѣснь"), а Іерей въ фелонѣ облеченъ передъ св. гробомъ поетъ тропари, 1-ая и 2-ая статія поется на гл. 5-ый, 3-ая же на гласъ 3-ій. По 1-ой и 2-ой статіи есть ектенія малая. По 3-ой же суть тропари по непорочныхъ: „Ангелскій соборъ". Таже Полѵелей и Архангелскій гласъ и абіе Сѣдаленъ праздника. Степенна: „Отъ юности". Прокименъ праздника. Еванг. отъ Луки зач. 4. Пс. 50. Стихира праздника. Ект. Канонъ праздника. Катавасія Ірмосъ дне. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшую" на поемъ, по припѣвъ праздника и Ірмосъ дне: „Не рыдай мене". „Святъ Гдь". На Хвалитехъ Стихиры самогл. дне 3 и праздника подобны 8. Таже самогласенъ праздн. „Да веселятся небеса" съ припѣвомъ Благовѣстите день; Слава дне, и Нынѣ: Преблагословенна. Посему Іерей облекается въ фелонъ и всю священическую одежду и возглашаетъ: „Слава Богу", на что поется Славословіе великое. По Славословіи первѣе Трисвятое, и такъ поется: „Прійдите оублажимъ Іосифа". Подъ которымъ Іерей входитъ въ св. Олтарь и съ Евангеліемъ творитъ входъ около св. Престола и передъ царскими дверьми возглашаетъ: „Премудрость прости", ликъ же поетъ: „Благообразный Іосифъ" и „Содержай концы". Подъ симъ Іерей идетъ на

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

горное сѣдалище и тій возглашаетъ: „Воимимъ, миръ всѣмъ“ и поютъ прокименъ: „Воскресни Господи“. Чтеніе изъ Пророчества Єзекіилева. По парамеи прокименъ и Апостолъ зач. 133. По Апостолѣ „Миръ ти“ и Єванг. отъ Матѳея 114. Таже ект.: „Помилуй насъ“ и „Исполнимъ“. Отпустъ Субботы великой и праздника. — д) Литургія св. Василія В. съ Вечернею и съ благословеніемъ хлѣбовъ. Предполуднемъ такожде не клепаломъ, но праздника ради чрезъ звоны даетсѧ благовѣсть на Литургію, Іерей же облекся въ праздничныя (свѣтлыя) ризы начинаетъ „Благословенно царство“. И абіе „Прійдите поклонимсѧ“ и псаломъ „Благослови душе моя“. По ектеніи мирной на Гди воззвахъ поютсѧ стихиры воскр. 3. и самогласны 3. изъ Тріоди и праздникъ 4. Слава дне, И нынѣ праздникъ. Іерей же отходитъ проскомидію отправлати. Входъ съ кадиломъ и Євангеліемъ. „Свѣте тихій“. Прок. нѣтъ, но абіе Іерей возглашаетъ „Премудрость“ и слѣдуютъ Парамеи. По 6-омъ Чтеніи чтецъ на гласъ 5-ый начнетъ предспѣвати слѣдующій припѣвъ: „Поемъ Господеви“ Ликъ тожде 2-ды. Чтець далѣе стихологизуетъ: „Коня и всадника“, ликъ же по каждомъ стихѣ: „Поемъ Гдеви“. И паки поетъ чтецъ: „Поемъ Гдеви, славно бо прослависѧ“. И посемъ слѣдуетъ послѣдное Чтеніе. По 15-омъ чтеніи чтецъ поетъ припѣвъ „Господа пойте и превозносите его въ всѧ вѣки“, Ликъ же поетъ 2-ды. И абіе чтецъ стихологизуетъ: „Благословите всѧ дѣла“ а ликъ по каждомъ стихѣ отвѣтствуетъ: „Господи пойте“. На послѣдъ же: „Хвалимъ благословимъ“. Ликъ: „Господа пойте“. Чтецъ поетъ на концѣ: „Господа пойте“, и такъ бываетъ ектеніѧ малаѧ. Подъ симъ пѣніемъ Іерей изъ горнаго сѣдалища входитъ къ св. Престолу и тутъ глаголетъ тихо молитву предъ Трисвятымъ предписанную и возглашаетъ: „Яко святъ еси Боже нашъ“. Вмѣсто Трисвятаго: „Єлицы во Христа“. Прокименъ: „Вся земля“ и прок. праздн. Апост. зач. 91. и зач. 306. Євангеліе отъ Матѳея 115. и отъ Луки зач. 3. Предъ Євангеліемъ и по Євангеліи „Слава Тебѣ Господи“ порядочно поемъ. Вмѣсто пѣсни Херувимской и „Да исполнятсѧ“ поетсѧ: „Да молчитъ всѧкаѧ плоть“,*) на Израдѣе же ірмосъ: „Не рыдай мене мати“. Причастенъ: „Коста, яко спа Господь“ и праздника. По заамвонной молитвѣ приходитъ Іерей на середину церкви, и тутъ ставъ предъ тетраподомъ, на которомъ суть положенны: 5 хлѣбовъ, пшеница, вино и єлей, возглашаетъ: Господу помолимсѧ“ и абіе келегласитъ молитву: „Господи Іисусе Христе“, по молитвѣ кадитъ, и по скончаніи пѣніѧ „Буди имѧ“ отходитъ и творитъ отпустъ: Вел. Субботы „Насъ дѣлъ человѣкъ“ и праздника.**)

15) 26-го (8) Недѣля Пасхи. (Седмица Свѣтлаѧ есть посполита т. є. цѣлаѧ разрѣшаетсѧ на мясо). — а) Въ Субботу вечеромъ 8-го часа на маломъ Повечеріи Іерей въ черномъ епи-

*) Въ Храмѣ же Благовѣщенія Б-цы поемъ Ірмосъ: „Яко одушевленному“ тогда и великимъ звономъ зазвонитсѧ и отъ тогда звоны изсѧ умолкнутъ, даже до Пресвѣтлаго Воскресенія Христова.

**) Съ Литургію праздникъ Благовѣщенія докончитсѧ, Остатокъ бо то кажетъ: „аще случитсѧ Отданіе Благовѣщенія Пр. Б-цы во ... єдинъ отъ дней Страстныѧ Седмицы или Свѣтлыѧ и Отданія Благовѣщенія нѣсть.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

трахилѣ глаголетъ: Благословенъ Богъ (Царю небесный оставляется) абіе Трисвятое и проч. Канонъ: „Яко по сухꙋ“ (по обычаю церкви кад.) По Трисв. и Отче нашъ поется Кондакъ: „Безднꙋ затворивый“. Проч. обычайно. (По скончаніи Повечеріи чтꙋтся въ церкви Дѣянія Апостолская до Полꙋнощницы). б) На Полунощницѣ, которая „Надгробное“ называется, Іерей вшедъ во церковь полꙋ 12-го часа, въ чорномъ епатрахилѣ предъ царскими дверьми глаголетъ: „Благословенъ Богъ“. Отче нашъ. Господи помилꙋй 12. Прійдите поклонимся. Пс. 50-ый и абіе поется канонъ: „Волнꙋю морскꙋю“. По канонѣ вмѣсто Достойно: „Не рыдай мене мати“. По семꙋ пѣвець по Трисвятомъ и Отче нашъ поетъ „Егда снизшелъ еси“, Іерей же передъ царскими дверми глаголетъ ектенію Полꙋнощницы: „Помилꙋй насъ Боже, и бываетъ отпꙋстъ Сꙋбб. Вел. найменшій. — в) На Утрени Іерей облеченъ въ всю священническꙋю одеждꙋ свѣтлꙋю, отворше царскія двери, предидꙋщимъ свѣщеносцамъ идетъ въ гробꙋ, поющꙋ пѣвцꙋ: „Егда снизшелъ еси“, тꙋй кадитъ плащаницꙋ, и несетъ ю на св. Престолъ, гдѣ она держится до Вознесенія, двери же царскія отворенны ѡстанꙋтъ черезъ цѣлꙋю Свѣтлꙋю седмицꙋ. По семꙋ вземъ св. Крестъ и свѣщꙋ горящꙋю, и обходитъ церковь предидꙋщимъ свѣщеносцамъ и предидꙋщемꙋ одномꙋ несꙋще образъ Воскресенія, дрꙋгомꙋ св. Евангеліе, пѣвцемъ же поющимъ: „Воскресеніе твое Христе Спасе“. По обходѣ ставшимъ всѣмъ предъ затворенными дверми церковными, Іерей покадивъ двери заключенныя и всѣхъ тꙋтъ сꙋщихъ возглашаетъ: „Слава святѣй“. Посемꙋ поетъ „Христосъ воскресе“ разъ, а ликъ 2-ды и оударяютъ въ вся кампаны. Посемꙋ Іерей поетъ стихи: „Да воскреснетъ Богъ“, ликъ же на единокаждый поетъ тропарь: „Христосъ воскресе“. На конецъ Іерей еще разъ, а пѣвецъ дваразъ поетъ „Христосъ Воскресе“ и Іерей повторяетъ слова: „И сꙋщимъ во гробѣхъ животъ даровавъ“ коли отворяетъ съ Крестомъ двери церковныя и всѣ въ церковь входятъ поющи: „И сꙋщимъ во гробѣхъ животъ даровавъ“. Вшедшꙋ же Іерею въ св. Олтарь поетъ ектенію мирнꙋю и слѣдꙋетъ канонъ: „Воскресенія день“. По 1-ой пѣсни бываетъ малая ектенія, когда Іерей кадитъ св. Трапезꙋ, иконы и народъ и то такъ, что возгласъ бываетъ внꙋтръ Олтаря. По 3-ой пѣсни бываетъ ект. малая съ каденіемъ какъ прежде. По ектеніи малой Іерей поетъ Ѵпакой: „Предварившія“ и зачинается пѣти 4., 5. и 6-ая пѣснь канона. По 6-ой пѣсни Іерей первѣе поетъ кондакъ: „Аще и въ гробъ“: пѣвецъ же читаетъ ікосъ. По семꙋ Іерей глаголетъ: „Воскресеніе Христово“ разъ, а пѣвецъ сіе 2-ды повторяетъ. Посемꙋ Іерей поетъ: „Воскресъ Іисꙋсъ“ разъ, а пѣвецъ 2-ды. И такъ слѣдꙋетъ пѣснь 7-ая и 8-ая канона. Въ 8-ой пѣсни къ Тройчнꙋ припѣвается: „Тройце святая Боже нашъ, слава Тебѣ“. (Предъ катавасіею 8-ой пѣсни пѣвецъ не припѣваетъ: „Хвалимъ, благословимъ“). На 9-ой пѣсни черезъ цѣлꙋю Седмицꙋ свѣтлꙋю Іерей не глаголетъ „Богородицꙋ и Матерь Свѣта“ но абіе поетъ припѣвъ 9-ой пѣсни: „Ангелъ вопіяще“ и ірмосъ: „Свѣтися“. По канонѣ ект. малая и свѣтиленъ: „Плотію оуснꙋвъ“ 3-ды. На Хвалитехъ первѣе стихиры

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

воскресны 4, и стихиры 4 Пасхи съ стихами ихъ, (когда Іерей выходитъ съ св. Крестомъ и даетъ цѣловати св. Крестъ, Евангеліе и Образъ Воскресенія), Слава и Нынѣ: „Воскресенія день". (Стихиры Пасцѣ поются вмѣсто Славословія). Посемъ поется: „Христосъ воскресе" 3-ды бываютъ Ект. 2 и отп. Пасхи съ Крестомъ. Предъ благословеніемъ Іерей обращеся къ людемъ съ св. Крестомъ глаголетъ: „Христосъ воскресе" 3-ды. Людіе же отвѣчаютъ: „Воистинну воскресе", и такъ благословеніе. — б) На Литургіи по „Благословенно царство", „Христосъ воскресе" 3-ды. Антифонъ и Входное Пасхи черезъ цѣлую Седмицу Свѣтлую. По входѣ поется тропарь: Христосъ воскресе": Слава и Нынѣ: „Яще и въ гробъ". Вмѣсто Трисвятаго: „Елицы въ Христа" черезъ цѣлую Седмицу. Прокименъ: „Сей день". Апостолъ зач. 1. Евангеліе отъ Іоанна зач. 1-ое. (Евангеліе въ сей день читается на больше языкахъ церковныхъ, аще больше присутствуютъ священники). Вмѣсто Достойно пѣснь: „Ангелъ вопіяше" съ Ирмосомъ: „Свѣтися". Причастенъ: „Тѣло Христово". На возгласъ Іереи: „Съ страхомъ Божіимъ" и „Спаси Боже люди" пѣвецъ поетъ „Христосъ воскресе". Вмѣсто „Да исполнятся" и „Буди имя Гдне" поется: „Христосъ воскресе". По Литургіи бываетъ Благословеніе Брашенъ. Отпустъ Пасхи съ Крестомъ.

16) 27-го (9) Свѣтлый Понедѣлокъ. — а) Въ Недѣлю на Вечерни Іерей облекается во всю священическую одежду и понеже въ цѣлую свѣтлую седмицу царскія двери суть отворенны, приходитъ къ св. Престолу и возглашаетъ глаголя: „Благословенъ Богъ нашъ". По семъ Іерей поетъ „Христосъ воскресе" разъ, а ликъ дважды. И абіе начинаетъ Іерей пѣти стихи: „Да воскреснетъ Богъ" ликъ же по каждомъ стихѣ поетъ: „Христосъ воскресе" при концѣ Іерей поетъ: „Христосъ воскресе" разъ, а ликъ „И сущимъ въ гробѣхъ" двараз. По семъ Іерей глаголетъ ект. мирную. На Гди возвахъ стихиры на 6. На Слава и Нынѣ: бываетъ входъ съ Евангеліемъ и кадиломъ. Свѣте тихій. Прокименъ великій. Посемъ Іерей глаголетъ: „О еже сподобитися намъ". Евангеліе отъ Іоанна 65. читается оу царскихъ дверей. Ектеніи. По ектеніи пѣвецъ поетъ стихиръ самогласенъ: „Воскресеніе Твое Христе Спасе" Іерей же вземъ св. Крестъ, выходитъ на амвонъ и поетъ Стихиры Пасхи: „Пасха священная". Оканчивается же пѣніе съ „Христосъ воскресе" 3-ды. Подъ симъ пѣніемъ людіе цѣлуютъ крестъ. Такожде въ сей часъ бываетъ и мироваліе и раздается антидоръ. Отпустъ Пасхи съ Крестомъ. — б) На Утрени Іерей облеченъ въ всѧ священническія одежды при св. Престолѣ возглашаетъ: „Слава святѣй". Христосъ воскресе 3-ды съ стихами. Ект. мирная и поется Канонъ Пасхи такъ якъ на оутрени Нед. Пасхи, но межи пѣснями канона ект. Іерей не глаголетъ. На Хвалитехъ 4 стихиры воскресны и абіе поются „Стихиры Пасхи" съ стихи ихъ, когда Іерей даетъ цѣловати св. Крестъ. По Христосъ воскресе 3-ды ектеніи и Отпустъ Пасхи съ Крестомъ. — г) На Литургіи прокименъ: „Въ всю землю". Апост. зач. 2. Евангъ. отъ Іоанна зач. 2. Проч. какъ въ Недѣлѣ Пасхи. При концѣ Литургіи Іерей возглашаетъ: „Съ миромъ изыйдемъ" и бы-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

кается обходъ около церкви 3-ды. Евангеліа чтутся слѣдующіа: 1) отъ Матѳ. зач. 115. 2) Марка 70. 3) Луки 112. 4) Іоанна 63. Возвратившуся же Іерею въ церковь, поетъ ектенію „Помилуй насъ“ „Еще молимся“. (Зри Молитвословъ стр. 267). И возгласъ: „Услыши ны Боже“: Отпустъ Пасхи съ Крестомъ.

17) 28-го (10) Свѣтлый Вторникъ. а) Въ Понедѣлокъ на Вечерни: Іерей облеченъ въ всю одежду при св. Трапезѣ велегласитъ: „Благословенъ Богъ нашъ“ Христосъ воскресе 3-ды и съ стихами. По ектеніи мирной на Гди воззвахъ стихиры 6. съ Слава и Нынѣ изъ Тріоди. Входъ съ кадиломъ. Прокименъ великій: „Богъ нашъ на небеси“. Ект. на Стиховнѣ первѣе стихира одна воскресна посемъ Стихиры Пасхи съ припѣвы ихъ. Подъ пѣніемъ Іерей даетъ вѣрникамъ цѣловати св. Крестъ. По Христосъ воскресе 3-ды Отпустъ Пасхи съ Крестомъ. — б) На Утрени Іерей облеченъ въ всю священническую одежду при св. Престолѣ велегласитъ: „Слава Святѣй“. Христосъ воскресе 3-ды и съ стихами. Ект. мирнам. Посемъ поется канонъ Пасхи якоже въ Понедѣлокъ Свѣтлый сказано есть. На Хвалитехъ первѣе 5. стихиры воскресны и такъ стихиры Пасхи, („Пасха священнам“) подъ которымъ пѣніемъ бываетъ цѣлованіе св. Креста. По Христосъ воскресе 3-ды Ект. и отпустъ Пасхи съ Крестомъ. — к) На Литургіи Прокименъ: „Величитъ душа моа“. Ап. зач. 4. Ев. отъ Луки 113. — г) Въ тойже день на Вечерни Іерей облеченъ въ всю одежду священническую при св. Престолѣ зачинаетъ: „Благословенъ Богъ нашъ“. Христосъ воскресе 3-ды и съ стихами. По ектеніи мирной на Гди воззвахъ стихиры 6. съ Слава и Нынѣ изъ Тріоди Цвѣтной. Входъ. Прокименъ великій: „Гласомъ моимъ“. На стиховнѣ первѣе одна стихира самогласна и такъ стихиры Пасхи съ припѣвы ихъ (когда цѣлованіе Креста бываетъ). По „Христосъ воскресе“ 3-ды отпустъ Пасхи съ Крестомъ.

Примѣчаніе. 1) Въ седмицѣ Свѣтлой всякое благословеніе бываетъ съ Крестомъ. — 2) Въ Субботу Свѣтлую на Литургіи запираются царскіа двери. — 3) Отъ Недѣли Пасхи даже до Сошествіа св. Духа „Царю небесный“ оставляется.

Апрѣль.

1) 2-го (15). Нед. Антипасхи, яже есть о Ѳомѣ. а) Въ Субботу на вел. Вечерни Іерей передъ запертыми царскими дверьми въ епитрахилѣ глаголетъ: „Благословенъ Богъ“ и абіе Іерей поетъ Христосъ воскресе разъ, а пѣвецъ дважды (Стихи не поются). И абіе Пріидите поклонимся 3. и псал.: „Благослови душе моа“. Ект. мирнам. На Гди воззвахъ стихиры изъ Тріоди 10. съ Слава и Нынѣ. Входъ. Прокименъ дне. Ектеніи. На Стиховнѣ все изъ Тріоди. По Нынѣ отпущаеши тропарь: „Запечатанъ гробъ“ разъ. Отпустъ великій съ Крестомъ: „Пришедшій къ ученикомъ своимъ“ къ немже и Святаго, иже на рядъ поминаемъ. — б) На Утрени Іерей зачинаетъ предъ царскими дверьми отъ „Слава Святѣй“ и посемъ поется: „Христосъ воскресе“ 3-ды (стихи оставляются), и такъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

слѣдуетъ: „Слава въ вышнихъ Богу“. По ектеніи мирной на „Боге Гди“ тропарь праздн. „Запечатану гробу“. Сѣдалны, Полулей и Величаніе праздника. Посему сѣдаленъ 3-ій и Степенна: „Отъ юности моея“. Прок. Тріоди. Евланг. воскр. 1-ое отъ Мад. 116. Воскресеніе Христово 3-ды, (по недѣлямъ 3-ды, оу повседневным дни же точію 1-разъ до Вознесенія). Пс. 50-ый, Слава: Молитвами св. Апостолъ. И Нынѣ: Молитвам Пр. Богородицы, посему на стихъ „Помилуй мя Боже“ стихира: „Воскресъ Іисусъ“. Ект. „Спаси Боже“. Канонъ Тріоди. Катавасіа: „Воскресенія день“. На 9-ю пѣснь Іерей возглашаетъ: „Богородицу и Матерь свѣта“, а пѣвецъ поетъ припѣвъ праздн. съ ірмосомъ 9-ой пѣсни. По канонѣ „Святъ Господь“. На Хвалитехъ стихиры 4. изъ Тріоди, Слава: „По днехъ осмихъ“. И Нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисватомъ: „Запечатану гробу“ разъ. Ект. и отпустъ Антипасхи съ Крестомъ. — в) На Литургіи по „Благословенно царство“. „Христосъ воскресе“ 3-ды; антифоны изобразительніи. По входѣ „Запечатану гробу“; Слава и Нынѣ: „Любопытною десницею“. Трисвятое. Прокименъ: „Великій Гдь“. Ап. зач. 14. Еванг. отъ Іоанна 65. Вмѣсто Достойно: „Величай душе моя“. Причастенъ: „Похвали Іерусалиме“. На „Съ страхомъ Божіимъ“ и на „Спаси Боже“ поется „Христосъ воскресе“ одиножды до отданія Пасхи. Вмѣсто „Да исполнятся“ и „Буди имя Господне“ поемъ „Христосъ воскресе“ 3-ды до отданія Пасхи. Отпустъ Антипасхи съ Крестомъ. — г) Къ тюжу Недѣлю на вел. Вечерни по „Благословенъ Богъ“ Христосъ воскресе 3-ды, таже Трисвятое. Отче наш и проч. Ект. мирная. На Господи возвахъ стихиры праздника 3, и св. Никиты 3. Слава и Нынѣ праз. Входъ. Прокименъ великій: „Кто Богъ великій“. Ект. На Стиховнѣ все изъ Тріоди. По „Нынѣ отпущаеши“: тропарь Святаго, Слава и Нынѣ праздника. Отпустъ великій Антипасхи безъ Креста.

2) 9-го (22). Недѣля 3-я по Пасцѣ: св. Женъ Мироносицъ. Гл. 2-ый. а) Въ Субботу вечеръ на Вел. Вечерни по „Благословенъ Богъ“ Іерей поетъ „Христосъ воскресе“ разъ, а пѣвецъ дважды. Таже Трисвятое. Отче наш и пр. На Гди возвахъ стихиры 10. все изъ Тріоди. Входъ. Прокименъ. Ектеніи. На Стиховнѣ перкѣе 1. стихира воскресна и такъ стихиры Пасхи съ припѣвы ихъ, когда людемъ св. Крестъ подается для цѣлованія. Слава изъ Тріоди: „Теке одѣюцагося“, И Нынѣ: „Воскресенія день“ и такъ „Христосъ воскресе“ разъ. По семъ Нынѣ отпущаеши, Трисвятое, Отче наш съ возгласомъ и такъ троп.: „Егда сошелъ еси“. Сл.: „Благообразный Іосифъ“. И нынѣ: „Мироносицамъ женамъ“. Отпустъ великій Пасхи съ Крестомъ: „Христосъ воскресый изъ мертвыхъ... сущимъ въ гробѣхъ и пр. — б) На Утрени по „Слава скатѣй“ слѣдуетъ „Хсъ воскресе“ 3-ды и такъ „Слава въ вышнихъ Богу“. На „Богъ Господь“ тропарь воскресенъ, Слава: „Благообразный Іосифъ“, И нынѣ: Мироносицамъ женамъ“. Сѣдалны изъ Тріоди Цвѣтной. Ангелскій Соборъ. Прокименъ: „Возстани Гди“. Ев. отъ Марка зач. 71. „Воскресеніе Христово“ 3-ды. По псалмѣ 50-мъ Слава: „Молитвами св. Апостолъ“, И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы“. На стихъ „Помилуй мя Боже“ стихира „Воскресъ Іисусъ“. По ект. „Спаси Боже“:

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Канонъ Пасхи и Богородицы. Катавасія: „Воскресенія день". На 9-й пѣсни: Богородицꙋ и Матерь свѣта" и посемꙋ: „Ангелъ вопіяше",. По канонѣ „Святъ Господь". Свѣтиленъ: „Плотію оуснꙋвъ" однажды, Слава и Нынѣ: Мѵроносицамъ. На Хвалитехъ стихиры 8 изъ Тріоди. Сл.: „Со миры пришедшимъ", И нынѣ: „Преблагословенна". Славословіе великое. По Трисвятомъ: „Воскресъ изъ гроба". Єкт. и отпꙋстъ великій. — в) На Литургіи антифоны изобразительніи. По входѣ тропарь: „Єгда снизшелъ єси" и „Благообразный Іосифъ", Слава: „Радоватися Мироносицамъ", и Ны-

Мѣсяцословъ рꙋсскій	Мѣсяцословъ римскій	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	(14)	Сꙋбб.	Марія Єгипт.
Нед. Антипасхи яже есть о Ѳомѣ. Оутр. Єван. воскр. 1-ое отъ Мѳ. зач. 116. На Литꙋрг. Ап. зач. 14. Єванг. отъ Іоан. зач. 65.			
2	(15)	Нед.	Титъ
3	(16)	Пон.	Никита
4	(17)	Втор.	Іосифъ
5	(18)	Сер.	Ѳеодꙋлъ
6	(19)	Четв.	Єѵтѵхій
7	(20)	Пят.	Георгій
8	(21)	Сꙋбб.	Иродіон
Нед. 3-ая по Пасцѣ: Св. Женъ Мѵроносицъ. Гл. 2. Оутр. Єванг. воскр. 3-ое отъ Марка зач. 71. На Литꙋр. Ап. зач. 16. Єванг. отъ Марка зач. 69.			
9	(22)	Нед.	Єѵѱѵхій
10	(23)	Пон.	Терентій
11	(24)	Втор.	Антипа
12	(25)	Сер.	Василій
13	(26)	Четв.	Артемонъ
14	(27)	Пят.	Мартинъ Папа
15	(28)	Сꙋбб.	Аристархъ
Нед. 4-ая по Пасцѣ: о Разслаблен. Гл. 3. Оутр. Єванг. воскр. 4-ое отъ Лꙋки зач. 112. На Лит. Ап. зач. 23. Єв. отъ Іоан. зач 14.			
16	(29)	Нед.	Агапій
17	(30)	Пон.	Симеонъ
18	(1)	Втор.	Іоаннъ
19	(2)	Сер.	☉ Преполов. Пятьдес.
20	(3)	Четв.	Ѳеодоръ
21	(4)	Пят.	Іанꙋарій
22	(5)	Сꙋбб.	Ѳеодоръ Сѵкеотъ
Нед. 5-ая по Пасцѣ: о Самарянынѣ. Гл. 4. Оутр. Єв. воскр. 7-ое отъ Іоан. зач. 63. На Литꙋрг. Ап. зач. 28 и зач. 29. Єв. отъ Іоан. зач. 12. и отъ Іоан. зач. 52.			
23	(6)	Нед.	✝ Св. Георг. Влмꙋч.
24	(7)	Пон.	Савва
25	(8)	Втор.	† Св. Ап. Єв. Маркъ
26	(9)	Сер.	☉ Отд. Преполовинія
27	(10)	Четв.	Сѵмеонъ
28	(11)	Пят.	Іасонъ
29	(12)	Сꙋбб.	Св. 9. Мꙋченикъ
Нед. 6-ая по Пасцѣ: о Слѣпорожденномъ. Гл. 5. Оутр. Єванг. воскр. 8-ое отъ Іоан. зач. 64. На Литꙋрг. Ап. зач. 38. и зач. 29. Єв. отъ Іоан. зач. 34. и отъ Лꙋки зач. 17.			
30	(13)	Нед.	† Св. Ап. Іаковъ

нѣ: „Аще и во гробъ", Ап. зач. 16. Єванг. отъ Марка зач. 69. Вмѣсто „Достойно": „Ангелъ вопіяше". Отпꙋстъ Пасхи съ Крестомъ. — г) Въ тꙋюже Недѣлю на Вечерни по „Благословенъ Богъ" „Христосъ воскресе" 3-ды Трисвятое и проч. На Гди воззвахъ стихиры изъ Тріоди 3 и св. Терентія 3. Слава и Нынѣ: „Мѵроносицы жены". Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все изъ Тріоди. По „Нынѣ отпꙋщаеши" троп. „Благообразный", Слава: Святаго, Н Нынѣ: „Мѵроносицамъ женамъ". Отпꙋстъ безъ Креста: „Воскресый изъ мертвыхъ".

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

3) 16-го (29.) **Недѣля 4-ая по Пасцѣ: о Разслабленномъ. Гл. 3.** — а) **Въ Сѹбботѹ на великой Вечерни по „Благословенъ Богъ“ поемъ „Христосъ воскресе“** 3-ды, **и такъ Трисвятое и прочая обычайно. По єктенїи мирной на Гди воззвахъ стихиры 10 съ Слава и Нынѣ все изъ Тріоди. Входъ.** На **Стиховнѣ стихира воскресна 1-ая.** и **Стихиры Пасхи съ припѣвы ихъ** (и **бываетъ цѣлованіе Креста.**) **Слава: „Въ притворѣ“. И нынѣ: „Воскресенїя день“ и такъ Христосъ воскресе“** 1-ды. **По Нынѣ: отпѹщаеши Троп.: „Да веселятсѧ“, Слава и Нынѣ: „Та ходатайствовайшюю“. Отпѹстъ великїй Пасхи съ Крестомъ. — б) На Утрени по „Слава Свѧтѣй“, Христосъ воскресе** 3-ды **и такъ: „Слава въ вышнихъ Богѹ“** На **„Богъ Гдь“ тропарь такъ на Вечерни. Сѣдалны изъ Тріоди. Ангелскій соборъ. Прокименъ гласа. Ев. 4-ое отъ Лѹки зач. 112. „Воскресенїе Христово“** 3-ды. **Псаломъ** 50. **Канонъ Пасхи и Богородицы. Катавасїа: „Воскресенїя день“. На** 9-ой **пѣсни: „Ангелъ вопїше“. „Свѧтъ Господь“. Свѧтителенъ: „Плотїю оуснѹвъ“** 1-раз. На **Хвалитехъ стихиры** 8 **Тріоди съ Слава, и Нынѣ: „Преблагословенна“. Славословїе великое. По Трисвятомъ: „Днесь спасенїе“ Єкт. и отпѹстъ Пасхи съ Крестомъ.** — в) На **Литургїи по входѣ: тропарь воскресенъ, Слава: кондакъ Тріоди, И нынѣ: „Аще и въ гробъ“ Проким.: „Бѹди Гди“. Ап.** 23. **Ев. отъ Іоанна зач.** 14. — д) **Въ тѹюже Недѣлю на Вечерни по „Благословенъ Богъ“ Христосъ воскресе** 3. **Трисвятое и проч. На Гдь воззвахъ стихиры Пр. Сумеона** 3 и **Пр. Якакїа** 3. **Слава и Нынѣ праздника. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ стихиры всѣ Тріоди** (**иже сѹть на Гди воззвахъ, Тріоди же Стиховнѣ не поется**) **съ припѣвы праздника. Тропарь „Да веселятсѧ“, Слава Свѧтаго, и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Єкт. и Отпѹстъ безъ Креста: „Воскресый изъ мертвыхъ“.**

4) 19-го (2. маѧ.) **Середа. Преполовеніе Пятьдесятницы.** — а) **Въ Вторникъ вечеръ на Гди воззвахъ стихиры изъ Тріоди съ Слава и Нынѣ. Входъ. Чтеніе. На Стиховнѣ все изъ Тріоди. По Нынѣ отпѹщаеши: Тропарь Преполовенїя разъ, отпѹстъ великїй безъ Креста, въ немъ же и Свѧтаго, иже на радѹ поминаемъ.** — а) На **Утрени на Богъ Гдь тропарь Преполовенїя** 3-ды. **Сѣдалны Преполовенїя. По** 2-омъ **сѣдалномъ Іерей выходитъ предъ царскїя двери и чтетъ: „Воскресенїе Христово“ разъ. И абїе пс.** 50. **Канонъ Преполовенїя. Катавасїя же: „Море огѹстилъ еси“. На** 9-ой **пѣсни не поемъ Честнѣйшюю, но Ірмосъ** 9-ой **пѣсни. Свѣтиленъ Преполовенїя** 3-ды. **На Хвалитехъ все Преполовенїя изъ Тріоди. „Славословїе великое. По Трисвятомъ троп. Преполовенїя разъ, Єкт. и отпѹстъ великїй безъ Креста.** — б) На **Литургїи по входѣ: троп. Преполовенїя; Слава и Нынѣ: Кондакъ праздн. Прокименъ „Великїй Гдь нашъ“. Апост. зач.** 34. **Ев. отъ Іоанна** 26. **Вмѣсто Достойно Ірмосъ: „Чѹжде матеремъ“ лишъ въ сей денъ (въ прочїя же дни попразденства Преполовенїя поемъ „Свѣтисѧ“.) Отпѹстъ Пасхи съ Крестомъ.**

5) 23-го (6.) **Недѣля 5-ая по Пасцѣ: о Самарянынѣ и св. Георгїя Вламуч.**) Гл. 4.** — а) **На вел. Вечерни по „Благословенъ Богъ“.**

) Аще случится Св. Вламч. **Георгїя въ Нед. о Самаряныни оставляется служба Преполовинїя и поется воскресна и о Самаряныни и св. Георгїя.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

„Хрсъ воскресе“ 3-ды, Трисвятое и проч. На Гди воззвахъ стихиры воскресны гл. 3, Самарянины 3 и св. Георгіа 4. Слава: праздника, самогласенъ Тріоди; И нынѣ догматъ гл. 4-го. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. На Стиховнѣ стихира воскресна 1, и Стих. Пасхи съ стихи ихъ на серединѣ церкви (и бываетъ цѣлованіе Креста.) Слава: Св. Георгіа, И нынѣ: „Воскресенія день“ и „Хрсъ воскресе“ разъ. По нынѣ отпѹщаеши: троп. воскресенъ; Слава: троп. Святаго, И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Отпѹстъ Пасхи съ Крестомъ. — б) На Утрени по „Слава Святѣй“ Хрсъ воскресе 3-ды и такъ „Слава въ кышнихъ“. На „Богъ Гдь“ троп. такъ на Вечерни. Сѣдалны изъ Тріоди. Полиелей, Величаніе. Ангелскій Соборъ. Упакой гласа. Посемъ оба сѣдалны Святаго. Слава и Нынѣ: Сѣдаленъ 3-ій Святаго иже по Полиелею. Степенна и Прокименъ воскр. Св. воскресное 7-ое отъ Іоанна 63. Воскресеніе Хртово 3-ды Пс. 50. Стих. воскр. Канонъ Пасхи и Богородицы. Катавасіа; Воскресенія день. На 9-ой пѣсни: Ангелъ вопіяше. „Святъ Гдь“. Свѣтиленъ: Пасхи, Слава: Святаго, И нынѣ Праздника. На Хвалитехъ стихиры Тріоди 4, и Св. Георгіа 4 съ Славнымъ и съ припѣвы его. Слава: Тріоди; И нынѣ: Преблагословенна. Славосл. великое. „Воскресъ изъ гроба.“ Ѥкт. Отпѹстъ Пасхи съ Крестомъ. — в) На Литургіи по входѣ троп. воскр. и троп. Святаго, Слава: кондакъ Святаго, И нынѣ: Яцѣе и въ гробѣ. Ап. 28. и зач. 29. Ѥв. отъ Іоан. зач. 12. и отъ Іоанна зач. 52. — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Тріоди 3 и св. Саввы 3. Слава и Нынѣ Тріоди. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все Тріоди. Троп. Святаго, Слава и Нынѣ: „Преполовившѹся праздника“. Ѥкт. и Отп. безъ Креста: „Воскресый изъ мертвыхъ“.

6) 25-го (8.) Вторникъ. Св. Марка Евангелиста. —) Въ Понедѣлокъ на вел. Вечерни по „Благословенъ Богъ“ поетсѧ Христосъ коскресе 3-ды и абіе Трисвятое и проч. По ектеніи мирной на Гди воззвахъ стихиры Тріоди праздн. 3, и Святаго 5, Слава: Святаго, И нынѣ: Тріоди. Входъ. Чтеніе. На Стиховнѣ стихиры и Слава: Святаго, И нынѣ: Тріоди. По нынѣ отпѹщаеши: Тропарь: „Преполовившѹся“, Слава: Святаго, И нынѣ: „Тѧ ходатайствовавшѹю“. Отпѹстъ великій безъ Креста. — б) На Утрени по „Богъ Гдь“ тропари такъ на вечерни. Сѣдалны Тріоди. Полиелей и Величаніе. По полиелею Сѣдаленъ Свят., Степенна: „Отъ юности моеѧ“. Прок. Святаго. Ѥв. отъ Луки зач. 50. Воскресеніе „Христово“ 1-ды. Пс. 50. Слава: „Молитвами св. Ѥвангелиста Марка“. И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы“. На стихъ: „Помилѹй мѧ Боже“ стихира: „Излiйсѧ благодать“, Ѥкт. „Спаси Боже“. Канонъ Святаго. Катакасіа: „Воскресенія день“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю“. На Хвалитехъ стихиры праздника Тріоди 3. (стиховна оутрена) и Святаго 3; Слава: Святаго, И нынѣ: Тріоди. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь: „Преполовившѹся“, Слава: Святаго. И нынѣ: „Тѧ ходатайствовавшѹю“ Ѥкт. и отпѹстъ великій безъ Креста. — в) На Литургіи по входѣ тропарь „Преполовившѹся“ и Святаго. Слава: Кондакъ Святаго. И нынѣ: праздника. Прокименъ Святаго. Апост. зач. 63. Ѥванг. отъ Марка зач. 23. Вмѣсто Достойно: „Ангелъ копіяше“. Отпѹстъ безъ Креста.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

7) 26-го (9.) Середа. **Отданіе Преполовинія.** — а) **Въ Вторникъ на Вечерни по ект. мирной стих. на Гди воззвахъ Преполовенія 6, съ Слава и Нынѣ. Входа нѣтъ. По Свѣте тихій прокименъ дне. На Стиховнѣ все Тріоди. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Преполовенія одинажды. Отпѹстъ малый безъ Креста: „Воскресый изъ мертвыхъ“ въ немже и Святаго, иже на рядѹ, поминаемъ.** — в) **На Утрени по Богъ Гдь: тропарь Преполовенія 3-ды. Сѣдалны Тріоди и предъ царскими дверьми Іерей глаголетъ: „Воскресеніе Христово“ разъ. Псаломъ 50. Канонъ Преполовенія. Катавасіи: „Море огрѹзилъ еси“. На 9-ой пѣсни не поемъ Честнѣйшѹю, но Ірмосъ 9-ой пѣсни. По канонѣ: Свѣтиленъ Преполовенія читается. На Хвалитехъ стихиры Преполовенія 4 съ Слава и Нынѣ: изъ Тріоди. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Преполовенія одинажды. Ектенін и отпѹстъ великій безъ Креста: „Воскресый изъ мертвыхъ“.** — г) На **Литургіи Изобразительнам. По входѣ: тропарь Преполовенія, Слава и Нынѣ: Кондакъ Преполовенія. Прокименъ: Бѣлій Гдь нашъ: Апостолъ и Евангеліе дне, т. е. Ап. 32. Ев. отъ Іоанна 18. Вмѣсто Достойно: Чѹжде матеремъ“ Отпѹстъ Пасхи съ Крестомъ: „Христосъ воскресый изъ мертвыхъ“.**

8) 30-го (13.) **Недѣля 6-ая по Пасцѣ: о Слѣпорожденномъ и Св. Ап. Іакова Заведеева. Гл. 5,** — а) **Въ Сѹбботѹ на вел. Вечерни на Гдн воззвахъ стихиры воскресны 3 и праздника 3 изъ Тріоди и Апостола 4. Слава праздника, и Нынѣ: „Въ чермнѣмъ мори“. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. На Стиховнѣ стихира воскресна 1. и Стихиры Пасхи (и бываетъ цѣлованіе Креста.) Слава: Апостола; И нынѣ: „Воскресенім день“ и „Христосъ воскресе“ разъ. По „Нынѣ отпѹщаеши“ троп. воскр. Слава Апостола, и Нынѣ: „Та ходатайствовавшѹю“. И отпѹстъ Пасхи съ Крестомъ.** — б) **На Утрени по „Слава святѣй“ Христосъ воскресе 3-ды. На „Богъ Гдь“ тропарь ыкъ на Вечерни. Сѣдалны воскресны. Полелей и Сѣдалны оба Апостола. Ангелскій Соборъ. Прок. воскр. Ев. воскр. Ѡ Іоан. зач. 64. Воскресеніе Хртово 3-ды. Пс. 50. Слава: „Молитвами св. Апостолъ“. И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы. На стихъ: „Помилѹй мя Боже“ стихира: Воскресъ Іисѹсъ. Ект. Спаси Боже. Канонъ Пасхи и Богородицы. Катавасіи: „Воскресенім день“. На 9-ой пѣсни: „Ангелъ вопіяше“. Свѣтиленъ: „Плотію оуснѹвъ“ 1-ды. Слава Апостола, И нынѣ праздника. На Хвалитехъ стихиры воскр. 4 и Апостола 4 съ Славою и съ припѣвы его, Слава праздника, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе вел. По Трисвятомъ: „Днесь спасеніе“ Ект. и отпѹстъ Пасхи съ Крестомъ.** — в) **На Литургіи по входѣ: Троп. воскресенъ и Апостола, Слава: Кондакъ Апостола. И нынѣ: „Яце и въ гробъ“. Прокименъ дня и Аппла. Ап- зач. 38. и зач. 29. Ев. отъ Іоанна 34. и Ѡ Лѹки зач. 17. Отпѹстъ Пасхи съ Крестомъ.*)** — г) **Въ тѹюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Тріоди 3 и ск. Іереміи 3. Слава и Нынѣ праздника. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все Тріоди. По Нынѣ отпѹщаеши: Троп. воскр. Слава Святаго, и нынѣ: „Кіе паче“. Ект. и Отп. безъ Креста: „Воскресый“...**

*) **Примѣчаніе. Въ сію Недѣлю бываетъ по Литѹргіи благословеніе насѣяннаго поля.** (Зри Оуставъ года 1920.)

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Май.

1) 3-го (16.) Середа. **Отданіе Пасхи.** — а) **Въ Вторникъ на Вечерни Христосъ воскресе 3-ды съ стихи. И абіе „Прійдите поклонимсѧ“ и проч. По єктеніи мирной на Гди воззвахъ стих. изъ Тріоди 6 съ Слава и Нынѣ. Входа нѣтъ. Прок. дне. Єкт. На Стиховнѣ стихира воскресна и Стихиры Пасхи съ припѣвы ихъ (поютсѧ лишь на странѣ, цѣсованіе Креста не бываетъ.)** Слава и Нынѣ: **„Воскресенія день“ и „Христосъ воскресе“ разъ. По Нынѣ отпѹщаеши:**

Мѣсяцословъ		Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
рѹсскій	римскій		
1	(14)	Пон.	Іеремій
2	(15)	Втор	Аѳанасій Вел.
3	(16)	Сер.	☉ Отданіе Пр. Пасхи
4	(17)	Четв.	✠ ВОЗНЕСЕНІЕ І. ХР.
5	(18)	Пят.	Ірина мѹч.
6	(19)	Сѹбб.	Іовъ

Нед. 7-ая по Пасцѣ: Св. Отець 1-го Никейскаго Собора. Гл. 6. Оутр. Єв. воскр. 10-е отъ Іоан. зач. 66. На Литѹргіи Ап. зач. 44. Єванг. отъ Іоан. зач. 56.

7	(20)	Нед.	Госп. на нєбѣ шакл. Кр.
8	(21)	Пон.	† Св. Ап. Єв. Іоан. Б.
9	(22)	Втор	Исаіи
10	(23)	Сер.	† Ап. Симонъ Зил.
11	(24)	Четв.	Мокій
12	(25)	Пят.	☉ Отданіе Пр. Возн.
13	(26)	Сѹбб.	Задѹшная Сѹббота

Нед. 8-ая по Пасцѣ: Пятьдесятница. Оутр. Єванг. воскр. 9-е отъ Іоан. зач. 65. На Литѹрг. Ап. зач. 3. Єванг. отъ Іоан. зач. 27.

14	(27)	Нед.	✠ СОШЕСТВІЕ Св. ДУХА
15	(28)	Пон.	СВ. ЖИВ. ТРОЙЦѢ.
16	(29)	Втор	Ѳеодоръ

Мѣсяцословъ		Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
рѹсскій	римскій		
17	(30)	Сер.	Андроникъ
18	(31)	Четв.	Ѳеодотъ
19	(1)	Пят.	Патрикій
20	(2)	Сѹбб.	☉ Отд. Пр. Сош. Св. Дѹха

Нед. 1-ая по Сош. Св. Духа: Всѣхъ Святыхъ. Гл. 8. Оутр. Єванг. воскр. 1-е отъ Мѳ. зач. 116. На Литѹрг. Ап. зач. 330 Єванг. отъ Мѳ. зач. 38.

21	(3)	Нед.	† Констант. и Єлена
22	(4)	Пон.	(Василискъ) Нач. Поста Петр.
23	(5)	Втор.	Михаилъ
24	(6)	Сер.	Симеонъ
25	(7)	Четв.	† Обр. Ч. Гл. Іоан. Кр.
26	(8)	Пят.	Карпъ
27	(9)	Сѹбб	Ѳерапонтъ

Нед. 2-ая по Сош. Св. Духа. Гл. 1. Оутр. Єванг. воскр. 2-е отъ Марка зач. 70. На Литѹрг. Ап. зач. 82. Єв. отъ Мѳ. зач. 9.

28	(10)	Нед.	Никита
29	(11)	Пон.	Ѳеодосіи
30	(12)	Втор.	Ісаакій
31	(13)	Сер.	Ермій

тропарь воскресенъ, Слава и Нынѣ: „Радѹйсѧ двере“. Єкт.: и отпѹстъ малый безъ Креста: „Воскресый изъ мертвыхъ“, въ немже и Свѧтаго, иже на радѹ, поминаемъ. — б) **На Утрени по „Слава сватѣй“ поемъ „Христосъ воскресе“ 3-ды съ стихи. На „Богъ Гдь“ троп. ікъ на Вечерни. Сѣдалны Тріоди. (Єв. нѣтъ.) Воскресеніе Христово разъ. Пс. 50. Канонъ: Пасхи. Катавасіа: „Спасителю Богѹ“. На 9-ой пѣсни: Ангелъ вопіѧше. По канонѣ Свѣтиленъ: „Плотію оусновъ“ 3-ды. На Хвалитехъ Стихиры Слѣпаго 4, таже Стихиры Пасхи съ**

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

стихи ихъ (на странѣ.) Сл. и Нынѣ: „Воскресенїа день“ и „Хрсъ воскресе“ разъ. Славословіе великое. Троп. „Собезначалное“, Слава и Нынѣ: „Радуйсѧ двере“. Ѥкт. и отпустъ великій безъ Креста, въ немже и Сватаго, иже на рѧдѣ, поминаемъ. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь „Собезначальное“; Слава: кондакъ Слѣпаго; И нынѣ конд. Пасхи: „Яще и въ гробъ“. Прок. Пасхи: „Сей день“, Ап. зач. 41. Ѥв. ѿ Іоан. 43. Прочая служба яко въ Недѣлю Пасхи. Отпустъ Пасхи съ Крестомъ. По отпустѣ: „Хрсъ воскресе“ 3.

2) 4-го (17.) Четверь. Вознесеніе Господне. — а) На малой Вечерни по „Благословенъ Богъ“ Трисватое, Отче нашъ, Прійдите покл. 3. По 103-омъ псалмѣ вмѣсто ѥктеніи мирной Гди помилуй 12. и слѣдуетъ Господи воззвахъ все ико Тріодъ оуказуетъ. — б) На вел. Вечерни съ Литіею Іерей облеченный въ епитрахилѣ и фелонѣ отвораетъ царскія двери, покадитъ ск. храмъ и ликъ глаголющъ: „Повелите“ возглашаетъ „Гди благослови“. „Слава сватѣй“, „Прійдите поклонимсѧ“ и псалмъ предначинательный. По ѥктеніи мирной на Гди воззвахъ все изъ Тріоди. Входъ. Прокименъ дне. Ѥкт. Посемъ стихиры литійны съ Слава и Нынѣ. Іерей же выходитъ изъ Олтаря на амвонъ кадитъ цѣлую церковь, и по каденіи идетъ на серединѫ церкви къ тетриподѫ, тутъ велегласитъ ѥкт. „Спаси Боже“. По ѥктеніи стихиры на Стиховнѣ съ Слава и Нынѣ. По Нынѣ отпѫщаеши тропарь праздника 3-ды. Подъ пѣніемъ тропаря Іерей крестообразно кадитъ предложеніе на тетраподѣ пріготовленное. По скончаніи сего пѣнїѧ Іерей велегласитъ: „Гдѫ помолимсѧ“ и чтетъ молитвѫ на благословеніе хлѣбовъ. По молитвѣ Іерей кадитъ предложенныѧ дары и поетъ „Бѫди имѧ Гдне“ а пѣвецъ 2-ды. Посемъ Іерей отходитъ предъ царскія двери и благословлаетъ народъ, а ликъ чтетъ псалмъ: „Благословлю Гда“... даже до... „не лишатсѧ всѧкаго блага“ и додаетъ „Именемъ Гднимъ“ на что Іерей глаголетъ „Слава сватѣй“ и слѣдуетъ Оутрена. — в) На Утрени по „Слава сватѣй“, „Слава въ вышнихъ Богѫ“, Ѥкт. мирнаѧ. На „Богъ Гдь“ троп. праздника 3-ды. Сѣдалны праздника. Полулей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій и Степена: „Отъ юности моеѧ“. Прокименъ праздн. Ѥв. ѿ Марка зач. 71. Воскресеніе Христово 1-ды. Псалмъ 50. Слава: Молитвами св. Апостолъ, И Нынѣ: Молитвами Пр. Бцы. На стихъ: „Помилуй мѧ Боже“ стихира: „Днесь на небесѣхъ“. Ѥкт. „Спаси Боже“. Канонъ праздника. Катавасіѧ: „Божественнымъ покровенъ“. На 9-ой пѣсни „Величай“. На Хвалитехъ все изъ Тріоди. Славословіе великое. По Трисватомъ: точію тропарь праздника. Ѥктеніи и отпустъ великій праздника. — г) На Литургіи антифоны и входное праздника. По входѣ тропарь: „Вознесласѧ еси“, Слава и Нынѣ: кондакъ праздника. Трисватое. Прокименъ празднка. Ап. 1. зач. Ѥв. отъ Луки 114. Вмѣсто Достойно: „Тѧ паче оума.“ Вмѣсто: „Благословенъ грѧдый“, „На многаѧ лѣта Владыко“, „Да исполнѧтсѧ“ и „Бѫди имѧ Гдне“, поетсѧ: „Вознесыйсѧ на небеса Боже“ до отданіѧ. Отп. праздника и мированіе. — д) Въ тойже день на Вечерни на Господи воззвахъ стихиры праздника 3. и св. Ірины 3. Слава и Нынѣ праздника. Входъ. Прокименъ вел. „Богъ нашъ“ 4-ды. Ѥкт.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

На Стиховнѣ все изъ Тріоди. По Нынѣ Отпѹщаеши тропарь Святым, Слава и Нынѣ праздника. Отпѹстъ вел. праздника.

3) 7-го (20.) Нед. 7-ая по Пасцѣ: св. Отецъ I-го Никейскаго Собора. Гл. 6. — а) Въ Сѹббот8 на вел. Вечерни „Благословенъ Богъ“ и абіе Трисвятое и проч. На Гди воззвахъ стихиры 10 съ Слава и Нынѣ все изъ Тріоди. Входъ. Прокименъ. Чтеніе. На стиховнѣ все изъ Тріоди. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь воскресенъ; Слава: св. Отцевъ, И нынѣ: Вознесенія. Отпѹстъ недѣльный. — б) На Утрени по „Богъ Господь“ тропари такъ на Вечерни. Сѣдалны Тріоди. Ангелскій соборъ. Прокименъ воскр. Ев. воскр. 10. отъ Іоанна 66. „Воскресеніе Христово“ разъ. Канонъ: Воскресенъ, Катакасіа: „Божественнымъ покровенъ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. „Святъ Гдь“. На Хвалитехъ стихиры съ Слава: изъ Тріоди, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. „Воскресъ изъ гроба“. Ектеніи отпѹстъ недѣльный. — в) На Литургіи на входѣ: Прійдите поклонимся и припѣвъ окончательный праздника до отданія. По входѣ Тропарь воскресенъ, Воскресенія и св. Отецъ. Слава: Кондакъ св. Отецъ, И нынѣ: Кондакъ Вознесенія. Прокименъ Отцевъ: „Благословенъ еси Гди“ Апост. зач. 44. Ев. отъ Іоанна 56. Вмѣсто Достойно: „Величай и „Та паче оума“. Отпѹстъ недѣльный.

4) 8-го (21.) Понедѣлокъ. Св. Іоанна Апостола и Евангелиста. а) Въ Недѣлю на Вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздн. Тріоди 3, и Святаго 5, Слава: Святаго; И нынѣ праздника. Входъ. Чтеніе. На стиховнѣ стих. и Слава: Святаго; И нынѣ: праздника. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Святаго, Слава и Нынѣ: праздника. Отпѹстъ великій. — б) На Утрени тропарь праздн. 2-ды, Слава: Святаго, И нынѣ: праздн. Сѣдалны праздника. Полиелей. Величаніе и Сѣдалны всѣ Святаго. Степенна: „Отъ юности“. Прокименъ Святаго. Ев. отъ Іоанна 67. Пс. 50. и стихира Святаго и проч. Канонъ праздника. Катавасіа праздника. На 9-ой пѣсни Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ стих. праздн. 3. (стиховна Оутренма), Святаго 3, Слава: Свят., И нынѣ праздника. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Святаго: Слава и Нынѣ праздника. Ект. и Отпѹстъ. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь праздника и Святаго, Слава Кондакъ: Святаго, и Нынѣ: праздника. Прокименъ: праздн. и Святаго Ап. 68. Ев. отъ Іоанна 61. Вмѣсто Достойно: припѣвъ праздн. и проч.

5) 10-го (23.) Середа. Св. Апостола Симона Зилота. а) Въ Вторникъ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стих. праздника 3 и св. Апостола 5. Слава: Святаго, И нынѣ: праздн. Входъ. Чтеніе и ектеніи. На Стиховнѣ стихиры и Слава: Святаго, И нынѣ: праздника. По „Нынѣ отпѹщаеши“ тропарь Святаго, Слава и Нынѣ праздника. Отпѹстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. праздн. 2-ды, Слава тропарь Святаго, И нынѣ: праздн. Сѣдалны праздн. Полиелей. Величаніе, по Величаніи сѣдалны Святаго всѣ. Прокименъ Святаго, Ев. отъ Іоанна 67. Канонъ праздн. Катакасіа праздника — На Хвалитехъ стихиры праздн. 3. (Стиховна Оутренма) и Свят. 3. Слава: Святаго. И нынѣ: праздника

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Славословіе великое. Троп. Сватаго, Сл. и Нынѣ праздн. и пр. — в) На Литургіи тропарь праздника и Сватаго, Слава конд. Сватаго, И нынѣ: праздн. Прокименъ празди. и Сватаго. Ап. 131. Ев. отъ Матѳ. 56.

6) 12-го (25.) Пятница. Отданіе Вознесенія а) Въ Четвертокъ на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздника 6. поемыя на самый праздникъ, Слава и Нынѣ: „Нѣдръ отеческихъ“. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все изъ Тріоди. По Нынѣ отпѹщаеши: точіо тропарь праздн. Отпѹстъ малый праздника, въ немже и Святый, иже на рядѣ поминается.—б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. праздника 8-ды. Сѣдалны 2 праздника. (Полиелеи нѣтъ). Пс. 50. Каноны два. Катавасіи: „Божественнымъ покровенъ“. На 9-ой пѣсни: Величай. На Хвалитехъ стихиры праздника 4, Слава и Нынѣ: тамже. Славословіе великое. По Трисвятомъ троп. праздника разъ. Ектѳ. и отпѹстъ великій праздн. — в) На Литургіи по входѣ: троп. праздн. Слава и Нынѣ: кондакъ праздника. Прокименъ: „Возносися“. Ап. зач. 50. Ев. отъ Іоанна: 57. Проч. какъ на самый праздникъ. Отпѹстъ праздника.

7) 13-го (26.) Суббота Усопшихъ. а) Въ Пятокъ на Вечерни Іерей въ черномъ епитрахилѣ начинаетъ: Благословенъ Богъ Трисвятое и пр. Ектенія мирная о Оусопшихъ (Зри Молитвословъ стр. 328). На Гди воззвахъ стихиры 6, все изъ Тріоди. Входа нѣтъ. Вмѣсто Прокимена поется Аллилѹіа 4-ды на гл. 8-ый. Сподоби. Исполнимъ. На Стиховнѣ все изъ Тріоди. По Нынѣ отпѹщаеши троп.: „Глѹбиною“, Слава и Нынѣ: „Тебе и стѣнѹ“. Ектѳ. „Помилѹй насъ Боже“ о Оусопшихъ (Зри Молитвословъ стр. 355), Отпѹстъ малый о Оусопшихъ и „Вѣчная память“.

б) Вечеромъ 6-го часа отправляется Парастасъ.

в) На Утрени Іерей въ черномъ епитрахилѣ начинаетъ „Благословенъ Богъ“ и пр. По ектеніи мирной о Оусопшихъ вмѣсто „Богъ Господь“ Аллилѹіа на гл. 8-ый съ стихи. Тропарь „Глѹбиною“, Слава и Нынѣ: „Тебе и стѣнѹ“. Сѣдалны изъ Тріоди, таже поются „Блаженни непорочніи“ на двѣ статіи. По статіяхъ ектенія малая о оусопшихъ. По Ектеніи Сѣдаленъ 2-ый: „Оупокой Спасе“, Слава и Нынѣ: „Отъ Дѣвы“. Пс. 50. Канонъ Храма и Тріоди покойный. Катавасіи „Пѣснь возлемъ“. По 6-ой пѣсни Кондакъ поется, Ікосъ читается, но окончательный: „Надгробное рыданіе“ поется. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ стихиры ксі изъ Тріоди. Славословіе малое. Исполнимъ. На Стиховнѣ ксі Тріоди. Благо есть. Трисвятое и проч. По возгласѣ „Отче нашъ“ тропарь: „Глѹбиною“, Слава и Нынѣ: „Тебе и стѣнѹ“. Ектѳ. „Помилѹй насъ Боже“ о Оусопшихъ и „Вѣчная память“. — г) На Литургіи троп. „Глѹбиною“. Слава: кондакъ „Съ святыми“ и Нынѣ „Тебе и стѣнѹ“, Прокименъ „Дѹши ихъ“. Апост. 270. Ѥванг. отъ Іоанна зач. 16. Вмѣсто „Достойно“ „Спаси оупованющихъ“. Паннихида.

8) 14-го (27). Сошествіе св. Духа. — а) Въ Сѹбботѹ на малой Вечерни по Благословенъ Богъ нашъ Царю небесный, Трисвятое и прочая. Вмѣсто ектеніи мирной Гди помилѹй 12. На Гди воззвахъ все изъ Тріоди праздника. — б) На великой Вечерни

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

съ Литіею. Іерей въ епитрахилѣ и фелонѣ покадивъ всю церковь предъ царскими дверми на „Повелите“ возглашаетъ: „Гди благослови“, „Слава святѣй“, Прійдите пока и прочая обычайно. По ект. мирной на Гди воззвахъ стихиры 10 съ Слава и Нынѣ изъ Тріоди. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. Ект. На Литіи стихиры съ Слава и Нынѣ. Ектенія предъ тетраподомъ: „Спаси Боже“. На Стиховнѣ стихиры съ Слава и Нынѣ Тріоди. По Нынѣ отпѹщаеши тропарь праздника 3-ды, когда Іерей кадитъ предложеніе. По семѹ Іерей возглашаетъ: „Гдѹ помолимсѧ“ и велегласитъ молитвѹ на благословеніе хлѣбовъ. „Бѹди имѧ Гдне“. Псаломъ „Благословлю Гда“ и начинаетсѧ Оутрења. — в) На Утрени пѣвцѹ глаголюцѹ: „Именемъ Гднимъ, Іерей велегласитъ: „Слава святѣй“ и абіе Слава въ вышнихъ Богѹ 3-ды глаголетсѧ. На „Богъ Гдь“: тропарь праздника 3-ды. Сѣдалны праздника, Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій праздника. Степена: „Отъ юности моеѧ“: Прокименъ: „Дѹхъ твой благій“. Ев. воскр. 9-ое отъ Іоанна 65, (Воскресеніе Хртово не глаголемъ). Пс. 50-ый. Слава: „Молитвами св. Апостолъ“. И Нынѣ: Молитвъ ради Пр. Бцы. На стихъ „Помилѹй мѧ Боже“ стихира: „Царю небесный“. „Спаси Боже“. Канонъ и Катавасіѧ праздника. На 9-ой пѣсни: „Величай“. („Святъ Гдь“ не глаголемъ). На Хвалитехъ стихиры съ Слава и Нынѣ праздника. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь праздника разъ. Ектеніи и отпѹстъ великій праздника. — г) На Литургіи предъ началомъ при разтворенныхъ дверехъ царскихъ поетсѧ 3-ды „Царю небесный“ съ колѣнопреклоненіемъ, и такъ бываетъ „Благословенно царство“. Антифоны и входное праздника. По входѣ: Тропарь праздника. Слава и Нынѣ: Кондакъ праздника. Вмѣсто Трисвятаго: „Єлицы въ Христа“ (лишь въ сей день). Прокименъ: Въ всю землю. Апост. зач. 3. Єванг. отъ Іоанна зач. 27. Вмѣсто Достойно поемъ Ірмосъ: „Радѹйсѧ Царице“ до отданіѧ. Отпѹскъ праздника: „Въ огненныхъ языцѣхъ“. — д) По Литѹргіи абіе отправлѧемъ Вечерню съ колѣнопреклоненными молитвами ради призыканіѧ св. Дѹха. Іерей ставъ при св. Трапезѣ глаголетъ: „Благословенъ Богъ“ и абіе „Царю небесный“, Трисвятое и прочая обычайно. По „Аллилѹіа 3. Слава Тебѣ Боже“ Іерей поетъ ектенію мирнѹю, въ которой по моленіи: „О предстоѧщихъ людехъ“ прилагаетъ и особенную ектенію „О призыканіи помощи св. Дѹха“, находѧщюсѧ въ Слѹжебникѣ. По возгласѣ на Гди воззвахъ стихиры съ Слава и Нынѣ изъ Тріоди (писанныѧ на Оутрени на Хвалитехъ). Входъ. Прокименъ великій „Кто Богъ велій“. По прокименѣ Іерей изыйдетъ на амвонъ и возглашаетъ: „Паки и паки приклонше колѣнѣ“ и преклонивъ колѣна, чтетъ молитвѹ 1-ѹю: „Пречисте нескверне“ По сему ставше глаголетъ ектенію: „Застѹпи, спаси“ и такъ бываетъ „Рцемъ вси“. По ектеніи знова возглашаетъ: „Паки и паки“ и чтетъ 2-ѹю молитвѹ: „Гди Іисѹсе Христе“. По сей молитвѣ вновь глаголетъ ект. малѹю: „Застѹпи спаси“ и абіе читаетъ ликъ: „Сподоби Гди“. По семѹ Іерей опать глаголетъ: „Паки, паки“ и чтетъ 3-ѹю молитвѹ: „Приснотекѹщій“. По семѹ: „Застѹпи, спаси“ и Ектеніѧ: „Исполнимъ“. На стиховнѣ все изъ Тріоди. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь св. Трой-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

цы; Слава и Нынѣ: тропар. праздника. Отпустъ великій: „Изъ отеческихъ и божественныхъ нѣдръ“.

Примѣчаніе. Въ сій седмицѣ бываетъ разрѣшеніе на мясомстіе въ Среду и въ Пятокъ.

9) 15-го (28). **Понедѣлокъ. Сошествіе св. Духа и праздникъ св. Тройцы.** — а) Въ Недѣлю на маломъ Повечеріи по „Благословенъ Богъ нашъ“ Царю небесный и проч. По Пріидите покл. Іерей входитъ въ олтарь а пѣвецъ чтетъ Пс. Слава въ вышнихъ Богу и „Вѣрую“ читается. Посемъ поется канонъ къ Пр. Духу: „Горкіа работы“. Вмѣсто Достойно Ірмосъ 9-ой пѣсни повторяется. Таже Трисвятое. Отче нашъ. По возгласѣ: кондакъ праздника, Гди пом. 40-разъ, подъ симъ часомъ Іерей выходитъ на амвонъ и чтетъ молитву: „Иже на всякое время“. Гди пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую. Именемъ Гднимъ. И Іерей возглашаетъ: „Боже очищеніе“ и чтетъ стоящіе молитвы: „Нескверная“, „И даждь намъ“, „Преславная“ и „Упованіе наше“. Посемъ пѣвецъ поетъ тропари: „Помилуй насъ Гди“ а Іерей келегласитъ ектенію Полунощницы: „Помилуй насъ Боже“. Отпустъ найменьшій праздника: „Въ огненыхъ языцѣхъ“. Поминанія (о упокоившихъ не бываютъ) и благословеніе. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“: тропарь праздника, Сл.: троп. св. Тройцы, И нынѣ праздника, и абіе Пс. 50-ый (Евангеліа нѣтъ). Канонъ и Катавасіа праздника. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшую“ не поемъ но припѣвъ: „Величай душе моа, въ трієхъ лицѣхъ сущее єдино божество“ и Ірмосъ 9-ой пѣсни. На Хвалитехъ все изъ Тріоди праздника. Славословіе великое. По Трисвятомъ: троп. св. Тройцы, Слава и Нынѣ: троп. праздника. Отпустъ праздника: „Въ огненныхъ языцѣхъ.“ в) На Литургіи по входѣ поемъ Входное: Вознесися Господи“ и троп. праздн. и такъ троп. св. Тройцы, Слава: кондакъ св. Тройцы. И нынѣ: праздника. Трисвятое. Прокименъ: „Спаси Гди“ и „Келій Гдь нашъ“. Ап. 229. и 197. Ев. отъ Мад. 75. и 116. Вмѣсто Достойно: Величаніе св. Тройны и ірмосъ: „Радуйся Царице“. По Литургіи обходъ около церкве 3-ды и чтутся Евангеліа: отъ Мад. 47. Марк. 59., Лук. 56. и Іоан. 53. По возвращеніи въ храмъ Ект. „Помилуй насъ Боже“ и проч. Мироваліе и Отп. праздн. — г) На Вечерни на Гди воззвахъ стих. праздн. 3 и св. Ѳеодора 3 Сл. и Нынѣ праздн. На Стиховнѣ кса Тріоди. Троп. Св., Сл. и Нынѣ праздн. Ект. и Отп. праздника.

10) 19-го (1-го Юна) Пятокъ. **Святыхъ великихъ Царей и Равноапостолов Константина и Елены***) а) Въ Четверъ на великой Вечерни по ект. мирной на Господи воззвахъ стихиры Праздника 3, и Святыхъ 5. Слава Святыхъ. И нынѣ Праздника. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. На Стиховнѣ стихиры 3 Святыхъ. Слава: Святыхъ, И нынѣ Праздника. По Нынѣ отпущаеши: тропарь святыхъ, Слава и Нынѣ праздника. Отпустъ праздника. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь праздника 2-ды. Слава: Святыхъ; И нынѣ правдника. Сѣдалны Святыхъ. Слава и Нынѣ: праздника. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій Святыхъ. Степенна гл. 4-го: „Отъ юности

---

*) Ище славится Св. Кн. Равноапостолокъ Константина и Елены въ Недѣлю Всѣхъ Святыхъ: поимъ славѣ ихъ въ Пятокъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

моемъ". Прокименъ Святыхъ. Ев. отъ Іоанна 36. Пс. 50. Слава: „Молитвами боговѣщанныхъ царей". И нынѣ: Молитвами Пр. Богородицы. На стихъ: „Помилуй мя Боже" стихира гл. 2-ый: „Благочестиваго". „Спаси Боже". Канонъ и Катавасіи: праздника. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. По канонѣ Свѣтиленъ Святыхъ; Сл. и Нынѣ: праздника. На Хвалитехъ стихиры праздника 3 (стиховна втрена) и Святыхъ 3, Слава: Святыхъ; И нынѣ праздника. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь святыхъ; Слава: И нынѣ праздника. Ектѳ. и отпустъ праздника въ немже и Святіи поминаютом. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь праздника и Святыхъ, Слава: Кондакъ Святыхъ, И нынѣ: Кондакъ праздника. Прокименъ Святыхъ. Ап. зач. 49. Ев. отъ Іоанна 35. отъ полѳ.

11) 20-го (2) Сѳббота. Отданіе Сош. св. Духа. — а) Въ Пятокъ на Вечерни на Гди коззвахъ стихиры 6 съ Слава и Нынѣ писанныя на самый праздникъ. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все изъ Тріоди. По „Нынѣ отпѳщаеши" троп. праздника. Отпустъ малый праздника, въ немже и Святый поминается. — б) На Утрени на „Богъ Гдь" троп. праздника 3-ды. Сѣдалны праздн. Пс. 50. (Полулем и Ев. нѣтъ). Канонъ и Катавасіи праздника. На 9-ой пѣсни: „Величай". На Хвалитехъ стихиры 4 съ Слава и Нынѣ праздника. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь праздника. Отпустъ великій праздника. — в) На Литургіи на входѣ: „Пріидите поклонимся" и припѣвъ окончательный праздника. По входѣ: тропарь, Сл. и Нынѣ: кондакъ праздника. Прок. праздника: „Въ всю землю". Ап. 79. Ев. отъ Мад. 15. Отпустъ праздника.

12) 21-го (3). Недѣля 1-ая по Сошествіи св. Духа, яже есть Всѣхъ Святыхъ. Гл. 8. а) Въ Сѳботѳ на вел. Вечерни на Гди коззвахъ стихиры 10 съ Слава и Нынѣ изъ Тріоди. Входъ. Чтеніе Святымъ. (Идѣже естъ Храмъ церкви Литія съ стихирою Святыхъ). На Стиховнѣ стихиры съ Слава и Нынѣ изъ Тріоди. По Нынѣ отпѳщаеши тропарь воскресенъ, Слава: Святымъ, И нынѣ: „Еже отъ вѣка". Отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Господь" тропарь пакъ на Вечерни. Сѣдалны Тріоди. (Гдѣ же есть храмъ церкви: Полулей и Величаніе: „Величаемъ васъ Алпы и Мѳченицы, Праотцы и всѣ Святіи и чтемъ святѳю память вашѳ, вы бо молите о насъ Христа Бога нашего". Стихи бервтся: изъ псалма: „Блаженъ мѳжъ комся"). Ангелскій Соборъ. Прок. воскр. Ев. воскр. 1-ое отъ Мад. зач. 116. (Гдѣ же Храмъ церкви Евангеліе Святымъ). Воскресеніе Христово разъ. Пс. 50. Слава: „Молитвами св. Апостолъ", и Нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы". На стихъ: „Помилуй мя Боже" Стихира: „Воскресъ Інсѳсъ". (Гдѣ же есть Храмъ церкви: поется стихира Всѣмъ Святымъ: „Пріидите вѣрніи") „Спаси Боже". Канонъ Воскресенъ, Катавасіи рядовая начинается: „Отверзѳ оуста мом". На 9-ой пѣсни „Честнѣйшую". „Свать Гдь" 3. На Хвалитехъ стихиры изъ Тріоди 8, Слава: Стихира Евангельская 1-ая, И нынѣ: „Преблагословенна". Славословіе великое. „Воскресъ изъ гроба". Ектѳ. и отпустъ вел. Недѣли. — в) На Литургіи по Входѣ троп. воскр. и Всѣмъ святымъ. Сл. конд. воскр. И нынѣ: конд. Всѣмъ Святымъ. Прок. „Помолитеся". Ап. зач. 330.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Єванг. отъ Мѳ. зач. 38. (Гдѣ Храмъ Церкви мированіе и обходъ*) — д) Въ тоюже Недѣлю на Вечерни начинается Октоихъ. На Гди воззвахъ стихиры Октоиха 3 и св. Василиска 3. Слава и Нынѣ изъ Минеи. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все изъ Октоиха. По Нынѣ отпѹщаеши троп. Сватаго, Слава и Нынѣ: „Воспитавшейся". Єкт. и отпѹстъ малый повседневный.

13) 25-го (7) Четвергъ. Третіе обрѣтеніе Ч. Главы св. Іоанна Крестителя. а) Въ Середѹ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стих. 6 Сватаго, Слава: Сватаго. И нынѣ: догматъ 6. гл.: „Кто Тебе". Входъ. Прокименъ дне и Чтеніе. Єктеніи. На Стиховнѣ стихиры и Слава: Сватаго, И нынѣ: Богородиченъ. По „Нынѣ отпѹщаеши" троп. Сватаго, Слава и Нынѣ: „Єже отъ вѣка" и отпѹстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь троп. Сватаго 2-ды, Слава и Нынѣ: „Єже отъ вѣка". Сѣд. Сватаго. Полулей, Величаніе, Сѣдаленъ 3-ій Сватаго. Степенна: „Отъ юности". Прокименъ Сватаго. Євангеліе отъ Лѹки 31. Пс. 50. Слава: „Молитвами св. Іоанна Крестителя", И нынѣ: „Молитвами Пр. Б-цы". На стихъ „Помилѹй мя Боже" стихира: „Иже первѣе". По єктеніи „Спаси Боже" канонъ Сватаго, катавасіа рядовая: „Отверзѹ оуста моя". На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю". На Хвалитехъ стихиры Сватаго 4. Слава: Сватаго, И нынѣ „Радѹйся Маріе". Славословіе великое. По Трисватомъ троп. Предтечи, Слава и Нынѣ: „Єже отъ вѣка". Єктеніи и отпѹстъ великій. — в) На Литургіи по входѣ троп. Сватаго, Слава кондакъ Св., И нынѣ: конд. храма. (Идѣже храмъ Св.: „Застѹпнице"). Прокименъ Предтечи: „Возвеселится". Пп. 176. Єв. отъ Мѳа 40.

14) 28-го (10). Недѣля 2-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 1. а) Въ Сѹбботѹ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 7 и св. Никиты 3. Слава и Нынѣ догматъ гл. 1-го: „Всемирнѹю славѹ". Входъ. На стиховнѣ все изъ Октоиха. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь воскр., Слава: Сватаго, И нынѣ Богор.: „Єже отъ вѣка" и отпѹстъ недѣльный. — л) На Утрени на „Богъ Гдь" тропарь какъ на Вечерни". Сѣд. Октоиха. Ангелскій Соборъ поется. Прокименъ воскр. Єв. воскр. 2-ое отъ Марка 70. Воскресеніе Христово разъ. Пс. 50. На стихъ: „Помилѹй мя Боже" стихира: „Воскресъ Іисѹсъ". Канонъ Октоиха. Катавасіа: „Отверзѹ оуста моя". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. Сватъ Гдь 3-ды. На Хвалитехъ стихиры воскресны изъ Октоиха 8, Слава: Стихира Євангельская 2-ая, И нынѣ: „Преблагословенна". Славословіе великое. „Днесь спасеніе". Єкт. и отпѹстъ недѣльный. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскр. гл. 1-ый; Слава: кондакъ воскресенъ, И нынѣ: кондакъ Храма, аще Храмъ Христовъ или Б-цы** (Аще же Храмъ Сватаго: на „И нынѣ"

---

*) Примѣчаніе. Отъ завтра т. е. отъ Понедѣлка по Нед. Всѣхъ Сватыхъ начинается Постъ къ празднику св. Пп. Петра и Павла.

**) Примѣчанія. На Литѹргіи по входѣ на „И нынѣ: а) Въ праздники Святыхъ гдѣ есть Храмъ Христовъ или Б-цы, поется кондакъ храма; гдѣ же есть Храмъ Сватаго, поемъ: „Застѹпнице Христіанъ". — б) Въ дни недѣльныя же, гдѣ есть Храмъ Христовъ или Бцы, поется кондакъ Храма: гдѣ же есть Храмъ Сватаго къ I-мѹ гласѹ поемъ: Кондакъ Стрѣтенія, къ II-мѹ гласѹ: Кондакъ Оуспенія, къ III-мѹ гласѹ: Кондакъ Покрова, къ IV-мѹ гласѹ: Кондакъ Рождества Б-цы, къ V., VI., и VII-мѹ гласѹ: „Застѹпнице Христіанъ", къ VIII-мѹ же гласѹ: Кондакъ Благовѣщенія. И то такъ бываетъ черезъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

поемъ кондакъ по гл. отъ праздниковъ Богородицы, и то: къ 1-8 гл.: кондакъ Стрѣтенія: „Оутробѫ Дѣвичѫ“) Прокименъ гл. Апост. зач. 82. Ев. Мад. зач. 9. — г) Въ тѫюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 3 и св. Ѳеодосіи 3. Слава и Нынѣ Бдѣнъ изъ Минеи. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все изъ Октоиха. По Нынѣ отпѫщаеши: тропарь Святыя, Слава и Нынѣ: „Воспитавшейся“. Ект. и отпѫстъ повседневный.

Юнь.

1) 4-го (17). Недѣля 3-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 2. — а) Въ Сѫбботѫ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 7, и св. Митрофана 3. Слава и Нынѣ догматъ гл. 2-го. Входъ. Прок. великій. На Стиховнѣ все Октоиха. По Нынѣ отпѫщаеши: тропарь

Мѣсяцословъ		Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
рѫсскій	римскій		
1	(14)	Четв.	Іустинъ
2	(15)	Пят.	Никифоръ
3	(16)	Сѫбб.	Лѫкилліанъ
			Нед. 3-ая по Сош. св. Духа. Гл. 2. Оутр. Ев. воскр. 3-ое отъ Марка зач. 71. На Лит. Ап. зач. 88. Еванг. отъ Мад. зач. 18.
4	(17)	Нед.	Митрофанъ
5	(18)	Пон.	Дородей
6	(19)	Втор.	Висаріонъ
7	(20)	Сер.	Ѳеодотъ
8	(21)	Четв.	Ѳеодоръ Страт.
9	(22)	Пят.	Кѵріллъ
10	(23)	Сѫбб	Тимодей
			Нед. 4-ая по Сош св. Духа. Гл. 3 Оутр. Еванг. воскр. 4-ое отъ Лѫки зач. 112. На Литѫрг. Ап. зач. 93. и зач. 28. Еванг. отъ Мад. зач. 25. и отъ Лѫки зач. 51.
11	(24)	Нед.	† Вардоломей и Варн.
12	(25)	Пон.	Онѫфрій и Петръ
13	(26)	Втор.	Акуліна
14	(27)	Сер.	Елиссей пророкъ
15	(28)	Четв.	Аммосъ и Іеронимъ
16	(29)	Пят.	Тихонъ
17	(30)	Сѫбб	Манѫилъ
			Нед. 5-ая по Сош. св. Духа. Гл. 4. Оутр. Ев. воскр. 5-ое отъ Лѫки зач. 113. На Лит. Ап. зач. 103. Еванг. отъ Мад. зач. 28.
18	(1)	Нед.	Леонтій мѫч.
19	(2)	Пон.	† Юда ап. братъ Гдне
20	(3)	Втор.	Меѳодій
21	(4)	Сер.	Юліанъ
22	(5)	Четв.	Евсевій
23	(6)	Пят.	Агрипина
24	(7)	Сѫбб.	✝ Рожд. св. Іоан. К.
			Нед. 6-ая по Сош. св. Духа. Гл. 5. Оутр. Ев. воскр. 6-ое отъ Лѫки зач. 114. На Литѫргіи Ап. зач. 110. Евангеліе отъ Мад. зач. 29.
25	(8)	Нед.	Февронія
26	(9)	Пон.	Давидъ
27	(10)	Втор	Самсонъ
28	(11)	Сер.	Киръ и Іоаннъ
29	(12)	Четв.	✠ Св. Ап. Петр. и Пав.
30	(13)	Пят.	☩ Соборъ 12 Апост.

воскресенъ; Слава: троп. Святаго; И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Отпѫстъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропари ѿкъ на Вечерни. Сѣдальны Октоиха. Ангелскій Соборъ. Прок. воскр. Евангеліе воскресное 3-ое отъ Марка 71. Воскресніе Христово. Канонъ Октоиха. Катавасіи: „Отверзѫ оуста“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѫю“.

цѣлый годъ, изъяше въ слѣчаяхъ всѣхъ предъ- и попразденства, тогда бо тропари заключаемъ кондакомъ слѣчившагося праздника.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

„Свѧтъ Гдь“. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8. Слава.: Стихира 3-аѧ Ѥвангельскаѧ, И нынѣ: „Преблагословенна“. По Славословіи великомъ и Трисвятомъ тропарь: „Воскресъ изъ гроба“. Ѥктеніи, Отпѹстъ недѣльный. — в) На Литургіи Тропарь воскресенъ, Слава: Кондакъ воскресенъ, И нынѣ: Кондакъ храма. Прок. гл. Ап. 88. Ѥванг. отъ Маѳеа 18. — г) Въ тѹюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 3 и св. Дородеа 3. Слава и Нынѣ изъ Минеи. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все изъ Октоиха. По „Нынѣ отпѹщаеши“ троп. свѧтаго, Слава и Нынѣ: „Воспитавшейсѧ“. Ѥктеніа и Отпѹстъ повседневный.

2) 11-го (24) Недѣля 4-ая по Сошествіи св. Духа и Св. Апост. Варѳоломеа и Варнавы. Гл. 3. — а) Въ Сѹббѹтѹ на вел. Вечерни стихиры на Гди воззвахъ Окт. 4 и св. Ап. 6. Слава Апост. и Нынѣ догматъ гл. 3. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. На стиховнѣ стихиры Октоиха 4, Слава: Апост. И нынѣ: догматъ гл. 8-го. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь воскресенъ, Слава: Апост. И нынѣ: „Тѧ ходатайствовавшюю“. Отпѹстъ недѣльн.!— б) На Утрени на „БогъГдь“ троп. ѩкъ на Вечерни. Сѣдалны Октоиха, Полиелей и Величаніе Ап По Величаніи не поемъ Слава и Нынѣ и Аллилѹіа, по поемъ сейчасъ Ангелскій соборъ, Сѣдалны оба Апост. по единождѹ безъ Богородичновъ, Слава сѣдаленъ Апост. И нынѣ Богородиченъ тамже. Прок. воскр. гл. Ѥванг. воскресное 4-ое отъ Лѹки 112. Воскресеніе Христово. Псаломъ 50. и стихира воскресна. Канонъ воскресенъ. Катавасіѧ „Отверзѹ оуста мои“. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшюю“. „Свѧтъ Гдь“. На Хвалитехъ стихиры 4 Октоиха, Апост. же 4 съ наславникомъ и съ 2 его припѣвами. Слава стихира Ѥвангельскаѧ 4-аѧ. И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. „Днесь спасеніе“. Ѥкт. Отпѹстъ недѣльный. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскресенъ и троп. Апост. Кондакъ воскресенъ. Слава Конд. Свѧт. И нынѣ Кондакъ Храма. Прокименъ гл. и Апост. Апостолъ зач. 93. и зач. 28. Ѥванг. отъ Маѳеа зач. 25. и отъ Лѹки зач. 51. — г) Въ тѹюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Пр. Онѹфріа 3, и Пр. Петра 3. Слава Свѧтыхъ, И нынѣ: „Слово собезначальное“. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ стихиры Октоиха, Слава Свѧтыхъ, И нынѣ: „Архангелски воспоимъ“. По Нынѣ отпѹщаеши троп. Свѧтыхъ, Слава и Нынѣ: „Воспитавшейсѧ“. Ѥкт. и отп. повседневный.

3) 18-го (1-го Юлиа). Недѣля 5-ая по Сош. св. Духа. Гл. 4. — а) Въ Сѹббѹтѹ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Окт. 7. св. Леонтіа 3. Слава: Свѧтаго, и Нынѣ догматъ гл. 4-го Входъ. Прокименъ. Ѥкт. На стиховнѣ стихиры. Окт. 4. Слава Свѧтаго и Нынѣ догматикъ гл. 4-го. По Нынѣ отпѹщаеши троп. воскресенъ. Слава: Свѧтаго, И нынѣ: „Ѥже отъ вѣка“. Отпѹстъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Господь“ троп. ѩкъ на Вечерни. Сѣдалны Окт. Ангелскій Соборъ. Прок. воскр. Ѥв. воскресное 5-ое отъ Лѹки 113. Воскресеніе Христово. Канонъ Окт. Катавасіѧ: „Отверзѹ оуста мои“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшюю. „Свѧтъ Гдь“. На Хвалитехъ стихиры Окт. 8. Слава: стихира 5-аѧ Ѥвангельскаѧ, И нынѣ: „Преблагословенна“. Великое Славословіе. „Воскресъ изъ гроба“, Ѥкт. Отп. недѣльный. — в) На Литургіи по входѣ: Троп. воскресенъ. Слава: Кондакъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

воскресенъ, И нынѣ: Кондакъ Храма. Апостолъ зач. 103. Еванг. отъ Мад. зач. 28.

4) 19-го (2). Понед'клокъ. Св. Апостола Юды, брата Господня. — а) Въ Нед'клю на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Апостола все изъ Минеи. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. На Стиховнѣ все изъ Минеи. По Нынѣ отпѹщаеши Тропарь Святаго, Слава и Нынѣ: „Гаврінлъ вѣщавшѣ". Отпѹстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь": тропарь гласъ на Вечерни. Сѣдалны 2 Апостола съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій. Степенна: „Отъ юности моея". Прокименъ: „Въ всю землю". Евангеліе отъ Іоанна 67. Пс. 50-ый. На стихъ: „Помилѹй мя Боже" стихира: „Въ всю землю". „Спаси Боже": Канонъ Апостола, Катавасіи: „Отверзѹ оуста моя". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ стихиры всѣ изъ Минеи. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Апостола, Слава и Нынѣ: „Гаврінлъ вѣщавшѣ": Ект. и Отпѹстъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь Апостола, Слава: кондакъ Апост. И нынѣ: кондакъ Храма. Прокименъ: „Въ всю землю". Апост. 77. Еванг. отъ Іоанна 48.

5) 24-го (7.) Сѹббота. Рождество св. Іоанна Крстителя. — а) Въ Пятокъ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры 8 съ Слава изъ Минеи И нынѣ догматъ гл. 4-го (отданіе гл.) Входъ. Проким. дне. Чтеніе. Ект. На Стиховнѣ все изъ Минеи. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Предтечи, Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка". Отпѹстъ великій. — в) На Утрени на Богъ Гдь тропарь гласъ на Вечерни. Сѣдалны Святаго съ Богород. ихъ. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій и Степенна „Отъ юности моея". Прок.: И ты отроча". Ев. отъ Лѹки 3. Пс. 50. Слава: „Молитвъ ради Предтечи твоего", И нынѣ: Молитвъ ради Пр. Бцы. На стихъ: „Помилѹй мя Боже" стихира: „Изъ чрева матерня"; Канонъ Предтечи. Катавасіи „Отверзѹ оуста моя": На 9-ой пѣсни: „Величай". На Хвалитехъ все изъ Минеи. Славословіе великое. По Трисвятомъ троп. Предтечи, Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка". Ект. и Отпѹстъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: троп. Предтечи, Слава: Кондакъ его, И нынѣ: Кондакъ Храма. Апост. зач. 112. Евангеліе отъ Лѹки зач. 1. Вмѣсто Достойно: Величай.

6) 25-го (8). Нед. 6-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 5. — а) На Вечерни на Гди воззвахъ стих. Октоиха 4; Предтечи 3 и св. Февроніи 3. Слава Предтечи, И нынѣ догматъ гл. 5-го. Входъ. На стиховнѣ стихиры Окт. 4. Сл. Предтечи, И нынѣ догматикъ гл. 6-го. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. воскресенъ и троп. Предтечи, Слава Святыя, И нынѣ: „Еже отъ вѣка". — б) На Утрени на „Богъ Господь" троп. гласъ на Вечерни. Сѣдаленъ Окт. „Ангелскій Соборъ" и и проч. Ев. воскр. 6-ое отъ Лѹки 114. Воскресеніе Христово. Канонъ воскресенъ. Катавасіи: „Отверзѹ оуста моя". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. „Святъ Гдь". На Хвалитехъ стих. Окт. Слава: стихира Евангелская 6-ая, И нынѣ: „Преблагословенна". Славословіе великое „Днесь спасеніе". Ект. и отп. нед'кльный. — в) На Литургіи по входѣ тропарь воскресенъ, Слава: Кондакъ воскресенъ, И нынѣ: Кондакъ храма. Апост. зач. 110, Ев. отъ Мад. зач. 29. — г) Въ тюжи

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Окт. 3 и св. Давида 3. Слава Сватаго, И нынѣ: „Слово собезначальное“. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ стихиры Октоиха. Слава: Сватаго, И нынѣ: „Страшно и преславно“. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Сватаго, Слава и Нынѣ „Радѹйсѧ Ангеломъ“. Ектѳ. и отпѹстъ повседневный.

7) 29-го (12.) Четверг. Св. Апостоловъ Петра и Павла. — а) Въ Середѹ на малой Вечерни все изъ Минеи. — б) На вел. Вечерни съ Литіею на Гди воззвахъ стихиры 8. Апост. изъ Минеи съ Слава и Нынѣ. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. Ектѳ. Стихиры на Литіи 5 съ Слава и Нынѣ. Ектѳ. „Спаси Боже“. На Стиховнѣ все изъ Минеи. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. Апостоловъ и „Богородице Дѣво“. Молитва на благословеніе хлѣбовъ. Бѹдн има Гдне и псалмъ „Благословлю Гда“, послѣ котораго пѣвецъ возглашаетъ: „Именемъ Господнимъ“, и Іерей стоѧ предъ царскими дверьми возглашаетъ: „Слава сватѣй“ и начинаетсѧ Оутреня. — в) На Утрени троп. Ап. Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Сѣдалны Апостоловъ. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій. Степенна: „Отъ юности“. Прок. Євангеліе отъ Іоанна зач. 67. Пс. 50. Стихира Ап. Канонъ Апост. Катавасіѧ: „Отверзѳ оуста“. На 9-ой пѣсни: „Величай“. На Хвалитехъ все изъ Минеи. Славословіе вел. По Трисватомъ троп. Апост. Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Ектѳ. и Отпѹстъ великій. — г) На Литургіи по входѣ тропарь Апостоловъ, Слава: Конд. Апост. И нынѣ: кондакъ Храма. Прокименъ: „Въ всю землю“. Апост. зачало 193. Єванг. отъ Мѳ. зач. 67. Вмѣсто достойно: Величаніе. По Литѹргіи мѵропомазаніе.

8) 30-го (13.) Пѧтокъ. Соборъ св. 12. Апостоловъ. — а) Въ Четвергъ на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стихиры 6. съ Слава и Нынѣ всѣ изъ Минеи. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все изъ Минеи. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. св. Ап. Петра и Павла, Слава троп. 12. Апост.: „Въ всю землю“; И нынѣ: „Иже насъ ради“ Ектѳ. и Отпѹстъ повседневный. — в) На Утрени на Богъ Господь тропарь какъ на Вечерни. Сѣдалны Апостоловъ изъ Минеи и абіе псалмъ 50-ый. (Полиелеѧ и Євангеліѧ нѣтъ). Канонъ Апост. Катавасіѧ „Отверзѳ оуста моѧ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ все изъ Минеи. Славословіе великое. По Трисватомъ: троп. „Апостолы первопрестольницы“. Слава: „Въ всю землю“ И нынѣ: „Иже насъ ради“. Ектѳ. и отпѹстъ великій. — г) На Литургіи по Входѣ: тропарь Петра и Павла и Тропарь 12 Апостоловъ, Слава Кондакъ Петра и Павла, И Нынѣ: Храма. Апост. зач. 131. Євангеліе отъ Марка зач. 12.

Юль.

1) 2-го (15.) Недѣля 7-ая по Сош. св. Духа и Положеніе Ч. Ризы Пр. Богородицы. Гл. 6. — а) Въ Сѹбботѹ на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры воскр. 4, и Богород. 6, Слава и Нынѣ: Богород. Входъ. Чтеніе. Ектѳ. На Стиховнѣ стих. Окт. 4, Сл. и Нынѣ: Богород. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. воскр., Сл. и Нынѣ: Богород. Отпѹстъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. воскр.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

2-ды; Слава и Нынѣ: Богород. Сѣдалны Окт. Полѵелей и Величаніе. По Величаніи не поемъ „Слава и Нынѣ“ и Аллилѹіа, но поемъ сейчасъ „Ангелскій Соборъ“. Сѣдалны Богород. 1, 2-ій Слава и Нынѣ 3-ій. Степенна гласа и Прок. Богород. Єв. отъ Лѹки зач. 4. Воскр. Хр. Пс. 50. На Сл. и на И нынѣ: „Молитвъ ради Престыѧ Бцы“. На стихъ: „Помилѹй мѧ Боже“ стихира: „Дивна право-

Мѣсѧцесловъ рѹсскій	Мѣсѧцесловъ римскій	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	(14)	Сѹбб.	Косма и Даміанъ
Нед. 7-ая по Сош. св. Духа. Гл. 6. Оутр. Єванг. Бцы отъ Лѹки зач. 4. На Лит. Ап. зач. 116 и зач. 320. Єв. отъ Мад. зач. 33 и отъ Лѹки зач. 54.			
2	(15)	Нед.	† Полож. Ризы Бцы
3	(16)	Пон.	Ѵакиндъ
4	(17)	Втор	Андрей Критскій
5	(18)	Сер.	† Кириллъ и Медодій
6	(19)	Четв.	Сісонъ
7	(20)	Пѧт.	Ѳома
8	(21)	Сѹбб.	Прокопій
Нед. 8-ая по Сош. св. Духа. Гл. 7. Оутр. Єв. воскр. 8-ое отъ Іоан. зач. 64. На Лит. Ап. зач. 124. Єв. отъ Мад. зач. 58.			
9	(22)	Нед.	Пагкратій
10	(23)	Пон.	Св. 45 Мѹч.
11	(24)	Втор	Єѵфиміѧ
12	(25)	Сер.	Проклъ
13	(26)	Четв.	Соборъ св. Арх. Гавр.
14	(27)	Пѧт.	Акѵла
15	(28)	Сѹбб.	Кирѵкъ
Нед. 9-ая по Сош. св. Духа и св. Отецъ Шести Соборовъ Всел. Гл. 8. Оутр. Єв. воскр. 9-ое отъ Іоан. зач. 65. На Лит. Ап. зач. 128 и зач. 334. Єв. отъ Мад. зач. 59. и отъ Іоан. зач. 56.			
16	(29)	Нед.	Адиногенъ
17	(30)	Пон.	Маріна
18	(31)	Втор.	Ѵакінтъ
19	(1)	Сер.	Макріна
20	(2)	Четв.	✠ Св. Илій Пророкъ
21	(3)	Пѧт.	Сѵмеонъ Юрод.
22	(4)	Сѹбб.	Маріѧ Магдалина
Нед. 10-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. Оутр. Єв. воскр. 10-ое отъ Іоан. зач. 66. На Лит. Ап. зач. 131. Єв. отъ Мад. зач. 72.			
23	(5)	Нед.	Трофимъ
24	(6)	Пон.	Христина
25	(7)	Втор	† Оусп. св. Анны
26	(8)	Сер.	Єрмолай
27	(9)	Четв.	† Пантелеймонъ
28	(10)	Пѧт.	Прохоръ
29	(11)	Сѹбб.	Каллінікъ
Нед. 11-ая по Сош. св. Духа. Гл. 2. Оутр. Єв. воскр. 11-ое отъ Іоан. зач. 67. На Лит. Ап. зач. 141. Єванг. отъ Мад. зач. 77.			
30	(12)	Нед.	Сіла
31	(13)	Пон.	Предп. Кр. Єѵдокімъ

славныхъ“. Канонъ воскр. и Богор. Катавасіѧ: „Отверзѹ оуста моѧ“. На 9-ой пѣсни Честнѣйшѹю. „Свѧтъ Гдь“. На Хвалитехъ стихиры Окт. 4. и Богород 4. Слава Богород., И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. По Трисвѧтомъ: „Воскресъ изъ гроба“. Єкт. и Отпѹстъ недѣльный. — в) На Литургіи по входѣ тропарь воскресенъ и Богород., Слава: конд. воскр., И нынѣ: конд. Богор. Прок. гл. и Богород. Ап. 116. и 320. Єв. отъ Мад. зач. 33. и отъ Лѹки зач. 54. — г) В тѹюже Недѣлю на Вечерни стихиры Октоиха 3, и Свѧтаго Іакінда 3, Слава и Нынѣ: Богородиченъ. На Стиховнѣ все

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

изѣ Окт. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Сѫтаго, Слава и Нынѣ: „Воспитавшейсѧ“. Ѥкт. и Отпѹстъ повседневный.

2) 5-го (18.) Середа. Св. Святителей Кирилла и Меѳодія, учителей Славинъ. а) Въ Вторникъ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Сѫтыхъ 5. (беръ́тсѧ изѣ Слѹжбы Общей Сѫтителемъ двѣма и многимъ) и св. Аѳанасію 3, Гл.: Сѫтымъ изѣ Общины: „Человѣцы Божіи“, И нынѣ „Кто тебе“. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе сѫт. изѣ Общины. На Стиховнѣ все Сѫтителемъ изѣ Общины. По Нынѣ отпѹщаеши трои. Сѫтителемъ: „Іѣко Апостоломъ єдиноравнїи“. (Зри Молитвословъ 1895. стр. 717.) Сл.: трои. св. Аѳанасіѧ, И Нынѣ: „Та ходатайствовавшꙋю“: Отп. вел. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“. Трои. ѩкъ на Вечерни. Ѥдалны Сѫтителемъ. Полиелей. Величаніе (Величаемъ васъ, сѫтіи, равноапостольніи Кирилле и Меѳодіе, всѧ словенскіѧ страны оученми своими просвѣтившыѧ и къ Христꙋ приведшіѧ“. (Зри Молитвословъ 1895. стр. 817.) Стихи беръ́тсѧ изѣ Псалма: „Оуслышите сіѧ вси языци“. (Ижде слѹжбꙋ Общꙋ Сѫтителемъ двомъ). По Величаніи Сѣдаленъ полиелейный, И нынѣ Богород.: тамже. Степенна: „Отъ юности“. Прок. Сѫтителемъ. Ѥв. отъ Іоанна зач. 35. Пс. 50. Слава: „Молитвъ ради Сѫтителей Кирилла и Меѳодіѧ“. И нынѣ: „Молитвами Пр. Бцы“. Помилꙋй мѧ Боже и стихира изѣ Общины. Канонъ Сѫтителемъ. Катавасіѧ: „Отверзꙋ оуста моѧ“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшꙋю“. На Хвалитехъ стихиры Сѫтителемъ 3 и Аѳанасію, 3. Сл.: Сѫтителемъ. И нынѣ: Богород. по гласꙋ и по дню. Славословіе великое. По Трисѫтомъ трои. Сѫтителемъ, Сл. Аѳанасію, И нынѣ: „Та ходатайствовавшꙋю“. Ѥкт. и Отп. великій. —в) На Литургіи по входѣ трои. и кондакъ Сѫтителемъ: И нынѣ: храма. Прок. „Честна предъ Гднемъ“. Ап. 335. Ѥв. отъ Мѳ. 11.

3) 9-го (22). Нед. 8-ая по Сош. св. Духа. Гл. 7. а) Въ Сꙋбботꙋ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стих. Окт. 7 и св. Панкратіѧ 3. Слава и Нынѣ догматъ гл. 8-го. Входъ. Прокименъ дне. Ѥкт. На Стиховнѣ все из Октоиха. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь воскр., Слава: Сѫтаго, И нынѣ: „Ѥже отъ вѣка“. Отпѹстъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь ѩкъ на Вечерни. Сѣдалны Октоиха. Ангелскій Соборъ. Ѵпакой и Степенна гласа читаютсѧ. Прокименъ воскр. Ѥв. воскр. 8-ое отъ Іоанна зач. 64. Канонъ воскр. Катавасіѧ: „Отверзꙋ оуста моѧ“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшꙋю“. „Сѫтъ Гдь“. На Хвалитехъ стих. Окт. 8. Гл. Стих. 8-ам Ѥвангельскам, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе вел. „Днесь спасеніе“. Ѥкт. и отпѹстъ недѣльный. — к) На Литургіи по входѣ: тропарь воскресенъ, Слава кондакъ воскресенъ, И нынѣ: кондакъ Храма. Прокименъ гл. Ап. 124. Ѥв. отъ Мѳ. зач. 58.—г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 3 и св. Мчч. 3. Слава и Нынѣ изѣ Минеи. Іѳода нѣтъ. На Стиховнѣ все Октоиха. Трои. св. Мчч. Слава и Нынѣ: „Воспитавшейсѧ“. Ѥкт. и отпѹстъ повседневный.

4) 16-го (29). Недѣля 9-ая по Сош. св. Духа и св. Отецъ шести Соборов. Гл. 8. а) Въ Сꙋбботꙋ на великой Вечерни на Гди воззвахъ Октоиха 4. и ск. Отецъ 6. Сл.: ск. Отецъ, И нынѣ догматъ гл. 8.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе св. Отецъ. Єкт. На Стиховнѣ изъ Октоиха 4. Слава: св. Отецъ. И нынѣ догматикъ гл. 4. По Нынѣ отпꙋщаеши: тропарь воскресенъ. Слава: св. Отецъ. И нынѣ: „Иже насъ ради". Отпꙋстъ недѣльный. — б) На утрени на „Богъ Гдь" тропарь ꙗкъ на Вечерни. Сѣд. Окт. Ангелскій Соборъ. Прокименъ воскр. Єв. воскр. 9-ое отъ Іоан. зач. 65. Воскресеніе Христово. Канонъ воскресенъ. Катавасіѧ: „Отверзꙋ оуста моѧ". На 9-ой пѣсни Честнѣйшꙋю. „Свѧтъ Гдь". На Хвалитехъ стих. Окт. 4. и св. Отецъ 4 съ припѣвы ихъ. Сл. св. Отецъ. И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. „Воскресъ изъ гроба". Єкт. и отп. нед. — в) На Литургіи по входѣ: Тропарь воскресенъ и св. Отецъ, таже кондакъ воскресенъ, Сл.: Кондакъ св. Отцевъ. И нынѣ: кондакъ храма. Прок. гл. и св. Отецъ. Ап. зач. 128 и 334. Єв. отъ Мѳ. зач. 59. и отъ Іоанна 56. — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Окт. 3 и св. Марины 3. Слава Свѧтыѧ, и Нынѣ: „Множество Ангелъ". Входа нѣтъ. На стиховнѣ стихиры Октоиха. Слава Свѧтыѧ, и Нынѣ. „Радꙋйсѧ Маріе". По Нынѣ отпꙋщаеши: троп. Вел. Мꙋч., Слава и нынѣ: „Воспитавшейсѧ". Єкт. Отп. повседневный.

5) 20-го (2. Авг.) Четвергъ. Святаго Илія Пророка. а) Въ Середꙋ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Свѧтаго 8 съ Слава и нынѣ. Входъ. Чтеніе. Єкт. На Стиховнѣ все изъ Минеи. По Нынѣ отпꙋщаеши: Тропарь Свѧтаго, Слава и Нынѣ „Єже отъ вѣка". Отпꙋстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь" тропарь ꙗкъ на Вечерни. Сѣдалны Свѧтаго. Полѵелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій Свѧтаго. Степенна: „Отъ юности моеѧ". Прокименъ: „Ты єси Іерей". Євангеліе отъ Лꙋки 14. Пс. 50.: Слава: Молитвъ ради св. Пророка Иліи", и Нынѣ: „Молитвъ ради Пресвѧтыѧ Б-цы". На стихъ: „Помилꙋй мѧ Боже" стихира гл. 4-ый: „На огненѣй колесницѣ". Канонъ Свѧтаго, Катавасіѧ: „Отверзꙋ оуста моѧ". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшꙋю. На Хвалитехъ все изъ Минеи. Славословіе вел. Троп. Свѧтаго, Слава и Нынѣ: „Єже отъ вѣка". Єкт. и Отпꙋстъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь Свѧтаго, Слава: Кондакъ Свѧтаго, И нынѣ: Кондакъ Храма. Ап. 57. Єв. отъ Лꙋки 14. — г) Въ тойже день на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Пр. Отецъ 3 и св. Пророка 3. Слава и Нынѣ: Крестобогород. изъ Минеи. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все изъ Октоиха. По нынѣ отпꙋщаеши: троп. Св. Отецъ. Слава: троп. св. Пророка, И нынѣ „Препрославлена єси". Єкт. и отпꙋстъ повседневный.

6) 23-го (5). Недѣля 10-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. — а) Въ Сꙋбботꙋ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 7 и Св. Трофима 3. Слава и Нынѣ догматъ гл. 1-го. Вход. Прок. дне. Єкт. На Стиховнѣ все изъ Октоиха. Тропарь воскресенъ, Слава Свѧтаго, И нынѣ: „Єже отъ вѣка". Отп. недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь" троп. ꙗкъ на Вечерни. Сѣдаленъ Октоиха. Ангелскій Соборъ. Прок. воскр. гл. Єванг. воскр. 10-ое отъ Іоанна зач. 66. Воскресеніе Христово. Канонъ воскр. Катавасіѧ: „Отверзꙋ оуста моѧ". Честнѣйшꙋю. „Свѧтъ Господь". На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8. Слава: стихира 10-аѧ Євангельскаѧ. И нынѣ: „Преблагословенна". Славословіе великое. „Днесь спасеніе". Єкт. и отпꙋстъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

вел. Недѣли. — в) На Литургіи троп. воскр. Слава конд. воскр., И нынѣ: кондакъ храма. Прок. гл. Апост. зач. 131. Евангг. отъ Мар. зач. 72. — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 3 и Св. Христины 3. Слава Святыя, И Нынѣ изъ Октоиха „Множство Ангелъ“. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ стихиры Октоиха, Слава Святыя, И нынѣ: „Радуйся Маріе“. Тропарь Святыя, Сл. и Нынѣ: „Воспитавшейся“. Ектт. и отп. повседневный.

7) 25-го (7) Вторникъ. Успеніе св. Анны Матере Пр. Богородицы. (Отправа св. Женъ Олимпіады и Епраѯіи поемъ на Повечеріи.) а) Въ Понедѣлокъ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стих. св. Анны 8 и Слава и Нынѣ изъ Минеи. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. На Стиховнѣ все изъ Минеи. По Нынѣ отпѹщаеши точію: тропарь св. Анны. Отпѹстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Господь“ тропарь св. Анны 3-ды. Сѣдалны св. Анны. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій. Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ: „Возваша праведніи“. Ев. отъ Мар. 56. Пс. 50. Слава: „Молитвами Ѣцы“, И нынѣ: тойже. На стихъ: „Помилуй мя Боже“ стихира гл. 6-ый: „Пріидите вси концы“. „Спаси Боже“. Канонъ Б-цы. Катавасіи: „Отверзѹ оуста моя“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ все изъ Минеи. Славословіе великое. По Трисвятомъ: точію троп. св. Анны. Ектт. и отп. великій. — в) На Литургіи по входѣ: троп. св. Анны, Слава и Нынѣ: кондакъ Св. Анны. Прокименъ: „Дивенъ Богъ“. Ап. 210. Ев. отъ Луки зач. 36.

8) 27-го (9). Четвергъ. Св. великомученика и Цѣлителя Пантелеймона. а) Въ Середѹ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры всѣ изъ Минеи. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. Ектеніи. На Стиховнѣ все изъ Минеи. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Святаго, Слава и Нынѣ: „Та ходатайствовавшѹю. Отпѹстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь тѣкъ на Вечерни. Сѣдалны Святаго. Полиелей. Величаніе. Сѣд. 3-ій. Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ: „Праведникъ яко финиксъ“. Евангг. отъ Луки 106. Пс. 50. Слава: „Молитвъ ради св. Вмчника Пантелеймона“. И нынѣ: „Молитвъ ради Пр. Ѣцы“. „Помилуй мя Боже“ и стихира: „Милостиваго Хрта“. Канонъ Святаго. Катавасіи: „Отверзѹ оуста моя“. „Честнѣйшѹю“. На Хвалитехъ все изъ Минеи. Славословіе великое. Тропарь Святаго, Слава и Нынѣ: „Та ходатайствовавшѹю“. Ектеніи и Отпѹстъ великій. — в) На Литургіи тропарь Святаго, Слава кондакъ Святаго, и Нынѣ кондакъ храма. Прокименъ „Дивенъ Богъ“. Ап. зач. 292. Евангг. отъ Іоанна зач. 52.

9) 30-го (12) Недѣля 11-ая по Сош. св. Духа. Гл. 2. а Въ Сѹбботѹ вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 7 и св. Апостолъ 3. Слава: И нынѣ: догматъ гл. 2. Входъ. Прок. Ектт. На Стиховнѣ вся изъ Октоиха. По Нынѣ отпѹщаеши троп. воскресенъ, Слава: тропарь Святаго, И нынѣ: „Та ходатайствовавшѹю“. Отпѹстъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь тѣкъ на Вечерни. Сѣдал. Октоиха. Ангелскій Соборъ и такъ Упакой и Степенна гл. Прок. воскр. гл. Ев. воскресное 11-ое отъ Іоанна 67. Воскресеніе Христово. Канонъ Октоиха. Катавасіи: „Отверзѹ оуста моя“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. „Святъ Гдь Богъ“.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8, Слава: Стихира 11-аѧ Євангельскаѧ, И нынѣ: „Преблагословенна". Великое Славословіе. „Воскресъ изъ гроба". Єкт. и Отпꙋстъ недѣльный. — в) На Литургіи тропарь воскресенъ; Слава: Кондакъ воскресенъ. И нынѣ: Кондакъ Храма. Прокименъ гл. Апост. зач. 141. Єванг. отъ Маѳеѧ зач. 77. — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры предпразд. 3 и св. Євдокима 3. Слава Свѧтаго и Нынѣ: предпразд. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ стихиры Октоиха, Слава и нынѣ предпразденства. По Нынѣ отпꙋщаеши: тропарь Свѧтаго, Сл. и Нынѣ: предпразденства. Єкт. и отпꙋстъ повседневный.

Авгꙋстъ.

1) 1-го (14.) Вторникъ. Происхожденіе честныхъ Древъ честнаго и животворящаго Креста. а) Въ Понедѣлокъ на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стихиры съ Сл. и нынѣ всѣ изъ Минеи. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ стихиры Октоиха дне 3; Слава: Мꙋченникъ, И нынѣ: св Креста. По Нынѣ отпꙋщаеши: тропарь св. Маккавей, Сл. и Нынѣ Креста. Єкт. и Отп. повседневный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь" троп. Креста. Слава св. Мꙋченикъ, И нынѣ: св. Креста. Пс. 50. (Полѵелеѧ и Євангеліѧ нѣтъ). Канонъ св. Маккавей. Катавасіѧ: „Крестъ начертавъ". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшꙋю. На Хвалитехъ стихиры съ Слава и Нынѣ изъ Минеи. Славословіе великое. По Трисвѧтомъ: тропарь св. Маккавей, Слава и Нынѣ: Креста. Отпꙋстъ великій. (Изнесеніе и поклоненіе св. Креста оу каѳ. Храмѣ не бываетъ.) —в) На Литургіи по входѣ: троп. и кондакъ св. Креста. Прокименъ Креста: „Спаси Гди". Ап. 125. Єв. отъ Іоанна 60. — г) Водосвятіе. По замвонной молитвѣ Іерей идетъ къ тетраподꙋ, идѣже, єсть пріꙋготовленна вода, пѣвецъ же первѣе чтетъ Пс. 142., а посемꙋ поетъ „Богъ Гдь" 2-ды съ тропаремъ: „Къ Бдцѣ прилѣжно". Слава и Нынѣ: „Не оумолчимъ" Пс. 50. по которомъ Іерей поетъ тропари во честь Бдцы: „Єже радꙋйсѧ Ангеломъ", предъ которыма же пѣвецъ припѣваетъ: „Пресвѧтаѧ Богородице спаси насъ", посемꙋ Слава и Нынѣ. По Слава и Нынѣ Іерей поетъ вновь тропарь къ Бдцѣ, Архангеламъ и Ангеламъ и проч. Пѣвець же и предъ тропарѧми припѣваетъ первѣе: „Пресвѧтаѧ Бце спаси насъ", посемꙋ „Свѧтіи Архангелы и Ангелы молите Бога о насъ":—далѣе: „Св. Предтечи моли Бога о насъ",—посемꙋ „Св. Апостолы и Мꙋченицы молите Бога о насъ", далѣе же „Св. Безсеребренники молите Бога о насъ", на послѣдъ же „Слава и Нынѣ" и поетсѧ отъ пѣвца тропарь: „Милосердіѧ двери". На что Іерей возглашаетъ: „Ꙗко свѧтъ єси" и поютсѧ тропари самогласнѣ: „Нынѣ наста времѧ" съ Трисвѧтымъ. Воиминъ, миръ всѣмъ и Прокименъ: „Господь просвѣщеніе мое". Апост. 306. Єванг. отъ Іоанна 14. По скончаніи Євангеліѧ, єктеніѧ мирнаѧ, ꙗкоже єсть выполненна въ Требникꙋ. Посемꙋ Іерей велегласно возглашаетъ: „Гдꙋ помолимсѧ" и чтетъ молитвꙋ: „Гди Боже нашъ", во которой, когда Іерей сіи слова глаголетъ: „И нынѣ низпосли бла-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

годать св. Твоего Дѫха" благословитъ водѫ крестообразно, погрѫжая въ ней персты свои—далѣе въ продолженіи сей молитвы сіи слова глаголетъ: „И сохрани Гди раба твоего Свят'ѣйшаго вселенскаго Архіерея Пія, Папѫ Римскаго (2-ды) и Боголюбиваго Епископа нашего Антонія (1-ды) велегласно, на что ликъ поетъ: „Господи помилѫй" 3-ды съ краснопѣніемъ и оканчиваетъ обычно съ возгласомъ. Посемъ: „Миръ всѣмъ", „Главы ваша", на что ликъ поетъ длѣнніе: „Тебѣ Гди", и такъ слѣдуетъ возгласъ. По возгласѣ Іерей

Мѣсяцослов		Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
рѫсскій	римскій		
1	(14)	Втор.	☉ Происх. Ч. Д. Ч. Креста
2	(15)	Сер.	Пер. мощ. св. Стеф.
3	(16)	Четв.	Ісаакій
4	(17)	Пят.	Св. 7. Отроковъ
5	(18)	Сѫбб	Предпр. Преображенія

Нед. 12-ая по Сош. Св. Духа и Преображ. І. Хр. Гл. 3. Оутр. 6к. праздн. отъ Лѫки зач. 45. На Литѫргіи Ап. зач. 65. 6к. отъ Мѳ. зач. 70.

6	(19)	Нед.	✠ Преображеніе І. Хр.
7	(20)	Пон.	Дометій
8	(21)	Втор.	Емиліанъ
9	(22)	Сер.	† Св. Ап. Матій
10	(23)	Четв.	Лаврентій
11	(24)	Пят.	Єуплъ
12	(25)	Сѫбб.	Фотій

Нед. 13-ая по Сош. св. Духа. Гл. 4. Оутр. 6в. воскр. 2-ое отъ Марка зач. 70. На Литѫрг. Ап. зач. 168. 6ванг. отъ Мѳ. зач. 87.

13	(26)	Нед.	☉ Отд. Преображ.
14	(27)	Пон.	Предпр. Успенія
15	(28)	Втор	✠ Успеніе Пр. Богор.

Мѣсяцослов		Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
рѫсскій	римскій		
16	(29)	Сер.	☉ Перен. Обр. І. Хр.
17	(30)	Четв.	Мирона
18	(31)	Пят.	Флора
19	(1)	Сѫбб.	Андр. Стр.

Нед. 14-ая по Сош. св. Духа. Гл. 5. Оутр. 6к. воскр. 3-ое отъ Марка зач. 71. На Литѫрг. Ап. зач. 170. 6ванг. отъ Мѳ. зач. 89.

20	(2)	Нед.	Самѫилъ Прор.
21	(3)	Пон.	Ѳаддей Ап.
22	(4)	Втор	Агадоникъ
23	(5)	Сер.	☉ Отданіе Успенія
24	(6)	Четв.	Єутихъ
25	(7)	Пят.	Возв. мощ. св. Вардоломея
26	(8)	Сѫбб.	Адріанъ

Нед. 15-ая по Сош. св. Духа. Гл. 6. Оутр. 6к. воскр. 4-ое отъ Лѫки зач. 112. На Литѫрг. Ап. зач. 176. 6ванг. отъ Мѳ. зач. 92.

27	(9)	Нед.	Пименъ
28	(10)	Пон.	Моисей Мѫр.
29	(11)	Втор	✠ Усѣкн. гл. І. Кр.
30	(12)	Сер.	Александръ
31	(13)	Четв.	† Пол. Пояса Бцы.

благословитъ водѫ крестообразно погражая крестъ въ водѫ 3-ды, низводя и возводя его, поетъ троп.: „Спаси Гди" который и ликъ повторяетъ 2-ды. Посемъ Іерей крестъ поцѣловавъ и людямъ давая для цѣлованія, окропитъ всѣхъ присѫствѫющихъ священною водою, также и св. олтарь и св. церковь. Пѣвецъ же поетъ стихиры: „Источникъ исцѣленій". Послѣ которыхъ слѣдуетъ „Бѫди има Господне" 3-ды и отпѫстъ св. Литѫргіи.

Примѣчаніе. Отъ 1-го Августа начинаемъ Постъ къ Оусп'ѣнію Пр. Дѣвы Маріи.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

2) 6-го (19.) **Нед. 12-ая по Сош. Св. Духа и Преображеніе Гдне.***) а) **Къ Сѵбботѣ на малой Вечерни все изъ Минеи.** — б) **На вел. Вечерни съ Литіею** по „Слава Сватѣй“ глаголемъ **прійдите** покл. 3. **По ектеніи мирной на Гди воззкахъ стихиры съ** Слава и **Нынѣ праздника. Ходъ. Прокименъ дне: „Гдь коцарисѧ“. Чтеніе. Ект. Стихиры на Литіи съ** Слава и **Нынѣ. Іерей же изыйдетъ къ тетраподѣ, на немже сѫть пріуготовленны предложеніѧ. Ектеніѧ: „Спаси Боже“. На Стиховнѣ стихиры съ** Слава и **Нынѣ праздника.** По **Нынѣ отпѵщаеши: тропарь праздника 3-ды. Молитва на Благословеніе хлѣбовъ. По молитвѣ „Бѵди има Гдне“ 3-ды и по псалмѣ 33-омъ Іерей предъ царскими дверьми стоѧ пѣвцѣ возглашающѣ „Именемъ Гднимъ“ начинаетъ Оутреню съ „Слава сватѣй“.** — в) **На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь праздника 3-ды. Сѣдалны: праздника. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій праздника. Степенна: „Отъ юности“. Прокименъ: „Ѳакоръ и Ермоихъ“. Ек. отъ Лѵки зач. 45. („Воскресеніе Хрво“ не глаголемъ). Пс. 50. Слава на 2-ый гласъ болгарскій: „Всѧческаѧ днесь“. И нынѣ: тойже. На стихъ: „Помилѵй мѧ Боже“ стихира „Божества твоего“. „Спаси Боже“. Канонъ праздника. Катавасіѧ: „Крестъ начертавъ“. На 9-ой пѣсни: Величай. На Хвалитехъ стихиры съ** Слава и **Нынѣ праздника.** Славословіе великое. По Трисватомъ точію **тропарь праздника. Ект. и отпѵстъ великій праздника.** — г) На **Литургіи антифоны и входное праздника. По входѣ: тропарь праздника,** Слава и **Нынѣ: кондакъ праздника. Прокименъ праздника. Пп.** 65. **Ев. отъ Мадѳ зач.** 70. **Вмѣсто Достойно Ірмосъ 9-ой пѣсни съ припѣвомъ. По „Бѵди има Гдне“ бываетъ благословеніе новой пшеницы и новогроздіѧ изъ Требника. Мированіе и отпѵстъ праздн.** — д) **Къ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздника** 3. и св. **Дометіа** 3. Слава и **Нынѣ: праздника. Ходъ.** Прок. вел. „**Богъ нашъ**“ 4. **Ект.** На Стиховнѣ **все изъ Минеи.** Троп. Сватаго. **Слава и Нынѣ праздника. Отп. вел. праздника.**

3) 9-го (22.) Середа. **Св. Апостола Матѳія.** а) **Къ Вторникъ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздника и** Сватаго **все изъ Минеи. Ходъ.** Прокименъ дне. **Чтеніе. Ект. На Стиховнѣ все изъ Минеи.** По **Нынѣ отпѵщаеши тропарь** Сватаго, Слава и **Нынѣ: праздника. Отпѵскъ великій праздника.** — в) **На Утрени** троп. праздн. Слава: Сватаго, **И нынѣ: праздника. Сѣдаленъ** Сватаго. Полиелей и **Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій** Сватаго. Степенна: „**Отъ юности**“. **Проким.:** Сватаго. **Ек. отъ Іоан. зач.** 67. Пс. 50. На Слава: „**Молитвами св. Апостола Матѳіѧ**“, на **И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы**“. На стихъ „**Помилѵй мѧ Боже**“ стихира: „**Излiѧсѧ благодать**“. **Канонъ и Катавасіѧ праздн.** На **Хвалитехъ все изъ Минеи.** Славословіе великое **Троп.** Сватаго, Слава и **Нынѣ праздн. Ект. Отп. вел. праздника.** г) **На Литургіи по входѣ „Прійдите“ и припѣвъ окончательный праздн. Троп. праздн. и Апостола,** Слава **Конд.** Сватаго, **И нынѣ конд. праздн. Пп. зач.** 2. **Еванг. отъ Лѵки зач.** 40. **Отпѵстъ праздничный.**

*) **Примѣчаніе. Аще славнтсѧ праздникъ Хртова Преображеніѧ къ Недѣлю, ничтоже воскресно поется,** ниже **Евангеліе Оутренее чтетсѧ, но ксѧ служба праздника, вечеръ и Оутро и на Литѵргіи — неизмѣнно.**

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

4) 18-го (26). Недѣля 13-ая по Сош. Св. Духа и Отданіе Преображенія. Гл. 4. а) Въ Субботу на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стих. Окт. 4. и праздн. 6. (поемым на самый праздникъ) Слава: праздн. И нынѣ догматъ гласа 4-го. Входъ. Прок. дне. Ект. На Стиховнѣ стих. Октоиха 4. Слава и Нынѣ: праздн. Троп. воскр. Сл. и Нынѣ: праздн. Отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“: троп. ихъ на Вечерни. Сѣдалны Октоиха. Инг. Соборъ. Прок. воскр. Еванг. воскр. 2-ое отъ Марка зач. 70. Воскр. Хртво“. Канонъ воскр. Катавасіи: „Крестъ начертавъ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. На Хвалитехъ стих. Окт. 4 и праздн. 4 съ Славнымъ и съ припѣвы его. Слава Стихира 2-ая Еванг., И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. „Воскресъ изъ гроба“. Ект. Отп. вел. Нед. — На Литургіи тропарь воскресенъ и праздника, Слава: кондакъ воскресенъ, И нынѣ: конд. праздника. Прокименъ гл. и праздн. Ап. зач. 166. Ев. отъ Мад. зач. 87. Вмѣсто „Достойно“ Величаніе. — д) Въ тойже день на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стихиры предпразденства Успенія 3. и Св. Пророка Михея 3. Слава и Нынѣ: предпразденства. На Стиховнѣ все предпразденства. Троп. Пророка, Сл. и Нынѣ предпразденства. Ект. Отп. повседневный.

5) 15-го (28.) Вторникъ. Успенія Пресвятыя Богородицы. а) Въ Понедѣлокъ на малой Вечерни вмѣсто Ект. мирной Гди пом. 12. разъ и на Гди воззвахъ все изъ Минеи. б) Въ Понедѣлокъ вечеромъ 6-го часа отправляемъ Акаѳистъ къ Успенію Пр. Дѣвы Маріи. Іерей въ епатрахилѣ стои предъ царскими дверьми творитъ начало обычное. По возгласѣ Іерей входитъ въ св. Олтарь, а пѣвцы поютъ тропари за всякое прошеніе: „Помилуй насъ Господи“. Слава: „Гди помилуй насъ“, И нынѣ: „Милосердіа“. Посемъ Гди пом. 12. Слава и Нынѣ: Прійдите покл. 3-ды, и абіе тропарь. „Въ рождествѣ дѣвство“ одиножды. Посемъ: Іерей къ фелонѣ выходитъ на амвонъ, гдѣ Іерей предъ тетраподомъ, положеннымъ передъ иконою Бцы, поетъ перемѣнаючи 13 кондаковъ и 13 ікосовъ, и заключаетъ 1-ымъ кондакомъ: „Избранной отъ всѣхъ родовъ“. Кондакъ Іерей оканчиваетъ на Аллилуіа (изъяше 1-ый и послѣдный), а ікосы на „Радуйся Обрадованная въ успеніи твоемъ насъ не оставляющая“. Сіи окончаніа и пѣвцы всегда повторительно поютъ. Посемъ поется Свѣтиленъ Успѣніа: „Апостолы отъ конецъ земли“ 3-ды. По Свѣтилномъ Іерей возглашаетъ: „Паки и паки Гдѣ помолимся“ и на колѣнахъ чтетъ 1-ую молитву: „О Пресвятая Бце“. По 1-ой молитвѣ вновь возглашаетъ: „Гдѣ помолимся“ молитву: „Царице моя преблагая“. — По молиткахъ пѣвцы поютъ: „Достойно и абіе глаголютъ: Трисвятое. Отче нашъ съ возгласомъ и поется тропарь: „Въ рождествѣ дѣвство“. Ектенія Полунощницы: „Помилуй насъ Боже“. Еще молимся о еже сохранитися градѣ семъ“ и „Еще молимся Господѣ Богѣ нашемъ“ (Зри Молитвословъ, въ 1878. стр. 267). И возгласъ: „Услыши ны Боже“. Отпустъ нѣйменьшій Успенія отъ: „Слава тебѣ Христе“ и Благословеніе. — в) Вечерня съ Литіею. По „Слава скатѣй“ Прійдите покл. 3-ды; по мирной ектеніи: на Гди воззкахъ стихиры праздн. 8. съ Слава и Нынѣ. Входъ. Прок. Чтеніе. Ект. На Литіи стихиры праздн. съ Сл. и Нынѣ. По семъ слѣдуетъ ектенія литійная: „Спаси Боже“. На

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Стиховнѣ все праздника. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь праздника 3-ды. По семѹ глаголется молитва на благословеніе хлѣбовъ. „Бѹди има Гдне“ и по псалмѣ 33-омъ Іерей предъ царскими дверьми начинаетъ Оутреню отъ „Слава святѣй“. — д) На Утрени на Богъ Гдь троп. праздника. Сѣдалны праздн. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій праздн. Степенна: „Отъ юности“. Прокимен. праздн. Єв. отъ Лѹки зач. 4. Пс. 50. Слава: Молитвами Пр. Бцы. И нынѣ: тойже. На стихъ „Помилѹй мя Боже“ стихира гл. 6. „Єгда преставленіе“. „Спаси Боже“. Канонъ воскресенъ. Катавасіа: „Преѹкрашенная“. На 9-ой пѣсни припѣвъ: „Ангелы Оуспеніе Пречистыя видѣвше“. Свѣтиленъ: „Апостолы отъ конецъ“ поется 3-ды. На Хвалитехъ все праздника. Славословіе великое. По Трисвятомъ: троп. праздн. Єкт. Отпѹстъ вел. праздн. є) На Литургіи тропарь и кондакъ Оуспенія. Прокименъ праздника. Ап. 240. Єв. отъ Лѹки 54. Вмѣсто Достойно: Припѣвъ и Ірмосъ 9-ой пѣсни до отданія. Отпѹстъ и Мѵрованіе.

6) 16-го (29). Середа. **Перенесеніе отъ Едеса въ Константинградъ нерукотвореннаго Образа Г. н. Іисуса Христа.** а) Въ Вторникъ на повседневной Вечерни на Гдн воззвахъ стихиры всѣ изъ Минеи. (Входа нѣт). На стиховнѣ все изъ Минеи. По нынѣ отпѹщаеши: тропарь Образа, Слава и Нынѣ: тропарь праздника, ектенія и Отпѹстъ Образа. — б) На Утрени на Богъ Гдь троп. Образа 2-ды, Слава и Нынѣ праздника. Сѣдалны изъ Минеи. (Полиелея и Єванг. нѣт). По пс. 50-омъ Канонъ праздника. Катавасіа: „Преѹкрашенная“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ все изъ Минеи. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Образа. Сл. и Нынѣ праздника. Єктенія и отпѹстъ Образа. — в) На Литургіи тропарь праздника и Образа. Слава: кондакъ Образа. И нынѣ: кондакъ праздника. Прок. Образа. Ап. зач. 173. Єванг. отъ Лѹки зач. 48 отъ поля. Вмѣсто Достойно: Припѣвъ и ірмосъ праздника. Причастенъ и Отпѹстъ Образа.

7) 20-го (2. Сент.). **Недѣля 14-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 5.** а) Въ Сѹбботѹ на Вечерни на Гди воззвахъ стих. Октоиха 4. праздника 3 и св. Самѹила 3. Слава: праздника, и Нынѣ догматъ гл. 5. Входъ. Прокименъ „Гдь коцаристъ“. Єкт. На Стиховнѣ Октоиха, Слава: и Нынѣ праздника. По Нынѣ отпѹщаеши троп. воскресенъ; Слава: Св. Пророка. И нынѣ праздника. Отпѹстъ недѣльный. — б) На Оутрени на „Богъ Гдь“ троп. воскресенъ 2-ды. Слава: Пророка, И нынѣ: праздника. Сѣдалны Октоиха съ Богородичны ихъ. Ангелскій Соборъ. Єванг. воскр. 3-ое отъ Марка зач. 71. Воскресеніе Христово. Канонъ воскр. Катавасіа: „Преѹкрашенна“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. „Святъ Гдь“ 3-ды. На Хвалитехъ стих. Октоиха 4 и праздн. 4 (стиховна того дне) съ славнымъ и съ припѣвы праздника. Слава: стихира Єв. 3-ам. И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. „Днесь спасеніе“. Єкт. и Отпѹстъ Недѣли.

в) На Литургіи тропарь воскресенъ и праздника. Слава: кондакъ воскресенъ. И нынѣ: праздника. Прокименъ гласа и праздника. Ап. зач. 170. Єв. отъ Мад. зач. 89. — г) Въ тѹюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Ап. Ѳаддеа 3 и св. Бассы 3. Сл. И нынѣ:

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

праздника. Ѣхода нѣтъ. На Стиховнѣ всѧ празднка. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь св. Апостола. Слава и Нынѣ праздника. Ѥкт. и Отпѹстъ праздника.

8) 23-го (5). Среда. Отданіе Успенія. а) Въ Вторникъ на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стихиры всѧ со Слава и Нынѣ праздника, писанныѧ на самый праздникъ. Ѣхода нѣтъ. Прокименъ дне. На стиховнѣ стихиры съ Слава и Нынѣ: праздника. По Нынѣ отпѹщаеши тропарь праздника 1-ды. Ѥкт. Отпѹстъ малый праздника. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. праздника 3-ды. Сѣдалны праздника. (Полиелеѧ и Ѥвангеліѧ нѣтъ). Пс. 50. Каноны праздника Катавасіѧ „Преѹкрашеннаѧ“. На 9-ой пѣсни: Величай. На Хвалитехъ всѧ праздника. Славословіе великое. По Трисвѧтомъ точію тропарь праздника. Ѥкт. Отпѹстъ великій праздника. — в) На Литургіи тропарь праздника; Слава и Нынѣ кондакъ его. Прокименъ праздника. Ап. зач. 207. Ѥв. отъ Марка зач. 23. Вмѣсто Достойно: Величай. Отпѹстъ праздника.

9). 27-го (9.) Недѣля 15-ая по Сош. св. Духа. Гл. 6. — а) Въ Сѹбботѹ на Вечерни на Гди воззвахъ стих. Октоиха. 7, и Св. Шімена 3. Слава: Свѧтаго, И нынѣ догматъ гл. 6-го. Ѣход. Прокименъ дне. Ѥкт. На стиховнѣ стих. Окт. Слава Свѧтаго; И нынѣ: догматикъ 8-го гл. По Нынѣ отпѹщ.: тропарь воскресенъ, Слава: Свѧтаго, И нынѣ: „Иже насъ ради“. Отпѹстъ великій недѣли. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь ѩкъ на Вечерни. Сѣдалны Октоиха. „Ангелскій Соборъ“. Ѵпакой и Степенна гласа читаютсѧ. Прокименъ воскр. Ѥванг. воскр. 4-ое отъ Лѹки зач. 112. „Воскресеніе Христово“. Пс. 50. Канонъ воскресенъ. Катавасіѧ: „Крестъ начертавъ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. „Свѧтъ Гдь“. На Хвалитехъ стих. Окт. 8. Слава Стихира Ѥвангельскаѧ 4-аѧ, И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. „Воскресъ изъ гроба“. Ѥкт. Отпѹстъ великій недѣли. — в) На Литургіи тропарь воскресенъ, Слава: кондакъ воскр. И нынѣ: Храма. Прокименъ гл. Ап. 176. Ѥв. отъ Мѳ. зач. 92. — г) Въ тойже день на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стих. Октоиха 3 и св. Моусеа 3. Слава и Нынѣ: изъ Минеи. На Стиховнѣ все изъ Октоиха. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Свѧтаго, Слава и Нынѣ: „Чѹдо чѹдесъ“. Ѥкт. Отпѹстъ повседневный.

10) 29-го (11.) Вторникъ. Усѣкновеніе ч. Главы св. Іоанна Крестителя. (Въ сей день бываетъ строгій постъ). — а) Въ Понедѣлокъ на вел. Вечерни на Гд воззвахъ стихиры Свѧтаго ксѣ изъ Минеи. Ѣходъ. Прок. дне. Чтеніе. Ѥкт. На Стихокнѣ все изъ Минеи. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. Свѧтаго, Слава и Нынѣ: „Всѧ паче“. Отпѹстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ ѩкъ на Вечерни. Сѣдалны Свѧтаго съ Богород. ихъ. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Свѧтаго. Степенна „Отъ юности моеѧ“. Прок.: „Честна предъ Гдемъ“. Ѥванг. отъ Мѳ. 57. Пс. 50. Слава: „Молитвами св. Предтечи Іоанна“. И нынѣ: „Молитвами Пр. Бцы“. На стихъ „Помилѹй мѧ Боже“ стихира „Плѧса оучиница“, „Спаси Боже“. Канонъ Свѧтаго. Катавасіѧ: „Крестъ начертавъ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ все изъ Минеи. Славословіе великое. По Трисвѧтомъ тропарь Свѧтаго, Слава и Нынѣ: „Всѧ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

паче". Ѥкт. и Отпѹстъ великій. — в) На Литургіи Троп. Святаго, Слава конд. Святаго. И нынѣ: Кондакъ храма. Прок.: „Возвеселитися". Апост. зач. 33. Ѥванг. отъ Марка 24. Причастенъ: „Въ память вѣчнѹю". — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Предтечи 3, и св. Патріарховъ 3, Слава Предт., И нынѣ: Крестобогород. изъ Октоиха Входа нѣтъ. На стиховнѣ стихиры Октоиха, Слава Предт. И нынѣ: Крестобогородичен. По Нынѣ отпѹщаеши тропарь Предт., Слава Святыхъ, И нынѣ: „Дѣво пренепорочная" Ѥкт. и Отп. повседневный.

11) 31-го (13.) Четверъ. Положеніе ч. Пояса Пр. Бцы. — а) Въ Середѹ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ все изъ Минеи. Входъ. Прок. дне. Чтеніе (зри Августа 15-го). На Стиховнѣ все изъ Минеи. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. Пояса точію и Отпѹстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Господь" тропарь Пояса 3-ды. Сѣдалны два Пояса. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Пояса. Степенна: „Отъ юности". Прок. „Помянѹ има твое". Ѥванг. отъ Луки зач. 4. Пс. 50. Слава: „Молитвами Пресвятыя Богород." И нынѣ: тойже. На стихъ „Помилѹй мя Боже" стихира: „Дивна православныхъ". Канонъ Богородицы; Катавасіи: Крестъ начертавъ". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ все изъ Минеи. Славословіе великое. По Трисвятомъ: троп. Богород. точію. Ѥкт. и отпѹстъ великій. — в) На Литургіи тропарь Богородицы, Слава и Нынѣ: Кондакъ ем. Прок. „Величитъ дѹша моя". Апост. зач. 320. Ѥванг. отъ Луки зач. 54. Прич.: Чашѹ спасенія.

Сентябрь.

1) 1-го (14.) Пятокъ. Начало Индикта, сирѣчь Новаго Лѣта. а) Въ Четвергъ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Индикта 3 и Преподобнаго Симеона 3, Слава св. Симеона. И нынѣ: Индикта. Входъ. Чтеніе. Ѥкт. На Стих. все изъ Минеи. По нынѣ отпѹщаеши: тропарь Индикта; Слава: Святаго, И нынѣ тропарь Бцы изъ Минеи. Отпѹстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Господь" тропарь яко на Вечерни, Сѣдалны Индикта (Полиелея и Ѥвангеліа нѣтъ) и абіе Пс. 50. Канонъ Индикта. Катавасіи: „Крестъ начертавъ". На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю". На Хвалитехъ все изъ Минеи. Славословіе великое. По Трисвятомъ: троп. Индикта. Слава: Святаго, И нынѣ: „Радѹйся обрадованная". Ѥкт: и Отпѹстъ великій. — в) На Литургіи тропарь Индикта. Слава: кондакъ Индикта, И нынѣ: „Радѹйся обрадованная". Прокименъ: „Елій Гдь". Пс. 282. Ѥвангеліе отъ Луки 13. Причастенъ: „Благословиши вѣнецъ лѣта".

2) 3-го (16). Недѣля 16-ая по Сош. св. Духа. Гл. 7. а) Въ Ѹбѹботѹ на вел. вечерни на Гди воззвахъ стих. воскр. Октоиха 4. Св. Андима 3 и св. Ѳеоктиста 3. Слава: Святаго, И нынѣ: догматъ гл. 7-го. Входъ. Прок. Ѥкт. На Стиховнѣ стихиры Октоиха: Слава: Святаго, И нынѣ: догматикъ гл. 6-го. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. воскресенъ и троп. Андіма. Слава: троп. Ѳеоктиста, И нынѣ: „Иже насъ ради". Отпѹстъ вел. недѣльный. — в) На Утрени по „Богъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Гдь“ тропари гласъ на Вечерни. Сѣдалны Октоиха. Ангесскій Соборъ. Прок. воскр. гласа. Еванг. воскр. 5-ое отъ Лѹки зач. 113. Воскресеніе Хрво. Канонъ воскресенъ. Катавасіи: „Крестъ начертавъ“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю“. „Сватъ Гдь“. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8. Слава стих. Евангелскам 5-ам. И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. „Днесь спасеніе“. Ект. Отпѹстъ великій недѣли. — д) На Литургіи троп. воскресенъ. Слава: Кондакъ воскр. И нынѣ: Конд. Храма. Ап. зач. 181. Еванг. отъ Мад. зач. 105.

Мѣсяцословъ		Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
рѹсскій	римскій		
1	(14)	Пят.	☉ Начало Индикта
2	(15)	Сѹбб	Мамантъ

Нед. 16-ая по Сош. св. Духа. Гл. 7. Оутр. Еванг. воскр. 5-ое отъ Лѹки зач. 113. На Литѹрг. Ап. зач. 181. Ев. отъ Мад. зач. 105.

3	(16)	Нед.	Индимъ
4	(17)	Пон.	Бавилъ
5	(18)	Втор	Захарій Прор.
6	(19)	Сер.	Госп. Чѹд. въ Колыс.
7	(20)	Четв.	Предпр. Рожд. Бцы
8	(21)	Пят.	✠ Рождество Бцы
9	(22)	Сѹбб	Сѹббота предъ Воздв.

Нед. 17-ая по Сош. св. Духа и Нед. предъ Воздв. Ч. Креста Гл. 8. Оутр. Еванг. воскр. 6-ое отъ Лѹки зач. 114. На Лит. Ап. зач. 182 и зач. 215. Ев. отъ Мад. зач. 62 и отъ Іоан. зач. 9.

10	(23)	Нед.	Минодоръ
11	(24)	Пон.	Ѳеодора
12	(25)	Втор.	☉ Отд. Рожд. Бцы
13	(26)	Сер.	Предпр. Воздвиженіа
14	(27)	Четв.	✠ Воздвиж. Ч. Кр.
15	(28)	Пят.	Никита
16	(29)	Сѹбб.	Сѹббота по Воздв.

Нед. 18-ая по Сош св. Духа и Нед. по Воздвиж. Ч. Креста. Гл. 1. Оутр. Еванг. воскр. 7-ое отъ Іоан. зач. 63. На Литѹрг. Ап. зач. 188 и зач. 203. Еванг. отъ Лѹки зач. 17 и отъ Марка зач. 37.

17	(30)	Нед.	Софіа
18	(1)	Пон.	Евменій
19	(2)	Втор.	Трофимъ
20	(3)	Сер.	Евстадій
21	(4)	Четв.	☉ Отданіе Воздв.
22	(5)	Пят.	Фока
23	(6)	Сѹбб.	☉ Зач. св. Іоан. Кр.

Нед. 19-ая по Сош. св. Духа. Гл. 2. Оутр. Еванг. воскр. 8-ое отъ Іоан. зач. 64. На Литѹрг. Ап. зач. 194. Ев. отъ Лѹки зач. 26.

24	(7)	Нед.	Ѳекла
25	(8)	Пон.	Евфросиніа
26	(9)	Втор.	† Прест. Ап. Іоан. Ев.
27	(10)	Сер.	Каллистратъ
28	(11)	Четв.	☉ Пр. Харитонъ
29	(12)	Пят.	Кѹріакъ
30	(13)	Сѹбб.	Григорій

— г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры св. Бавилы 3 и св. пророка Мойсея 3. Слава: Сватаго, И нынѣ изъ Октоиха „Слово собезначальное“. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ стихиры Октоиха, Слава Сватаго, И нынѣ: „Ярхангелски воспоимъ“. По нынѣ отпѹщаеши троп. св. Бавилы, Слава: троп. Пророка, И нынѣ: „Благовѣстобіе сѹщи“. Ект. и отпѹстъ повседневный.

3) 8-го (21). Пятокъ. Рождество Пресв. Б-дцы. а) Въ Четвергъ на малой Вечерни вмѣсто ект. мирной Гди пом. 12., на Гди воззвахъ стихиры праздника 4 съ Слава и Нынѣ все изъ Минеи. —

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

б) На великой Вечерни съ Литіею. Іерей кадитъ всю церковь и посемъ предъ отворенными царскими дверьми возглашаетъ пѣвцу: „Повелите“ начинаетъ отправу глагола: „Гди благослови, Слава сватѣй“. Посемъ Іерей запираетъ царскія двери, пѣвецъ же глаголетъ Прійдите покл. 3-ды. „Благослови душе моя“. По ектеніи мирной на Гди воззвахъ стихиры праздника 8 съ Сл. и Нынѣ. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. На Литіи стихиры праздника съ Слава и Нынѣ. Ектенія на Литіи: „Спаси Боже“. На Стиховнѣ стихиры праздника съ Слава и Нынѣ. По Нынѣ отпущаеши: троп. праздника 3-ды, когда Іерей кадитъ предложеніе. Посемъ молитва на „Благословеніе хлѣбовъ“. „Буди има Гдне“. Пс. 33. Священникъ отходитъ на амвонъ благословляетъ народъ, пѣвецъ же возглашаетъ „Именемъ Гднимъ“. Іерей предъ царскими дверьми начинаетъ Утреню съ „Слава сватѣй“. — в) На Утрени „Богъ Гдь“ тропарь праздника 3-ды. Сѣдалны праздника. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій праздника. Степенна: „Отъ юности“. Прокименъ праздника Ев. отъ Луки зач. 4. Пс. 50. Сл. Молитвами Пр. Б-цы. И нынѣ: тойже. На стихъ „Помилуй мя Боже“ стихира „Сей день“. Ект. Спаси Боже“. Канонъ Бцы. Катавасіи: „Крестъ начертавъ“. На 9-ой пѣсни: „Величай“. На Хвалитехъ стихиры праздника 4 съ Слава и Нынѣ. Славословіе великое. По Трисвятомъ: точію троп. праздн. Ект. и отпустъ великій. — в) На Литургіи на входѣ: „Прійдите поклонимся“ и припѣвъ окончательный Бцы. По входѣ троп. праздника, Слава и Нынѣ: конд. праздн. Прок.: „Величитъ душа моя“. Апост. 240. Еванг. отъ Луки 54. Вмѣсто Достойно ірмосъ 9-ой пѣсни съ припѣвомъ его: „Чуждѣ Матеремъ“ до отданіи. По Литургіи мированіе. — г) Въ тойже день на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздника 3 и Святыхъ 3, Слава и Нынѣ изъ Минеи, Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все изъ Минеи. По Нынѣ отпущаеши троп. Святыхъ, Слава и Нынѣ праздника. Ект. и отп. праздника.

4) 9-го (22.) Суббота предъ Воздвиженіемъ Ч. Креста. — а) На Литургіи троп. и конд. праздника. Прок: „Пойте Богу. Апост. зач. 126. Еванг. отъ Мат. зач. 39. Прич. „Радуйтеся“.

5) 10-го (23). Нед. 17-ая по Сош. св. Духа и Нед. предъ Воздвиженіемъ. Гл. 8. — а) Въ Субботу на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Окт. 4, праздн. 3 и св. Мученицъ 3. Слава: праздн. И нынѣ: догматъ гл. Входъ. Прокименъ дне. Ект. На Стиховнѣ стихиры Окт. 4, Слава и Нынѣ: праздн. По Нынѣ отпущ.: троп. воскресенъ, Слава: тропарь: св. Мученицъ, И нынѣ праздн. Отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“: троп. гласа на Вечерни. Сѣдалны Окт. „Ангелскій соборъ“. Еванг. воскресное 6-ое отъ Луки зач. 114. Воскресеніе Христово. Канонъ воскресенъ, Катавасіи: „Крестъ начертавъ“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую“. „Святъ Гдь“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры Окт. 4, и праздн. 4 изъ стиховныхъ съ наславникомъ и съ припѣвы его. Слава стихира Св. 6-ам, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое: „Воскресъ изъ гроба“. Ект. Отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи троп. воскр. и праздн. Слава: конд. воскресенъ, И нынѣ: конд. праздн. Проким. (Нед. предъ Воздвиженъ. гл. 6.) „Спаси Гди“, и праздн.: „Величитъ душа моя“. Апост.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

зач. 182. и зач. 215. Ев. отъ Мад. зач. 62. и Іоан. зач. 9. Вмѣсто Достойно: Величай — г) Въ тую же недѣлю на Вечерни стихиры Пр. Ѳеодоры 3, и св. Автонома 3. Слава и Нынѣ: праздн. Входа нѣтъ. На стиховнѣ всѣ празн. По Нынѣ отпущ.: троп. Пр. Ѳеодоры, Слава: св. Автонома, И нынѣ: праздн. Ект. Отп. праздника.

6) 12-го (25.) Вторникъ. Отданіе Рождества Бцы. — а) Въ Понедѣлокъ на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздника 6, съ Слава и Нынѣ поемыя на самый праздникъ. Входа нѣтъ. Прок. дне. На Стиховнѣ всѣ праздн. По Нынѣ отпущаеши: троп. праздн. Ект. Отпустъ малый, въ немже и Святаго, иже на рѣдѣ, поминаемъ. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“: тропарь праздн. 3-ды. Сѣдалны праздника и авіе Пс. 50. (Полуелем и Еванг. нѣтъ.) Каноны праздн. Катавасія: „Крестъ начертавъ“. На 9-ой пѣсни: „Величай“. На Хвалитехъ всѣ праздн. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь праздн. 1-ды. Ект. и Отп. праздн. — в) На Литургіи тропарь празд., Слава и Нынѣ: конд. праздн. Прокименъ праздн.: „Величитъ душа моя“. Апост. зач. 230. Еванг. отъ Луки зач. 11. Вмѣсто Достойно: ірмосъ 9-ой пѣсни и припѣвъ праздника. Отпустъ праздника.

7) 13-го (26.) Середа. Память Обновленія Храма Господня на Голгоѳѣ и Предпразденство Воздвиженія. — а) Въ Вторникъ на Вечерни на Гди воззвахъ поемъ стихиры всѣ изъ Минеи. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. Ект. На стиховнѣ все изъ Минеи. По Нынѣ отпущ.: троп. Обновленія, Слава: троп. Мученика, И нынѣ: троп. предпразд. Отпустъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“: тропарь какъ на Вечерни. Сѣдалны Минеи и авіе Пс. 50. (Полуелем и Еванг. нѣтъ.) Канонъ Обновленія. Катавасіи: „Крестъ начертавъ“ На Хвалитехъ всѣ изъ Минеи. Славословіе великое. По Трисвятомъ троп. Обновленія. Слава Святаго, И нынѣ предпразденства. Ект. Отпустъ великій. — в) На Литургіи троп. Обновленія и Предпразденства. Слава: Кондакъ Обновленія, И нынѣ предпразденства. Прокименъ „Домъ твоемъ“. Апост. зач. 307. Еванг. отъ Мад. зач. 67.

8) 14-го (27.) Четвергъ. Всемірное Воздвиженіе ч. Креста Господня. (Строгій постъ). а) Въ Середу на мал. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздн. все изъ Минеи. — б) На вел. Вечерни съ Литіею. По „Слава Святѣй“ пѣвецъ глаголетъ: „Пріидите поклонимся“ 3-ды; по 103-мъ псалмѣ Ект. На Гди воззвахъ стих. Креста 8. Сл. и Нынѣ все изъ Минеи. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. Ект. На Литіи стихиры изъ Минеи. На Стиховнѣ всѣ праздн. По Нынѣ отпущаеши: троп. праздн. 3-ды. (Когда Іерей стоя при тетраподѣ кадитъ предложенія), посемъ молитва на Благословенія хлѣбовъ. По молитвѣ „Боди„има Гдне“ 3-ды, Псалмъ 33-ій и начинается Оутрења съ „Слава Святѣй“. — в) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. праздн. 3-ды. Сѣдалны праздн. Полуелей, Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій праздн. „Степенна: Отъ юности“. Ев. отъ Іоанна зач. 42. отъ полѳ. „Воскресеніе Христово“ разъ. Пс. 50. На стихъ: „Помилуй ма Боже“ стихира: „Кресте Христовъ“. Канонъ и Катавасіи праздн. На 9-ой пѣсни: „Величай“. На Хвалитехъ сти-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

хиры 4 праздн. съ Сл. и Нынѣ. (Предъ Славословіемъ Іерей облекается въ всю священническую одежду). Славословіе великое. По великомъ Славословіи когда пѣвцы поютъ Трисвятое Іерей идетъ къ святой Трапезѣ, кадитъ тутъ выложенный св. Крестъ и несетъ его около св. Престола, взимая его на главѣ, предъ царскія двери предидущимъ свѣщеносцамъ, и тамо ставъ, ожидаетъ конецъ Трисвятаго. По скончаніи сего возглашаетъ: „Премудрость прости“, на что ликъ поетъ: „Спаси Гди“ Посемъ Іерей идетъ къ назначенному столу и полагаетъ верху его честный Крестъ и кадитъ его отъ четырехъ странъ и паклонившеся ему, возьметъ его въ руки, станетъ передъ тетраподомъ къ востоку и возглашаетъ ектенію: „Помилуй насъ Боже“, на что ликъ по обычаю нашего кад. храма воспоетъ: „Господи помилуй 12“. низшимъ и вышшимъ голосомъ, подъ котрымъ пѣніемъ Іерей пущаетъ и воздвизаетъ ч. Крестъ благословляя имъ народъ. По семъ отходитъ на правую страну, смотря на сѣверъ и продолжаетъ ектенію: „Еще молимся о Святѣйшомъ вселенскомъ Архіереѣ Пін Папѣ Римскомъ“, на что ликъ вновь поетъ: 12-разъ Господи пом., какъ первѣе, подъ которымъ Іерей вновь пущаетъ и воздвизаетъ ч. Крестъ и благословитъ имъ народъ. — Далѣе идетъ на 3-ю страну и обращаясь къ западу продолжаетъ ектенію: „Еще молимся о боголюбивомъ Епѣ“, на что ликъ вновь поетъ Господи пом. 12. вышшимъ и низшимъ голосомъ, Іерей же подъ самымъ пѣніемъ ниспущаетъ и воздвизаетъ св. Крестъ и чинитъ имъ благословеніе. На конецъ идетъ на четвертую страну, смотря на югъ и поетъ: „Еще молимся о предстоящихъ людехъ“, и ликъ вновь поетъ: Гди пом. и все подобно бываетъ, какъ первѣе. Посемъ Іерей стоя предъ тетраподомъ поетъ возгласъ, по скончаніи котораго полагаетъ ч. Крестъ на тетраподѣ и поется: „Кресту твоему“ 3-ды съ поклонами. Послѣ же Іерей цѣлуетъ св. Крестъ и отходитъ къ св. Престолу, а народъ подъ симъ цѣлуетъ св. Крестъ и поются стихиры: „Пріидите вѣрніи.“ Посемъ Іерей при св. Трапезѣ поетъ ектенію: „Исполнимъ и отпустъ великій. — г) На Литургіи Антифоны и входн. праздн. По входѣ тропарь „Спаси Гди“. Сл. и Нынѣ конд.: „Вознесыйся“. Вмѣсто Трисвятаго: „Кресту твоему“. (По обычаю храма каѳедральнаго ежедневно на Литургіи до Отданія). Прок. „Возносите Гда“. Пс. 125. Ев. отъ Іоанна 60. Вмѣсто Достойно: Ірмосъ 9-ой пѣсни съ припѣвомъ до отданія. (Идѣже Храмъ Церкви обходъ около церкве бываетъ. На обходѣ читаются Ев. отъ Мат. 20., Марк. 51., Лук. 88., Іоан. 1. и поемъ ект. Полунощницы). Мированіе и отпустъ праздн. — д) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздника 3 и св. Никиты 3. Сл. Святаго. И нынѣ праздника. Входъ. Прокименъ вел. „Богъ нашъ“ 4-разъ. Ект. На Стиховнѣ все изъ Минеи. Троп. Святаго. Сл. и Нынѣ праздника. Отпустъ праздника.

9) 16-го (29). Суббота по Воздвиженіи Ч. Креста. На Литургіи по входѣ: Пріидите и припѣвъ окончательный праздника. Троп. и конд. праздн. Вмѣсто Трисвятаго: „Кресту твоему“, Прок.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

„Возноситє Гда“. Ап. зач. 135 отъ полу. Евангеліе отъ Іоанна зач. 30.

10) 17-го (30). Недѣля 18-ая по Сош. св. Духа и Нед. по Воздвиженію Ч. Креста. Гл. 1. а) Въ Суботу на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Окт. 4, Праздника 3 и св. Софіи 3. Сл.: праздника. И нынѣ догматъ гл. 1-го. Входъ. Прок. дне. Ектн. На Стих. стих. Окт. 4, Сл.: И нынѣ: праздника. По нынѣ отпущаеши: троп. воскр. Сл. Сват. И нынѣ: тропарь праздн. Отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на Богъ Господь тропарь цкъ на Вечерни. Сѣдалны Октоиха. Ангелскій Соборъ. Ев. воскресное 7-ое отъ Іоанна зач. 63. Воскресеніе Христово. Канонъ воскресенъ; Катавасіи: „Крестъ начертавъ“, На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую“. „Сватъ Гдь“. На Хвалитехъ стих. Октоиха 4, праздника 4 съ наславникомъ и припѣвы его, Слава: Стихира Евангельскам 7-ам. И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. „Днесь спасеніе“. Ектн. Отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи на входѣ: „Прійдите поклонимсѧ“ и припѣвъ окончательный праздника. По входѣ: троп. воскресенъ и праздника. Слава: кондакъ воскресенъ, И нынѣ: кондакъ праздн. Вмѣсто Трисватаго: „Крестү твоемү“. Прок. гл. и праздн. Ап. зач. 188 и зач. 203. Ев. отъ Лүки зач. 17. и отъ Марка зач. 37. Вмѣсто Достойно: припѣвъ и ірмосъ 9-ой пѣсни. — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздн. 3 и св. Ѳүменіа 3. Сл. и Нынѣ: праздника. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все праздника. По „Нынѣ отпүщаеши“ троп. Сватаго, Слава и Нынѣ: празоника. Ектн. и отпустъ праздника.

11) 21-го (4). Четвергъ. Отданіе Вôздвиженія ч. и Животворящаго Креста. — а) Въ Середү на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздника 6, съ Слава и Нынѣ поемым на самый праздникъ. Входа нѣтъ. На стиховнѣ всѧ праздника. По „Нынѣ отпүщаеши“ точію троп. праздника. Ектн. Отпустъ праздн. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. праздн. 3-ды. Сѣдалны праздника и абіе пс. 50-ый. Канонъ и Катавасіи: праздника. На 9-ой писни: „Еличай“. На Хвалитехъ всѧ праздника. Славословіе великое. По Трисватомъ: точію троп. праздн. Ектн. Отп. великій праздника. — в) На Литургіи на входѣ: „Прійдите“ и припѣвъ окончат. праздника. По входѣ: тропарь и кондакъ праздника. Вмѣсто Трисватаго: „Крестү твоемү“. Прокименъ праздника. Ап. зач. 238. Ев. отъ Лүки зач. 23. Вмѣсто Достойно: Припѣвъ и Ірмосъ 9-ой пѣсни. По Бүди имѧ Гдне Іерей съ кадиломъ идетъ къ тетраподү и кадитъ ч. Крестъ, посемү взимаѧ его на главү, несетъ его на св. Престолъ царскими дверьми, пѣвцү поюцү: „Возшедыйсѧ“ и положивъ его на св. Престолъ, вновъ кадитъ его, и отлагаетъ на свое мѣсто. Посемъ бываетъ отпустъ праздника*).

12) 23-го (6). Суббота. Зачатіе св. Іоанна Крест. а) Въ Пятокъ на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Сватаго съ Слава изъ Минеи, И нынѣ догматъ гласа 1-го (Отданіе гласа). Входа нѣтъ. На

*) Примѣчаніе. Отъ Отданіѧ празднества Воздвиж. Ч. Креста (т. е. отъ 22-го Сентября) даже до 20-го Декабря на Недѣльныхъ Оутреняхъ поется Полелей.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Стиховнѣ все изъ Минеи. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Святаго, Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Ект. и отпѹстъ покседневный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. ихъ на Вечерни. Сѣдалны Святаго съ Богородичны ихъ и абіе Пс. 50-ый. Канонъ Храма и Святаго. Катавасіи: „Отверзѹ оуста моя“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю“. На Хвалитехъ стихиры съ Слава и Нынѣ изъ Минеи. Славословіе великое. Тропарь Святаго; Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Ект. и отпѹстъ великій. — в) На Литургіи тропарь Святаго, Слава: кондакъ Святаго, И нынѣ: кондакъ Храма. Прокименъ: „Возвеселитсѧ“. Ап. 210. отъ поля. Еванг. отъ Луки зач. 2.

13) 24-го (7). Недѣля 19-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 2. а) Въ Сѹбботѹ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 4. Св. Ѳеклы 6. Слава: Свят., и Нынѣ догматъ гл. 2. Входъ. Прок. Ект. На Стиховнѣ стихиры Окт. 4, Гл.: Святыя, И нынѣ: „Безневѣстнаѧ Дѣво“. По Нынѣ отпѹщаеши тропарь воскресенъ, Слава: троп. Свят., И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Отпѹстъ вел. недѣли. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“: тропарь ихъ на Вечерни. Сѣдалны Октоиха. Полиелей. Ангелскій Соборъ. Прокименъ гл. Ев. воскресное 8-ое отъ Іоанна зач. 64. Воскресеніе Христово. Канонъ воскр. Катавасіи: „Отверзѹ оуста моя“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. „Святъ Гдь“. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8. Слава Стихира Евангельскаѧ 8-аѧ. И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. „Воскресъ изъ гроба“. Ект. и отпѹстъ вел. нед. — в) На Литургіи: тропарь воскресенъ, Слава: кондакъ воскресенъ, И нынѣ: кондакъ храма. Прокименъ гл. Ап. зач. 194. Ев. отъ Луки зач. 26. — г) Въ тѹюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 3. и св. Ефросиніи 3. Слава Святыя, И нынѣ: Множество Ангелъ. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ Октоиха, Слава Святыя, И нынѣ: Архангелски воспоемъ. Ект. отп. повседневн.

14) 26-го (9.) Вторникъ. Преставленіе св. Апостола и Евангелиста Іоанна. а) Въ Понедѣлокъ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Свят. 8. съ Слава И нынѣ все изъ Минеи. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. Ект. На Стиховнѣ все изъ Минеи. По „Нынѣ отпѹщаеши“ троп. Свят., Слава и Нынѣ: „Всѧ паче“ и отпѹстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Господь“ троп. ихъ на Вечерни. Сѣдаленъ Святаго съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Святаго, Степенна: „Отъ юности“. Прок.: „Въ всю землю“. Еванг. отъ Іоанна зач. 67. Пс. 50 Слава: „Молитвами св. Апост. Іоанна: И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы“. На стихъ „Помилѹй мѧ Боже“ стих.: „Богослове дѣвственниче“. „Спаси Боже“. Канонъ Свят. Катавасіи: „Отверзѹ оуста моя“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю“. На Хвалитехъ все Святомѹ изъ Минеи. Славословіе великое. Троп. Святаго, Слава и Нынѣ: „Всѧ паче“. Ект. и отпѹстъ великій. — в) На Литургіи троп. Апост. Слава конд. Ап. И нынѣ Храма. Прок. и Прич. „Во всю землю“. Ап. зач. 73 отъ поля. Еванг. отъ Іоан. зач. 71.

15) 28-го (11.) Четвергъ. Преп. Отца и Исповѣдника Харитона. а) Въ Середѹ на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Святаго 6, съ Слава и Нынѣ все изъ Минеи. На Стиховнѣ все изъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Минеи. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. Сватаго, Слава и Нынѣ: „Иже насъ ради“. Ѥкт. и отпѹстъ повседневный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь Сватаго 2-ды, Слава и Нынѣ: „Иже насъ ради“. Сѣдалны Сватаго и аѳіе Пс. 50. Канонъ Окт. Катавасіи: „Отверзѹ оуста“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю“. На Хвалитехъ все изъ Минеи. Славословіе великое. Тропарь Сватаго, Слава и Нынѣ: „Иже насъ ради“. Ѥкт. и отпѹстъ великій. — в) На Литургіи тропарь Сватаго, Слава: конд. Сватаго, И нынѣ: Кондакъ Храма. Прок. „Восхвалятся“. Ап. зач. 176. Ѥв. отъ Лѹки зач. 24. Прич.: „Въ память вѣчнѹю“.

Октябрь.

1) 1-го (14). Нед. 20-ая по Сош. св. Духа и Покровъ. Пр. Дѣвы. Маріи. Гл. 3. а) Въ Сѹбботѹ на малой Вечерни на Гди воззвахъ стихиры 4. воскресны, Слава и Нынѣ: праздника. На стиховнѣ одна стихира воскресна и праздникѹ изъ стиховнахъ великой Вечерни съ стихи ихъ: Слава и Нынѣ: праздн. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь воскресенъ, Слава и Нынѣ: праздн. Отпѹстъ найменьшій и праздника. — б) На вел. Вечерни съ Литіею. По „Слава свѧтѣй“, „Пріидите поклонимся“ 3. и Пс. 103. По мирной ектеніи на Гди воззвахъ стих. Окт. 4. праздника 6. Слава и Нынѣ праздника. Ѣходъ. Прок. дне. Чтеніе. На Литіи стихиры и Слава и Нынѣ праздника. На благословеніе хлѣбовъ троп. праздн. 3-ды и проч. — в) На Утрени троп. воскресенъ 2-ды, Слава и Нынѣ: празд. Сѣдалны воскр. Полиелей, Величаніе (безъ Слава и Нынѣ и аллилѹіа). Ангелскій соборъ, Ѵпакой гл., сѣдалны праз. 3. Степенна гл. чтѹтся. Прокименъ и Ѥвангеліе праздника отъ Лѹки зач. 4-ое. „Воскресеніе Христово“ Пс. 50. На Слава: „Молитвами Богородицы“, И нынѣ: тойже. На стихъ „Помилѹй мя Боже“ стих. праздн.: „Радѹются съ нами“. Канонъ воскр. и праздника. Катавасіи: „Отверзѹ оуста моя“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю“. „Свѧтъ Гдь Богъ нашъ“ 3. На Хвалитехъ стих. воскр. 4. и праздника 4. съ стихи ихъ. Слава праздн., И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. По Трисвѧтомъ троп. воскр. „Днесь спасеніе“. Ѥкт. и отпѹстъ недѣльный и праздн. — г) На Литургіи тропарь воскресенъ и праздн, Слава: кондакъ воскр., И нынѣ: праздника. Прокименъ гл. и праздника. Ап. зач. 200 и зач. 320. Ѥванг. отъ Лѹки зач. 30. и отъ Лѹки зач. 54. Мированіе. Отп. воскр. и праздн. — д) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 3. и св. Кипріана 3. Слава Сватаго, И нынѣ: Множество Ангелъ. Ѣхода нѣтъ. На Стиховнѣ Октоиха. Слава Сватаго, И нынѣ: „Радѹйся Маріе“. Троп. Сватаго, Сл. и Нынѣ: „Воспитавшейся“. Ѥкт. отп. повседневн.

Примѣчаніе. Покровъ Пр. Дѣвы Маріи есть праздн. Покровительницы богоспасаемой Ѳпархіи нашей Мѹкачевской, когда въ всѣхъ Церквахъ нашихъ кончится и Литія. Св. Литѹргіа же совершается о благобытіи Ѳпархіи нашей.

2) 6-го (19). Пятокъ. Св. Апостолы Ѳомы. а) Въ Четвергъ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Сватаго 8. (съ Литійными

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

стихирами), и съ Слава: И нынѣ изъ Минеи. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. Єкт. На Стиховнѣ все изъ Минеи. По Нынѣ отпѹщаеши тропарь Апост.; Слава и Нынѣ: „Тя ходатайствовавшѹю“, и отпѹстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. гкъ на Вечерни. Сѣдалны Ап. съ Богородичны ихъ. Полелей, Величаніе и 3-ій Сѣдаленъ Апост. Степенна: „Отъ юности“. Прок. „Во всю землю“. Єванг. отъ Іоанна зач. 67. Пс. 50. Слава: „Молитвами св. Апост. Ѳомы“, И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы“. На стихъ:

Мѣсяцослов		Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
рѹсскій	римскій		
Нед. 20-ая по Сош. св. Духа. Гл. 3. Оутр. Єванг. праздн. отъ Лѹки зач. 4. На Литѹрг. Ап. зач. 200 и зач. 320. Єв. отъ Лѹки зач. 30 и отъ Лѹки зач. 54.			
1	(14)	Нед.	✠ Покровъ Пр. Бцы
2	(15)	Пон.	Кѵпріанъ
3	(16)	Втор.	Діонисій
4	(17)	Сер.	Іеродей
5	(18)	Четв.	Харитіна
6	(19)	Пят.	† Св. Ап. Ѳома
7	(20)	Сѹбб.	Сергій
Нед. 21-ая по Сош. св. Духа и Нед. Св. Отець 2-го Никейскаго Собора. Гл. 4. Оутр. Єв. воскр. 10-ое отъ Іоан. зач. 66. На Литѹрг. Ап. зач. 203. и зач. 334. Єв. отъ Лѹки зач. 35 и отъ Іоан. зач. 56.			
8	(21)	Нед.	Пелагіа
9	(22)	Пон.	† Св. Ап. Іаковъ Алф.
10	(23)	Втор.	Євлампій
11	(24)	Сер.	Филипъ Діак.
12	(25)	Четв.	Провъ
13	(26)	Пят.	Карпъ
14	(27)	Сѹбб.	Назарій
Нед. 22-ая по Сош. Св. Духа Гл. 5. Оутр. Єв. воскр. 11-ое отъ Іоан. зач. 67. На Литѹрг. Ап. зач. 215. Єв. отъ Лѹки зач. 83.			
15	(28)	Нед.	Євтѵмій
16	(29)	Пон.	Лонгинъ
17	(30)	Втор.	Осіа Прор.
18	(31)	Сер.	† Св. Єв. Лѹка
19	(1)	Четв.	Іоилъ Прор.
20	(2)	Пят.	Артемій
21	(3)	Сѹбб.	Іларіонъ
Нед. 23-ая по Сош. св. Духа. Гл. 6. Оутр. Єв. воскр. 1-ое отъ Мад. зач. 116. На Литѹрг. Ап. зач. 220. Єв. отъ Лѹки зач. 38.			
22	(4)	Нед.	Аверкій
23	(5)	Пон.	☉ Св. Ап. Іаковъ
24	(6)	Втор.	Аѳда
25	(7)	Сер.	Маркіанъ
26	(8)	Четв.	† Димитрій Влмѹч.
27	(9)	Пят.	Несторъ
28	(10)	Сѹбб.	Терентій
Нед. 24-ая по Сош. св. Духа. Гл. 7. Оутр. Єв. воскр. 2-ое отъ Марка зач. 70. На Лит. Ап. зач. 221. Єванг. отъ Лѹки зач. 39.			
29	(11)	Нед.	Анастасіа
30	(12)	Пон.	Зиновій
31	(13)	Втор.	Стахій

„Помилѹй мя Боже“ стихира Апостола. „Спаси Боже“. Канонъ Ап. Катавасіа: „Отверзѹ оуста“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю“. На Хвалитехъ все изъ Минеи. Славословіе великое. Тропарь Ап. Слава и Нынѣ: „Тя ходатайствовавшѹю“. Єкт. и отпѹстъ великій. — в) На Литургіи тропарь Апост., Слава: кондакъ Апостола, И нынѣ: храма. Прок. „Во всю землю“. Ап. зач. 131. Єв. отъ Іоанна зач. 65.

3) 8-го (21). **Недѣля 21-ая по Сош. св. Духа и св. Отецъ 2-го Никейскаго Собора*) Гл. 4. а) Въ Сѹбботѹ на вел. Вечерни на Гди**

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

воззвахъ стих. Окт. 4. и св. Отецъ 6. Слава: Св. Отецъ и Нынѣ догматъ гл. 4-го. Входъ. Прок. Чтеніе. Ект. На Стиховнѣ стихиры Октоиха, Слава Отцевъ, и Нынѣ догматикъ гл. 4-го. По „Нынѣ отпущаеши“ троп. воскресенъ, Слава: Отцевъ и Нынѣ: „Иже насъ ради“ и Отпустъ вел. Недѣли. — б) На Утрени на „Богъ Господь“ троп. ихъ на Вечерни. Сѣдалны Октоиха съ Богородичны ихъ. Полиелей. Ангелскій соборъ. Прокимъ воскр. Еванг. 10-ое отъ Іоанна 66. Воскресеніе Христово. Пс. 50. „Спаси Боже“. Канонъ воскресенъ. Катавасіи „Отверзи уста моя“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую“, „Святъ Гдь Богъ нашъ“. На Хвалитехъ стих. Октоиха 4. и Св. Отецъ 4. съ стихи ихъ. Слава: Отцевъ, И Нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе вел. „Воскресъ изъ гроба“. Ект. и Отпустъ вел. Недѣли. — в) На Литургіи троп. воскр. и Отцевъ, таже кондакъ воскр., Слава: конд. Отцевъ, И нынѣ: храма. Прок. воскр. Гл. и Отцевъ. Ап. зач. 203. и зач. 334. Еванг. отъ Луки зач. 35. и отъ Іоанна зач. 56.

4) 9-го (22) Понедѣлокъ. Св. Апостола Іакова Алфеева. а) Въ Недѣлю на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Апост. все изъ Минеи. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. Ект. На стиховнѣ все изъ Минеи. По нынѣ отпущаеши: тропарь Апост. Сл. и Нынѣ.: „Та ходатайствовавшую“ и отпустъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. ихъ на Вечерни. Сѣд. Апост. съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе и 3-ій сѣдаленъ Апост. Степенна: „Отъ юности“ Прок. „Въ всю землю“. Св. отъ Іоан. 67. Пс. 50. На стихъ „Помилуй мя Боже“ стихира; „Яко тайникъ“. „Спаси Боже“. Канонъ Апост. Катавасіи: „Отверзи уста моя“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую“. На Хвалитехъ все изъ Минеи. Славословіе великое. Троп. Апост., Сл. и Нынѣ: „Та ходатайствовавшую“. Ект. и отпустъ великій. — в) На Литургіи тропарь Апост., Сл. кондакъ Апост. И нынѣ: кондакъ храма. (Идѣже храмъ Свят.: „Заступнице христіановъ“). Прок. „Во всю землю“. Апост. 131. Св. отъ Луки зач. 51. Прич.: „Во всю землю“.

5) 15-го (28) Недѣля 22-ая по Сош. св. Духа. Гл. 5. Въ Субботу на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стих. Окт. 4. и Ск. Єгдмія 3. и св. Лукіана 3. Сл. Свят. И нынѣ догматъ гл. 5-го: Входъ. Прок. дне. Ект. На Стиховнѣ стих. Окт. Сл. Свят. И нынѣ догматикъ 5-го гл. По „Нынѣ отпущаеши“ троп. воскресенъ, и Святаго, Слава Мученика, И нынѣ: „Еже отъ вѣка“, отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. ихъ на Вечерни. Сѣд. Окт. съ Богородичны ихъ. Полиелей. Ангелскій соборъ. Прок. воскр. Еванг. воскр. 11-ое отъ Іоанна 67. Воскресеніе Христово. Пс. 50. „Спаси Боже“. Канонъ воскресенъ. Катавасіи: „Отверзи уста“ На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую“. „Святъ Гдь“ На Хвалитехъ вся Окт. Сл. стих. 11-ам Евангельскам. И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. „Днесь спасеніе“ Ект. и отпустъ Недѣльный. — в) На Литургіи троп. воскресенъ, Сл. конд. воскр. И нынѣ:

---

*) Подобаетъ вѣдати: Яще славится 11 день сего мѣсяца въ Середу, поется служба ихъ въ мимошедшую Недѣлю, аще же въ Четвертокъ, поется Служба ихъ въ пріидущую Недѣлю.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

конд. храма. Прок. гл. Ап. зач. 215. Єв. отъ Лѹки зач. 83.—г) Въ тѹю же Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 3 и св. Лонгіна 3. Слава Свѧтаго, и Нынѣ: „Слово собезначальное". Входа нѣтъ. На Стиховнѣ Октоиха, Слава свѧтаго, И нынѣ: „Архангелски воспоимъ". Троп. Свѧтаго, Слава и Нынѣ: „Воспитавшейсѧ" Єкт. Отп. повседневн.

6) 18-го (31.) Середа. **Св. Евангелисты Луки.** а) Въ Вторникъ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры 8. съ Слава и Нынѣ. Входъ. Чтеніе. Єкт. На Стиховнѣ все изъ Минеи. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. Свѧтаго, Слава и Нынѣ: „Тѧ ходатайствовавшѹю". Отпѹстъ великій. — б) На Утрени троп. ꙗкъ на Вечерни. Сѣдалны Свѧтаго. Полѵелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Свѧтаго. Степенна: „Отъ юности". Єв. отъ Іоанна 67. Канонъ. Свѧтаго. Катавасіѧ: „Отверзѹ оуста моѧ". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ все изъ Минеи. Славословіе великое. По Трисвѧтомъ троп. Свѧт.: Слава и Нынѣ: „Тѧ ходатайствовавшѹю". Єкт. и отп. великій. — в) На Литургіи троп. Свѧт., Слава: конд. Свѧт. И нынѣ конд. храма. Прокименъ: „Во всю землю". Апост. 260. отъ полѹ. Єванг. отъ Лѹки зач. 51. Прич.: „Во всю землю".

7) 22-го (4. Ноѧв.). **Недѣля 23-ая по Сош. св. Духа.** Гл. 6. а) Въ Сѹбботѹ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 4. и св. Аверкіа 3 и св. Отроковъ 3. Слава: Свѧтаго, И нынѣ: догматъ гл. 6-го. Входъ. Прок. Єкт. На Стиховнѣ все изъ Октоиха. По Нынѣ отпѹщаеши троп. воскресенъ и св. Аверкіа, Слава: св. Мѹченикъ, И нынѣ: „Єже отъ вѣка" и отпѹстъ Недѣли. — б) На Утрени на „Богъ Господь" троп. ꙗкъ на Вечерни. Сѣдалны Окт. съ Богородичны ихъ. Полѵелей и Ангелскій соборъ. Проким. воскр. гл. Єв. воскр. 1-ое отъ Маѳеѧ зач. 116. „Воскресеніе Христово". Пс. 50. Канонъ воскр. Катавасіѧ: „Отверзѹ оуста". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. „Свѧтъ Господь". На Хвалитехъ стихиры Окт. 8, Слава. Стихира Єв. 1-аѧ, И нынѣ: „Преблагословенна". Славословіе великое. „Воскресъ изъ гроба". Єкт. Отпѹстъ недѣли. — в) На Литургіи троп. воскресенъ, Сл.: конд. воскр., И нынѣ: конд. храма. Прокименъ гл. Апост. зач. 220. Єв. отъ Лѹки зач. 38.

8) 23-го (5). **Понедѣлокъ. Св. Ап. Іакова, брата Гдня.** а) Въ Недѣлю на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Свѧтаго 6. Сл. Свѧт. И нынѣ догматъ гл. 6. Входъ нѣтъ. Прок. дне. Єкт. На Стиховнѣ стихиры и Сл. Свѧт. И нынѣ: „Владычице пріими". По Нынѣ отпѹщаеши Тропарь Свѧтаго, Сл, и Нынѣ: „Всѧ паче". Єкт. и Отпѹстъ повседневный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь тропарь Свѧт. 2-ды. Сл. и Нынѣ: „Всѧ паче". Сѣдалны Свѧтаго. Пс. 50. (Полѵелеѧ и Єванг. нѣтъ.) Канонъ Свѧт. Катавасіѧ: „Отверзѹ оуста". На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю". На Хвалитехъ всѧ Свѧт. Слава свѧт. И нынѣ: „Свѧтѣйшаѧ свѧтыхъ". Славословіе великое. По Трисвѧтомъ тропарь Свѧтаго, Слава и Нынѣ: „Всѧ паче". Єкт. и Отпѹстъ великій. — в) На Литургіи троп. Свѧт. Сл. кондакъ. Свѧт. И нынѣ: кондакъ Храма. Прок. „Во всю землю". Апост. 200. Єв. отъ Маѳеѧ зач. 56. Прич. „Въ всю землю".

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

9) 26-го (8). Четверь. Св. Великомученика Димитрія Мyротворца. а) Въ Середꙋ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры всѣ изъ Минеи. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. Ектѣ. На Стиховнѣ стихиры писанныя на Литіи Сватомꙋ 3. Гл. и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпꙋщаеши тропарь Сват.: „Велика обрѣте“. Гл. и Нынѣ: „Тѧ ходатайствовавшꙋю“ и Отпꙋстъ великій. — в) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь гласъ на Вечерни. Сѣдалны Сватаго съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе и 3-ій Сѣдаленъ. Сват. Степенна: „Отъ юности“. Прок. „Дивенъ Богъ“. Еванг. отъ Матѳея зач. 36. Пс. 50. Гл.: „Молитвами св. Великомꙋченика Димитріа“. И Нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы“. На стихъ „Помилꙋй мя Боже“ стихира: „Днесь созываетъ насъ“. „Спаси Боже“. Канонъ Сват. Катавасіа: „Отверзꙋ оуста“. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшꙋю“. На Хвалитѣхъ все изъ Минеи. Славословіе великое. По Трисватомъ: троп. Димитріа. Гл. и Нынѣ: „Тѧ ходатайствовавшꙋю“. Ектѣ. и отпꙋстъ великій. — в) На Литургіи троп и конд. Сватаго, И нынѣ храма. Прок. „Возвеселитисѧ“. Ап. зач. 292. Еванг. отъ Іоанна зач. 52.

10) 29-го (11). Недѣля 24-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 7. а) Въ Сꙋбботꙋ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стих. воскр. Октоиха 4. Св. Анастасіи 3. Пр. Аврамія 3. Гл. и Нынѣ догматъ гл. 7-го. Входъ. Прок. Ектѣ. На Стиховнѣ все изъ Октоиха. По Нынѣ отпꙋщаеши: троп. воскр и Сватыѧ, Слава: Преподобнаго, и Нынѣ: „Иже насъ ради“. Отпꙋстъ недѣли. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь гласъ на Вечерни. Сѣдалны Октоиха съ Богород. ихъ. Полиелей. Ангелскій соборъ. Прок. воскр. гл. Ев. воскресное 3-ое отъ Марка 70. Воскресеніе Хрво. Пс. 50. „Спаси Боже“. Канонъ воскр. Катавасіа: „Отверзꙋ оуста“. „Честнѣйшꙋю“. „Сватъ Гдь“. На Хвалитехъ все Октоиха. Гл. стихира 2-ам Евангелскам. И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. „Днесь спасеніе“. Ектѣ. Отп. вел. недѣли. — г) На Литургіи троп. воскр. Слава конд. воскр. И нынѣ: конд. Храма. Ап. зач. 221. Еванг. отъ Лꙋки зач. 39. — г) Въ тꙋже Недѣлю на Вечерни на Гда воззвахъ стихиры Октоиха 3 и св. Мꙋченикъ 3. Слава Сватыхъ, И нынѣ: Слово собезначальное. Входа нѣтъ. Ектѣ. На Стиховнѣ все изъ Октоиха. Троп. св. Мꙋченикъ, Слава и Нынѣ: „Воспитавшейсѧ“. Ектѣ. и Отпꙋстъ повседневный.

Ноябрь.

1) 5-го (18) Недѣля 25-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 8. а) Въ Сꙋбботꙋ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Окт. 7, и св. Галактіона 3. Слава и Нынѣ догматъ гл. 8-го. Прок. дне. На стиховнѣ все изъ Октоиха. По Нынѣ отпꙋщаеши тропарь воскресенъ, Сл. Сват., И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Отпꙋстъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“: троп. гласъ на Вечерни. Сѣдалны Октоиха съ Богород. ихъ. Полиелей. Ангелскій соборъ. Прок. воскр. гл. Ев. воскресное 3-ое отъ Марка 71. Воскресеніе Христоко. Канонъ воскресенъ. Катавасіа: „Отверзꙋ оуста моѧ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшꙋю. „Сватъ Гдь Богъ нашъ“. На Хвалитехъ стихиры Окт. 8.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Слава стихира Євангельскаѧ 3-аѧ; И нынѣ: „Преблагословенна". Славословіе великое. „Воскресъ изъ гроба". Єкт. и отпꙋстъ недѣльный. — в) На Литургіи троп. воскресенъ, Сл. кондакъ воскр., И нынѣ кондакъ храма. Прок. гл. Ап. зач. 224. Єв. отъ Лꙋки зач. 53. — г) Въ тойже день на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стихиры св. Павла 6. Сл. Свѧтомꙋ, И нынъ: Окт. гл. 1. „Чистое Божіе". Входа нѣтъ. На Стиховнѣ стих. Октоиха, таже стихъ: „Свѧщенницы твои" и 1 стихира Свѧтомꙋ, Слава Свѧтаго, И нынѣ: „Радꙋйсѧ Маріе". По Нынѣ отпꙋщаеши троп. Свѧтаго, Слава и Нынѣ: „Красотѣ дѣвства". Єкт. и отпꙋстъ.

Мѣсѧцесловъ рꙋсскій	Мѣсѧцесловъ римскій	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	(14)	Сер.	Косма и Даміанъ
2	(15)	Четв.	Акиндинъ
3	(16)	Пѧт.	Акефимъ
4	(17)	Сꙋбб.	Іоанникій
Нед 25-ая по Сош. св. Духа. Гл. 8. Оутр. Єв. воскр. 3-ое отъ Марка зач. 71. На Лит. Ап. зач. 224. Єв. отъ Лꙋки зач. 53.			
5	(18)	Нед.	Галактіонъ
6	(19)	Пон.	Павелъ
7	(20)	Втор	Іеронъ
8	(21)	Сер.	✝ Св. Михаилъ Арх.
9	(22)	Четв.	Онисифоръ
10	(23)	Пѧт.	Єрастъ
11	(24)	Сꙋбб.	Мина
Нед. 26-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. Оутр. Єванг. воскр. 4-ое отъ Лꙋки зач. 112. На Лит. Ап. зач. 229. Єв. отъ Лꙋки зач. 66.			
12	(25)	Нед.	Іоаннъ
13	(26)	Пон.	† Св. Іоаннъ Злат.
14	(27)	Втор.	† Св. Филиппъ Ап.
15	(28)	Сер.	Нач. поста Рожд.
16	(29)	Четв.	† Св. Ап. Єв. Маѳей
17	(30)	Пѧт.	Григорій
18	(1)	Сꙋбб.	Платонъ
Нед. 27-ая по Сош. св. Духа. Гл. 2. Оутр. Єв. воскр. 5-ое отъ Лꙋки зач. 113. На Лит. Ап. зач. 233. Єв. отъ Лꙋки зач. 71.			
19	(2)	Нед.	Авдій Прор.
20	(3)	Пон.	Предпр. Входа
21	(4)	Втор	✠ Входъ въ Хр. Бцы
22	(5)	Сер.	Филимонъ
23	(6)	Четв.	Амфилохій
24	(7)	Пѧт.	Єкатерина
25	(8)	Сꙋбб.	⊙ Отданіе Входа
Нед. 28-ая по Сош. св. Духа. Гл. 3. Оутр. Єв. воскр. 6-ое отъ Лꙋки зач. 114. На Лит. Ап. зач. 250. Єванг. отъ Лꙋки зач. 76.			
26	(9)	Нед.	Алѵпій
27	(10)	Пон.	Іаковъ Персѧнинъ
28	(11)	Втор	Стефанъ
29	(12)	Сер.	Парамонъ
30	(13)	Четв.	† Св. Ап. Андрей

2) 8-го (21). Середа. Соборъ св. Архистрат. Михаила и проч. безплотныхъ Силъ. а) Въ Вторникъ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ все изъ Минеи. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. На стиховнѣ все изъ Минеи. По „Нынѣ отпꙋщаеши" троп. Михаила, Сл. и Нынѣ: „Єже отъ вѣка" и отпꙋстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь" троп. ꙗкъ на Вечерни. Сѣдалны св. Михаила съ Богород. ихъ. Полѵелей- Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Михаила. Степенна: „Отъ юности". Прок. „Творѧй Ангелы". Єв. отъ Маѳ. 52. Пс. 50. Сл. Молитвами св. Архистратига Михаила". И нынѣ: „Молитвами Пр. Бцы". „Помилꙋй мѧ Боже" и стихира „Ангелы твои". „Спаси Боже". Канонъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Михаила. Катавасіи: „Отверзѕ оуста“. На 9-ой пѣсни: „Величай“. На Хвалитехъ вся Михаила. Славословіе великое. По Трисвятомъ троп. Михаилѕ, Сл. и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Ектѳ. и отпѵстъ великій. — в) На Литургіи тропарь Михаила, Сл. Кондакъ его, И нынѣ Храма. Прок. „Творяй Ангелы“. Ап. 305. Ев. отъ Лѵки 51. Вмѣсто Достойно: Величай: — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Мѵчениковъ 3 и Пр. Матроны 3. Слава и нынѣ: изъ Миней. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все Октоиха. По Нынѣ отпѵщаеши троп. Мѵч. Сл. Преп., И нынѣ: „Мысленная врата“. Ектѳ. и отп. повседн.

3) 12-го (25). Недѣля 26-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. а) Въ Сѵбботѕ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стих. Окт. 4. Св. Іоанна 3 и Пр. Ніла 3. Слава Святаго. И нынѣ: догматъ гл. 1-го. Входъ. На Стиховнѣ стих. Окт. Сл. Преподобнаго. И нынѣ: „Безневѣстная Дѣво“. По Нынѣ отпѵщаеши: тропарь воскресенъ, и тропарь Святаго. Слава Преподобномѕ, И нынѣ: „Иже насъ ради“. Отпѵстъ Недѣли. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. якъ на Вечерни. Сѣд. Октоиха съ Богород. ихъ. Полиелей. „Ангелскій Соборъ“. Прок. воскр. гл. Св. воскр. 4-ое отъ Лѵки 112. Воскресеніе Христово. Канонъ воскресенъ. Катавасіи: „Отверзѕ оуста“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѵю. „Святъ Гдь Богъ нашъ“. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8. Слава стих. 4-ая Еванг. И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. „Днесь спасеніе“. Ектѳ. и отпѵстъ недѣли. — в) На Литургіи тропарь воскр., Гл. кондакъ воскр., И нынѣ: Храмѕ. Прок. гл. Ап. зач. 229. Ев. отъ Лѵки зач. 66.

4) 13-го (26). Понедѣлокъ. Св. Іоанна Златоустаго, Архіепископа Константиноврада. а) Въ недѣлю на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Святаго 8, (съ Литійными) все изъ Миней. Входъ. Прокименъ. Чтеніе. Ектѳ. На Стиховнѣ стихиры всѣ изъ Миней. По „Нынѣ отпѵщаеши: троп. Святаго, Слава и Нынѣ: „Иже насъ ради“. Отп. вел. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. якъ на Вечерни. Сѣдалны Святаго съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Святаго. Степенна: „Отъ юности“. Прок.: „Оуста моя“. Еванг. отъ Іоан. зач. 35. отъ полѕ. Пс. 50. Сл.: „Молитвами свят. Іоанна“, И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы“. На стихъ „Помилѵй мя Боже“ стихира гл. 6-ый: „Излійся благодать“. „Спаси Боже“. Канонъ Святаго. Катавасіи: „Отверзѕ оуста моя“. На 9-ой пѣсни. Честнѣйшѵю. На Хвалитехъ все изъ Миней. Славословіе великое. Троп. Святаго, Сл. и Нынѣ: „Иже насъ ради“. Ектѳ. и отпѵстъ великій. — в) На Литургіи троп. Святаго: Слава: Кондакъ Святаго, И нынѣ: Храмѕ. Прок. Святаго. Ап. зач. 318. Ев. отъ Іоан. зач. 36.

5) 14-го (27). Вторникъ. Св. Апостола Филиппа. а) Въ Понедѣлокъ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Апост. 8. (съ литійными) все изъ Миней. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. Ектѳ. На Стиховнѣ все изъ Миней. По „Нынѣ отпѵщаеши“: троп. Апост., Сл. и Нынѣ. „Та ходатайствовавшѵю“ и Отпѵстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. якъ на Вечерни. Сѣдалны Ап. съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Ап. Степенна:

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

„Отъ юности“. Прокименъ: „Во всю землю“. Ѥв. отъ Іоанна 67. Пс. 50. Слава: „Молитвами св. Апостола Филиппа; И нынѣ: „Молитвами Пресв. Богородицы“. На стихъ „Помилуй мя Боже“.стих. гл. 7-ый: „Премудрый ловче“. Канонъ Святаго. Катавасіи: „Отверзу оуста“. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшую“. На Хвалитехъ все изъ Минеи. Славословіе великое. Троп. Апост. Слава и Нынѣ: „Та ходатайствовавшую“. Ѥкт. и Отпустъ великій. — в) На Литургіи тропарь Апост., Сл.: кондакъ Апост., И нынѣ: кондакъ храма. Прок. „Во всю землю“. Апост. 131. Ѥв. отъ Іоан. зач. 5. Причастенъ „Во всю землю“.

Примѣчаніе. Въ Среду дня 15-го Ноября начинаемъ Постъ къ Рождеству Христову.

6) 16-го (29). Четвергъ. Св. Ап. и Еванг. Матѳея. а) Въ Среду на вел. Вечерни На Гди воззвахъ стихиры 8. все изъ Минеи. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. Ѥкт. На Стиховнѣ стихиры всѣ изъ Минеи. По Нынѣ отпущаеши: тропарь Святаго, Слава и Нынѣ: „Та ходатайствовавшую“ и Отпустъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь ихъ на Вечерни. Сѣдалны Свят. съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Святаго. Степенна: „Отъ юности“. Прок. „Во всю землю“. Ѥванг. отъ Іоанна 67. Пс. 50. Сл.: „Молитвами св. Ап. и Ѥв. Матѳея“, И нынѣ: „Молитвами Пресв. Богородицы“. На стихъ „Помилуй мя Боже“ стихира гл. 6-ый: „Восплещимъ въ пѣснехъ“. „Спаси Боже“. Канонъ Святаго, Катав.: Отверзу оуста“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. На Хвалитехъ стих. всѣ изъ Минеи. Славословіе великое. Троп. Свят., Сл. и Нынѣ: „Та ходатайствовавшую“. Ѥкт. и отпустъ вел. — в) На Литургіи тропарь Ап., Сл.: кондакъ Ап., И нынѣ: конд. храма. Прокименъ: „Во всю землю“. Ап. 131. Ѥванг. отъ Мат. зач. 30.

7) 19-го (2 Дек.) Недѣля 27-ая по Сош. св. Духа. Гл. 2. а) Въ Субботу на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 4. и св. Пророка Авдіи 3. и св. Варлаама 3. Слава и Нынѣ: догматъ гл. 2-го. Входъ. Ѥкт. На Стиховнѣ все Октоиха. По „Нынѣ отпущаеши“ троп. воскресенъ, Слава: Святаго, И нынѣ: „Ѥже отъ вѣка“: Отпустъ вел. Недѣли. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропари ихъ на Вечерни. Сѣдалны Октоиха съ Богородичны ихъ. Полиелей, Ангелскій Соборъ. Прокименъ воскр. Ѥв. воскр. 5-ое отъ Луки 113. „Воскресеніе Христово“. Пс. 50. Канонъ воскресенъ. Катавасіи, „Отверзу оуста“. На Хвалитехъ вся Октоиха. Сл.: Стихира Ѥв. 5. И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. „Воскресъ изъ гроба“. Ѥвт. и Отпустъ вел. Недѣли. — в) На Литургіи троп. воскр., Сл.: конд. воскресенъ, И нынѣ: кондакъ храма. Прокименъ гл. Ап. 233. Ѥв. отъ Луки 71. — г) Въ тожe Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры предпразденства Входа 3 и Пр. Григоріа 3. Слава: И нынѣ: предпразденства. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все изъ Минеи. По „Нынѣ отпущаеши“ тропарь Святаго, Слава и Нынѣ: предпразденства. Ѥкт. и отпустъ повседневный.

8) 21-го (4) Вторникъ. Входъ въ Храмъ Пр. Б-цы. а) Понед.-локъ на малой Вечерни на Гди воззв. стих. праздн. 4. Сл. и Нынѣ: тамже. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ всѣ праздника. По Нынѣ отпущаеши: тропарь праздника точію. Ѥкт. и отпустъ найменьшій. — б) На вел. Вечерни съ Литіею. По „Слава святѣй“ Пріидите по-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

клонимсѧ 3-ды. На Гди воззвахъ стихиры праздника 8. все изъ Минеи. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. Ектѳ. На Литіи стихиры праздн., Слава и Нынѣ: тамже. На Стиховнѣ все изъ Минеи. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. праздн. 3-ды. По семѹ Іерей глаголетъ молитвѹ на Благословеніе хлѣбовъ. Бѹди има Господне 3-ды. По псалмѣ 33-омъ пѣвецъ глаголетъ: „Именемъ Господнимъ“, на что Іерей „Слава Сватѣй“ и начинаетсѧ Оутреня. — к) На Утрени на „Богъ Господь“ тропарь праздника 3-ды. Сѣдалны 2 праздника. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій праздника. Степенна: „Отъ юности“. Прок. „Слыши дщи“. Ѥв. отъ Лѹки 4. Пс. 50. Слава на гл. болгарскій: „Днесь храмъ одѹшевленный“, И нынѣ: тойже. На стихъ „Помилѹй мѧ Боже“ стих. гл. 4.: „Днесь боговмѣстимый храмъ“. Канонъ праздника. Катавасіа: „Христосъ раждаетсѧ“. На 9-ой пѣсни „Величай“. Славословіе великое. По Трисвят. точію троп. праздника Ектѳ. и Отпѹстъ великій. — в) На Литургіи троп. праздника, Слава и Нынѣ: кондакъ праздника. Ап. 320. Ѥв. отъ Лѹки 54. Вмѣсто Достойно: припѣвъ и ірмосъ 9-ой пѣсни канона. По Литѹргіи мироваиіе и отпѹстъ праздника. — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стих. праздн. 3. и Свят. 3. Сл. и Нынѣ праздн. Входа нѣтъ. На Стих. всѧ праздн. По „Нынѣ отпѹщаеши“ троп. Свят., Сл. и Нынѣ: праздн. Ектѳ: Отпѹстъ праздн.

9) 25-го (8). Сѹббота. Отданіе Входа въ Храмъ Пр. Б-цы а) Въ Пятокъ на повседневн. Вечерня на Гди воззвахъ стихиры праздн. 3. и св. Климента 3. Слава праздника, и Нынѣ догматъ гл. 2-го. Входа нѣтъ. Прок. дне. На Стиховнѣ всѧ праздника. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Святыхъ, Слава и Нынѣ: праздника. Ектѳ. и отп. малый праздн. — б) На Утрени на „Богъ Господь“ тропарь праздника, Слава: Святыхъ, И нынѣ: праздника. Сѣдалны праздника и Пс. 50. Канонъ праздника. Катавасіа „Христосъ раждаетсѧ“. На 9-ой пѣсни: Припѣвъ и ірмосъ 9-ой пѣсни праздника. На Хвалитехъ стихиры праздника 3. и св. Петра 3. Слава: Святаго, И нынѣ праздника. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Святыхъ. Слава и Нынѣ: праздн. Ектѳ. Отпѹстъ великій праздника. — в) На Литургіи тропарь и кондакъ праздника. Прок.: „Величитъ дѹше моѧ“ Ап. зач. 218. Ѥванг. отъ Лѹки зач. 67. Вмѣсто „Достойно“ припѣвъ и ірмосъ 9-ой пѣсни праздн. канона.

10) 26-го (9). Недѣля 28-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 3. а) Въ Сѹбботѹ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 7. и св. Ѳлѵпіа 3. Слава И нынѣ догматъ гл. 3-го. Входъ. Прокименъ дне. Ектѳ. На стиховнѣ все изъ Октоиха. По Нынѣ отпѹщаеши тропарь воскресенъ, Слава троп. Святаго, И Нынѣ: „Гаврінлъ вѣщавшѹ“. Отпѹстъ великій Недѣли. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. якъ на Вечерни. Сѣдалны Окт. съ Богородичны ихъ. Полиелей (безъ Величаніе) и лбіе: Ангелскій соборъ. Прокименъ воскр. гл. Ѥв. воскресное 6-ое отъ Лѹки 114. „Воскресеніе Хрво“. Канонъ воскресенъ. Катавасіа: „Христосъ раждаетсѧ“. На 9-ой пѣсни Честнѣйшѹю“. Святъ Гдь“. На Хвалитехъ всѧ Октоиха, Сл. стихира Ѥванг. 6-ая, И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. „Днесь

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

спасеніе". Ѥкт. Отп. вел. Недѣли. — На Литургіи троп. воскресенъ, Слава конд. воскр. И нынѣ конд. Храма. Ап. зач. 250. Ѥванг. отъ Лѵки зач. 76. — г) Въ тѵюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ Стихиры Октоиха 3. и св. Іакова 3. Слава Ѕватаго, И нынѣ: „Престолъ Херѵвимскій". Ѵхода нѣтъ. Ѥкт. На Стиховнѣ Октоиха, Слава Мѵченика, И нынѣ: „Архангела Гавріила". Троп. Ѕватаго, Слава и Нынѣ: „Воспитавшейся". Ѥкт. Отп. повседневный.

11) 30-го (13). Четвергъ. Св. Ап. Андрея Первозваннаго. а) Въ Середѵ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ все изъ Минеи. Ѵходъ. Прок. дне. Чтеніе. На Стиховнѣ все изъ Минеи. По Нынѣ отпѵстивши тропарь Ѕватаго, Слава и Нынѣ: „Ѥже отъ вѣка" и отпѵстъ великій. — б) Утрени на „Богъ Гдь" тропарь такъ на Вечерни. Сѣдалны Ѕватаго съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Ѕватаго. Степенна „Отъ юности". Прок. „Во всю землю": Ѥванг. отъ Матѳея зач. 9. Пс. 50. Сл. „Молитвами ѕватаго Апостола Андрея". И нынѣ: „Молитвами Пресватыя Богородицы". На стихъ „Помилѵй мя Боже" стихира Ѕватаго. „Спаси Боже". Канонъ Апостола. Катакасіи: „Христосъ раждается". На 9-ой пѣсни „Честнѣйшѵю". На Хвалитехъ все изъ Минеи. Славословіе великое. Тропарь Ѕватаго, Сл. и Нынѣ: „Ѥже отъ вѣка". Ѥктеніи и отпѵстъ великій. — в) На Литургіи по ѵходѣ тропарь Апост. Слава Конд. Апост. И нынѣ конд. Храма. Ап. зач. 131. Ѥванг. отъ Іоан. зач. 4.

Декабрь.

1) 3-го (16.) Недѣля 29-ая по Сош. св. Духа. Гласъ 4. а) Въ Ѕѵбботѵ на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 7 и ск. Пророка Ѕофоніа 3. Слава: и Нынѣ догматъ гласа 4-го. Ѵходъ. Прок. Ѥкт. На Стиховнѣ все Октоиха. По Нынѣ отпѵстивши тропарь воскресенъ, Слава: троп. Ѕватаго, И нынѣ: „Всѧ паче". — б) На Утрени на „Богъ Гдь" тропари такъ на Вечерни. Ѣдаленъ Октоиха съ Богородичны ихъ. Полиелей. Ангелскій Соборъ. Прок. воскресенъ гласа. Ѥванг. воскресное 7-ое отъ Іоан. зач. 63. Воскресеніе Христово. Пс. 50. Канонъ Воскресенъ. Катавасіи: „Христосъ раждается". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѵю. „Ѕватъ Гдь". На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8. Слава: Стихира Ѥвангелскаѧ 7-аѧ. И нынѣ: „Преблагословенна". Славословіе великое. „Воскресъ изъ гроба". Ѥкт. Отп. великій Недѣли.—в) На Литургіи троп. воскресенъ, Слава: конд. воскресенъ. И нынѣ: Храма. Апост. зач. 257. Ѥв. отъ Лѵки зач. 85. — г) Въ тѵюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры св. Варвары 3. и св. Іоанна 3. Слава Ѕватыѧ, И нынѣ: „Слово совезначалное". Ѵхода нѣтъ. На Стиховнѣ Октоиха, Слава Ѕватаго, И нынѣ: „Архангелски воспоимъ". Тропарь Ѕватыѧ, Слава Преподобнаго, И нынѣ: „Радѵйся Ангеломъ". Ѥкт. Отп. повседн.

2) 5-го (18.). Вторникъ. Преподобн. Отца Саввы. а) Въ Понедѣлокъ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Ѕватаго 8 (съ литійными) съ Слава и Нынѣ. Ѵходъ. Прокименъ дне. Чтеніе.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

ѥ т с ѧ". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. „Святъ Гдь". На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8. Сл. стихира Ѳв. 8-аѧ, И нынѣ „Преблагословенна". Славословіе великое. „Днесь спасеніе". Ѳкт. и отпустъ великій недѣли. — в) На Литургіи тропарь воскресенъ, Сл.: кондакъ воскресенъ. И нынѣ: Храма. Прок. гл. Ап. зач. 258. Ѳв. отъ Луки зач. 91. Отпустъ Недѣли. — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Окт. 3. и св. Даніила 3. Сл. Святаго, И нынѣ: „Престолъ Херувимскій". Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все Октоиха. По Нынѣ отпущаеши: троп. Святаго, Слава и Нынѣ: „Чудо чудесъ". Ѳкт. Отпустъ повседневный.

6) 13-го (26.). Середа. **Св. Мученикъ Евстратія, Аксентія, Евгенія, Мардарія и Ореста.** (Оу кад. Храмѣ день св. Мучениковъ: праздникъ славословительный). — а) Въ Вторникъ на повседн. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Мч. 6. съ Слава и Нынѣ. Входа нѣтъ. На Стихонѣ всѣ Мученниковъ. По Нынѣ отпущаеши: троп. Мученниковъ. Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка". Ѳкт. и Отпустъ малый.—б) На Утрени на „Богъ Гдь" троп. такъ на Вечерни. Сѣдалны, Мученниковъ. Пс. 50 (Полиелей и Ѳв. нѣтъ). Канонъ Свят. Катавасіи: „Христосъ раждаетсѧ". На Хвалитехъ всѣ Мученниковъ. Славословіе великое. Троп. Мученниковъ, Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка". Ѳкт. и Отп. великій. — в) На Литургіи по входѣ троп. Мученниковъ, Слава: кондакъ Мученниковъ, И нынѣ: кондакъ Храма. Прок. Мученниковъ. Апост. 233. Ѳв. отъ Луки 106.

7) 17-го (30.) **Нед. св. Праотецъ В. Завѣта и Св. Отрокомъ.** Гл. 6. а) Въ Суббот҃у на Вечерни стих. воскр. Окт. 3, и Праотцевъ 3. и Пророка Даніила 2. и св. Отроковъ 2. Слава: Праотецъ, И нынѣ догм. гл. 6 го. Входъ. Прок дне. Ѳкт. на Стиховнѣ стих. воскр. Окт., Слава: Праотецъ, И нынѣ Пророка: „Даніилъ мѫжъ". По Нынѣ отпущаеши: тропарь воскресенъ, Слава св. Отроковъ, И нынѣ: Праотецъ.—б) На Утрени на „Богъ Гдь" тропарь такъ на Вечерни. Сѣд. Окт. съ Богородичны ихъ. Полиелей. (безъ Величаніѧ). Анг. соборъ. Сѣд. 3-ій. Праотецъ. Прок. воскр. Ѳв. воскр. 9-ое отъ Іоан. зач. 65. „Воскресеніе Хрво". Канонъ воскр. Катавасіи: „Христосъ раждаетсѧ". „Святъ Гдь" 3-ды. На Хвалитехъ стихиры Окт. 4. и Праотецъ 4. съ приѣкны; Слава Праотецъ, И нынѣ: „Преблословенна". Славословіе великое. „Воскресъ изъ гроба". Ѳкт. Отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскресенъ, таже Святыхъ, Слава конд. Пророка, И нынѣ: Праотцевъ. Прокименъ Праотецъ. Ап. зач. 257. Ѳв. отъ Луки зач. 76. — г) Въ тойже день на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Окт. 3. и св. Севастіана 3. Слава и Нынѣ зъ Минеи. Входа нѣтъ. Ѳкт. На Стиховнѣ все Октоиха. По Нынѣ отпущаеши троп. Святыхъ, Слава и Нынѣ: „Воспитавшейсѧ". Ѳкт. и Отп. повседн.

8) 20 го (2. Янв.). Середа. **Предпразденство по плоти Рождества Гда Бога и Спаса нашего Іисуса Христа.** а) На Вечерни и на Утрени все изъ Минеи.—б) На Литургіи троп. предпразден. и троп. св. Игнатіѧ, Слава конд. Святаго, и Нынѣ пред-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

праздн. Прок. „Возвеселитсѧ". Ап. зач. 311. Єв. отъ Марка зач. 41.

9) 22-го (4). Пѧтокъ. **Передъ полуднемъ кончатся Часы царскіи *) (Строгій постъ).** а) На І-омъ Часѣ Іерей зачинаетъ „Благословенъ Богъ нашъ" и начало обычное. По „Прійдите" пѣвецъ читаетъ псалмы. Слава и Нынѣ: Аллилѹіѧ 3. и Гди помилѹй 3. и пѣвецъ поетъ на Сл. тропарь: „Написовашесѧ": на „И нынѣ" чтетъ: „Что тѧ наречемъ". Далѣе поетъ стихиры съ стихами ихъ. Слава и Нынѣ: „Сіѧ глаголетъ". Посемѹ: „Воиминъ, миръ всѣмъ, премѹдрость воимимъ" и поетсѧ Прок. „Гдь рече ко мнѣ", бываетъ Чтеніе и Апост. зач. 303. Єв. отъ Маѳ. зач. 2. Посемѹ пѣвецъ чтетъ „Стопы моѧ". Трисвѧтое. Отче нашъ и поемъ кондакъ: „Дѣва днесь". Гди помилѹй 40-разъ. Молитва: „Иже на всѧкое времѧ". Гди помилѹй 3-ды. Сл. и Нынѣ „Честнѣйшѹю", „Именемъ Гднимъ", „Боже оущедри ны" и Молитва: „Христе свѣте истинный". Коли же окончиваетъ Іерей молитвѹ съ „Аминь", пѣвець зачинаетъ Часъ III-ій съ „Прійдите поклонимсѧ".—б) Часъ III-ій. По Прійдите Псалмы. Сл. троп.: „Написовашесѧ", И Нынѣ: чтемъ „Богородице ты єси лоза". Посемѹ стихиры съ Сл. и Нынѣ. Прок. Чтеніе. Апост. 208. Єв. отъ Лѹки зач. 5. По семѹ пѣвецъ чтетъ: „Гдь Богъ благословенъ". Трисвѧтое и Отче нашъ. Конд.: „Дѣва днесь" поетсѧ. Гди помилѹй 40-разъ. „Иже на всѧкое времѧ". Гди помилѹй 3, Слава и Нынѣ". „Честнѣйшню": Именемъ Гднимъ „Молитвами св. Отецъ нашихъ" и Молитва: „Владыко Боже Отче" съ Аминь.—в) Часъ VI-ый: „Прійдите поклонимсѧ" 3-ды и Псалмы. Сл. тропарь: „Написовашесѧ" поетсѧ. И нынѣ: „Ꙗко не имамы" читаетсѧ. Стихиры 3. съ Сл. и Нынѣ. Прок. Чтеніе 1. и Ап. 304. Єв. отъ Маѳ. 3. Посемѹ пѣвецъ чтетъ „Скоро да предкарѧтъ". Трисвѧтое. Отче нашъ и Кондакъ: „Дѣва днесь" поетсѧ. Гди помилѹй 40 разъ: „Иже на всѧкое времѧ". Гди помилѹй 3-ды, Слава и Нынѣ: „Честнѣйшѹю". Именемъ Гднимъ. Молитвами св. Отецъ нашихъ и Молитва: „Боже и Гди силъ" съ Аминь. — г) Часъ IX-ый: „Прійдите поклонимсѧ" и Псалмы. На Сл. тропарь: „Написовашесѧ" поетсѧ. И нынѣ: „Иже насъ ради" читаетсѧ. Стихиры 3 съ Сл. и Нынѣ. Прок. Чтеніе 1. Ап. зач. 306. Єв. отъ Маѳ. зач. 4. Посемѹ пѣвецъ чтетъ: »Не предаждь насъ". Трисвѧтое, „Отче нашъ и поетсѧ конд.: „Дѣва днесь". Гди помилѹй 40-разъ. „Иже на всѧкое времѧ". Гди помилѹй 3. Сл. и Нынѣ: „Честнѣйшѹю". Именемъ Гднимъ. „Молитвами св. Отецъ нашихъ" и Молитва: „Владыко Гди Іисѹсе Христе". По молитвѣ Псаломъ 102-ый Сл.: Псал. 144-ый, И нынѣ: „Єдинородный" и Блаженна читаютсѧ. Ликъ небесный. Вѣрѹю и Ослаби, остави: и такъ „Отче нашъ". По возгласѣ кондакъ: „Дѣва днесь" поетсѧ и Господи помилѹй 40-разъ. Таже Молитва: „Всесвѧтаѧ Тройце". Посемѹ „Бѹди имѧ Гдне": псалм. 33. и Отпѹстъ: „Рождейсѧ въ вертепѣ въ Виѳлеемѣ".

10) 23-го (5.). **Суббота предъ Рождествомъ Христовымъ.** а) Въ Пѧтокъ въ свое времѧ на Вечерни и въ Сѹбботѹ на Утрени

*) Подобаетъ вѣдати... аще слѹчитсѧ Рождество Хрво въ Недѣлю или къ Понедѣлникъ: Часы поемъ прежде въ Пѧтокъ. Литѹргіѧ же въ той день т.є. въ Пѧтокъ не бываетъ, но поемъ Вечерню въ свое времѧ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

все изъ Минеи. — б) **Литургія въ свое время отправляется Св. Іоанна Златоустаго.** Троп. и Конд. предпразденства. Прок. „Веселитесѧ". Ап. зач. 205. Еванг. отъ Лѹки зач. 72. Отп. „Рождейсѧ въ вертепѣ".

11) 24-го (6.). **Нед. предъ Рождествомъ Христовымъ, т. е. св. Отецъ В. Завѣта и Навечеріе Рождества Христова.** Гл. 7. а) Въ Сѹбботѹ на **Вечерни** на Гди воззвахъ стих. св. Отецъ 6, и предпразденства 4. Сл. Отецъ: „Даніилъ мѹжъ", И нынѣ: предпразд. „Вертепе благоѹкрасисѧ". Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе св. Отецъ. На Стиховнѣ стих. предпразд. 3. Сл. Отцевъ, И нынѣ: предпразд. „Се времѧ". По Нынѣ отпѹщ. троп. воскр.. Сл.: Отцевъ, И нынѣ: предпразд. и Отп. Недѣли. — б) **На Утрени** на „Богъ Гдь" троп. воскр. 2-ды, Сл.: Отецъ, И нынѣ: предпразд. Сѣдалны св. Отецъ. „Ангелскій Соборъ". Прок. воскр. Ев. воскр. 10-ое отъ Іоанн. зач. 66. „Воскресеніе Христово" Пс. 50. Стихира воскресна. Канонъ св. Отецъ, и предпразд. (Канонъ же воскресенъ оставлѧетсѧ). Катавасіѧ: „Христосъ раждаетсѧ". На 9-ой пѣсни Честнѣйшѹю. „Свѧтъ Гдь". На Хвалитехъ стих. св. Отецъ 3 и предпразди. 3. Сл. Отцевъ, И нынѣ: „Преблагословенна". Славословіе вел. По Трисвѧт. „Днесь спасеніе". Ект. и Отп. вел. нед. —в) **На Литургіи св. Іоанна Златоустаго** по входѣ троп. воскр., св. Отцевъ и предпразденства, Слава конд. Отцевъ, И нынѣ: предпразд. Проким. Отцевъ. Ап. зач. 328. Ев. отъ Мѳ. зач. 1.*)

12) 25-го (7.). Понедѣлокъ. **Еже по плоти Рождество Гда и Бога нашего І. Христа.** а) Въ Недѣлю на **вел. Вечерни** на Гди воззвахъ стихиры Рождества 8. Сл. и Нынѣ: тамже. Входъ съ Евангеліемъ. Прок.: дне и Чтеніѧ. По 3-омъ Чтеніи поетсѧ троп.: „Тайно родилсѧ еси" съ стихи его; по 6-омъ Чтеніи троп. „Возсіѧлъ еси Христе" съ стихи его, напослѣдь Чтеніе 8-ое По ектеніи малой Іерей авіе возглашаетъ: „Воимнмъ, миръ всѣмъ" и беретсѧ Прок.: „Господь рече къ мнѣ". Читаетсѧ Ап. и Ев. Навечеріѧ, и то Ап. 207. Ев. отъ Мѳ. зач. 53. Посемѹ Рцемъ вси, Сподоби. Исполнимъ и возгласъ. И по семѹ авіе: „Премѹдрость" Благослови и проч. и вывлетъ отпѹстъ праздника. (Стиховныхъ" нѣтъ). — б) **Повечеріе великое съ Литіею.** Іерей облеченъ въ епитрахиль и фелонъ кадитъ весь храмъ и ликъ по „Слава свѧтѣй" глаголетъ Прійдите поклон. и кончитсѧ повечеріе великое съ торжественнымъ пѣніемъ: „Съ нами Богъ", прочее же такъ ꙗкъ то въ Молитвословѣ стр. 277. По „Слава въ вышнихъ Богѹ", котрое лишь читаетсѧ, Іерей облекаетсѧ въ фелонъ и исходитъ въ притворъ кадѧще весь храмъ, пѣвецъ же первѣе поетъ стихиры на Литіи съ Слава и Нынѣ. Посемѹ „Спаси Боже". На Стиховнѣ всѧ праздника. По „Нынѣ отпѹщаеши" тропарь праздника 3-ды. Молитва на благословеніе хлѣбовъ. Бѹди има Господне 3-ды. Псалмъ 33. „Име-

---

*) Аще бѹдетъ Навечеріе въ Сѹбботѹ или въ Недѣлю Литѹргіѧ св. Златоѹстова поетсѧ, а на самый праздникъ Рождества поетсѧ Литѹргіѧ св. Василіѧ Вел. Вѣдомо же бѹди и сіе: аще Навечеріе Рождества Хрва бѹдетъ въ Сѹбботѹ и Недѣлю не бываетъ поста.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

немъ Господнимъ“ и Іерей начинаетъ утреню съ „Слава скатѣй“.

к) На **Утрени** на „Богъ Гдь“ тропарь праздника 3-ды. Сѣдалны праздника. Полиелей. Величаніе праздника и Сѣдаленъ 3-ій. Степенна: „Отъ юности“. Прокименъ. Евангеліе отъ Матѳ зач. 2. Пс. 50. Слава: „Всяческая днесь“. И нынѣ: тойже. „Помилуй мя Боже“. и стихира: „Слава въ Вышнихъ Богу“. „Спаси Боже“. Каноинъ праздника. Катакасіи: „Христосъ раждается“. На 9-ой пѣсни: Величай. На Хвалитехъ вся праздника. Славословіе великое. По трисвятомъ точію тропарь праздникъ. Ектѳ. и отпустъ вел. праздника. г) На Литургіи св. Василія Вел. Антифоны и Входное праздника. По входѣ тропарь, Слава и Нынѣ кондакъ праздника. Вмѣсто Трисвятаго: Елицы въ Христа. Ап. зач. 209. Ев. отъ Мѳ. зач. 3. Вмѣсто Достойно: Припѣвъ и Ирмосъ 9-ой пѣсни. Отпустъ праздника.*)

13) 26-го (8). Вторникъ. **Соборъ Пресвятыя Бцы и Св. Іосифа Обручника.** а) Въ Понедѣлокъ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздника 6, Сл. и Нынѣ: праздн. Входъ. Прок. кел.: „Кто Богъ велій“ 4-разъ. На Стиховнѣ вся праздн. По „Нынѣ отпущаеши“ точію тропарь праздника. Отпустъ кел, праздн. — На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. праздн. 3-ды. Сѣд. праздн. аѳіе Пс. 50. (Полиелей и Ев. нѣтъ). Каноиъ и Катавасіи праздн. На 9-ой пѣсни „Величай“. На Хвалитехъ стих. праздника все изъ Миней. Славословіе вел. По трисвятомъ троп. праздн. Ектѳ. и Отп. кел. праздника. — в) На Литургіи на входѣ: „Пріидите поклонимся“ и припѣвъ окончательный праздн По входѣ троп. праздн. Сл. и Нынѣ конд. праздн. Прокименъ: „Величитъ душа моя“, Ап. зач. 306. Ев. отъ Мѳ. зач. 4. Вмѣсто „Достойно“: „Величай“. По Литургіи мированіе и отпустъ праздн.

14) 27-го (9). Середа. **Св. Стефана Архидіакона и Первомученника.** а) Въ Вторникъ вечеръ на вел. Вечерни на Гди воззвахъ стихиры св. Стефана 5 (первыя два повторяюще) и Преп. Ѳеодора З. съ Слава И нынѣ все изъ Миней. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе Св. Стефана. (Изъ Общины Мучениѳ единому). На Стиховнѣ все изъ Миней. По Нынѣ отпущаеши: тропарь Стефана, Слава Препод., И нынѣ: праздника. Отпустъ праздника въ немже и святіи иже на радѣ поминаются.—б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь праздника 1-разъ и св. Стефана 1-разъ, Сл. Преп., и Нынѣ: праздника. Сѣдалны Святаго изъ Общины, Слава и Нынѣ: праздника. Полиелей и Величаніе Стефана. Степенна: „Отъ юности“. Прок. „Праведникъ яко“. Ев. отъ Лѳки 63. Пс. 50. Слава: „Молитвами св. первомученника Стефана“, И нынѣ: „Молитвами Пр. Б-цы. На стихъ: „Помилуй мя Боже“ стихира писанная сего дне на стиховнахъ гл. 6-ый: „Первый въ мученицѣхъ“. „Спаси Боже“. Каноиъ праздника. Катавасіи: „Христосъ раждается“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую“. На Хвалитехъ стих. праздника (писанныя

*) Развѣ же вѣди иѳ семъ, яко отъ Христова Рождества и до св. Богоявленій никакоже постъ на колѣнопоклоненіа бываютъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

въ сей день на стиховнахъ) 3 св. Стефана 3. Сл. „Первомученице“, И нынѣ праздника. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь св. Стефана, Слава Преп., И нынѣ: праздн. Ект. и отпустъ праздника. — в) На Литургіи на входѣ „Пріидите поклонимся“ и припѣвъ окончательный праздн. По входѣ тропарь праздника, и св. Стефана, Слава кондакъ св. Стефана, и Нынѣ: праздн. Прокименъ: праздн. и Святаго. Ап зач. 17- Евангг. отъ Мад. зач. 37. Вмѣсто Достойно: „Величай“. — г) Въ тойже день на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздн. 3. и св. Мученикъ 3. Сл. и Нынѣ праздн. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ всм праздн. По Нынѣ отпустительны тропарь Мч., Слава и Нынѣ: праздн. Отпустъ малый праздникъ.

15) 30-го (12). Суббота по Рождествѣ Христовомъ и Суббота предъ Богоявленіемъ. На Литургіи Прок. Ап. Ев. и Прич. прежде Субботѣ по Рожд. Хрвѣ, таже Ап. и Ев. Субботѣ предъ Богоявленіемъ. Ап. 288. и зач. 284. Ев. отъ Матѳ зач. 46. и отъ Мад. зач. 5.

16) 31-го (13). Нед. по Рождествѣ Христовомъ т. е. св. Богоотецъ и Отданіе Рождества Христова. Гл. 8. а) Въ Субботу на Вечерни стих. Окт. 3, праздн. 4 (поемым на самый праздн.) и св. Богоотецъ 3. Сл. гл. 6. „Память совершаемъ“. И нынѣ: праздника: „Августу“. Входъ. Прок. дне. Ект. На Стиховнѣ стих. Окт. Сл.: св. Богоотецъ, И нынѣ: праздн. По Нынѣ отпустительны: троп. воскр.; Слава: св. Боготецъ, И нынѣ: праздн. Отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. гласъ на Вечерни. Стѣдалны воскресны съ Богородичны ихъ. „Ангелскій Соборъ“ и прочее воскресное. Ев. воскр. 11-ое отъ Іоан. зач. 67. Воскр. Хрво. По Пс. 50. на стихъ „Помилуй мя Боже“ Воскр. Іисусъ. Канонъ Окт. воскресенъ. Катавасіи: „Христосъ раждается“. На 9-ой пѣсни Честнѣйшую. „Святъ Гдь“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры воскр. 4, праздн. 4, Слава: св. Богоотецъ, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. „Воскресъ изъ гроба“. Ект. Отп. Нед. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскр., праздн. и св. Богоотецъ; Слава: кондакъ Богоотецъ. И нынѣ праздн. Прокименъ праздника и Богоотецъ. Ап. зач. 200. Ев. отъ Матѳ зач. 4. Отпустъ недѣльный.



http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

ЄВАНГЄЛІЯ

на разныхъ обходахъ (процессіяхъ) читаемыя.

На Богоявленіе (когда водосвятіе на рѣки бываетъ).

1) Єванг. отъ Мѳ. зач. 6. 2) Єв. отъ Марка зач. 2. 3) Єв. отъ Лѵки зач. 10. 4) Єв. отъ Іоанна зач. 3.

II. На Великій Пятокъ (когда Плащеница обносится).

1. Єв. отъ Мѳ. зач 113., начало: „Поздѣ бывшѵ“, конецъ: „Прямо гроба“.

2. Єв. отъ Марка зач. 69., начало: „Прійде Іосифъ“, конецъ: „Гдѣ его полагахѵ“.

3. Єванг. отъ Лѵки зач 111., начало: „И се мѵжъ“, конецъ: „Оумолчаша по заповѣди“.

4. Єв. отъ Іоанна зач. 62. начало: „Въ кремя оно: Моли Пилата“, конецъ: „Положиста Ісѵса“.

III. На Воскресеніе Христово (Въ Понедѣлокъ Пасхи).

1) Єв. отъ Мѳ. зач. 115, 2) Єв. отъ Марка зач. 70., 3) Єв. отъ Лѵки зач. 112., 4) Єв. отъ Іоанна зач. 63.

IV. На Сош. св. Духа (Въ Понедѣлокъ Сош. св. Духа).

1) Єв. отъ Мѳ. зач. 47., 2) Єв. отъ Марка зач. 59., 3) Єв. отъ Лѵки зач. 56, 4) Єв. отъ Іоанна зач. 53.

V. На обходѣ юбилея, или когда есть храмъ церкви или вообще на отпустахъ.

1) Єв. отъ Мѳ. зач. 20 или 17., 2) Єв. отъ Марка зач. 51. или 7., 3) Єванг. отъ Лѵки зач 88 или 33., 4) Єванг. отъ Іоанна зач. 1 или 65.

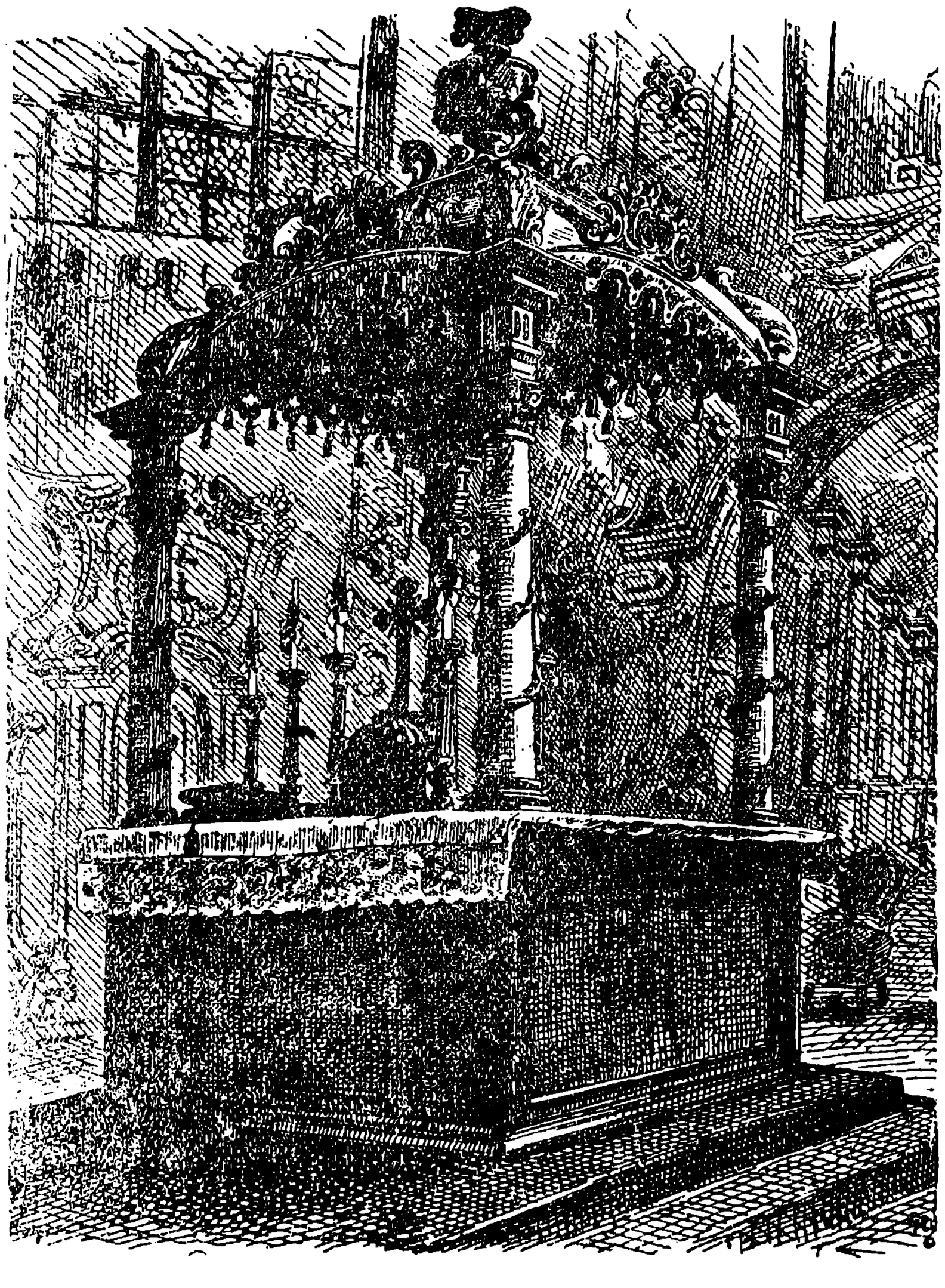
VI. На благословеніи сіянія.

1) Єв. отъ Мѳ зач. 52., 2) Єв. отъ Марка зач. 17., 3) Єв. отъ Лѵки зач. 66., 4) Єв. отъ Іоанна зач. 20.

1. Обходъ около церкви трикратно бываетъ; но въ св. Вел. Пятокъ на Вечерни (когда Плащеница обносится) и на Воскресеніе Христово въ Полѵночи обхожденіе церкви токмо одинъ разъ бываетъ, т. е. въ сихъ двохъ случаяхъ только разъ треба обойти Церковь.

2. Задѵшныя Сѵбботы сѵть 5 и то: 1. Сѵббота предъ Недѣлею мясопѵстною; Сѵббота предъ Сош. св. Дѵха (сіи двѣ сѵть по преимѵществѣ Задѵшніи Сѵбботы); такожде єще 2., 3. и 4. Сѵббота св. Вел. Поста.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015



http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

ЦЕРКОВНОЄ ЧТЕНІЄ.

Ци кафтолическа Церковь есть правдивою церковію Іисѵса Христа.

ВОРОГИ кафтолической Церкви: єретики и шизматики, т. є. ложновѣрѵющіи и отстѵпники хотѣли бы затаити отъ нашой Церкви знаки истинной Церкви Христовой и кажѵтъ, что нынѣшна кафтолическа Церковь не подобна до працеркви Христовой; она оутратила временемъ знаки, примѣты Христовой Невѣсти. А понеже и оу насъ недавно шизматики почали свою опасну работѵ межд8 нашимъ народомъ, овезчестѵючи нашѵ Церковь такъ письмомъ, ѩкъ и словомъ, для сего д8же пользовито бѵдетъ совзоромъ насъ, єсли мы черезъ сей Календарь ѵдостовѣримеся, что наша кафтолицка Церковь, се Церковь єдинственнаа Іисѵсова, основаннаа при сошествіи св. Д8ха.

Коли посмотриме молоденькѵю Церковь, при зачатіи єя въ день Сошествіа святаго Д8ха, ѩкъ то представлаютъ намъ Дѣаніа Апостолскіа, тамъ видиме въ ней чотыри знаки, которые особенно въ очи падаютъ; и вижѵ святаго Д8ха, что въ огненныхъ ѩзыкахъ сходитъ на апостосы; и вижѵ Апостоловъ въ комнатѣ избранныхъ; и вижѵ передъ домомъ собраныхъ представниковъ цѣлаго свѣта, слѵхающихъ проповѣдь Св. Петра.

Все сіе должно найтиса и въ нынѣшной Церкви. Нынѣшна єдинственна Церковь Христова, Церковь кафтолицка имѣетъ всѣ сіи чотыри знаки Она и днесь имѣетъ 1) Святаго Д8ха, 2) Марію, 3) Апостоловъ и 4) Дѣтей изъ цѣлого свѣта.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

I.

До працеркви принадлежитъ передъ всѣмъ св. Дѫхъ. Онъ есть средоточіемъ молодой громады. Онъ ей „Господь и животворащій“, якъ каземе въ VIII. членѣ Символи вѣры. Оупрошенный деватьденною молитвою сходитъ Онъ изъ нева въ видѣ огненныхъ языковъ на малѫ громадѫ, которая собрала са въ Єрѫсалимѣ и они „исполнишаса Дѫха святаго“.

Єхожденіе Дѫха святаго такъ трогательное, что око нашое не можетъ тымъ видомъ насытитиса, но вмѣстѣ трогательная есть и первая христіанская громада, которѫю основаетъ Дѫхъ святый. „Єдино тѣло, єдинъ Дѫхъ, єдинъ Господь, єдна вѣра, єдино крещеніе, єдинъ Богъ и Отецъ всѣхъ.“

Такъ мѫситъ быти въ Церкви, которая посѣдаетъ св. Дѫха. Де Дѫхъ святый, тамъ и правда. А де правда, тамъ єдинство, и тогда правда есть лишъ одна.

По семѫ де Дѫхъ Єватый превываетъ, тамъ мѫситъ быти єдинство вѣры. А де есть сіе єдинство?

Ци можно найти сіе одинство оу тыхъ сектъ и отстѫпниковъ, которѣ отъ Церкви отстѫпили са? Ци не показѫютъ они образъ страшнаго внѫтреннаго раздора? „Одно сердце одна дѫша“, сій есть знакъ єдности. „Что голова, то и раземъ“ сіе знакъ и владда. Коли кождомѫ свободно вѣрити, якъ хочетъ, или когда Церковь оу важныхъ справахъ не сказала, якъ трева вѣрити, тогда Дѫхъ правды оуже давно отдалилса изъ той Церкви. Оуже и тѫтъ не вижѫ образъ первой христіанской громады, которая хвалилася тымъ, что всѣ были єдинодѫшно вкѫпѣ въ оученіи Апостолъ“. (дѣян. 2., 42.)

А якъ она есть оу насъ?!

Ци наша церковь єдинствомъ вѣры доказѫетъ и днесь, что она есть Церковію св. Дѫха?!

Кто имѣлъ даколи щаста быти оу вѣчномъ городѣ, оу Римѣ и тамъ присѫтсвовати на ювилейномъ торжествѣ, тотъ могъ бы вамъ сказати, что значитъ католицкое єдинство. Изъ востока и запада, изъ сѣвера и юга сходатса тѫтъ дѣти Церкви — а кто ихъ всѣхъ знаетъ, а кто изчислитъ всѣ народы, — которыхъ и горы и рѣки обыкновенно раздѣлаютъ, разинствѫютъ въ весѣдѣ, въ овычаяхъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

и одежахъ, но одно весѣдо разумѣютъ, они всѣ належатъ до святой католицкой Церкви, что всѣхъ приключаетъ одна любовь до отца Христіанства, до Святѣйшого Отца. Одна вѣра ихъ сюды привела, одно „Вѣрою“ иде изъ ихъ устъ, одинъ той самый Престолъ для всѣхъ, одна безкровна жертва для всѣхъ хотя бы въ разинственныхъ обрадахъ, тѣ самѣ Тайны освящаютъ душо или оуболшаютъ благодать освящающю всѣмъ. Одинъ отецъ всѣхъ принимаетъ, витаетъ и всѣхъ влагословитъ. Кто былъ далколи въ такій часъ въ храмѣ св. Петра въ Римѣ, тотъ могъ овѣждатиса, что тутъ то самое повторяетса, что было иногда въ Єрусалимѣ при сошествіи св. Духа.



Сошествіе св. Духа.

2. А де св. Духъ, тамъ правдиво долженъ быти и другій знакъ, — святостъ.

Оуже сію святость самое нама представляетъ: Духъ Святый. Сій таинственный духъ есть на чолѣ першихъ Христіанъ святость. Сіе есть и тое найкрасшое привѣтствованіе, которымъ насъ привѣтаетъ св. Павелъ въ своемъ посланіи къ Кор. 13, 12.: „Цѣлуютъ васъ святіи всѣ“.

А де днесь сіа святость? Де днешніи святѣ, сіи драгоцѣнны плоды святаго Духа?! Идѣтъ снова до Рима, и тамъ дознаетеса, что тамъ майже цѣла земла напоена кровію мучениковъ. Изыйдѣтъ тамъ въ подземныа мѣста, въ катакомбы и тамъ часами будете ходити при хробахъ мучениковъ. И радъ святыхъ не переставъ, иво майже ежерочно, по строгихъ каноничныхъ процесіахъ св. Отецъ проголошаетъ има новаго святаго, изъ всѣхъ народовъ, изъ всѣхъ племенъ. Въ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

роцѣ 1867-омъ проголошеный сталъ и рꙋ́ській сватитель, св. Йосифатъ торжественно папою Пій-емъ IX-ымъ сватымъ соборной католичкой Церкви.

Я така Церковь, которая неперерывнымъ ланцомъ дотꙋ́тъ св. Дꙋ́ха, сія Церковь єсть першихъ Христіанъ.

II.

Которая Церковь хочетъ быти церковію св. Дꙋ́ха, и першихъ Христіанъ, тота должна имѣти при себѣ Пре-



Пр. Дѣва Богородица Маріа.

чистꙋ́ю Дѣвꙋ́ Марію, Матерь Божꙋ́. Она была въ першой громадѣ въ Іерꙋ́салимѣ. Она тамъ занала отличное мѣсто, какъ о томъ дѣанія Апостолскія выразно свѣдѣтелствꙋ́ютъ: „Сіи вси бѣхꙋ́ єдинодꙋ́шно въ молитвѣ и моленіи съ Маріею Матерію Іисꙋ́совою.“ (діа. 1. 14.)

И се не слѣпый слꙋ́чай. Церковь Христова и Мати Божа совокꙋ́плаютсѧ.

Не нꙋ́жно мнѣ сіе доказовати; мы и до сихъ поръ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

имѣеме Марію въ нашой Церкви; мы любиме Ю, мы почитаеме Ю, какъ матерь нашего Спасителя неменшою любовію, какъ иногда Апостолы.

Сіе почитаніе найдешъ токмо въ католицкой Церкви. Протестанты и Лѹтеране совсѣмъ отметали почитаніе Маріи, ибо — кажѹтъ они — изменшаетсѧ слава Інсѹса. Но что больше и отстѹпники отъ кат. церкви, шизматики, хотѧй почитають Пр. Дѣвѹ, не хотѧтъ оупознати Непорочное Зачатіе. Сіѧ правда вѣры ꙗсна ꙗкъ сонце, ибо можно ли собѣ и подѹмати, чтобы Матерь Спасителѧ на минѹтѹ подъ власти Сатана, была, имѣла бы на себѣ знакъ грѣха? Никогда нѣтъ! Длѧ сего величаеме мы и въ каждой св. Литѹргіи пренепорочною Пр. Дѣвѹ Марію въ пѣсни: „Достойно есть, ꙗко въ истиннѹ . . .“

Церковь и Маріѧ совокѹплѧютсѧ. Де есть Церковь Христова, тамъ есть Маріѧ и де Марію истинно почитаютъ, тамъ и Церковь еѣ Сына, церковь первыхъ Христіанъ.

III.

До Церкви первыхъ Христіанъ принадлежатъ такоже и Апостолы. Когда Спаситель на горѣ Елеонской отъ Апостоловъ отклонивсѧ, и вознессѧ до неба, Апостоламъ перва жѹра была дополнити ихъ число и мѣсто Юды выбрати новаго Апостола. Въ полномъ числѣ, такъ какъ и назначилъ, чекали они сошествіе св. Дѹха, совокѹпленѣ съ тымъ, котораго имъ назначилъ Спаситель верховнымъ пастыремъ, съ св. Петромъ. Петро проводитъ выборъ Апостола Маѳіѧ, онъ послѣ схожденіѧ св. Дѹха выстѹпаетъ, чтобы голосити першѹ проповѣдь, онъ принимаетъ перши три тысѧчи въ церковнѹ громадѹ.

Ци и днесь такъ есть, де сѹть Апостолы, де Петро, де скала?!

Нигде инде, токмо въ католицкой Церкви. Токмо ей бѹдинокъ досѧгаетъ до часовъ Апостольскихъ. Токмо одна католицка церковь имѣетъ отъ начала своего сѹществованіѧ до нынѣшныхъ часъ однѹ, самѹ головѹ Церкви, Епископа Римскаго.

И ꙗкъ есть на примѣръ оу шизматиковъ Московскихъ?! Съ початкѹ была единость, доки нещастный Михаилъ Керѹларій въ роцѣ 1054. не перервалъ тою единость.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Отъ того часу, т. є отъ XI. столѣтіа до XV. столѣтіа въ Россіи стаетъ головою Церкви константинополскій Патріарха. Въ XV. столѣтіи, когда по соворѣ флорентинскомъ оказовалоса, что константинопольскій Патріархъ снова соединитса съ Римомъ, московскій царь поставлаетъ головою россійской несоединеной церкви московскаго Патріарху. Сей станъ не довго держитъ, ибо Петръ I. Великій истребитъ



патріархатъ московскій и поставлаетъ головою россійской Церкви царя съ Синодомъ, какъ найвысшимъ оурадомъ церковнымъ. Когдаже царизмъ въ роцѣ 1917. оупалъ, стаетъ опатъ московскій метрополитъ Тихонъ головою россійской Церкви. Смѣло можеме вопрошати, де єдинство приданіа, де гіерархичное єдинство (настоательство церковное, де єдинство христіанской дѹмки, ци оу насъ католиковъ или оу шизматиковъ?!

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Смѣло можеме оутверждити, что св. Владимиръ первый царь Рѳсиновъ былъ католикомъ, ибо онъ покрестилса въ роцѣ 988, а нещастный роздѣлъ (шизма) Церкви въ Россіи настѳпала ажъ по 1054. роцѣ.

IV.

Еще єдинъ знакъ прынадлежитъ до працеркви. Якое великое волненіе на оулицахъ Іерѳсалима! Здаетса, что тѳтъ есть собраніе майже цѣлаго свѣта. Божією рѳкою веденни. сходатса: „мѳжіе отъ всего языка, иже подъ небесемъ“ (дѣанъ 2., 5.)

Когда св. Петръ того дня выстѳпилъ, якъ проповѣдникъ, подъ своимъ амвономъ видѣлъ онъ представниковъ цѣлаго свѣта. Дѣанія Апостолскія точно ихъ представлаютъ. Тамъ были: Партане, Мѣдане, Єламѣты, живѳщіи въ Мезопотаміи, въ Юдеи и Кападокіи, въ Понтѣ и Азіи, въ Фригіи и Пáмфиліи, въ Єгиптѣ и изъ околицъ Ливіи, ажъ до Кирени и пришелцы изъ Римы, Юдеи, Кретенцы и Арабы (діанъ Апост. 2., 9. и дале)

Така должна быти церковь соборнаа, якѳ Христосъ основалъ: „Шедше, навчите вса языка!“ Такъ приказалъ Іисѳсъ мисійный законъ. И такъ не замыкатиса въ границахъ одного краю, одного народа. Церковь должна розширитиса по цѣломъ свѣтѣ, соверати всѣхъ дѣтей подъ свои крила.

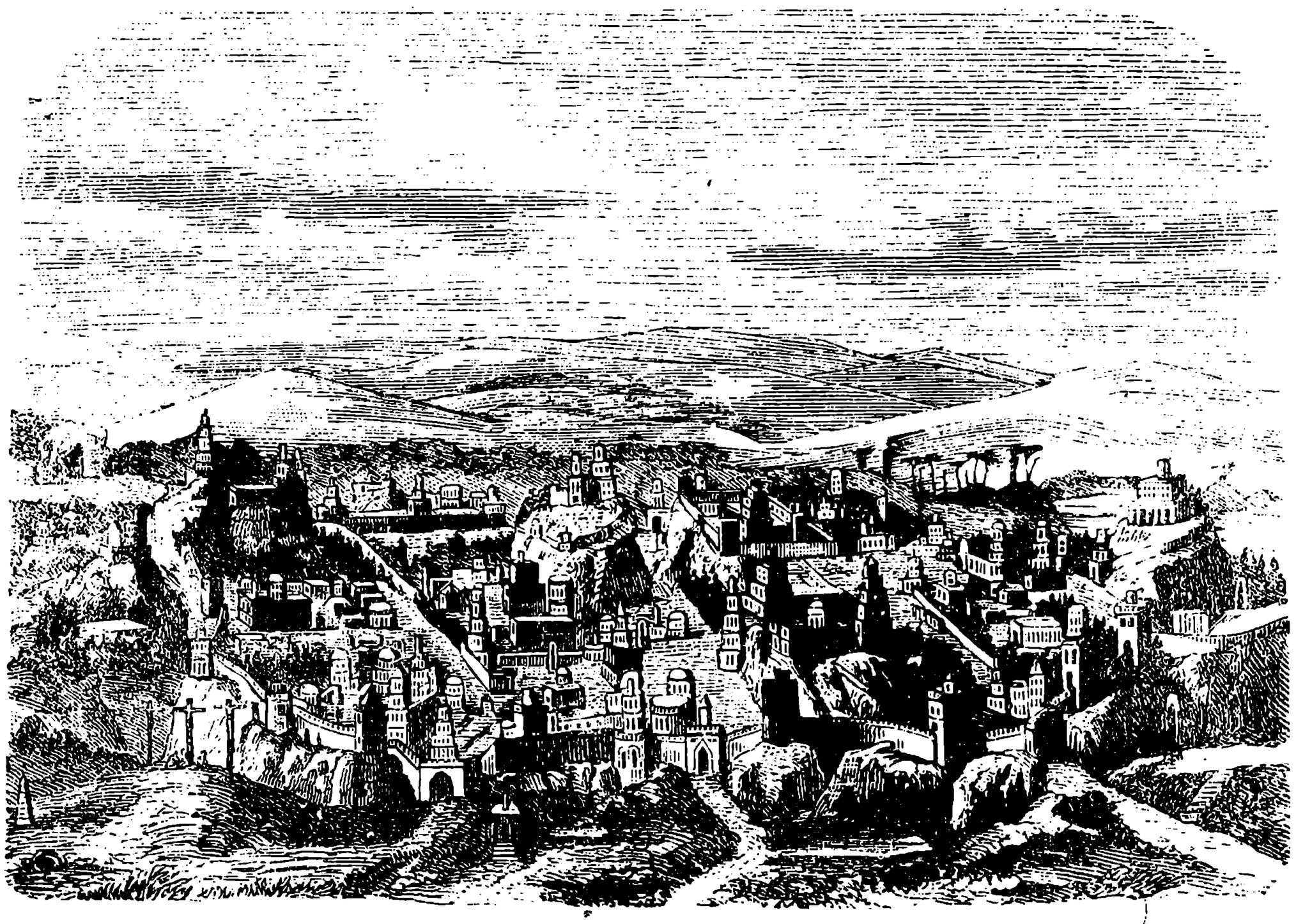
Така наша католицка Церковь. Исполнающе волю Спасителя, пѳстилиса Апостолы въ свѣтъ и истинно изровили нашѳ Церковь католицькою, т. є. вселенною, разпространеною по цѣломъ свѣтѣ.

Что значить слово „католицкій“? Слово се єсть грѣческого происхожденія, и значить по нашомѳ „соборный“. И хотай сей знакъ церкви: єю соборность приписѳютъ совѣ и шизматики, кажѳть что и они католики; но попробѳйте зайти въ якое мѣсто въ Россіи на пр. въ Петроградѣ, и вопрошайте де стоитъ Католицка Церковь, то нѣхто васъ не поведе анѣ до Ісакіевскаго Собора шизматическаго, но спровадить васъ въ католицкою церковь, соединеною съ Римомъ. Єіе попробѳйте и въ протестанскимъ Берлинѣ вопрошатиса за католицкою церковіа и поведѳтъ васъ до церкви св. Катарины, а не до протестанскою „кѣрхѳ“. И што

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

изъ сего происходитъ?! То, что въ католицкой церкви єсть то само, что была въ Іерѵсалимѣ на Сошествіе св. Дѵха, т. є. Петръ и Апостолы.

И неможеме оудивлатиса семѵ, ибо до сей Церкви принадлежатъ различныи народы, хотяй съ взоромъ національныхъ и политичныхъ стремленій, и не соглашаютса междѵ совою. Находишъ въ церкви католицкой Нѣмца и Францѵза, Італіанца и Хорвата, Полака и Рѵсина, Чеха и Мадяра, Японца и Китайца, Кафра и Індіана, єднымъ сло-



Іерусалимъ съ горою Голгоа.

вомъ якъ то было въ першой христіанской церкви. Токмо има племенъ измѣнилоса, но всѣ народы, якъ тогды, собираютса подъ крыла соборной, вселенской, католичиской церкви.

Пригадѵйте собѣ, якъ мы, лѣтьми оучилиса въ катихизмѣ про чотыри знаки церкви Христовой, что она єдина свата, соборнаа и Апостолскаа. Прекрашенна тыми знаками вступила наша Церковь въ животъ. И сіи чотыри знаки до нынѣ єдинственно на себѣ носитъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Житіе преподобнаго Отца нашего Меѳодія, епископа Моравскаго и брата его Константина нареченнаго Кирилла — оучителей Славянскихъ народовъ.

Отъ греческо-римской державы не далеко лежали въ восточной половинѣ Европы просторонной землѣ, заселеннымъ по болшой части Славянскими народами. Хотя гдеякій меншіи племена, якъ Сербы, Хорваты, оуже въ VII. столѣтію навернулися до христіянства, то однакъ далеко болша часть оставала въ поганствѣ. Наверненіе тыхъ поганскихъ Славянъ до вѣры Христовой есть заслугою двохъ братей: Константина, названнаго позднѣйше Кирілломъ и Меѳодія.

Оба радилися около 820 г. въ мѣстѣ Солунѣ (Ѳессалоника) въ македоніи отъ родителей знаменитого боярского роду. Богобойный ихъ отецъ, именемъ Левъ, былъ высокимъ войсковымъ достойникомъ и былъ въ великой почести на царскомъ дворѣ. Малъ онъ 7 сыновъ, изъ которихъ Меѳодій былъ старшимъ, а Константинъ молодшимъ.

Понеже на тотъ часъ такъ на Солуни, якъ и въ цѣлой Македоніи жили Славяне, славянскій языкъ оупотребляли съ греческимъ въ едно, и св. братя научилися еще въ молодости оба языки.

Первіи свои лѣта посвятилъ Меѳодій на службу царя и отечества, и былъ поставленъ воеводою округа, въ которомъ въ большой части жили славяне. Сталося то по воли Божой, чтобы онъ тѣмъ лучше овладѣлъ языкомъ Славянъ, которыхъ малъ быти позднѣйше оучителемъ духовнымъ и пастыремъ. Но свѣтовый животъ, слава и проч. не привлечали Меѳодія; по 9. лѣтахъ зложилъ онъ оурядъ воеводы и вступилъ въ монастырь на горѣ Олимпѣ, где отдался, монашеской жизни и неодолго священникомъ сталъ. Отличными духовными свойствами и своимъ чистымъ животомъ обратилъ онъ на себе вниманіе и самого императора такъ, что неодолго хотѣли его поставити на архіерейскихъ престолъ, котораго онъ не былъ наклонный приняти, но и надальше осталъ монахомъ, и оупражнялся въ наукахъ а въ свободныхъ часахъ занимался малярствомъ.

Молодшій братъ Кириллъ, тое имя получилъ онъ въ Римѣ, ступивше въ монастырь) до 14. лѣтъ жилъ въ Солунѣ, въ домѣ своихъ родителей. Боилъ онъ отъ своего

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

дѣтинства тихій, скромный. Коли въ 7-омъ годѣ своего живота зачалсѧ оучити, малъ одинъ чюдный, пророческій сонъ, который розповѣлъ своимъ родителямъ. Емю снилосѧ, что мѣстный воевода совралъ всѣ дѣвчины Солюньскій и розказалъ ємю, чтобы выбралъ изъ нихъ одну себѣ для помощницю. Онъ же выбралъ себѣ найкрасшую изъ другихъ и всякими драгоцѣнностями оукрашенную дѣвицю именемъ Софію т. е. Премудрость. Изъ сего порозумѣли родителѣ его, что сынъ ихъ полюбитъ божественную науку и премудрость; они оутѣшилиса въ семъ старалиса въ страсѣ Божіимъ выховать своего сына. Въ школѣ Кирилъ перевышалъ всѣхъ своихъ товарыщей въ науки, отличалсѧ особенно прилѣжностію въ читанію слова Божіаго и книгъ Григоріа Богослова, ко которымъ особную любовь имѣлъ.

Вѣсти о св. Кирилли дошли ажъ до царского двора, где въ томъ часу воспиталсѧ и царевичъ Михаилъ подъ руководствомъ оучителѧ Феоктиста Логоета. Сей покликалъ 15. лѣтнаго Кирилла на товариша царевича чтобы своею прилѣжностію и добрыми обычаями давалъ царевичу примѣръ. И тутъ прилично справовалсѧ св. Кирилъ, тихій, смиренный, лагодный осталсѧ, пріобрѣлъ довѣріе царевича, и любовь и довѣренность всѣхъ оучителей и придворныхъ. Особенно полюбилъ его Феофилактъ, кто хотѣлъ его оженити своею покрестницею, съ прекрасною дѣвицею изъ богатого и знаменитого рода. Онъ не былъ наклоннымъ женити сѧ, лучшого надъ науку не хотѣлъ знати, тайно лишилъ Цареградъ и ступилъ въ монастырь. Далшій часъ не знали за него, но императоръ Михаилъ III. выдалъ росказъ, чтобы его повсюду искали и коли найшли его въ монастыри, ледвы пустилъ прошенію царѧ, чтобы вернулсѧ въ Цареградъ, гдѣ як священникъ принялъ оурадъ библіотекарѧ, при храмѣ Софіи. Позднѣйше былъ и професоромъ философіи, и свой предметъ съ такимъ оуспѣхомъ преподавалъ, что и изъ далекихъ сторонъ приходили его слухати и получилъ почетное названіе „философъ“. Самъ императоръ въ каждомъ важномъ дѣлѣ послухалъ его порады.

Агаряне желали завести съ христіанами споры о св. Тройцы. Царь Михаилъ III. порадившесѧ съ патріархою, выслалъ до нихъ Кирилла съ его товаришемъ Георгіемъ Асинкритомъ. Около 851. года прійшли они до головного мѣста до Самары, гдѣ князъ Сарацинскій Амирмумна радостно

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

ихъ пріялъ и на честь ихъ нѣсколько обѣдовъ далъ, где призванны были и его мѫдерцы и астрономы и подъ сими часами вели са тамъ оучени споры о вѣрѣ. Св. Кириллъ отвѣчалъ на всѣ вопросы такъ ясно, что болшѫю часть ихъ оубѣдилъ и оудивлялися надъ розѫмомъ и наѫкою Кирилла. Онъ ясно доказалъ имъ христіанскѫ наѫкѫ о св. Тройци и о воплощенін Іисѫса Христа и пресв. Дѣвы Маріи для нашего спасенія. Коли мѫдерцѣ магометанскіи вопрошали св. Кирилла, для чего христіане провадять войнѫ, коли Христосъ приказалъ вороговъ любити, Кириллъ отвѣчалъ, что христіане имѣють двѣ заповѣди, изъ которыхъ одна приказѫе доброе дѣлати врогамъ своимъ и любити ихъ, а дрѫга приказѫе положоти дѫшѫ свою за пріятелей своихъ. Христіане исполняють первѫю заповѣдь, коли доброе сдѣлають своимъ врогамъ, а дрѫгѫ, коли выстѫпають въ оборонѣ своихъ ближныхъ и своей вѣры. По благодати Божой оказаласа всегда побѣда по сторонѣ св. Кирилла, что на то привело магометанскихъ мѫдерцевъ, что хотѣли его отровити. Но Господь сохранилъ своего слѫгѫ и онъ повернѫлса счастливо въ Царгородъ, гдѣ его больша почесть ожидала. Но св. Кириллъ подаковалъ за всѣ почести, отказалса о посадѣ оучителя философіи, и ступилъ въ монастырь Олимпійскій, гдѣ съ братомъ своимъ перебывали въ молитвахъ, дѫховномъ розмышленіи и постѣ. Но не долго могли они перебывати въ сакомъ приватномъ животѣ.

Межд Чорнымъ и Каспійскимъ моремъ поселилиса Козары или Хазары, народъ дикій, поганьскій, которіи въ 860. годѫ прислали пословъ до Царгорода, просячи отъ III. Михайла оучителей вѣры христіанской, которіи бы ихъ обучили, и выступили бы противо жидовъ и сараценовъ, наклонающихъ ихъ къ своей вѣрѣ. Императоръ порѫчилъ тое дѣло Кирилловѫ, котрый принялъ къ севѣ своего брата Мефодія, отправилса изъ Цареграда Чорнымъ Моремъ въ Крымъ. Чтобы отпочивали, осталиса въ мѣстѣ Херсонесѣ, гдѣ проживали Греки, Славане, Жиды и иныхъ народностей люди. Славане тамошнѣ были оуже христіанами, и радостно принимали Кирилла и Мефодія, и св. брата большій часъ перебывали тѫтъ, чтобы навчилиса хазарскомѫ язикѫ, чтобы оуспѣшно могли оудовлетворити своей задачи.

Предъ чимъ отойшли св. брата на дальшѫ сторонѫ, попросили тамошного єпископа, блаженнаго Георгія, чтобы

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

помагалъ имъ найти моцей св. Климента папы Римскаго, который въ часахъ царя Римскаго Траяна на изгнаніе былъ осѫжденъ и въ Херсонесѣ перебывалъ и скончилса. Моци св. Климента нашли, торжественно припровадили до города и положили одну часть до церкви св. Апостоловъ, другу же часть моцей понесли св. брата съ собою, и ихъ драгоцѣнное сокровище передали поздньйше въ Римѣ.

На дорозѣ изъ Херзона къ хазарамъ попали св. Брата въ плѣнъ дикого народа мадярского, но съ помоцію Божіею они освободилиса и дошли счастливо въ край Хазаровъ, гдѣ Каанъ, кназъ хазарскій ихъ прилично приналъ, и ихъ своихъ гостей держалъ оу себе. На честь ихъ больше разъ обѣди давалъ, коли призвалъ не токмо своихъ мудерцевъ, но и передники своего народа и магометановъ, и жидовъ. При сихъ обѣдахъ держали диспуты (спорныа бесѣды) о вѣрѣ съ магометами и жидами и св. брата съ такимъ великимъ оуспѣхомъ представили правду нашой вѣры, что не токмо многихъ изъ присутныхъ, но и самого кназа Кана оудостовѣрили, что Христова вѣра есть истинна, и который подъ карою запретилъ роспространати магометанску и жидовску вѣру между своимъ народомъ. Коли св. брата видѣли, что вѣра Христова не токмо распространена, но и укоренниласа между Хазарами, рѣшили вернутиса до дому. Мѣсто себе лишили тамъ тыхъ свящennиковъ, которіи съ ними въ єдно пошли изъ Херсонесу. Хазарскій царь хотѣлъ ихъ богато обдаровати, но они вмѣсто даровъ выпросили свободу для тыхъ Грековъ, которы были оу него въ плѣну. Вернувшиса въ Царгородъ, Меѳодій приналъ чинъ игумена въ монастырѣ, а Кириллъ осталса при церкви св. Апостоловъ.

Оба брата не перестали досмотривати тамошныхъ Славанъ, которыи были оуже давно христіанами, но не мали писемъ своего языка, и не лишили єще совсѣмъ звычаѣ поганьства. „Оучити Славанъ безъ языка, безъ книгъ, то такъ само, яко писати дашто на водѣ“ сказалъ св. Кириллъ и зачалъ старатиса о томъ, чтобы славане могли читати св. писаніе на своемъ языцѣ. Для достиженія сей цѣли составилъ онъ около 862-го года славанску азбуку на основѣ греческой азбуки, котора азбука по имени его называетса и въ днешныхъ часахъ „Кирилликою“. Потому перевели св. брата нѣкоторыхъ книгъ, потребныхъ для богослуженія на славанскій языкъ, котора робота взала отъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

нихъ полпата года, и черезъ сіе достигли то, что не токмо распространялоса христіанство скорше междѹ славянами, но они положили и основѹ просвѣщенія и литератѹры славянской. Черезъ сію великѹ роботѹ заслѹжили они названіе „Апостолы Славанъ“.

Оутвердивши св. брата христіанство междѹ греческими Славанами, пошли проповѣдати слово Божіе до Бѹлгарію, гдѣ тогда владѣлъ князъ Борисъ. Болгары были приѹготовленѣ къ принатію христіанства черезъ греческихъ плѣнниковъ. Въ одной Болгарско-Греческой войнѣ молода сестра князя Бориса ѹпала въ плѣнъ греческій. Царица Ѳеодора кыговала ю къ христіанскомъ дѹсѣ. Въ дрѹгой войнѣ оупалъ къ плѣнъ Болгарскій дѹховникъ сынъ сестры Бориса, монахъ Ѳеодоръ Кѹфаръ, который розполагалъ сердце Бориса ко Христіанской вѣрѣ. Позднѣйше вымѣннлися плѣнники, сестра Бориса вернѹвшеся до домѹ стараласа и фамилію свою и весъ народъ навернѹти на христіанскѹ вѣрѹ, и для помочи призвала св. Меѳодіа. Преданіе то скажитъ, что Борисъ помѣстилъ Кирилла и Меѳодіа въ лѣсъ, въ оденъ прекрасный домъ, гдѣ при ловитвѣ звыкъ онъ многоразъ ночивати, чтобы не годни часто сообщатися съ народомъ Іъ мѣсто звѣрей и птицъ намальовалъ св. Меѳодій тамъ образъ страшного сѹда, который хотай тронѹлъ Бориса, но проте не рѣшилса перемѣнити вѣрѹ. Но дивнѣ Божіа дѣла! Около 867-го года великій голодъ былъ въ Бѹлгаріи, и люде толпами ѹмирали, окремъ того Греки войною грозили ихъ, сестра Бориса совѣтовала братѹ, чтобы цирою молитвою обернѹлса къ Христіанскомѹ Богѹ, тотъ емѹ поможетъ. Такъ и сталоса. Борисъ призналъ, что христіанскій Богъ есть истѣнным Богомъ, не токмо пріялъ крещеніе, но повелѣлъ то и цѣломѹ народѹ. Дѹже многіи изъ его подданыхъ противилиса семѹ, и выстѹпили противо Князя, который при крещеніи полѹчилъ има Михаилъ. Михаилъ съ своими вѣрными людьми побѣдилъ десать разъ болшое войско своихъ непріятелей, изъ чего видѣлъ народъ, что тѹтъ Божіа рѹка дѣйствѹетъ, и самовольно пріяли всѣ христіанство. Св. брата обѹчовали народъ, оутвердили въ вѣрѣ, заводили церкви, школы, поставлали священниковъ словомъ Христіанскій животъ разкилса черезъ ихъ дѣятелности.

Вѣсть о трѹдолюбіи, св. жизни св. братей распростра-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

ласа повсюдѫ на землахъ славянскихъ. Дойшла и до Великой Моравіи, которая въ тыхъ часахъ не токмо теперѣшнюю территорію имѣла, но обнала знакомитнюю части Шлезіи, Чешской державы, Высшой Австріи и всю горѣшнѫ Паннонію. На територіи сей великой державы христіанство распостранали священиики обряда латинскаго, · выслатыи черезъ Ѳальсвѫргского и Пассавского епископа, но понеже богослѫженіе совсѣмъ по чѫжомъ, народѫ не розумѣтельномъ ѩзыкомъ держалися, многіи вернѫлися къ поганствѫ. Князъ Моравскій, именемъ Ростиславъ дознавшеся о оуспѣхахъ св братей, выслалъ до греческаго кесара до III. Михаила словъ съ прошеніемъ, чтобы прислати емѫ способныхъ оучителей, которіи бы славянскою мовою обѫчовали народъ на наѫкѫ Божѫ. III. Михаилъ св. братей выслалъ съ нисколькими священниками до Моравіи, которыхъ князъ Ростиславъ съ великою честію и радостію пріялъ, и далъ имъ власть проповѣдати слово Божіе въ всей своей державѣ. Окрестивши князя, боляровъ, и народъ столичного города переишли черезъ всю Моравію, проповѣдали Евалгеліе на славянскомъ ѩзыки, отправлали на немъ богослѫженіе, основали церкви, школы приѫготовили наѫками способныхъ къ священствѫ и неодолга цѣла Моравіа пріяла вѣрѫ Христовѫ.

Коли славяне приствпили къ Кирилла и Медодію, и коли латинского обряда священники нѣмецкѣ не мали оуже ніякой вѫдѫцности междѫ славянами, завистны нѣмцѣ обвинали св. братей въ Римѣ спередъ папою Николаемъ I., что они подъ покровомъ славянскаго ѩзыка распостранаютъ єресъ, або ложнѫ наѫкѫ Папа прикликалъ св. братей до Римы, чтобы они тамъ оправдалися. Св. брата оувѣренні были и своей невинности и хотѣли повинноватися Папскомѫ росказѫ изъ нѣсколькими своими оучениками пошли до Римы. Симъ часомъ Николай I померъ, и наслѣдникъ его Адріанъ II. оучѫвши, что св. брата пригождаютъ, оутѣшилися дѫже, вышолъ предъ нима внѣ города съ священниками и съ народомъ, и съ великимъ торжествомъ пріялъ ихъ. Послѣ отданія моцей св. Климента въ рѫки Папы, св. брата на соборѣ отпровергли всѣ клеветы на противо нихъ поднесенныя и розповѣли акъ благословилъ Богъ ихъ трѫды и акъ могли многіи народы полѫчити черезъ нихъ наѫкѫ Христовѫ. Папа благосклонный былъ для нихъ, одобрилъ ихъ постѫпы, дозволилъ богослѫженіе кончити на славян-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

скомъ языцѣ, поставилъ ихъ епископами, а оучениковъ ихъ священниками и діаконами.

Св. Кириллъ былъ оуже на пѹти хворымъ, а въ Римѣ еще май слабымъ сѧ чѹвствовалъ, и изъ сей причины онъ не пріялъ достоинство Архіерейское, но стѹпилъ въ монастырь. Чѹвствовалъ близкѹю смерть, прилично приѹготовилсѧ въ ней. Натодесѧть дней былъ хворый и потомѹ воздалъ свой дѹхъ въ рѹки сотворителѧ 14 го февраля 869-го года. Моци его сложенны были въ Церкви Св. Климентина.

По смерти брата вернѹлсѧ Мефодій до Моравіи ако метрополитъ Моравскій и Паннонскій и трѹдилсѧ далше для благобытіѧ славанской церкви. Около 871 го года зачалъ свою апостолскѹ роботѹ междѹ чешскимъ народомъ. Кназъ чешскій именемъ Борзивой пришолъ нацивити Моравскаго царѧ, и св. Мефодій такымъ вл'ѣніемъ былъ на него, что съ своею сѹпрѹгою далъ сѧ покрестити и вернѹвшесѧ до домѹ, и самъ зачалъ распостранати навкѹ Христовѹ. По нѣсколько тыждней швилься тамъ и св. Мефодій и такимъ оуспѣхомъ зачаль овѹчати тамошныхъ людей, что неожиданный оуспѣхъ достихнѹлъ черезъ короткое врема. Животъ св. Мефодіѧ отъ сего часа полный былъ терпѣніями. Архіепископы Гальсбѹргскій оутверждали, что иміютъ давныѧ основныѧ права дѣйствовати на той территоріи, на которой св. Мефодій какъ метрополитъ дѣйствовалъ. А коли Папа Іоаннъ VIII. наново потвердилъ его въ своей Метрополіи, тогда стали непрестанно обвинати его передъ престоломъ Римскимъ, что онъ не проповѣдуетъ истинѹ вѣрѹ, но подъ покровкою Славанского обрада разпостранаетъ свои заблѹжденіѧ. Папа въ першомъ листѣ своемъ заказалъ емѹ богосльженіе кончити на славанскомъ языцѣ, и въ второмъ письмѣ зазвалъ его до Римы оправдатисѧ. Мефодій 879 годѹ вторый разъ пошолъ до Римы, повторилъ тамъ исповѣданіе кад. вѣры и былъ признаный праковѣрнымъ и невиннымъ. Римскій отецъ наново одобрилъ славанскій переводъ св. книгъ и позволилъ и надальше отправлати богослѹженіе по славански и потомъ потвердилъ Мефодіѧ митрополитство надъ Славанскою Церковію.

Но изъ симъ не докончилоса терпѣніе Мефодіѧ. Онъ долженъ былъ перетерпѣти многіи гоненіѧ изъ стороны кназа моравского Святополка, котораго св. Мефодій обви-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

налъ, что выдалъ въ рѹки ворога державы, нѣмецкаго короля Людвика своего стрыя, Ростислава и окремъ того за дрѹгіи свои дѣла. Изъ дрѹгой стороны много страдалъ св. Меѳодій отъ нѣмецкого дѹховенства єпархіи нитранской, которого головою былъ єпископъ Алеманецъ Вигингъ. Между сакими, для него смѹтными околичностями, св. Меѳодій обернѹлся скаргою до Рима. Папа потѣшилъ его писменно и обѣцалъ покарати виноватыхъ. Оутѣшило то св. Меѳодія, но его состоаніе не перемѣнилоса на лѹчше. Не могъ вытерпѣти гоненія Сватополка, пошолъ до Римы и тамъ перебывалъ до того часѹ, доки Сватополкъ не заславъ къ немѹ своихъ пословъ; которіи торжественно обѣцали въ имени князя, что залишитъ всакія гоненія.

Меѳодій коли третій разъ вернѹлса изъ Рима, онъ дѣйствовалъ и въ Хорваціи, котора въ томъ часѹ обнимала територію отъ Карпатъ надъ Вислою и Днѣстромъ. Сватополкъ занялъ сію краинѹ, а св. Меѳодій и его оученици проповѣдали тамъ слово Божіе, поставлали свящепниковъ и єпископовъ. Черезъ короткое врема съ помощіею Божіею оудалоса св. Меѳодію и его оученикамъ навернѹти къ кад. церкви цѣлѹ западнѹю Хорваціѹ и знаменитѹ часть восточной Хорваціи. Коли оуже св. Меѳодій видѣлъ трѹды своего апостолского трѹда, перемогли го недѹги и дѹже чѹвствовалъ тагарь времени надъ собою. Якъ добрый пастырь не хотѣлъ лишити свое стадо безъ порадкѹ, и выбралъ своего наслѣднѹка въ лици Горазда, оученика своего, родомъ изъ Моравіи, который былъ добрымъ проповѣдникомъ и владѣлъ латинскимъ язикомъ. Въ цвѣтнѹ недѣлю 885-го года выйшолъ св. Меѳодій послѣдный разъ до церкви, чтобы оукрѣплалъ своихъ вѣрниковъ и дѹховниковъ къ вѣрѣ, а оуже въ вел. вторникъ 6-го апрѣла оупокоилса. Моци его положенѣ были въ соборной церкви Пресв. Дѣвы Богородицы въ Велеградѣ (т. Моравіи).

* *
*

Любезнѣ врата и сестры! Изъ междѹ насъ єдинокаждый долженъ благодарностію отношатися къ св. Кирилѹ и Меѳодію. И нынѣ оупотребляеме тотъ старославянскій язикъ въ нашихъ церквахъ на богослѹженіяхъ, которымъ обдаровали христіанство св. Кирилъ и Меѳодій. Всѣ наши

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

церковныя книги симъ языкомъ сѵтъ написанны. Перевралъ сесь языкъ и сіи книги весь славянскій свѣтъ. Отъ нихъ оучимся и ихъ наѵкѳ подержиме въ цѣлости, тогда не завладиме никогда. Много трѵдилися св. братя, чтобы обезпечити нашое дѵшеспасеніе, чтобы привести народъ славянскій къ сладчайшемѵ Іисѵсѵ. Подержиме ихъ память на вѣки!

И. ГМИТРИКЪ.



Св. Методій и Кирилъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Басни историческіи.

Въ теперѣшнихъ смутныхъ часахъ, коли въ нашой милой краинѣ борьба ведетсѧ отъ безсовѣстныхъ агитаторовъ противъ православно-гр.-кадолической вѣры нашей, всякими обманами и баснами обманутъ нашего честнаго, богобойнаго, но въ предметахъ богословскихъ не богато просвѣщеннаго народа. Сіи чорнодушны агитаторы произнесутъ часто и такіи вопросы, въ которыхъ учены мужіе ужъ давно и конечно выповѣли мнѣніе и рѣшеніе и то такъ, что дальша сомнѣвь; або дальшій споръ и не можетъ быти. Но на се агитаторы свистаютъ! Что имъ наука, коли обманити треба?! Баснословатъ и на дале. А сей способъ лишь прото употребляютъ, чтобы поколебати въ прадѣдсвой вѣрѣ честнаго, но не дуже ученаго вѣрника. Добрѣ видатъ сіи отрочата Ады и то, что наши люди не знаютъ совершенно исторію церковну и тоже прото изъ той причины приведутъ часто доводы своихъ брѣхней. Такъ на пр., чтобы затемнѣли первоначальство наслѣдниковъ св. Петра апостола, то есть римскихъ епископовъ, всякіи клевети произведутъ историческіи и съ сими намѣрютъ похитити отъ человѣка то, что у него найсватѣшое есть, то есть: убѣжденіе въ своей вѣрѣ. Смотрѣмъ нынѣ токмо двохъ примѣровъ.

Востанетъ въ громадѣ одинъ крикунъ и велегласно голоситъ присутнымъ: „Ижъ можешь ты подверженъ быти такимъ первоначальникамъ, изъ между которыхъ найдутсѧ и такіи, которіи отреклисѧ своей вѣры?! Тамъ есть примѣромъ Маркелинъ папа. Онъ въ гоненіи Діоклетіана для отдаленія мученій идолы языческім покадилъ; но не одолга раскаялсѧ, на соборѣ Синнуессанскомъ изъ 300 епископовъ, собранномъ преступленіе свое съ слезами упозналъ“.

Добрый нашъ вѣрникъ чуе сіе смѣлое изявленіе и незнавше Исторію, сомнѣватисѧ начинаетъ и такъ размышлѧетъ: „та певно бѣда, то ужъ не доброе дѣло, что одинъ первоначальникъ, наслѣдникъ св. Петра апостола упалъ въ вѣрѣ, легко можетъ быти правдою, что не есть тамъ первоначальство, где такое случилосѧ“.

Добрый мой читателю! Ци знаешь, что твой лжепреподаватель такое глупое дѣло произнесъ тобѣ, что — если бы передъ ученными людьми смѣлъ такое выповѣсти — тогды не лишь глупому но и безстыдному обманцикови держали бы его.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Несмотривше на то, что если бы слꙋчилоса, же одинъ римскій папа дочасно слабымъ ꙋказалъ себе въ вѣрѣ, изъ того не можь доводъ принести вообще противъ первоначальства римскихъ отцевъ. Ибо тамъ есть примѣромъ извѣстна исторія самого св. Петра апостола, котрый и трикратно отрекъ Іисꙋса Спасителя, но прото воистинно Петромъ, то есть фꙋндаментомъ скалою сталъ св. Матери Церкви.

Но вопросъ или паденіе папы Маркелліана такое чистое есть, что еще сами протестанты единоголосно отвержꙋтъ и къ баснямъ приписꙋютъ на его выдꙋманнꙋ и изъ злонамѣренія происходящꙋ сказкꙋ. Янꙋ слыши токмо дасколько словъ. Всѣ древніи писатели о семъ дѣлѣ молчатъ. Я ба кто знаетъ о дамкомъ дѣлѣ точно ꙋвѣдомити насъ: Ци современникъ дамкого слꙋчая, або столѣтіями позднѣйше живꙋщій? На сей вопросъ и самъ годенъ отвѣтъ дати. Соборъ Синнꙋессанскій выдꙋманъ есть, ибо на немъ 300 епископы во врема гоненія собратиса німкимъ способомъ не могло. Тадь когда Церковь лѣта 313-го отъ Константина Великаго полꙋчила покой, на первомъ вселенскомъ сборѣ въ Никеи (лѣта 325-го) не больше якъ 318 епископовъ собратиса могли. — Ꙋтверждаетса и то, что на Соборѣ томъ Маркеллинъ папа въ багряницѣ облеченъ былъ. Та сіе дѣло совсѣмъ не могло быти, ибо точно знаемое есть, что багряницꙋ въ звычай привелъ першій разъ Николлай I. папа IX-го столѣтія. — Се лишь нѣсколькіи слова ꙋкажꙋтъ то, что и изъ якой стороны тебе — о добрый читателю — въ твоей вѣрѣ поколебати хочꙋтъ. Сами протестанты давно отвергли сію сказкꙋ, но агитаторы нашей краины на стыдъ нашего XX. столѣтія съ такими средствами ведꙋтъ борьбꙋ.

Постанетъ въ громадѣ и дрꙋгій себе ажь совершенно просвѣщеннымъ мыслящій бꙋнтовщикъ и расповѣсть, что: „якъ можеме мы подвереči са тымъ папамъ, межи которыхъ числаетса и одна блꙋдница жена“. Слышатели дивно чꙋютъ и позираютъ, а клеветникъ предложитъ имъ слѣдꙋющіа: „Левъ IV. папа лѣта 855-го ꙋмеръ и тогды жена извѣстна Гилберта або Агнеса названна, родомъ Англичанка або Могꙋнтискам (но то не дꙋже важное!) выбранна была на престолъ римскій, подъ именемъ Іоанна, и на томъ черезъ два лѣта, пать мѣсяцевъ и четыри дни сидѣла. Сіа жена еще якъ молода въ мꙋжеской одежи одѣта, любовникомъ своимъ въ Адины отпроваджена, тамъ наꙋкамъ обꙋчаласа, потомꙋ въ Римѣ въ ꙋчилищахъ съ такою славою ꙋчила, что за папꙋ избранна была; но обременна,

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

когда крестный ходъ провадила, болѣзнію на улицѣ окруженна дѣтину породила".

Слышатели, которіи о дѣлахъ историческихъ мало знаютъ, со соблазнію слухаютъ слова изреченны и порушанныма сердцема розмышлаютъ о томъ дѣлѣ, которое единокаждіи просвѣщенны люде уже предавно и не вспоминаютъ, ибо убѣжденны сутъ, что цѣлое дѣло одна темна глупость и одна лукава выдумка противъ Отцевъ Римскихъ! Тадь самъ Давидъ Блонделлъ, великій историкъ (а то и не католикъ, но твердый протестантъ былъ!) извѣщеніе сіе яко баснь уже давно отвергалъ.

„Но смотри добрый читателю дасколько доказовъ: Левъ IV. папа 17-го юліа года 855-го умеръ, послѣдовалъ его сейчасъ Бенедиктъ III. и самъ не можно где помѣстити тіи два лѣта, пять мѣсяцевъ и четыри дни подъ которыми — яко баснословится — владѣла Іоанна Паписса. Имѣеме одинъ монетъ, на которомъ вседно суть имена Бенедикта III-го папы и Лотара I-го императора. Лотарь же 28-го септабра года 855. умеръ; та явно, что Бенедиктъ III. уже тогды папа былъ. — Есть въ монастырѣ Корвейской одное письмо Бенедикта III-го, которое выставленное и подписанное было черезъ его 7-го октобра года 855-го. — Но что преважное есть, если бы случай сей на только знаменитый истынно бы сталса, того писатели современніи назначити бы были не оставили, однакожь Фотій патріарха Константинопольскій, великій соперникъ паповъ римскихъ ясно пишетъ, что Левъ IV. папѣ Бенедиктъ III. о 15. дней наслѣдовалъ и такъ на управленіе Іоанны паписсы мѣсто неостаетса. Всѣ протестанты, самъ першій раздорникъ Фотій, такожде и другій Керуларій отвержутъ сію стыдну сказку о Іоаннѣ паписсѣ, но токмо наши агитаторы — на ганьбу культуры — смѣютъ съ такими дѣлами дурити и обманути народъ.

Се токмо малое зеркало, что съ такими средствами усилуютъ нашего народа закаламутити въ религійныхъ дѣлахъ! На такіи покѣты поведутъ людей, о которыхъ знаютъ, что там они чужіи сутъ и не знаютъ пѣшники кустарника и самъ нуждніи сутъ увѣрати слѣпо своимъ водителамъ. Сокотѣмса отъ лжепророковъ! И не мыслиме изъ которой стороны поколебаютъ насъ въ нашой вѣрѣ! Не вѣруй на першое слово, но убѣждиса первіе, гладай подлинныа источники, где не брехню, но истинну найдешъ. А сію истинну представляютъ тобѣ серіозны и учены мужіе и писатели, которыхъ не ненавѣсть, но правдолюбіе ведетъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Подъ Твою милость . . .

М. Подгорянка.

Подъ Твою милость, Мати, прибѣгаемъ:
Най Твоя ласка хранитъ насъ спасенна.
Змилуйся, змилуй надъ всѣмъ руськимъ краемъ:
Една-чиста и благословенна . . .!

Най руськи ниви процвѣтутъ счастливо;
Любовь ихъ наша огрѣетъ огненна.
Благослови намъ и сійбу и жниво:
Една-чиста и благословенна!

И хорони насъ одъ думокъ тривожныхъ;
Най вѣра въ правду ведетъ насъ спасенна.
Отъ бѣдъ збави насъ, отъ пророковъ ложныхъ:
Една-чиста и благословенна!

Отче нашъ . . .

Отче нашъ, что въ Небѣ еси,
Русь нашу намъ спаси!
Най ся святитъ Твое имя
И руськое знамя!

Най царство Твое намъ прійдетъ,
Зорницею сойдетъ,
Най воля Твоя будетъ намъ
Вѣрнымъ Руси сынамъ!

Дай хлѣбъ насущный зъ рукъ Твоихъ,
Науку для насъ всѣхъ!
И вины наши отпусти,
Якъ всѣмъ отпустимъ мы.

Отъ насъ покусу отверни,
Отъ зрадъ Русь заслони,
Отъ лукавого избави
И край нашъ прослави!

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

ПІЙ XI. ПАПА



Новый наслѣдникъ св. Апостола Петра: кадриналъ АХИЛЛЕСЪ РАТТИ. Родился въ селѣ Десіи, коло города Медіолана года 1857-го. На священника посвященъ года 1879-го. За 25 годовъ роботалъ въ бібліотецѣ Амброзіянской. На университетѣ професоръ и отъ года 1914-го префектъ ватиканской бібліотеки. Отъ года 1919-го апостольскій нунцій въ Варшавѣ. Года 1921-го именованный Медіоланскимъ архіепископомъ, для 16-го юнія года тогожде сталъ кардиналомъ и дня 6-го февруара 1922-го избранъ видимою головою Церкви.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

ГРАЖДАНСКОЕ ЧТЕНІЕ.

НОВЫЙ ГОДЪ.

Написалъ: Александро И. Павловичъ.

Уже старый годъ поминулъ,
А новый настаетъ,
Въ новомъ году старе солнце
На небѣ останетъ.

Въ новомъ году ачей старе
Солнце омолодне,
А огрѣетъ Русиново
Серденько холодне,

Ахъ ты Боже! что владѣешь
Солнцемъ и звѣздами,
Кажи солнцу, бы насъ грѣло,
Свѣтило надъ нами.

Помилуй Господи бѣдіiу
Руськую сироту!
Отдаль отъ ней тысящлѣтiiу
Народну хвороту.

Просвѣти насъ, бы 'сме свою
Познали родину,
Счастливую будучности
Дожили годину.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Допомози ты Господи!
Бы въ томъ новомъ годѣ
Русины тебѣ служаще,
Жили въ любви, въ згодѣ.

Абы каждый только дѣлалъ
Про народъ, якъ може,
О то просятъ всѣ Бескидцы
Тебе Отче Боже!

Много уже моминули
Для насъ смутны годы,
Въ которыхъ ся веселили
Инныи народы.

Всѣ туземны и чужіи
Цвѣтлы народности,
А Русины до днесь еще
Нищи безъ годности.

Дастъ Богъ вшитко, что не было,
Же колиси буде,
Не зуфайте, Богъ просте
Мои добры люде.

Не мыслите что ужъ вшитко
Быдалъ Господъ 'зъ неба,
Всемогущій — онъ имѣетъ
И то что намъ треба.

Мы надеждою плеканы,
Надежда намъ мати,
Она кажетъ и на дале
Просити и ждати.

Ждайте а крѣпко вѣруйте,
Что Отецъ на небѣ
Помощь послетъ своимъ дѣтемъ
Въ найболшой потребѣ.

Не дастъ камень ани змѣю
Сынови своему,
Котрый о хлѣбъ и о рыбу
Помолится Ему.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Въ силѣ нашей, въ великости
Мы не завѣряйме,
Але въ Богу всю надежду
Нашу покладайме.

Гордость 'зъ неба Богъ выключилъ
То намъ знати треба!
А покорность — якъ знаеме —
Перебиватъ неба.

Всѣ народы, что лемъ вшитко
Закладали въ себѣ,
Горько плачутъ безъ надежды
При своемъ погребѣ.

Но русины съ надеждою
Жили, умерали,
Хотяй имъ вшитко отняли,
Но надежду мали.

Будьме вѣрны все надеждѣ,
Такъ якъ наши дѣды,
А надежда розвеселитъ
Смутныи Бескиды

Съ надеждою бѣдный рольникъ
Оретъ, сѣетъ, коситъ,
А надежда ему плоды
Богато приноситъ.

Съ надеждою милы братя,
Въ томто новомъ роцѣ,
Сѣйме сѣмя народности
Во руськомъ народѣ.

Уже идутъ для Русиновъ
Счастя, славы годы,
Славте Бога, родъ милуйте
Русины молоды!



http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Любезны Братя и Сестры!

Пятьдесять и пятый рокъ тому, коли мы першійразъ выдали нашъ Календарь, чтобы нашъ милый народъ имѣлъ въ своихъ рукахъ одное руськое сочиненіе, въ народномъ дусѣ написанное, которое и научаетъ и воспитуетъ его и которое вообще занимается всѣми своевременными вопросами, которы знати полезно каждому человѣку. Якъ и якимъ способомъ перевелисьме дѣйстно сіе нашое намѣреніе, видно изъ того, что ледва находился домъ, гдебы не были приняли нашъ календарь милно съ любовію и не держали бы были его наймилнѣйшимъ другомъ якъ молодежь, такъ и старши. Нашу честну и совѣстну роботу цѣнилъ каждый человѣкъ, и хотя якъ перемѣнялися околичности, мы всегда нашъ оригиналыный планъ держали спередъ очима, и отъ того никогда не отступилисьме.

Теперь, коли наши обстоятельства совсѣмъ перемѣнилися, мы съ поднятою головою смѣеме ступити передъ нашихъ читателей, бо наша цѣль не перемѣняется, и теперь тота якъ переже была, за народъ, съ народомъ; дати ему что найлучшое, найполезнѣйшое, и береме на себе отвѣчателность, что насъ найчистое намѣреніе ведетъ, и будетъ вести и въ будущности. Мы тутъ жили, живеме и намѣряеме жити, нашею матерью держиме сесю милу землю, где наши отцы и праотцы жили, и братями держиме Васъ всѣхъ, которіи съ нами въ едно перебылисьте тутъ смутны и веселы часы, Ваша доля и наша, Ваша будущность и наша милы русины.

Мы честно и совѣстно работали и въ найтяжшихъ часахъ, и нашею задачою было нашъ народъ подняти и сякъ спокойно, чекаеме того часа, коли серьознѣйши елементы нашего народа явно и признаютъ то. Что ожаданнаго успѣха не моглисьме такъ скоро получити, тому не мы сами винны, но околичности, которіи — якъ вы и сами знаете не были пріятны для насъ.

Легко теперь нарѣкати на всѣхъ насъ, тымъ неотвѣчательнымъ елементамъ, которіи не хотятъ тутъ консолидацію, которіи токмо борьбу намѣряютъ завести между нами, чтобы въ каламутной водѣ чимъ легше годни рыбы ловити, чимъ легше воздержовати себе. Сакіи панове днесъ тутъ, завтра Богъ знаетъ где, и если на отвѣчательность хотѣли бы'сме взяти ихъ, не будетъ кого — пропадутъ, чтобы инуды „спасали народъ“ и бунтовали согласіе и не допустили порозумѣнія.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Где были сесѣ паны, коли мы найтяжкіи часы перебывали, где и коли сообщалися съ нами, якимъ способомъ дали намъ свою спомагательну руку, подпирали ли насъ морально и матеріально, кто знаетъ о томъ? И мы на себе лишенны, своими слабыми средствами зачалисьме работати, и старалисьмеся свое хоть подержати, нашу милу отцевщину не расточати. Не былисьме мы никогда такими рабами, которіи продалибы былисьме все то, что наше было, что намъ милое было, что къ нашему сердцю приросло, про свою користь, нѣтъ, то мы знаеме и доказали сперед цѣлымъ славянскимь свѣтомъ. Мы если и помалы работали, но постепенно, якъ то старчило отъ нашихъ слабыхъ силъ, якъ то старчило отъ одного такого славянского народа, который совсѣмъ залишили всѣ его братя... и никто изъ нихъ не интересовался о немъ, ци живетъ еще, ци умеръ?

Теперь въ пятый годъ вступаеме нового режима, то есть пятый годъ тому, коли мирова конференція приключила нашу милу Подкарпатску Русь—яко автономну часть — къ Чехо-Словенской республицѣ. Пять годовъ великое время въ жизни человѣческой, съ согласіемъ, доброю волею много можно подъ сякимъ часомъ выбудовати. Часъ дорогій, летитъ, и каждый человѣкъ хочетъ то для себе выкорыстовати. Токмо больны, слабушковаты люде не сутъ въ состояніи, чтобы для себе дачто доброе пріобрѣли. А если попозираеме на прошлы роки, видиме, что мы не токмо пріобрѣли себѣ дачто для будущности, но еще много утратилисьме и изъ того, что уже имѣлисьме. На каждой сторонѣ великій упадъ стоитъ предъ нами, такъ морально, якъ національно, бо не идеи, но своекорыстны цѣли ведутъ изъ между насъ многихъ и такихъ, которымъ бы примѣромъ потребно служити въ своемъ крузѣ, и если видитъ человѣкъ нашу смутну несчастну долю, сердце его болитъ!

Сесѣ прошлы часы доволны были на то, чтобы мы заключенія извели изъ нихъ. Мы съ чистымъ сердцемъ напоминаеме всѣхъ нашихъ братовъ, что доста было изъ сей забавы, доста было учитися намъ изъ нашой шкоды. Новымъ рокомъ и мы наново старайме переодѣтися, обновимся духомъ и чувствомъ, бо наша будущность потребуетъ отъ насъ всѣхъ:

а) Чтобы мы вѣру нашу православно - кафтолическу святою держали, смѣло исповѣдали, къ ней придерживалися якъ ко нашой драгоцѣнной отцовщинѣ и не отступили отъ неи, якими нибудь способами и діяволскою хитростію стараются нисъ обманити бунтовщики и ихъ заплаченны слуги.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

б) Что должнисьме почитати верхности, такъ церковны якъ и свѣтски, должнисьме имъ повиноватися, бо отъ коли свѣтъ стоитъ, не было такихъ державъ и властей, которыхъ поддапники безъ закона бы были жили, бо законъ сохраняетъ всѣ интересcы одинокождого человѣка.

в) Чтобы мы перемѣнилися душевно, чтобы мы наново родилися въ руськомъ дусѣ, въ народномъ чувствѣ.

г) Чтобы мы любили нашъ добрый народъ, который лѣпшу долю заслужилъ отъ Бога, но который въ немиломъ положеніи находился въ минувшости прото, ибо никто нестарался, не занимался съ нимъ.

д) Чтобы всѣ, желающіи благобытіе нашого народа и выбудованіе будущности нашой Поекарпатской Руси, выняли свое участіе въ сей благородной роботѣ.

е) Чтобы мы гордилися съ тѣмъ, что мы Русины, частью одного великого и сильного народа, который культурно, литературно не стоитъ ниже отъ прочіихъ великихъ народовъ.

ж) Чтобы мы дѣтей нашихъ воспитали въ руськомъ національномъ дусѣ и побожности, чтобы они лѣпшими Русинами сталися, якъ мы, и прилѣплялися къ своей вѣрѣ и народности, что и достигпеме, если въ каждой фамилін лишь по руськи будетъ говоритися и богобойный животъ будетъ проводитися.

з) Чтобы было между нами согласіе вмѣсто ненависти и братской борьбы, котора въ сихъ важныхъ часахъ на части роздѣляетъ насъ.

и) Чтобы мы проуказали, что мы пристигли на свободу, что мы культурны люде есьме, которы поднятою головою можеме требовати, чтобы насъ людьми и не рабами держали.

Ци находится такій ревный Русинъ, который не призналъ бы того, что повинностью каждого одного человѣка есть подержати сіи правила, ибо безъ нихъ роспademe, уничтожимеся, и небудеме мати будущности? Сіе новорожденіе такъ потребно намъ, якъ человѣку воздухъ, якъ рыбѣ вода... безъ него неможеме жити — пропademe, подумайме то всѣ и честнымъ намѣреніемъ премѣнимся, и тогда сей новый рокъ и намъ принесетъ найбольшій даръ — новорожденіе. Счастливый новый годъ!

Редакторъ.



http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015



ТЕОДОРЪ КОРІЯТОВИЧЪ,

князъ руській, жупанъ мукачевскій, котрый въ время Великого Лудвига прійшолъ до Угорщины и привелъ со собою множество русиновъ, которы изъ большой части въ близъ Мукачева поселилися.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Якъ остался я вѣрникомъ нашой православно-кафтолической церкви?

Дивно будетъ вамъ, что я къ вамъ сякимъ письмомъ обернуся, и мѣсто того, чтобы ословилъ васъ, читаете надъ главою моего письма названіе одной статѣ. Но увидите, что сему причина.

Святою обязанностію держу я то сдѣлати, что я теперь чиню, не зналъ бымъ умерти, если сей листъ вамъ не напишу, обы далисьте то выпечатати въ новинкахъ или лѣпше будетъ въ Календаріи, бо тамъ май больше людей будетъ читати то. Прочто я васъ на се прошу, заразъ потолкую.

Уже дванадцять роковъ тому, что вы отойшли отъ нашого сосѣдства, и отъ того часу ледвы стрѣтилисьмеся три, ци четыри разъ и то на мало, что о моихъ околичностяхъ ледвы знаете дачто.

Роки помалы полетѣли и мы помали бѣдовали — яка уже то наша доля, русиновъ—и спокойно жилисьме, доки революція не прійшла и съ революціею тота такъ званна свобода, котора перемѣшала вшитко, еще и нашу вѣру. Недолго одна часть изъ Б.....ъ вѣрниковъ перейшла на шизматицку вѣру, и изъ между насъ пойшло 4-5 людей видѣти, что и якъ есть тамъ. Водители говорили намъ много, что шизматицка — и якъ они скажутъ, православна — вѣра майдобра, майстрога, но и прото перейшли они на сесю нову вѣру, бо наши священники и епископъ мадяроны, продали нашу вѣру и обрядъ спортили, а теперь, коли настала свобода, коли руській свѣтъ есть, оторвимся отъ нихъ, заслужили то. Много говорили и о другихъ дѣлахъ, что я тутъ списати не держу ни нужнымъ, ни приличнымъ, но доста того, что помалы и я, который за только лѣтъ былъ емъ крилосникомъ, поколебался въ вѣрѣ и наклонный былъ ступити на такъ званное православіе. Уже къ нимъ причислилъ емъ въ душѣ и себе, но явно не выступилъ емъ, бо самый не хотѣлъ емъ быти смѣхомъ села, а между людьми не можъ было видѣти наклонность на сякій поступъ.

Страшны часы были то для мене. Ни тутъ, ни тамъ... а сердце ми не было спокойное, совѣсть мня грызла... тутъ треба одурѣти — думаю собѣ. Разъ, двычѣ пошолъ емъ до Б.....ъ, но погода не усе служила, калы великіи, тяжко ходити, я остался дома и пошолъ емъ до церкви, порядочно, и сѣлъ емъ въ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

крилосъ на мое постоятельное мѣсто. Св. богослуженіе, обычный спѣвъ, св. проповѣдь, одушевленіе людей еще май докучали мене, зачалъ емъ розмышляти, где есть правда и единокождый аргументъ уважаючи розбиралъ емъ. Уже мнѣ май легше было сердцю, уже чувствую, что дѣло наше не совсѣмъ такъ стоитъ, якъ то мнѣ сповѣли на нашихъ давнихъ духовниковъ и на уніатскую, то есть православно-кафтолическую церковь, но еще и теперь не имѣлъ емъ спокоя. Сякъ перейшли два тыждни. Третей недѣлѣ нашъ духовникъ въ св. проповѣди говорилъ о розпространеніи христіанства, и къ сердцу ми впали сіи словеса: „Христіянство не уживало никогда насильствія, перетерпѣло муки, гоненія. въ потоцѣхъ сливалася кровь мучениковъ, но сія кровь сѣменемъ была нового и сильнѣйшого племена, которое племя роспространялося на цѣломъ свѣтѣ“. Се было моимъ счастьемъ! Зачалъ емъ роздумовати о семъ и видѣлъ, что нова вѣра не сякъ роспространяется. Газеты, которы я изъ большой части дарьмо получилъ, не о сякихъ успѣхахъ писали, но о борьбѣ, о насильствіи, о несправедливости, я и теперь не былъ совсѣмъ спокойный и рѣшилъ емъ пойти до Ужгорода и тамъ дотычнымъ лицямъ предложити свое дѣло и отъ сего зависимо намѣрялъ я рѣшити и свою будущность опредѣлити.

Не чекалъ я долго, на другій день рушился до Ужгорода. Ледвы чекаю, чтобы поѣздъ тамъ былъ. На сампередъ намѣрялъ емъ пойти до нашого епископа. Малъ я и причину на то, бо на мою просьбу не получилъ емъ еще отповѣди. Роздумуючися иду по улицяхъ и разъ лишь то вижу, что я предъ палатою епископскою стою. Зайду до канцеляріи, попрошу одного урядника, чтобы заявилъ мене, бо съ преосвященнымъ намѣряю говорити. Недолго было потребно мнѣ чекати. Ступлю въ его комнату, ласкаво пріймаетъ меня, чистою руською мовою говоритъ ко мнѣ и коли мое дѣло докончивши откланюся, не отпуститъ меня, но зачнетъ со мною говорити и интересуется о нашихъ дѣлахъ, что и якъ народъ, не голодаетъ-ли, имѣетъ-ли заробокъ, согласны-ли люде между собою и такъ дале, и дуже дивно было предъ мною, что тотъ епископъ, на которого только роптаютъ, дѣйстно инакше относится къ намъ, якъ то я себѣ думалъ. Вижу, что не все то правда, чимъ его обвиняютъ.

Что онъ доброе вліяніе возбудилъ въ мнѣ, мало утѣшило меня, но въ другихъ вопросахъ хотѣлъ я открыто говорити,

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

бо рѣшилъ емъ такъ открыти мои чувства и убѣжденіе, якъ звыкъ человѣкъ на смертельной постели сповѣдатися. Думаю собѣ, маю я одного товариша давного, родомъ изъ нашого села, глубоко образованного, цѣнного человѣка, въедно есьме росли, любимеся якъ братя, пойду я къ нему, онъ *порадитъ* мене, злое ми не хочетъ... Сповѣмъ ему все открыто, успокоитъ ли мене, или иду своимъ путемъ.

Мой знакомый, особа большого достоинства церковного, принялъ мене и недолго обернулъ емъ бесѣду на мое дѣло. Выслушалъ мене терпеливо и то сказалъ: не журися брате, се не така велика бѣда, ты розумный человѣкъ, съ тобою можно говорити и если подробно перебереме сіи вопросы, увидишь не будешь ся колебати въ своей вѣрѣ, но еще май будешь прилѣплятися къ ней, якъ переже. Если бысь глупый, преосужденіями наполненный, то бы уже опасность было, бо сякій типъ людей не можно удостовѣрити, что предосужденія ихъ „блудъ сутъ и такое вѣруютъ, что смѣшное предъ человѣкомъ розумнымъ, но тебе давно упознаю и не можно бы тя къ сякимъ причислити.

Долго говорилисьме въедно и я постепенно видѣлъ, что сіи вопросы совсѣмъ инакше потребно розбирати и толковати якъ то мы чиниме и чтобы изъ моего случая многіи годны успокоити свою совѣсть, предложу то и письменно.

Якъ переже сказалъ емъ, мнѣ то говорили, что нова вѣра май добра, май тверда, май больше пожадатъ отъ насъ, и сякъ больше можеме и пріобрѣти черезъ нею.

Вѣра — любезны братя — токмо одна, которую Спаситель нашъ основалъ на сей земли. Чудесна наука то, въ которой каждый чоловѣкъ найдетъ, что ему потребно, цари, богаты, возможны, учены так, якъ земледѣльцы, убоги, слабы и неуки. Потребно, чтобы тоты правды и истинны, которы находятся въ нашой христіанско-кафтолической вѣрѣ, убѣдили насъ и чтобы нашу душу и сердце исполнили. Полребно, чтобы имѣлисьме крѣпкое намѣреніе, чтобы сіи правды и истинны мы дѣйстно перенесли и въ нашъ животъ, чтобы мы нашу науку христіянску и нашимъ животомъ потвердили. Что должнысьме вѣровати, каждый человѣкъ найдетъ въ катехизмѣ. Исполняйме мы то, доста намъ будетъ, но вѣру, сію науку, сіе чувство не помѣшайме изъ другими вопросами. Бо если мы такъ робиме, помѣшаеме вшитко, не сдѣлаеме розлуку между сими вопросами и такъ блудиме. Сякъ помѣшаеме мы съ вѣрою, обряды,

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

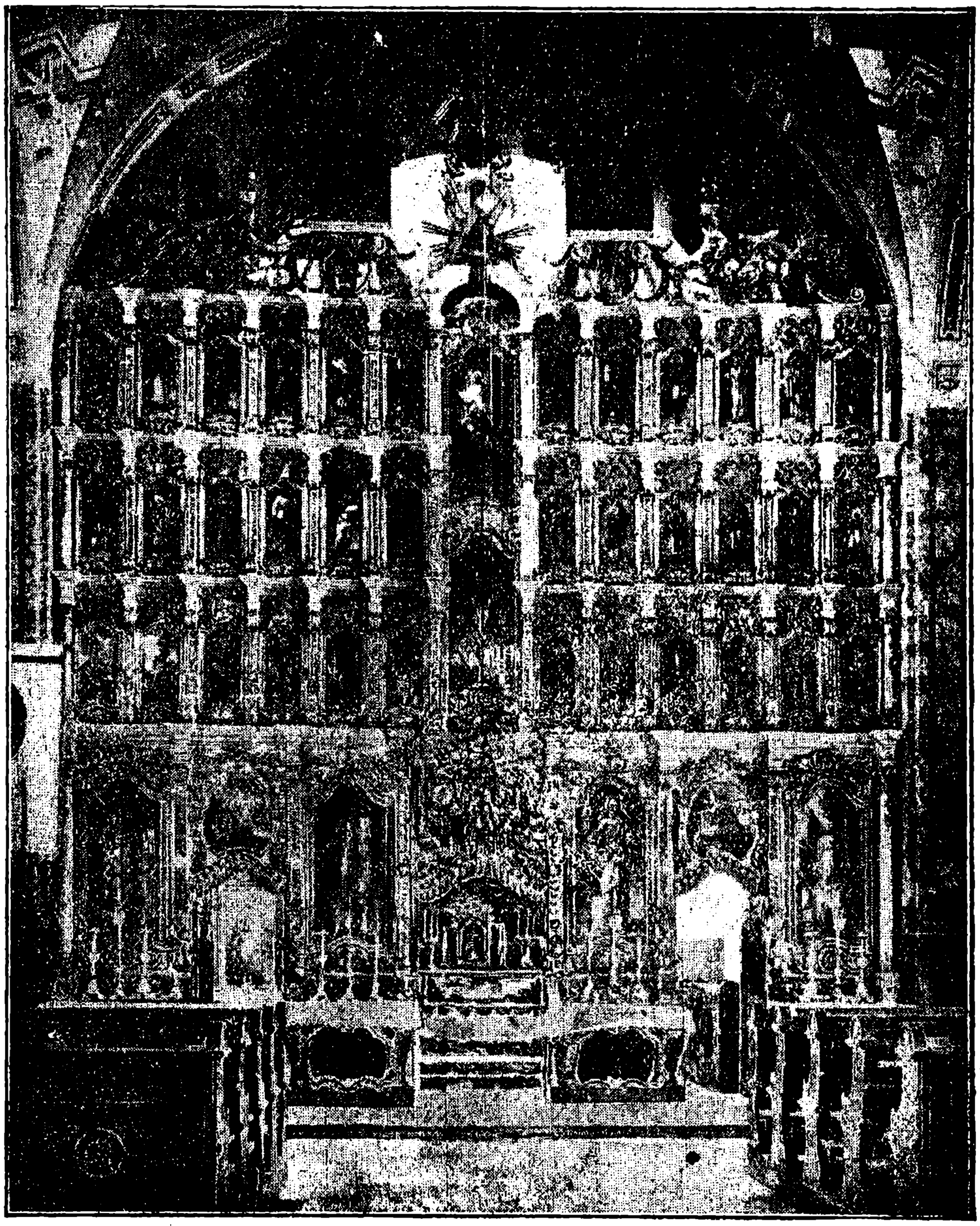
посты, календарію, молитвы, наши не разъ смѣшны звычаи, и то кажеме, что се вѣра. Се сякъ не можетъ быти. Сякъ мы сами чиниме вѣру. Мы слухаеме на каждого, который говоритъ о сякихъ вопросахъ, а не держиме спередъ очима росказы Св. матери Церкви, котора токмо сама есть званна сію науку распространяти. Сякъ бы годно ся случити, что каждый бы лишь то подержалъ изъ науки Христовой, что ему любится, что ему легко подержати, а другіи дѣла отвергъ бы. Сякъ мы хотѣли бы учити Церковь, и не ей повиноватися. Сякъ такіи есьме, якъ тоты дѣти, которы своимъ родителемъ розказуютъ мѣсто того, чтобы повиновалися имъ.

Я такъ держу и держалъ емъ отъ молодости, что вѣра происходитъ отъ найполнаго внутреннаго убѣжденія нашего. И прото найбольшую свободу имѣетъ человѣкъ въ семъ дѣлѣ. Наши враги симъ агитуютъ между нами и жаль, многихъ удало имъ ся обманути. Бо они сію душевную свободу такъ толковали, что каждый человѣкъ въ вѣроисповѣдныхъ дѣлахъ маетъ свободу, т. е. можетъ чинити что хочетъ. Се и правда, бо если его внутренное убѣжденіе то кажетъ ему, что сеся или тота вѣра лучша, можетъ свободно ту исповѣдати, можетъ быти католикомъ, шизматикомъ, кальвиномъ и проч. Но если приключится къ одной вѣрѣ, тогда приписы той вѣры долженъ держати. И сякъ, если мы себе держиме православной кафтолической церкви членами, должнысьме подержати все то, что наша св. мати Церковь преподаетъ якъ науку Христову. А мы любилибысьме православно кафтоликами остатися, но такъ, чтобы по нашой волѣ, по нашему распоряженію сталося все, а не такъ якъ то Церковь св. приписуетъ. Изъ сякого поступа, произойшолъ тотъ великій роздоръ, что теперь видиме, бо если въ злыхъ рукахъ стоитъ дѣло, злоба и хитрость человѣческа и найсвятѣйшіи дѣла сказитъ.

Если уважаеме и серіозно занимаемеся симъ вопросомъ, само отъ себе можетъ человѣкъ видѣти, что глупость намъ говорити о твердой вѣрѣ. Вѣра справедлива одна, котору Ісусъ Христосъ основалъ. Если въ своей цѣлости не находится наука Христова въ якойнибудь вѣрѣ, то не Христова вѣра, то уже кальвинска, или лутеранска или магометанска вѣра. Христосъ токмо одну науку, одну вѣру далъ намъ яко даръ Божій, котора имѣетъ свои заповѣди и еднако обязуетъ одинокаждого вѣрника, най будетъ то панъ или Иванъ, царь президентъ или ремеселникъ и земледѣлецъ, нѣтъ разлуки, нѣтъ изятія. И сякъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

лишь глупый годенъ вѣровати сяку бесѣду, что найтвердійша вѣра шизматицка, якъ такая она ведетъ къ спасенію. Обратно, намъ потребно майтвердыми быти, о семъ говоримъ. Позирайме лишь апостоловъ и первыхъ вѣрниковъ церкви и они не были однакіи и между ними была разлука и самого Спасителя не однако любили. Между вѣрниками были, которіи честно,



Иконостасъ ужгородской епископской церкви.

богобойно жили, заповѣди Божіи подержали, но находилися и такіи, которіи на высшу степень совершенства старалися, оторвалися отъ свѣта, еремитами были, мучили себе, твердо постили и много больше сдѣлали, якъ то церковь пожадаетъ отъ своихъ вѣрниковъ, но прото и сесѣ токмо тоту Христову вѣру исповѣдали, якъ и першіи. Что значатъ найстрогійшіи законы

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

если не подержиме ихъ, что намъ и изъ вѣры Христовой, если не жіеме по заповѣдамъ ей. Богъ небесный безъ всякой заслуги сотворилъ человѣка, но уже безъ заслуги нашой не будетъ спасти насъ. Уважайте братя мои, чтобы не обманули васъ, чтобы не взяли отъ васъ, что предъ всѣми нами святое было, вѣру нашу, бо се одно было для насъ, бѣдныхъ русиновъ, утѣшительное на земли, а если и то утратиме, великое несчастя будетъ для насъ.

* * *

Если отворенными очима позираеме наши околичности, увидиме, что съ новымъ свѣтомъ и новы люде переселилися на нашу Подкарпатску Русь, которыхъ одна часть помагаютъ намъ выбудовати нашу будущность, заскѣпити въ сердця наше руськое, славянское чувство, братями насъ держатъ и радуются если видятъ, что однымъ крокомъ и мы навпередъ ступили въ культурѣ, въ національномъ дусѣ... помагаютъ намъ. Братскою любовію принимаеме ихъ, бо знаеме, что ихъ идеальность ведетъ и не своекорыстныхъ цѣли хотятъ тутъ достигнути. Но жаль, что суть тутъ и такіи, которыхъ не идеальны цѣли ведутъ, не то, чтобы помочи намъ, не то, чтобы тутъ миръ и покой владѣлъ между нами и чтобы соединенными силами годнысьме перемочи тяжости начала, но то, чтобы они достигли своекорыстны цѣли, а съ нами и между нами что будетъ, о томъ и не думаютъ.

Сесѣ неудовольствія хотятъ возбудити въ сердцяхъ нашихъ противъ каждого дѣла, противъ каждой особы, котора не поддастъ ся имъ и не передается слѣпымъ средствомъ въ ихъ рукахъ.

Сесѣ такіи революцѣйны особы, которыхъ еслибы Богъ небесный въ самое царство помѣстилъ и тамъ бы не чувствовалися гораздъ, и тамъ бы робили революцію.

Сесѣ не прото прійшли, чтобы намъ помагати, но принужденны были на то, бо и сами братя ихъ выключили изъ между собою. Сесѣ мстити хотятъ надъ дакимъ, сихъ неспокойна кровь женетъ, они въ средствахъ не выбираютъ, имъ все ровно, больше не можутъ уже утратити, сколько утратили.

Сесѣ въ ягнячу кожу обравшіися волки, которіи безъ вѣры, безъ почитанія верхности, безъ совѣсти работаютъ и наклонны служити кому нибудь, который больше платитъ.

Если порядокъ наладиться, если настанетъ консолидація, они не имѣютъ тутъ на дальше будущности, пропадутъ, прото

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

есть въ ихъ интересахъ безпокоити каждого, обы повсюду кипѣло, горѣло, бо они знаютъ читаво затопити подъ котелъ.

О семъ вы всѣ удостовѣритеся, если не изъ стороны безмѣрной крайности будете позирати дѣла.

Коли выбухла революція, коли каждый народъ старался свою будущность изъ стороны національной независимости обезпечити и наши американскіи братя постаралися о насъ и удалося имъ, что между 12-ма малыми народами и мы достали свободу и мирова конференція опредѣлила насъ къ чехословенской республицѣ. Все то такъ скоро ишло, что мы не были годнѣ приуготовитися такъ скоро. Якъ сонъ, такъ намъ ся видѣло все. Коли приключеніе дѣйстно перевелося, коли влада чехословенской республики дѣйстно перебрала управленіе, тогда явилися тутъ насъ „спасти хотящіи“ елементы, которіи видѣли, что отъ сей территоріи найспособнѣйшой нѣтъ для ихъ дѣятельности и зачали работати. Съ перва побурили народъ противъ своей интеллигенціи, бо знали, что если сихъ уничтожатъ, свободный будетъ путь предъ ними. Мы ледвы имѣли тутъ интеллигенціи, бо подъ мадярскимъ режимомъ розсыпали ихъ по цѣлой державѣ, токмо священники и учители были, которіи тутъ находилися, изявше около 100 особъ, адвокатовъ, лѣкарей, судій и чиновниковъ. Май легше было имъ експериментовати съ священниками, на сихъ напали—мадяронами, кровопивцями, продателями вѣры и народности назвали предъ народомъ и что было легчійшое, якъ неспокойныхъ душъ привести къ тому, что сихъ потребно снищити, потребно покарати. Тѣмъ легчійше ишло сіе дѣло, бо сіи неотвѣчательны лица обѣщали маетки церковны перенести въ руки безземельныхъ христіянъ безплатно. Уже сей першій выступъ ихъ противъ церкви, противъ духовенства клеветою, несправедливостію полный, дуже многихъ людей задержовалъ, чтобы такъ легко ступили къ нимъ, хотяй не оденъ изъ насъ и матеріяльно былъ интерессованный, бо многіи были между нами и плаченны агитаторы.

Сесѣ паны то думали, что мы всѣ глупы, что съ нами можно так обхожовати и мынаразънаихъ команду зачнеме играти. Нѣтъ. не сякъ ся стало.

Мы и хотяй насъ глупыми держатъ, подумали гораздъ, что сякіи люде не достойны на то, чтобы мы нашу будущность въ ихъ рукахъ положили. Увидиме, что будетъ — сказалъ мнѣ мой пріятель—и не даме имъ навпередъ въ залогъ наше довѣріе.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Ихъ слово красно звучитъ, человѣку милно и дуже потребно уважати намъ, чтобы не учинилисьме такій поступъ, что можеме такъ себе обвиняти про то, доки лишь жіеме.

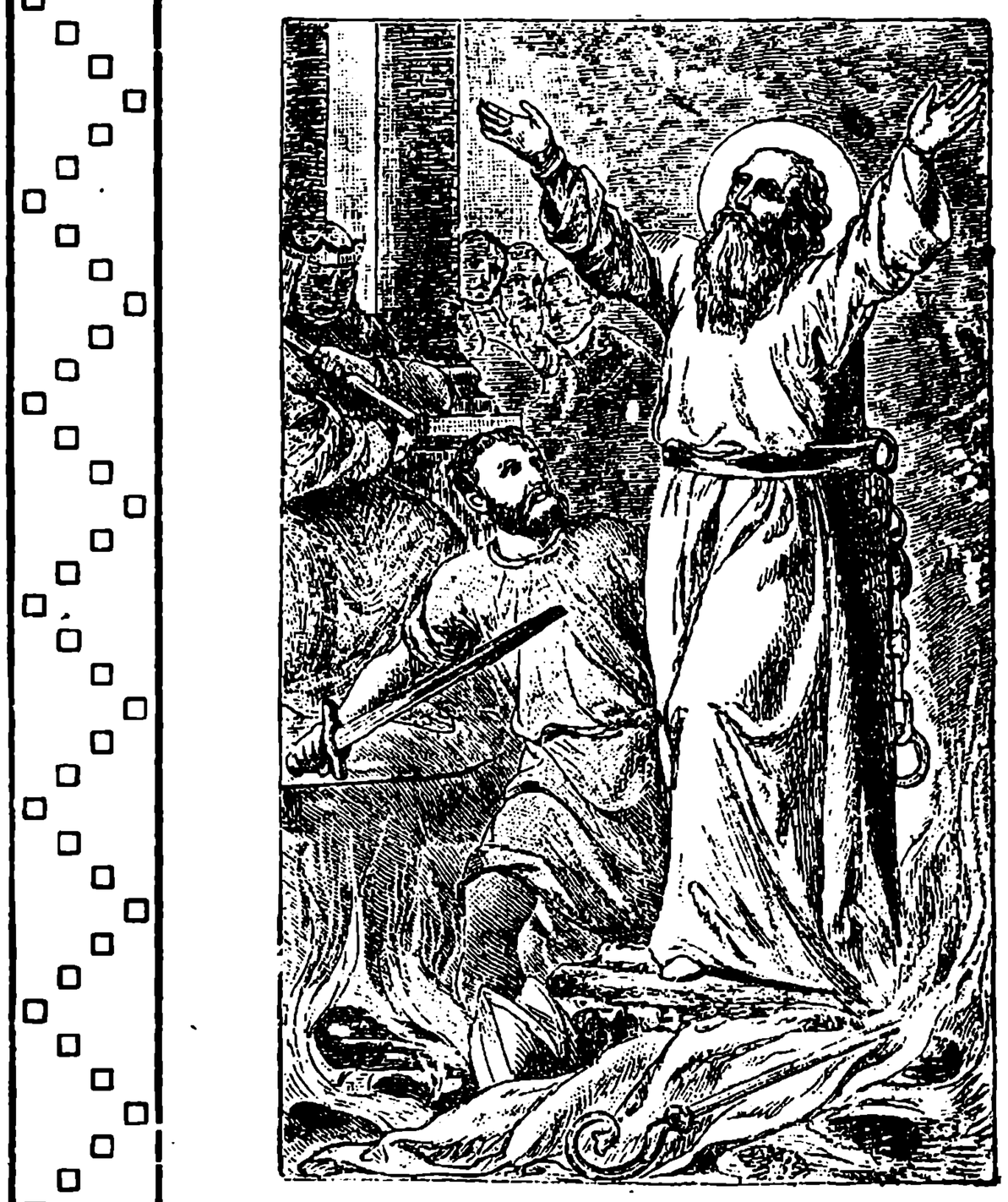
Если справедливо хочеме судити, не можно намъ нарѣкати на свое духовенство. Имъ много годнысьме дяковати. Все были между нами, которіи и въ майтяжшихъ часахъ выступили коло народа. Изъ самой Мараморошской жупы подъ часъ войны 35 священников арестовала бывша мадярска власть, что не держали ихъ патріотами. Коли насъ каждый залишилъ, они были, которіи подпирали насъ. До послѣднихъ часахъ въ найтѣсномъ союзѣ былисьме съ ними и ледвы найшлося изъ между нихъ, которіи не выдержали съ нами. Что тутъ руськое, изъ большой части имъ можеме дяковати. Если бы нашъ обрядъ не былъ тутъ такъ строго подержанный, годенъ бы былъ нибудь кто спасти насъ, уже и переже 30 роками не найшолъ бы былъ тутъ русиновъ. Не они суть причиною, что воспитаніе ихъ въ мадярскомъ дусѣ было переведенно. И мы такъ былисьме воспитанны. И мы думалисьме и убѣжденны былисьме о томъ, что се есть культура и многимъ высше стоитъ надъ нами.

Больша часть священниковъ вѣрна была къ намъ. Больша часть священниковъ изъ нашого роду происходила и не ганьбилася своимъ происхожденіемъ, но оборотно и гордилися съ тымъ. Не токмо якъ священники исполняли свои должности, но участвовали и въ соціяльныхъ дѣлахъ. Старалися нашею будущностью. Кооперативны склепы, товариства промысловы изъ большой части они провадили. Было не одно село, что черезъ зиму заробили селяне 30—40.000 коронъ, что въ тыхъ часахъ велика сумма была. Припроважовали кукурузу, насѣня и проч. Чтобы не выкористовали насъ жиды и безсовѣстны торговники. Все то не можно такъ легко забыти. Въ моихъ рукахъ суть экспозитуры земледѣльской министеріи, дѣйствующей на области нашой территоріи, изявленія, изъ которыхъ явно, что тутъ зачали совѣстно дѣйствовати и нашъ народъ подняти и изъ большой части и священники участвовали въ сей роботѣ съ учителями въедно.

Мы со священниками и священники съ нами жили, въ нашой счасти участвовали они. Что мадяронами были, если бы и правдою было, не было бы дивное предъ розумнымъ человѣкомъ. Свѣтска власть насильствіемъ отношалася къ намъ всѣмъ гражданинамъ чужихъ народностей и на самъ передъ нашу ин-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

теллигенцію, священниковъ и учителей стискала. А епископы, можеме сказати, нигда не имѣли спокоя, каждый день докучали ихъ чиновства, министры, а что якъ противилися и якъ подозрѣвали ихъ, документами можеме досвѣдчити. Принужденны были повиноватися, но не поддалися, такъ якъ рабы звыклися поддати и заплаченны агитаторы, но уживали тоту свободу, котору обезпечила всѣмъ законно пріятымъ церквамъ державна



власть. Мы были майслабши. бо колько руськихъ селъ смадяризовалося и отъ Ясѣня до Верецкихъ наша молодежь радостно говорила по мадярски. Сему не священники были причиною, то и мы сами признаеме. Но обернѣмъ лишь образъ на другу сторону и попозирайме, насъ „спасающіи“ если за 300 роковъ жили бы были тутъ, что бы были дѣлали. Якими малодушными карактерами познанисьме ихъ, они между першими находи-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

ли бы были ся, которіи приспособляли бы были ся къ тогдашнимъ околичностямъ.

Теперь насъ „спасающіи“ патентированнымъ патріотамъ ролю играютъ на нашой родной земли, на Подкарпатской Руси и не допущаютъ, чтобы и изъ между насъ годенъ бы дакто себе русиномъ звати, для нашей благобыти работати. Они суть панами живота и смерти, судятъ о насъ безъ насъ. Чому и изъ якой причины не спасаютъ свое отечество, свою материзнину. Хитрость ихъ видна, что они уже „душевными рабами“ называютъ насъ всѣхъ, чтобы годны насъ „безкорыстно“ (?!) вывести изъ рабства и пановати надъ нами.

Видите, любезны братя, что если розбираеме сіи наши такъ званны кривды, про которыхъ наклонны есьме лишити и нашу вѣру, не такъ велики дѣла они, чтобы про се таку велику борьбу потребно бы намъ вести и лишити нашу отцевску вѣру.

Тутъ у насъ богобойность и духовна жизнь, можеме казати, что на многихъ мѣстахъ жива была и се бы любили уничтожити наши непріятели. Позирайме на Россію, многіи были тамъ въ плѣну и наклонны будутъ потвердити то, что тамъ духовна жизнь не была жива, что тамъ масса народа не попередила насъ ни чимъ.

Что еще не преложилъ емъ изъ тыхъ вопросовъ, которыми насъ обманяютъ, если Богъ поможетъ, на слѣдующій рокъ предложу Вамъ. И дотиль каждый христіянинъ най прочитаетъ мои слова, изъ чистого сердця написалъ емъ то, най принесетъ вамъ такій душевный спокой, яку мнѣ даровалъ Богъ небесный, коли мой славный пріятель истолковалъ мнѣ сесѣ дѣла, за чего я и на семъ мѣстѣ изявлю ему сердечное благодареніе.

Юра Коцанъ,
В.-Раковицкій обыватель.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015



ТОМА Г. МАСАРИКЪ

Президент нашой республики, великій патріотъ и освободитель чешского народа отъ австрійского ярма.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

ОТЕЧЕСТВО.

Написалъ: **А. Духновичъ.**

Оборваный волоцюга
по улицамъ бродитъ,
въ розтерзанномъ карманушцѣ
ничто не находитъ.

Голый, босый, нечесаный,
небритый, немытый,
то все бѣда — а найбольше,
коль есть и несытый.

Откуду ты, чѣмъ несчастенъ?
Где твоя отчизна?
Где оставилъ ты родину?
Где твоя дѣдизна?

„Что до того мнѣ немного,
где я народился.
Я тутейшій и тамошній,
где хлѣбецъ сродился.

По мадярски, иль попольски,
или по хинянски,
да говорятъ здоровеньки
хоть и по цыгански.

Добри люды работаютъ
не лишень про себе,
дадутъ кусокъ, пожалуютъ:
Далъ Богъ и для тебе.

Не журюся, притулюся
до чужого двора.
Ничого не потеряю,
не боюса вора.

Цѣлый свѣтъ моя отчизна,
я домъ не будую,
тамъ то мой рай, тамъ дѣдизна
где ся погодую.

Не думаю, не гадаю,
то мнѣ не на груди,
будьто языкъ, якій хотятъ,
говорятъ тамъ люди.

Лишь сытое черевище
да будетъ — все равно —
и хоть румчикъ горѣлочки,
якъ то было давно.



http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



АЛЕКСАНДЕРЪ ДУХНОВИЧЪ,

великій поетъ и подкарпатскихъ русиновъ будитель.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

ЖАБА.

Написалъ: **А. Духновичъ.**
(По Лаборскому выраженію.)

Што тамъ кричитъ,
А што гучитъ
Якій дѣдко наператъ?
Ци то рано, ци то сночи,
Ци въ полудне, ци въ полночи
Скарѣдно ся раздератъ?

Чей сорока
Бѣлобока?
Чей ворона ся давитъ?
Скреже зубами: кра, кра, кра,
Дусится грудьми: ква, ква, ква,
Ачей дѣдко ся бавитъ?

То мереке,
То береке,
Ква, третре, тритри, тавъ;
Гучитъ чи сова: гу, гу, гу,
Скучитъ ги тутокъ: ту, ту, ту,
Бреше ги песъ: гав, гав, гав.

То не птица,
Бо галица
Не на деревѣ черчитъ.
Ай по млацѣ чеперится,
И у воду занурится,
По болотѣ верещитъ.

Теперь знаю,
Понимаю,
Што за бѣда такъ бреше:
То страпата, коропата
Жаба ряба; ой проклята
И болотищу креше.

О ждай ряба,
Брыда жаба,
Дѣдко бы тя бравъ, и гортъ!
Придутъ Нѣмцы, рукавицы
Стягнутъ ти и ногавицы,
Замовкне твой громкій ротъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Антоній Папп'ъ

ЕПИСКОПЪ МУКАЧЕВСКОЙ ЕПАРХІИ.

1912—1922.

Десять роков тому, якъ провидѣніе Божее поставило вождомъ нашой Епархіи преосвященного отца епископа Антонія Папп'ъ. Десять роковъ тому, когда онъ якъ архипастырь перебралъ свое душевное стадо. Десять роков перебыти въ сякой важной и отвѣчательной посадѣ и въ мирныхъ, спокойныхъ часахъ не ежедневное дѣло было, но десять роковъ перебыти въ сякихъ тяжкихъ часахъ и вести свое стадо честно и совѣстно между такими подлыми околичностями, коли повсюду владѣетъ противоцерковный, противохристіянскій духъ и непріемностями стрѣтимеся съ каждой стороны — то е великое и героическое дѣло.

Наша епархія никогда не стояла между такими тяжкими обстоятельствами, якъ въ теперѣшнихъ часахъ. Такіи тяжести никогда не потребно было перемочи, якъ теперь. Внутренны и внѣшны враги нападаютъ на насъ и хотѣли бы уничтожити все, что мы выбудовали въ продолженіи 300 роковъ. Такими средствами, такимъ способомъ воюютъ противъ насъ наши непріятели, которы употребляти запрещаетъ моральное чувство и христіянска любовь — сякими оружіями мы противъ нихъ не будеме воевати. Насъ переконала любовь Христова, мы не выступаеме, не зачинаеме борьбу, мы токмо обороняемеся.

Якіи тяжести мы должны пережити, якіи непріемности мы должны перетерпѣти, то мы всѣ знаеме, но найлучше то чувствуетъ нашъ преосвященный Епископъ, бо въ его рукахъ концентруется цѣлый видъ нашего епархіального живота.

Велика жаль ему на сердцю, коли видитъ, что нашъ добрый руській народъ не живетъ въ согласіи, что выбухла между ними борьба, что многіи залишаютъ свою отцовску православно-каѳолическу вѣру, но надѣется, что Богъ небесный полѣпшаетъ будущность, что и между нами настанетъ миръ, покой и согласіе.

Между тяжкими околичностями перебралъ онъ свою Епархію въ свои руки, но то мало людей знаетъ, что онъ строго защищалъ и не поддался державной мадярской власти,

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015



о. АНТОНІЙ ПАПЪ,
епископъ мукачевскій

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

ибо былъ убѣжденъ, что его найсвятою должностію есть подержати давны преданія своихъ предковъ и обороняти интересы и права нашой восточной церкви.

Теперь многіи клеветаютъ на него, агитаторы нашихъ противниковъ выступуютъ противъ Епископа и бурятъ народъ, бо добро знаютъ, что „убій пастыря, розыйдется стадо". А нашъ Епископъ постоянно работаетъ, тихо якъ то прилично къ нему и постепенно старается, чтобы духъ христіянскій розвивался, чтобы настала консолидація по всюду.

Якій скромный теперь, такій былъ и въ тыхъ часахъ, коли одинъ епископъ имѣлъ повсюду великое вліяніе. Не занимался политикою, не допустилъ вмѣшатися державну власть и поодинокихъ особъ въ церковны дѣла, онъ просто ишолъ своимъ вызначеннымъ путемъ и жилъ для своей Епархіи, для своихъ вѣрниковъ. Справедливый былъ въ сердцѣ и справедливость держалъ передъ очима въ каждомъ дѣлѣ и со взоромъ каждой особы. Скромно жилъ, своихъ доходковъ значительну часть жертвовалъ для вдовъ, сиротъ и для институцій, но окремъ того 100.000 кор. фундацію зложилъ на Епархіяльны цѣли, коли праздновалъ 25 рочный юбилей своего священства. Наши Епископы никогда не имѣли великій доходокъ и дивно было предъ нами, что онъ годенъ былъ только жертвовати на общія цѣли. Видно что онъ своей обязательностію держалъ якъ епископъ, якъ архипастырь въ дусѣ церковномъ жити и не тутъ искати сокровища, достоинства и отличія.

Въ найнепріемнѣйшихъ часахъ остался на своемъ мѣстѣ, привязалъ свою будущность, свою долю къ намъ. Полюбилъ нашъ добрый руській народъ, который лучшу долю заслужилъ отъ Бога. Владѣетъ нашимъ руськимъ языкомъ и нѣтъ такого человѣка, которому бы не помогъ, которого бы пустилъ отъ себе безъ утѣшенія.

Другій Епископъ если бы такими душевными свойствами годенъ ся хвалити, которы имѣетъ нашъ Преосвященный Отецъ, велику и значительну ролю бы годенъ играти въ публичной жизни. Нашему Пр. Епископу черезъ десять рочное свое владѣніе изъ терня много, а изъ квѣтокъ мало упалося. Не глядалъ популярности ни на одной сторонѣ, но работалъ, трудился, чтобы наше подержати и станъ всегдашняго Епископа обезпечити, что онъ геройскимъ терпѣніемъ носитъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Сіи отличны душевны свойства нашего Епископа пріобрѣли отъ насъ всѣхъ велику любовь и истинное почитаніе для Его высокой Особы и якъ бы не выступали противъ него вороги нашой вѣры — мы всегда прилѣплятися будемъ къ нему.

И теперь совсѣмъ тихо, отдалившеся отъ свѣта намѣрялъ праздновати десять рочный юбилей своего епископства, чтобы просилъ на свою Епархію и на себе помощь Пресвятой Дѣвы Богор. Маріи подъ покровительством Которой вручилъ и себя и свое дѣйствіе.

Любовною должностію держиме, чтобы Его Преосвященству по случаю десять рочного епископского юбилея выявили наши благожеланія и просиме всемогущаго Бога, чтобы на пользу нашой православно-кафт. церкви и на радость своихъ вѣрниковъ подержалъ Его на многая и благая лѣта!

В. В.

ЧТО БЫВАЛО, — ЕСТЬ И НЫНѢ.

Написалъ: **А. Духновичъ.**

Якъ теперь есть, такъ и было,
То весело, то уныло,
Бывалъ день, была и нощь,
Разъ погода, то сновь дождь.

Люди ѣли, люди пили,
Грѣшили, и честно жили,
Прилѣжный все роботалъ,
А лѣнивый и въ день спалъ.

Богатымъ все избывало,
Убогимъ не доставало,
Все бывалъ розличный санъ,
Были слуги, былъ и панъ.

Были и сутъ люди правы,
Были хитри и лукавы,
Были мудры, и таки
При нихъ были дураки.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Добры люди все любились,
Злыи за губы водились,
Старцы въ церковь радо шли,
Молодыи до корчмы.

Однъ Богу ся молили,
Други на судьбу хулили,
Былъ добрый и злый народъ,
Плодный, и лихій годъ.

Были сеймы и соборы,
Перемирья и роздоры,
И война была и миръ.
Джума, голодъ, — потомъ пиръ.

Бѣдныи всегда страдали,
Все лишь гроши пановали,
Той найчастше тучно жилъ,
Кто обманялъ и крутилъ.

Женщины всегда бывали
Яко цвѣты въ модной сали:
Легки, змѣнныи якъ вѣтръ,
Ихъ обычай всегда хитръ.

Молодцы все хваты были,
И дѣвчата ихъ любили,
Вѣнчалися съ ними вразъ,
Якъ прійшолъ на тое часъ.

Якъ теперь, такъ прежде было
И весело, и уныло,
И такъ будетъ всегда тутъ
Доколь люди ще живутъ.

Лишь одного не бывало,
Что теперь ажь вотъ настало:
Не бывало — въ пять аршинъ —
Дутыхъ женскихъ — кринолинъ.



http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Правдива сказка.

(Изъ часовъ французской ревулюціи.)

Сообщаетъ: — **Петровичъ.** —

Тяшкіи часы сидятъ надъ нами. Каждый можетъ видѣти, — съ якою насильностію преслѣдуютъ днесь нашу св. и божественну вѣру и церковь. — Про сіе многіи — изъ благочестивійшихъ людей — засмущаются, — многіи и падаютъ на духу.

Потѣшити и успокоити намѣряю васъ — благороднїи читатели — со сими своими незначными строками, — когда скажу вамъ одну трогательну повѣсть, — котра сумно представитъ намъ, что ото и другій разъ такъ было. — Благочестивыхъ, усердныхъ людей всегда преслѣдовалъ свѣтъ... „Аще мене гонили и васъ гонити будутъ.“ — сказалъ І. Христосъ.

Но изъ другой стороны, сія повѣсть удостовѣритъ насъ и о томъ, что чимъ большое и лютѣйшое есть гоненіе, съ тымъ большимъ крѣпковѣріемъ нужно намъ стояти коло своей божественной правды. „Иже аще исповѣть мя предъ человѣки, исповѣмъ его и азъ предъ Отцемъ моимъ...“

Слышѣть, таже, мою правдивую сказку...

* * *

...На конци XVIII. столѣтія сѣлъ червенный когутъ на великавый будинокъ французской держави... И туй и тамъ запалился огень той страшной революціи, котору въ лютости не поблизилъ лишь хиба теперѣшный россійскій большевизмъ. — Чимъ дальше, тымъ лютѣйшою сталася сія ревулюція и помалы-помалы дойшла къ най дикійшому террору.

Исторія свѣдчитъ, что сія революція велася не лишь противъ тогдашнього политического лада, но дойшла и къ самому атеизму, т. е. къ самой голой безбожности и невѣрствію.

Революційна толпа дстронизала (сложила) не лишь царя: XVI. Людвига, — сего „невинного наслѣдника своихъ винныхъ предковъ“, — которого съ цѣлою фамиліею убили, но разомъ детронизала и самого Господа Бога.

Одное красное рано на то пробудилися жители головного города: Парижа, что больше нѣтъ Бога.

Проголосилося, что въ Бога вѣровати не потребно, навѣтъ не свободно. Позадъ сего же дика толпа напала на Божіи храмы и выграбовала, испустошила всю красоту, цѣлое богатство церквей... Перевалили олтары, потоптали кресты, страшно по-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

чали гонити и преслѣдовати служебниковъ Божіихъ и всѣхъ вѣрующихъ въ Бога. Воистинну, страшнымъ пекломъ былъ тотъ часъ для вѣрныхъ!

Не обойшла сія судьба ани найбольшу, тай найкрасшу церковь Парижа: Notre Dame, посвященну въ честь Пречистой Дѣвѣ Маріи. — Испустошили красоту и сей красивой церкви, выметали и изъ ней всьо, что лишь напоминати могло людей на христианство. А потомъ съ великимъ тріумфомъ, торжествомъ на головный олтарь — мѣсто найсв. Даровъ посадили одну голу, распустну женщину и въ славу и побѣду людского просвѣщенного разума, той кланялися, той палили кадило...

Боже мой! — видѣвши таку дичину, якъ могло болѣти сердце тымъ вѣрнѣйшимъ людемъ, изъ души которыхъ вѣра вь единого Бога еще не выгасла.

Многіи изъ благороднѣйшихъ лицъ и не могли сіе перепозирати. — Но обстатися дома, то ани не было совѣтное для нихъ, ибо легко могли были попасти жертвою сей дичины и они сами. — Зато всѣ за рядомъ ставалися эмигрантами, т. е. переселилися въ чужи краины, чтобы тамъ въ чужинѣ дочекати той часъ, когда перегоритъ пустынный огень сей дичины.

Такъ то робилъ и благородный Лебланкъ.

Одинъ изъ высшихъ достойниковъ царской Франціи. — Одинъ вѣрный сынъ св. матери церкви. — Фамеліарное гнѣздо которого яснѣло отъ лучей богобойности, и отъ сихъ наполнилося великою, внутренною, сердечною теплотою...

Онъ самъ емигровалъ. — Стался бѣжанцомъ до чужого краю. — Но свою облюбленну супругу, съ маленькою донькою: Юліанкою лишилъ дома.

Ахъ! — якъ тяжко могло быти имъ разлучатися. — Въ тыхъ небезпечныхъ часахъ, когда — можно сказати — чтодешо по сто ихъ пропадало подъ guilottin — омъ (великавый сѣкачъ, для усѣкновеннія людскихъ головъ), и то правѣ изъ благороднѣйшихъ и богобойнѣйшихъ лицъ.

Лебланкъ со слезами въ очахъ отклонялся отъ своихъ облюбленныхъ, которіи опять горько плакали. — Лебланкъ змагался утѣшити ихъ.

— Не плачте дороги мои... Потомъ... въ способнѣйшій часъ и вы прійдете за мною. Днесь еще не можливо... если-бы и вы съ мною въедно бѣгли, сіе убернуло бы подозрѣніе революціонеровъ на насъ... Пропали бысьме всѣ... А то певно, что если-бы я дома ся обставъ, сейчасъ убили бы мене и вы обстали

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

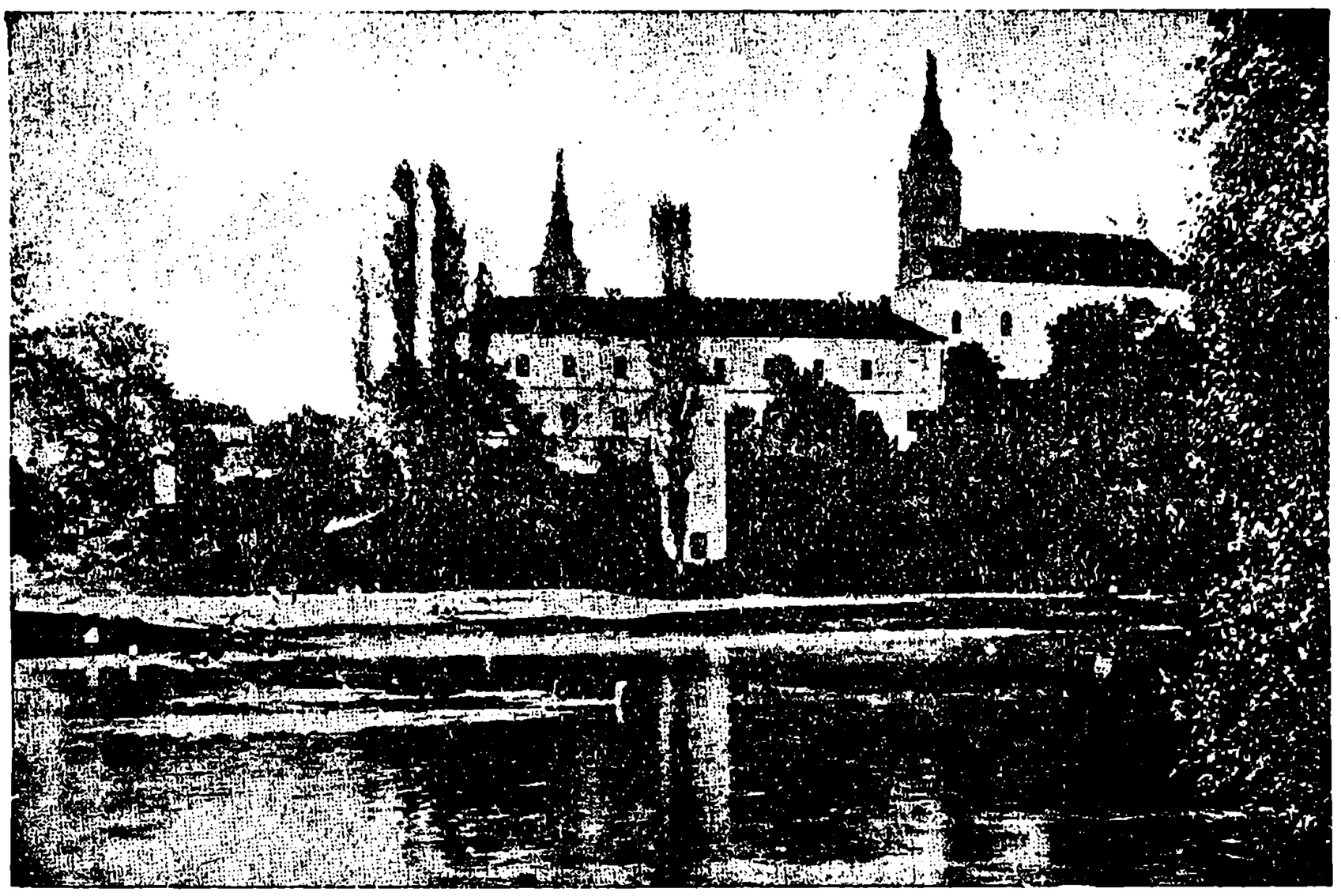
быся сиротами. — Но вы женщины и легше обойдете сію опасность... Не плачте... прійдете за мною... Съ вами Богъ...

Воистинну, — ємигрантъ Лебланкъ такъ раховалъ, что по задъ него въ короткій часъ пойдетъ и фамелія...

Онъ такъ раховалъ, но Господь Богъ иншакъ кончилъ...

* * *

По ємиграціи Лебланка, его благородна жена съ маленькою Юліанкою, бывала въ одной побочной улици Парижа, въ малой хижцинѣ, къ которой прынадлежала и одна загородка. — Сію — благородна матрона засадила съ потребною зеленину, однако лишила мѣсточко и на милы квѣточки...



Монастырь о. о. Василіяновъ на Чернечей горѣ коло Мукачова.

Въ сей загородцѣ перебывали: мати и донька, — най радостнѣйше. — Межи пахучими квѣточками...

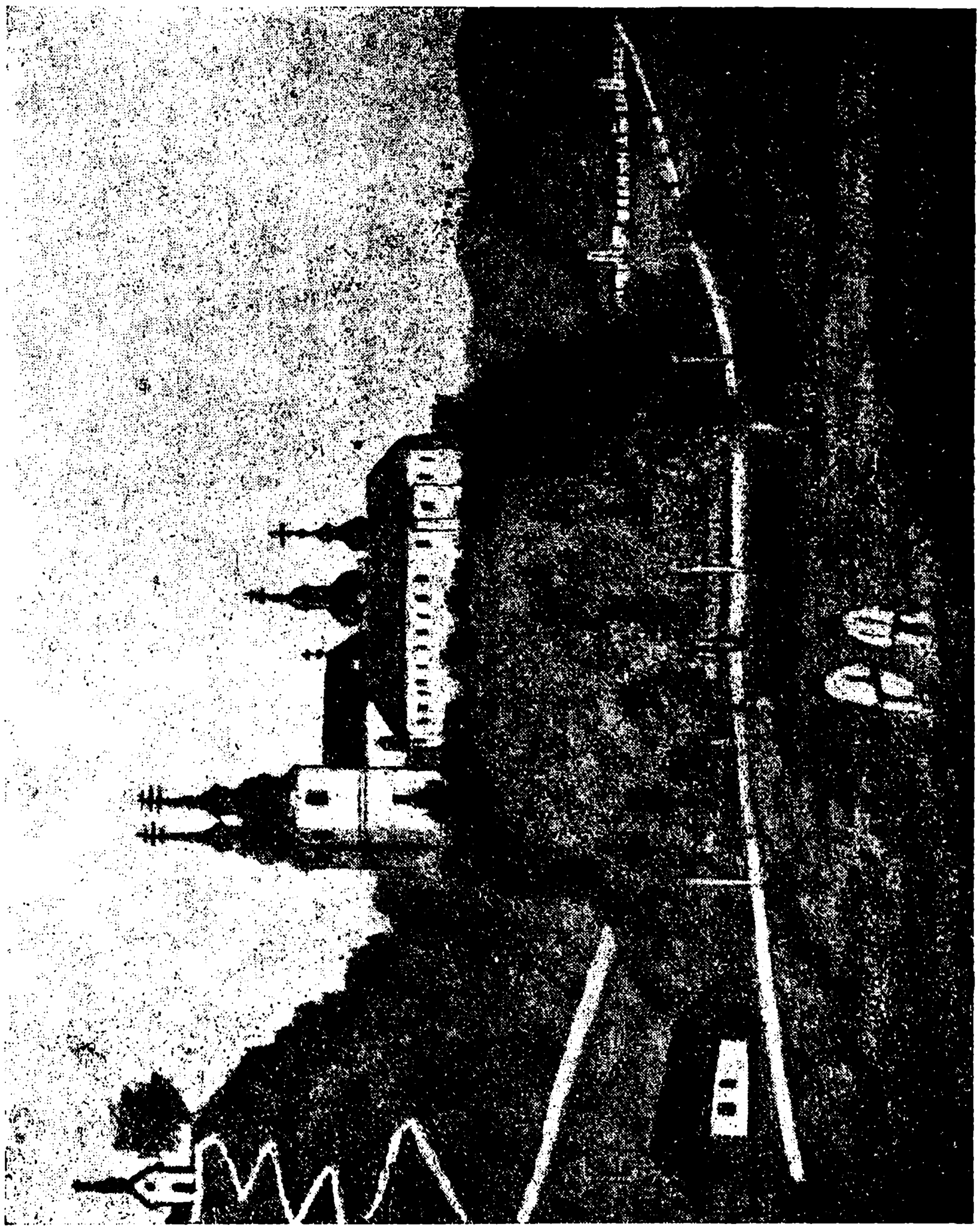
Тутъ кончили они свои чтодены молитвы: рано и вечеръ... И то всегда съ тою думкою, съ тымъ желаніемъ, — что, — якъ милый запахъ тымъ квѣточкамъ на крылахъ воздуха возносится въ высоту, обы и ихъ молитва такъ вознеслася къ престолу Господа Бога...

...Смутны жители малой хижцины не указовалися по улицахъ. Опасно было то въ томъ часѣ, особенно для благороднѣйшихъ и богобойнѣйшихъ особъ. Если спознали такого на улици, запечаталася судьба его. — Темница и gilottine — такого уже готово чекали...

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Не указовалися за долгій часъ... Но прійшолъ одинъ день, — смутный, хмарный... Синіи хмары густо висѣли съ неба, — сувалися мраки по горахъ, а солнце сховалося по задъ хмары... Людска дичина въ томъ часѣ бѣсилася най горше.

Можливо, же и солнце про сіе сховало свое ясное лице... Чтобы не видѣти людску дичину... Изъ синихъ хмаръ сдѣлало



Монастырь о. о. Василіановъ въ Маломъ Березновѣ.

себѣ хустку и закрыло свои блестящіи очи, чтобы не быти свидкомъ той суровости, котора тогда бѣсилася на французской земли.

Кажу: насталъ сей смутный день и Лебланкова не мала спокою въ немъ... Почула въ себѣ, же чтось ей дуже хибитъ...

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Сей день то казала своей малой Юліанцѣ:

— Дѣтинко люба, — я днесь якось не маю спокою... Часъ моей звычайной исповѣди уже давно минулъ... Я днесь мушу пойти изъ дому... Рада быхъ снова обчистити свою душу и соединитися съ солодкимъ Ісусомъ въ найсв. Причащенію... Близъ церкви: Notre Dame бывалъ нашъ далекій родакъ, старушокъ-священникъ Caron... Пойду до него... Онъ можетъ дома обстался и еще жіетъ... и выслухаетъ мене...

На сіи слова маленькое сердце Юліанки якось само отъ себе изтислося... Суть случаи, когда наше природное побужденіе на впередъ почуетъ приближающу опасность... Якъ и птицы еще въ найкрасшой хвили на впередъ почувутъ приходящу бурю, — и въ знакъ сего неспокойно, низко надъ землею летаютъ...

Такъ почула въ своемъ невинномъ сердцю наступающу опасность и мала Юліанка. Усиловалася про сіе наклонити свою матерь, чтобы обсталася дома...

— Не идѣть днесь никуда, — щебетала солодко и обняла руками шею матери. — Не лишайте мене саму. Я днесь такъ ся бою...

— А прочто ты ся боишь дурна дѣтинко? Не бойся... Богъ съ тобою...

Зайшолъ до комнаты и старый ихъ вѣрный служебникъ Louis, и познавшися о намѣреніи своей панѣи, — потрясъ головою:

— Не добре намъ днесь указоватися... Но Лебланкову не можъ было дома затримати.

— Не бойтеся — казала — въ короткій часъ вернуся къ вамъ. И пошла.

Пошла... О прочто... прочто рушаешься ты днесь — благородна матроно изъ дому?... Вернися, — вернися къ своей малой Юліанцѣ, доки еще не поздно... Та не видишь предъ собою избиватися темны хмары? — Не видишь надъ собою висѣти страшну бурю? Не въ долгій часъ уже настанетъ гримота и блисканіе, та кедь одинъ громъ и тебе найдетъ? — Не скажетъ ти сердце, что на конци сей дороги тамъ чекаетъ тя певна погибель?

Нѣтъ... Она пошла... Она ничъ не видѣла,—ничъ не почула, лишь одну горячу пожаду за Евхаристичнымъ Ісусомъ, съ которомъ соединитися ожидала, хотяй бы за сіе и свой животъ зложити... Пойшла...

На видъ всьо хорошо повелося ей. — Найшла дома старенького священника, который вдячно выслухалъ ей исповѣданіе

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

доразъ и попричащалася и позадъ сего спокойно и въ души весело рушилася до дому...

По улицахъ сострѣчалася изъ многими людьми, но она свѣ смиренно обойшла. — Не позерала она ни сюда ни туда, она таемно въ души своей еще све умоляла того добротливаго Спасителя, котораго теперь — по причащенію — въ себѣ носила...

Не можемъ таже чудоватися, что внутренно на только занята матрона, не избачила ани тыхъ двохъ — лукаваго вида, — людей, которіи ишли на встрѣчу ей и изъ которыхъ одинъ остро и внимательно позиралъ на ню. Она то не избачила... Не слышала а ни то, что когда одинъ изъ нихъ то казалъ товаришу свому:

— Еге, знаешь кто то? То Леблапкова... А она еще все свободно ходитъ?... Чекай!...

Благородна матрона, Лебланкова, весело прибыла домой. Весело привѣтствовала своихъ.

— Но видьте, якъ скоро прибыламъ, и всьо докончиламъ най лучше...

Однако, когда наставалъ вечер и ей сердце захватила якась чужа, неизвѣстна боязнь... Якбы лишь такъ закралася до сердца ей... Долго не знала а ни уснути... Молилася. Пожертвовала свой животъ и свою, тай дѣточу судьбу Пречистой Дѣвѣ... Полночь уже минула а сонъ еще все обходилъ ею... Тяшка, неспокойна ночь была сія для ней...

Ту — тамъ уже наступалъ день когда уснула. — Чудесный сонъ мала. — То ей ся снило, что на крылахъ поднеслася онь высше хмаръ, тамъ потомъ крыла нагло изчезли а она съ страшною быстротою падала долой. Чело ей залялося потомъ, якбы кристаломъ обнято. Еще одинъ моментъ и она на земли. Еще один моментъ и съ страшнымъ гойкомъ пробудится. — Но въ семъ попередилъ ей Louis.

— Панѣ, панѣ, — пробуджалъ ею осторожно, — вставайте... Глядаютъ васъ...

Пробудилася... Протерла очи и по задъ симъ сномъ таку велику тяготу чула на сердцю.

— Мене гладаютъ? — просилася чудуючися. — А кто мене глядаетъ, — такъ часъ рано.

— Не знаю на невно — отповѣдалъ Louis. — Два мужщины... Менѣ такъ ся здаетъ, что отъ революційного суду...

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

— Ахъ! Боже, — схопилася напудившися Лебланкова. — Такъ? ... Тихо Louis, тихо, чтобы Юліанка не пробудилася ...

Наскоро облеклася и выйшла къ чекаючимъ на ней. — Мужіе грознымъ окомъ позирали на ню. А ни не поклонилися ей.

— Гражданко — сказали — указъ маеме и вы сейчасъ съ нами маете ити и появитися предъ судомъ.

Лебланкова поблѣднѣла ... Якбы не на своихъ ногахъ верталася до своей комнаты докончити одѣваніе. — Она уже знала, что чекаетъ на ню... Сердце наполнилося съ неисповѣднымъ болемъ, очи съ дуже-дуже горькими слезами.

Когда докончила одѣваніе, приступила къ постели малой Юліанки, котора еще все спокойно, солодко спала... Якся отклонити отъ ней? Пробудити ю? О нѣтъ... нѣтъ...то бы сторазъ горьше такъ на дѣтину, якъ и на матерь...

Схилилася тихенько надъ дѣтину и поцѣловала ю таемно .. Одна горяча капля изъ очи упала на дѣточое чело. Ачей въ тализманъ? Дѣтинка потряслася однако не бробудилася.

Зайшолъ и старый Louis, поцѣловалъ тепло руки своей панѣи а и его очи наполнены были слезами.

Louis — сказала ему Лебланкова — Юліанку не пробуджай... Най спитъ... Къ моему несчастю приготови ю... Потомъ одпиши Лебланку, мою судьбу и попроси его, чтобы чимъ скорше взялъ васъ изъ сего пекла...

Съ тымъ одойшла... Поддалася своей судьбѣ...

* * *

Когда маленька Юліанка поздно пробудилася, лишь отъ старого служебника дозналася, что ся стало... Кто бы въ силѣ списати боль того маленького сердца на сію сумну вѣсть?... Почути себе совсѣмъ залишенною, безъ жадной подпоры, безъ жадной порады, можетъ ли отъ сего чтось смутнѣйшое быти?

Даремно йойкала, верещала она, то ничъ не помогло... Въ томъ часѣ мягки слезы не мали значенія, не мали силы... Тогда въ людскихъ грудяхъ не сердце, но камень билъ... А камень не маетъ чувства...

Съ помощію Louis-a, и старого священника Caron-a дозналася позднѣйше, что мати посаджена въ темницю... Одна послѣдна луча надѣи заблеснула тогда въ ей маленькое сердце.

Не шкодовала хода, не шкодовала труду, доки не достала дозволъ нащивити матерь въ темницѣ. 4 разъ достала такій дозволъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Легко можемъ себѣ представити, якое сострѣченіе было сіе. — Кто въ томъ часѣ попалъ въ темницу, то для того значило майже певну смерть... Мати таже въ рукахъ певной смерти, — а маленька донька безъ жадной подпоры. — Та ци можливо было сіе безъ горькихъ слезъ изнести?

* * *

...Одинь день мати горячо притиснула къ себѣ свою дѣтину и то сказала ей:

— Дѣтинко моя солодка... Приходитъ намъ на сей земли уже розставатися... Вчера вечеромъ донеслося менѣ, что и я маю появитися предъ судомъ. А то сама смерть...

Юліанка голосно заплакала. — Мати головку ея прихилила на груди, вытерла слезы изъ очей и спокойно продолжала:

— На велику радость бы то менѣ послужило, — если бы я тебе при першомъ причащенію могла видѣти. — Коли ты еще цѣлкомъ маленька была, на то просила я Пречистую Дѣву Матерь, чтобы тебе взяла подъ свой покровъ, а мене обы подержала до того часу, доки то не приступишь къ першему причащенію... Дѣтинко сдѣлай менѣ сію радость... Старый нашъ служебникъ поведетъ тебе до старенького священника Саron-а. Росповѣжь ему мое безнадѣйное положеніе и проси отъ него дозволъ къ причащенію. —Скажи ему, что сія есть моя послѣдна и горяча пожада.

Юліанка, якъ послушна дѣтина неотькладно исполнила пожаданіе матери. — Когда появилася у священника Саron-а и росповѣла ему дѣло, тогда и самъ старушокъ прослезился. — Погладилъ послушну дѣвочку и то сказалъ ей:

— Дѣтинко добра, я спознаю твою благочестиву, добротливу матерь. — Богобойна, вѣрна женщина. Ей просьбѣ я не могу противоречи. Най будетъ такъ. Я пересвѣдченный о томъ, что вы обое достойны есте на св. причащеніе. Такіи часы переживаеме якъ первіи христіане въ времени гоненіяхъ. И мы участвуемся нынѣ въ ихъ судьбѣ въ катакомбахъ. Якъ дѣлали они тогда и мы такъ будемъ дѣлати.

На часокъ перестaлъ говорити и въ себѣ размышлялъ.

— Дѣтинко — продолжалъ потомъ, — ты сейчасъ выповѣдаешься и потомъ часъ рано прійдешь снова и я розповѣмъ ти, что маешь дѣлати.

Вшытко такъ ся стало...

Старенькій священникъ въ полночи устроилъ въ своей комнатѣ олтарь, на которомъ отслужилъ службу Божу. Коли

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

потомъ Юліанка ранинько снова появилася у него, съ торжественностію говорилъ къ ней:

— Дѣтинко! Въ часахъ гоненій священники невинны дѣточки употребляли на то, чтобы къ мученикамъ и исповѣдникамъ отнесли найсвятѣйшое напутіе. Само такъ хочу сдѣлати днесь и я. — Перебери сію шатину въ которой завито найсв. Тѣло Ісусово и одпеси въ темницу къ милой матери. — Попричащайтеся тамъ въедно мати и ты. — Ангелъ твой Хранитель, да ходитъ съ тобою...

Съ трясущими руками перебрала отъ старушка священника Юліанка сіе великое сокровище и воистинну со страхомъ Божіимъ ишла съ нимъ черезъ улици, по цѣлой дорозѣ горячо молящися.

Плачучи ступила въ темницу къ матери своей. Тамъ отъ болю и трогателности верглася къ ногамъ матери и голосно плакавши розсповѣла всьо, что ей старушокъ сказалъ и передала св. Дары.

Мати помѣстила Божое тѣло на столѣ. Потомъ клякнули сперед Евхаристичнымъ Ісусомъ обои: — мати и донька и за часъ горячо, искренно молилися. А по задъ сего мати трогательными словами подала своей дѣвочцѣ послѣдны напоминанія, — и попричащала ю тай себе...

...Воистинну такъ, якъ въ первыхъ столѣтіяхъ подъ часомъ лютого гоненія христіанъ...

...Другій день мати взята предъ судъ. Где между прочими и то пожадали отъ ней, чтобы отреклася отъ своей христіанской вѣры. — Но она то не сдѣлала.

— Вѣруешь еще въ сказкахъ, что до царства небеснаго и пекла? — просилися отъ ней.

— Всегда вѣроваламъ — говорила смѣло, — но теперь, видѣвши васъ и ваши дѣла на певно знаю, что муситъ быти пекло, ибо иначе где бысьте ся дѣли вы?

Само отъ себе розумѣется, что осудили ю на смерть. — guilottine — еще той день отсѣкъ и ею голову...

...Когда маленька Юліанка той день снова хотѣла нащивити свою матерь, больше не допустили ю до темницѣ. Жена стражника темницы то ей казала что: — другій разъ... Лишь старый священникъ Caron, изявилъ ей позднѣйше, что въ семъ житію больше никогда не сострѣтится со своею облюбленою матерью, ибо она уже въ небѣ...

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

...Память сего першого причащенія Юліанку провадила черезъ цѣлый животъ. Она позднѣйше вступила въ монастырь и до смерти вѣрно служила Богу...

* * *

Дороги мои читатели! Се колись такъ крѣпковѣрно прилѣплялися христіане къ своей вѣрѣ и къ Господу Богу. — Радше пожертвовали свой животъ, нежелибы отреклися отъ Іисуса Христа.

А якъ твориме мы?

О — между нами колько слабовѣрныхъ есть?! Хотя насъ днесь не гонятъ, не преслѣдуютъ про вѣру на смерть, — однако, сколько ихъ есть, что на першій противный вѣтрикъ похиляются, что за перши обѣцянки проголошенны изъ частей бездушныхъ агитаторовъ,—сихъ волковъ въ овечой кожѣ, — готовы продати и вѣру и душу свою.

Небесное царство сякъ замѣняють за земный, дочасный рай! Но ци найдутъ они спокою въ немъ?...

— Отче нашъ!... да прійдетъ царствіе твое!

И про чего молилися они? Про чего иншого, если не про ото, чтобы чимъ скорше соединилися снова всѣ: отецъ и мати и маленька донька...

Господь Богъ выслухалъ ихъ молитву, но не въ той смысли, въ которомъ они ожидали.

Божіи пути ктобы въ силѣ изслѣдовати?!

Они то просили отъ Бога, чтобы ихъ соединилъ неразрывно тутъ на земли. — А Господь Богъ соединити хотѣлъ ихъ на вѣки въ небѣ.

Но къ переведенію сего Провидѣніе употребляло дуже болѣзненный способъ.

Благородну жену Лебланкову черезъ мученическою смерть хотѣлъ удостоити на небесный вѣнецъ; — самаго же Лебланка и маленьку Юліанку черезъ терпеливость и успокоеніе на воли Божой. Такъ мали они засвидѣтельствовати о своей крѣпкой, непоколебимой вѣрѣ.

И хвала Богу, — всѣ побѣдоносно перебыли сію, но только тяшку и болѣзненну Божу пробу!

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

МУХА.

Написалъ: А. Духновичъ.

Не Новое я скажу вамъ,
То уже старое;
Уже Грекамъ и Римлянамъ
Было то явное.

Сказку скажу можно правды
Съ ней ся назчити.
Могутъ стары и молоды
Совѣтъ получити.

Была муха чернокрыла,
Пакостна то муха,
Подлетала сваволила,
Сидала на уха:

И на очи и на бровы
На лице и до головы
Упорно ся пхала
Пакости дѣлала.

Своевольна, безстыдлива
Лишь ся выглумляла,
На всякій махъ позорлива
Нагло отлетала;

Хитра створа и кварлива.
На всякъ ударъ проворлива,
По столамъ играла
Сей часъ ся скрывала.

То до горчка то до блюда
Стремитъ, то до склянки
То до всякаго сосуда,
Лѣзетъ до сметанки;

Любопытна, ненасытна,
Безсорома и лако́ма
Позывъ ей на все росъ
Всюда влагала носъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Такъ одинъ разъ забаглось ей,
Было то въ середу, —
Постити, и на день сей
Полизати меду;

Летитъ хитро тамъ где былъ медъ,
Кругомъ на задъ и на передъ,
Сѣдаетъ на лаву,
На солодку страву.

Солодкій сокъ, о якъ вкусный!
Роскошъ и утѣха,
Всякій иный предъ нимъ гнусный,
Кажетъ не безъ смѣха;

Постъ будетъ мое игранье,
А солодкій медъ снѣданье,
И се таки дешево,
Я прожію весело.

Насыщена, накормлена,
Пора отлетати:
Снемощена, подурена,
Ужь не можетъ встати;

Бо то ноги обвязанны
На липкій сокъ прикованны
Не можь вытягати,
Нужно умирати.

Бѣдна мушка уловленна
Ужъ сама собою,
Смерти потомъ утомленна
Плачетъ надъ судьбою:

Мало меду полизала
И ужь на вѣки пропала,
О коротка бѣдна сласть
И за ней вѣчна пропасть!

*
* *

Такъ дѣтино про дурну сласть
Послѣдуетъ горька пропасть
Страстемъ избѣгать потщись,
То отъ мухи назчись.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Августинъ Волошинъ.

Ци есть на склонахъ Карпатовъ одной руськой хижки, гдебы про се имя не знали. Имя великого народолюбця, талянтного человѣка, котрый связалъ свою долю съ долею нашого бѣдного народа. Имя, якое уже теперь приноситъ намъ, подъ Карпатами живущимъ русинамъ славу и признаніе со стороны другихъ, великихъ славянскихъ народовъ, котры почитаютъ въ немъ высоконаучного роботника само такъ якъ истинного, щирого патріота нашего.

И дѣйстно его патріотизмъ невычерпается въ порожнихъ, крикливыхъ фразахъ.

О. Августинъ Волошинъ есть нашимъ великимъ патріотомъ въ своей роботѣ со своею дѣятельностію на нашой народной, до сихъ поръ еще такъ слабо обробленной нивѣ. Его трудолюбіе, неутомима прилѣжность въ поднесеню нашой краины коренится глубоко, коренится въ горячой любви къ народу. Наша матеріальна бѣдность, культурна заосталость, причиненна грѣхами минувшости остро захопили его чувствительну душу. Яко сынъ священника мараморошской верховины имѣлъ нагоды съ близку познакомитися со всѣми нашими нуждами.

Бѣдненьки хаты русиновъ, тяжка постоянна борьба ихъ жителей за насущный хлѣбъ, скупость природы, дававшой лишь противъ потной роботы поживы, и инши наши соціальны бѣды, словомъ мрачный образъ состоянія руського народа сопровождалъ его за цѣлу жизнь.

Спасти, помагати, вырвати русиновъ изъ національной и господарской летаргіи, поставити насъ на уровень другихъ культурныхъ народовъ, довести къ людскому житю: отъ, то было и есть честнымъ идеальнымъ подкладомъ его политики.

Августинъ Волошинъ не принадлежитъ лицямъ, играющимъ роль изъ причинъ самокорыстныхъ, конюнктурныхъ. Не зато ведетъ политику, чтобы изъ ней жилъ. Вѣдъ, сколько непріемностей, поруганій стерпитъ со стороны заслѣпленныхъ фанатиковъ, привандрующихъ сюда для того, чтобы играти на найнизшихъ инстинктахъ заслѣпленной массы и допомогти изнищити позитивну будуючу працю того человѣка, который ведля своей найлѣпшой свѣдомости и совѣсти поставилъ собѣ за святу цѣль дати намъ народну культуру, снести близше къ народу нашу интеллигенцію на почвѣ на-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015



о. АВГУСТИНЪ ВОЛОШИНЪ

писатель и великій народо-працовникъ

Подкарпатскихъ Русиновъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

шого красного народного языка. Се приписуютъ ему за грѣхъ вороги, изъ большой части изъ чужихъ, сюда пришедшіи демагоги. Люде, якіи в первыхъ дняхъ великого переворота достали пріютъ и помочь отъ того самого Волошина, котого не гадали бы теперь затопити въ ложцѣ воды.

Иногда низкій тонъ ихъ клеветъ стоитъ ниже достоинства доброго человѣческого чувства, характеризуетъ азіятское варварство тыхъ пройдисвѣтовъ.

Въ дусѣ слабшій человѣкъ, нежели Августинъ Волошинъ, уже давно стратилъ бы былъ охоту одушевленно день и ночь працовати въ интересѣ нашой загальности. Видя изъ большихъ сторонъ непорозумѣнія и накиды, утомленно бы ся возвратилъ съ фронта въ бою за нашу національну свободу, за лѣпшу будучность. Но въ правдѣ великихъ вождовъ обознаетъ самое то, что возвышатся надъ маленкостями, неважностями кажтоденного житя. Ихъ мысль, сердце наполненно одною идею, очи направленны къ одной цѣли. За се роботаютъ, за се ведутъ борьбу — ажь до теченія одного цѣлого человѣческого вѣка. Не смотрятъ на теперѣшность, непорозумѣвшу або нецѣнившу ихъ. Великочер ность вождовъ одного народа, будьто народности, есть, что они готовы все покласти труды, пожертвовати личный спокой, пріймати непріемностей въ убѣжденію правдивости своихъ плановъ въ пользу народа.

Такъ и Августинъ Волошинъ. Его единственна цѣль чиста и справедлива. Увидѣти счастливымъ, поднятымъ нашъ народъ, его убѣжденіе: же того мы годны досягнути только при помочью братского чешского народа въ рамкахъ нашой республики. Дорога, ведуча до сей цѣли хотяй много разъ терниста, Августинъ Волошинъ ступаетъ нею непоколыбимо, отверто и консеквентно. Изъ сей причины пріобрѣлъ собѣ многихъ личныхъ непріятелей въ рядахъ мадяровъ, изъ другой же стороны личный гнѣвъ компаніи стоящей около „Русской Землѣ“, яка не стыдается правѣ его „мадярономъ, патеромъ“ представляти предъ народомъ.

И прочто? Бо веде народну, а не политику россіянскихъ графовъ и князовъ, котры привыкли въ бѣдномъ, робочомъ народѣ только „мужика“ смотрѣти, котрый чимъ темнѣйшій, тымъ легше можно его выкорыстати. Ибо хоче выбодовати нашъ народный языкъ, и поставити его „литературнымъ“, чтобы мы всѣ, живущи въ Подкарпатской Руси русины,

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

хоть панъ, хоть Иванъ, однакимъ словомъ заговорили къ собѣ, якъ напримѣрь и чехи.

Правда многіи изъ между народа не знають еще учинити разницю межи правѣ за нихъ тихо працюющимъ пріятелемъ и между крикливыми агитаторами, живущими изъ того, что баламутятъ, дышутъ огнемъ противъ всѣхъ, неставшихъ на ихъ сторону. И со симъ данна и обтолкована причина, почему одна часть народа не есть еще сознательна той плодоносной роботы, яку Августинъ Волошинъ поставилъ въ корысть правѣ тыхъ бѣдныхъ, заосталыхъ людей, якіи заслѣпленны агитаціею на него накидаютъ.

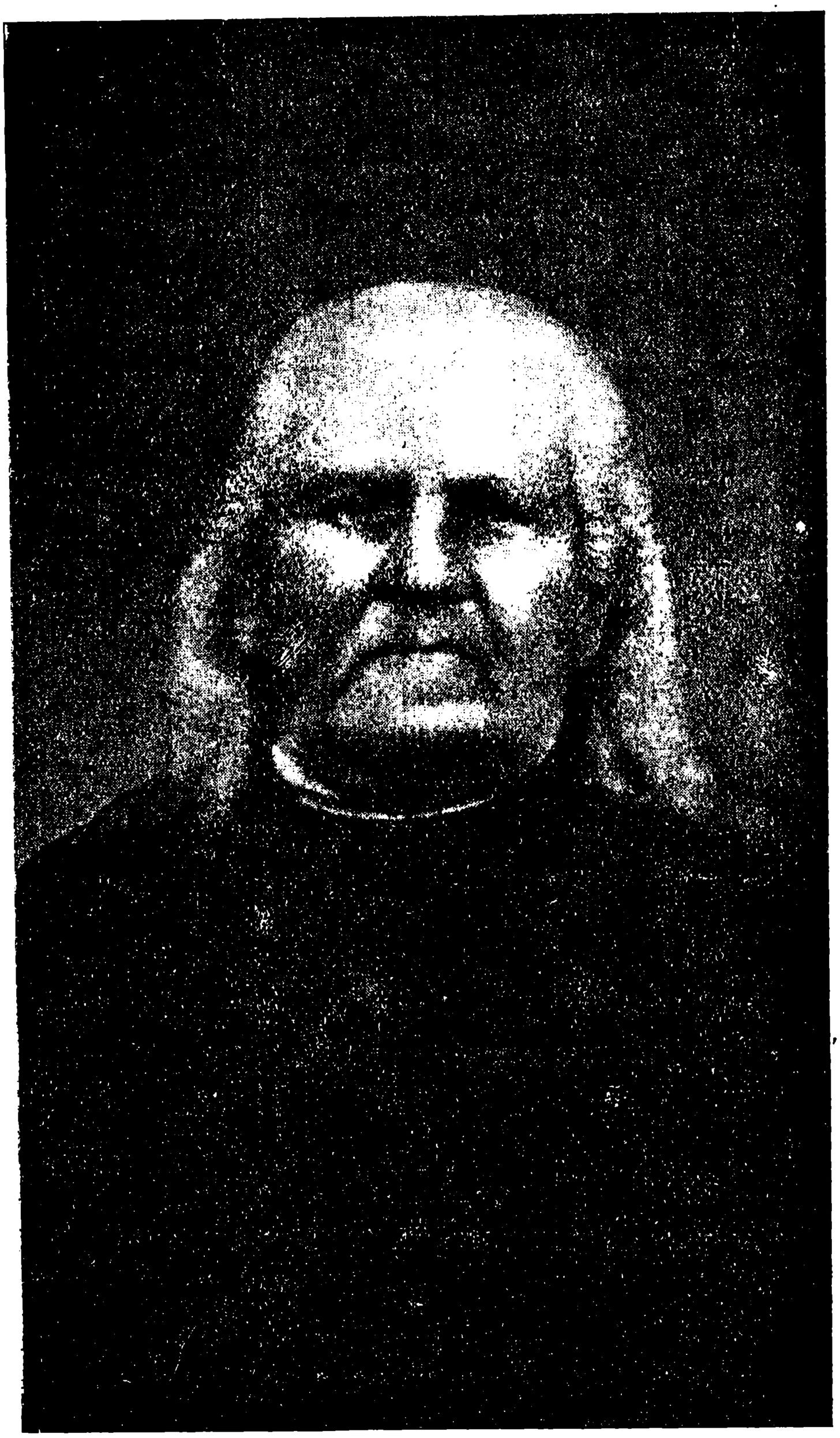
Мы не можемъ на семъ мѣстѣ почислити всѣ заслуги, съ якими Августинъ Волошинъ записанный въ исторіи нашего національного розвою. Се розбирати, поставити его многосторонное дѣйствованіе въ свѣтло, достойное его великости, задачею будетъ нашихъ историковъ. Вѣдь Августинъ Волошинъ хотяй по годахъ стоитъ въ серединѣ своего вѣка, творчость его ума, обдарованного Богомъ великими талантами, благородными душевными силами, всегда горяча любовь къ всему, что руськое, приношаетъ постоянно новы плоды до нашой національной скарбницѣ.

Не есть въ Подкарпатской Руси институціи, учрежденій, кружка, або культурного движенія безъ чинности Августина Волвшина.

Между прочими онъ есть директоромъ учительской семинаріи въ Ужгородѣ, основательнымъ членомъ и заступникомъ головного выдѣла Т-ва „Просвѣты“, предсѣдателемъ литературно-наукового отдѣла, театральной и выдавательной комиссіи, довголѣтнымъ редакторомъ руськихъ часописовъ, письменникомъ и авторомъ многихъ школьно-науковыхъ книгъ, предсѣдателемъ и основательнымъ членомъ Подкарпатского Банка, директоромъ Краевого Кооперативного Союза, членомъ и основателемъ руськихъ товариствъ и пр. и пр.

По поводу его 25-лѣтного священнического ювилея благодариме Божое Провидѣніе обдарившe насъ въ сихъ великихъ часахъ истиннымъ, щирымъ водителемъ и народобудителемъ, якимъ есть Августинъ Волошинъ. Желаеме ему изъ чистого сердца, чтобы и въ будучности съ подобною енергіею и охотою роботалъ за нашъ народъ и чтобы его труды свѣтлы успѣхи коруновали.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015



А. И. ПАВЛОВИЧЪ

славный подкарпатськiй поетъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

ПОСЛУХАЙТЕ БРАТЯ.

Написалъ: Александръ Павловичъ.

Послухайте братя милы,
Якъ наши предкове жили,
Хоть ихъ панщина трапила,
Было хлѣба, грошей сила.

Мой отецъ честно газдовалъ,
Терезбо жилъ, не гойновалъ
Всегда малъ полны стодолы,
Малъ коровы, конѣ волы.

Были овцѣ и ягнята,
Стадо свиней поросята,
Было съ чего грошей взяти
А податки отплачати.

Нянько и пчелы тримали
По тридцять уліевъ мали,
Было воску, было меду,
Въ мѣшкахъ таляровъ якъ леду.

Было надость хлѣба, паши
Масла и меду до каши,
Не хибовало ничого —
Кремъ молока пашачого.

Мама честно працовали,
Полотно и постáвъ ткали,
Пріодѣвали челядку —
Обыстя было въ порядку.

Отецъ, мати о насъ дбали
До працы насъ нагинали,
Мы якъ мурянки робили
А на купу все носили.

Мы на пчелы позирали,
Такъ якъ они працовали —
Медъ до уліевъ носили,
Мы въ поли жали, косили.

Такъ якъ мурянки, якъ пчолы,
Працовали дома, въ поли,
На хлѣбъ насущный робили,
Жили скромно — не марнили.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Родиче прикладъ давали
Не пили, не гойновали,
Выховали добры дѣти
Богобойны працовиты.
Дѣти всегда были сыты.
Чисто красно пріодѣты,
Родителямъ честь давали,
Усиловно працовали.
Было зачь соли купити
И стару чимъ омастити,
Было-въ домѣ задость всього,
И крайцара готового.
Честны, добры люде стары
Мали дукаты, таляры,
Бо мудро ощадно жили,
Не марнили, не пропили.

*

Эй! не такъ мы газдуеме,
Напою ся радуеме,
Мы марниме часъ ай гроши
На препесчастны роскоши.
А кедь такъ дале буде,
До ничего прійдутъ люде,
Корчма буде пановати,
Газдомъ прійде погибати.
Отъ насъ корчмы берутъ гроши
За напитки, за роскоши,
Пустѣе цѣла краина —
А кто же тому причина!?
Такъ учены, якъ неуки
Отъ працъ оттѣгаютъ руки,
Всѣ на легко хотятъ жити:
Ѣсти, пити и курити.
Люде розумъ пропиваютъ,
Працу до дыму пущаютъ,
Кто же може выстарчити
На дармоѣдовъ робити.
Людъ шалѣе, людъ дуріе,
Блудно жіе, марнитъ піе,
Кедь ся не покаютъ люде —
Тому смутный конецъ буде.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015



Руська дѣвочка въ національной одежи.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Политика.

Не знаю соотвѣтнѣйшій титулъ дати моей статѣ, якъ то, что и читалисьте тутъ, бо мы любезны братя до сего часа такъ держалисьме, что политика панское гунцутство, но, теперь, коли перемѣнился свѣтъ и уже и мы русины чиниме политику, неодолго перемѣнится и пословиця наша, и то будеме казати! политика руськое гунцутство.

Мы до сего часа не занималисьмеся политикою, бо хотяй малисьме мало власти при самоуправленіи сельскомъ, но то изъ большой части до нашихъ матеріальныхъ и господарьскихъ дѣлъ прикасалося. Одинъ случай былъ токмо, коли и мы жилисьме нашимъ правомъ, принадлежащимъ каждому гражданину, при выборахъ державныхъ, коли пословъ выбиралисьме до парламента. Великое дѣло было то, но мы не знализьме се цѣнити. Не знализьме что то значитъ въ жизни гражданъ, выбирати посла, который въ имени нашемъ дѣйствуетъ и его дѣйствіе такъ розширенно, что новы законы годенъ принести, давныхъ перемѣнити, податки завести, словомъ въ его руки вложилисьме нашу будущность, нашу долю. Мы на все то не позирали, токмо то интересовало насъ, яка будетъ гостина, подорожны кошты будутъ ли плаченны и пр. Не одинъ, который имѣлъ право голосованія, явно казалъ, теперь притиснилися паны на насъ, облупиме ихъ, най платятъ. Мы имъ многоразъ платиме, а они лишь въ 5. роковъ разъ, и се не справедливость.

Я, который видѣлъ емъ и на другихъ околицяхъ подержанны выборы, между другими народностями людей, и видѣлъ тоту борьбу, якъ старалися перевести свои идеи, и такихъ людей выбрати для пословъ, которымъ можно довѣряти, которіи крѣпко будутъ стояти при ихъ идеи, не разъ плакати ми ся хотѣло, коли подумалъ емъ на наши выборы и сравнилъ емъ наши околичности съ нима.

Не смутное ли дѣло, наши люде продаютъ себе, т. е. свой вотумъ за 20, 50, 100, 200 коронъ, а не думаютъ на то, колько годенъ имъ шкодити одинъ такій безсовѣстный посолъ, а доти май просвѣщенны люде и сами жертвуютъ, чтобы перевести свою идею, а если потребно, и боротися наклонны для той.

Давно найлучше было, бо всегда въ большенствѣ были тоты серьознѣйши елементы, которіи старалися о будущность гражданъ, и если мы и продали себе, или чиновственного кандидата подпиралисьме, не можно было въ парламентъ закрав-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

шимся елементамъ бунтъ робити, бо мало ихъ было, и перемогли ихъ.

А русинъ лишь нарѣкалъ, что чимъ далше тымъ подлѣйше, бо на наши свята торги держатъ, на наши свята явитися потребно предъ судомъ, въ школахъ новый рядъ, ледвы можъ тамъ и катехизмъ по руськи учитися, что порціи ростутъ, что земледѣльцы должны носити найболшій тяжаръ, а банкиры, ремесельники, торговники легко жіютъ. Се истинна правда, лишь то не подумалъ нашъ русинъ, что сему и онъ есть причинною, при выборахъ не думалъ на то, на якого посла дастъ слово, и сякъ случилося не разъ, что богобойный русинъ выбралъ такого посла, что прямо противъ ихъ интересовъ дѣйствовалъ.

Хотяй видѣлъ нашъ русинъ, что се не гораздъ идетъ такъ, не учился изъ сего, но при найблизшихъ выборахъ наново такъ робилъ, наново продался. Сякъ съ нами и не числился никто, съ нами не говорили серьозно. Се такое смутное было для насъ, что спередъ всѣми культурными людьми подозрѣтельными сдѣлало насъ, и нашъ слабый характеръ изявило.

И нибудь якъ нарѣкаеме, что мы окривденны, что мы не получилисьме дѣйстно тіи права самоуправленія, которіи намъ принадлежатъ по рѣшеніи мировой конференціи, не совсѣмъ имѣеме правды, бо противъ насъ легко аргументовати, что мы не достиглисьме еще на то, что бы сами управлялисьме собою.

Теперь одинокаждый русинъ долженъ подумати, что отъ него зависитъ наша будущность, что святою должностію повиненъ держати одинокаждый важный поступъ по своей совѣсти сдѣлати, общи блага державши передъ очима, а не своекорыстны дѣли. Якъ теперь постелиме себѣ, такъ будеме и спати, а если теперь не уважаеме, и наши внуки будутъ насъ проклинати.

Теперь каждый най подуматъ, что мы сами званны на то чтобы постановилисьме порядокъ въ нашомъ дѣлѣ, что намъ потребно позирати на впередъ и 30-40 годами, и на каждый поступъ уважати, бо отъ сего зависитъ наша доля, нашое счастя.

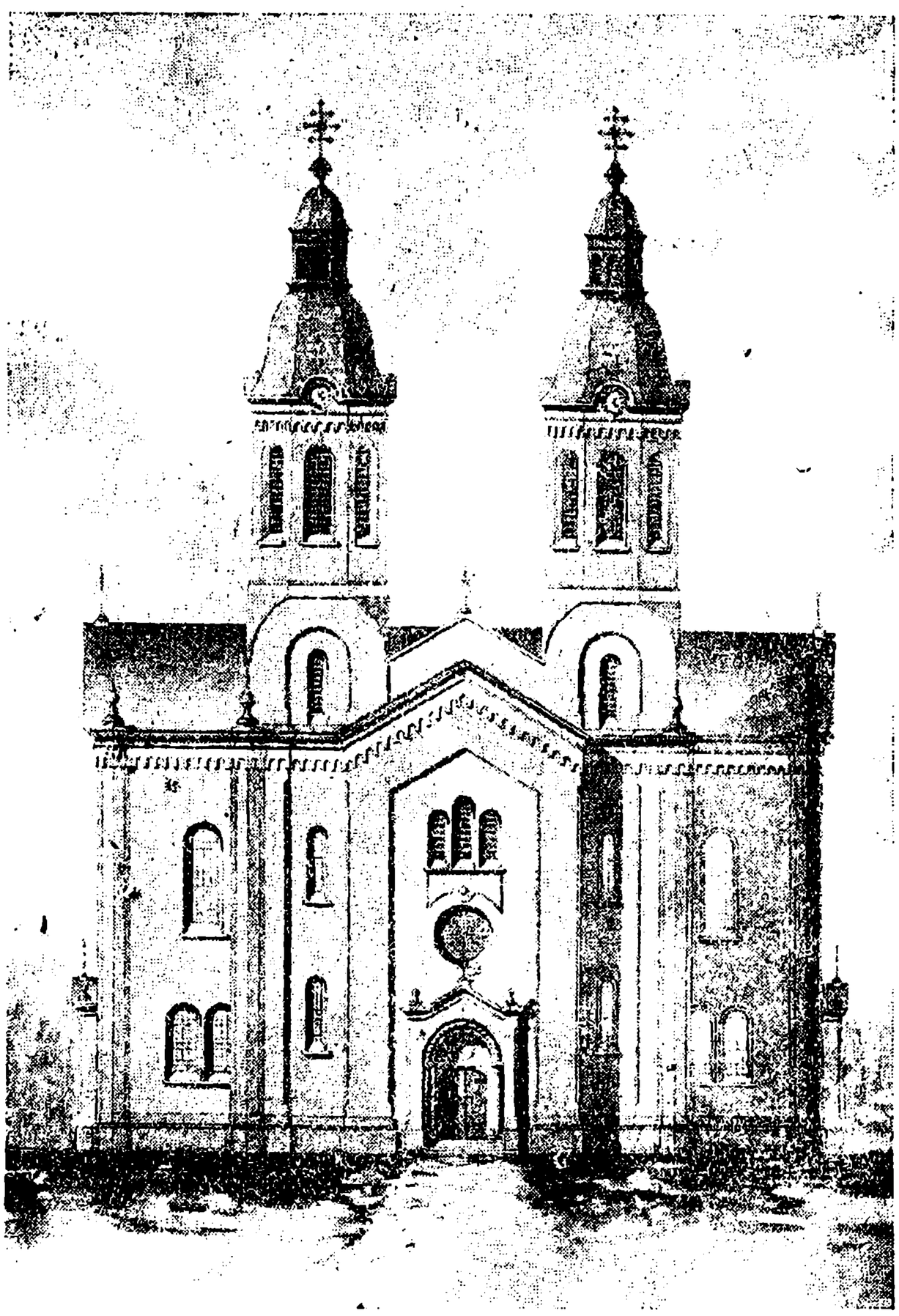
Теперь числятся на нашой территоріи, которіи нибудь яку ролю хотятъ играти съ тымъ, что мы неиспытанны есьме въ политицѣ, и обдаровали насъ толькими партіями, чтобы годенъ тутъ заблудити и такій скусный человѣкъ, который давно занимался уже сякими дѣлами, но окремъ того числятся и нашею слабостію, нашимъ слабымъ характеромъ.

Мы и сами не видиме, не утямиме то, что съ нами експе-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

риментуютъ. Хотятъ насъ оцѣнити, хотятъ видѣти что коштуеме. А мы напротивъ сего якъ отношуемеся? Не можеме и уповѣсти Найслабшое опредѣлсніе на се, что глупо, дуже глупо.

Одинъ запишется и до глѣборобской, и до аграрной, и до трудовой и до соціалъ-демократичной партіи и до земледѣльского



Церковь въ В. Комятахъ.

союза, если потребно, выбираетъ между партійными легитимаціями, такъ якъ околичности приношуютъ. Кажѣть, вы сами, можно-ли со сякими людьми серьозно говорити? Если бы отъ васъ зависѣло, вы бы будовалисьте дачто на словѣ сякого человѣка? Нѣтъ, кажеме одногласно. А тогда что мы хочеме?

Другій человѣкъ популярный не лишь въ своемъ селѣ, но

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

и на околицѣ. Вручаютъ его чиновству, которое зачнетъ съ нимъ роботати. Употребляютъ его при соціальныхъ роботахъ, при парцеллаціи, а онъ что чинитъ? Найлучши земли себѣ и своей фамиліи дастъ вымѣряти, въ каждое дѣло замѣшатся, передникомъ хочетъ быти, и на послѣдъ залишатъ его люде и чиновство кажетъ, тутъ нѣтъ съ кимъ говорити.

Се случилося не разъ и не двычи, и мы и дальше сякъ поступуеме и напослѣдъ смутно будеме видѣти, что серьозно не будутъ насъ брати. Намъ учитися потребно, и позирати на розумнѣйшихъ людей. Не годнысьме казати, что нашъ свѣтъ прійшолъ и можеме сдѣлати, что хочеме, бо уничтожимеся. Намъ потребно пріяти къ себѣ и нашу интеллигенцію, чтобы намъ помагала, чтобы насъ подпирала, и мы въ едну руку въ руцѣ ходѣмъ съ ними, бо не было такой державы на всемъ свѣтѣ, котора безъ ученныхъ, фаховыхъ людей достигла ту степень, на которомъ въ сихъ часахъ стоитъ. Интеллигенція наша най обернется къ народу, най привяжетъ свою будущность къ намъ, и мы благодарны будеме къ нимъ. Токмо сякимъ способомъ будутъ насъ людьми держати, токмо сякъ годнысьме выбудовати нашу будущность.

Не забудьме что наша задача не легка, наша отвѣчательность велика и прото уже теперь преготовляймеся къ тому, и рѣшимъ что:

1.) Токмо на справедливого русина дайме наше слово, которого спознаеме, который тутъ жилъ между нами, и заслуги пріобрѣлъ себѣ.

2.) Токмо таку партію подпирайме, котора не есть противъ вѣры, противъ церкви, котора интересы нашихъ христианъ предъ очима держитъ и старается о великихъ бѣдахъ малыхъ людей.

3.) Токмо таку партію подпирайме, котора тутъ спокой и миръ хочетъ завести, котора обовязуется на то, что за наши справедливы желанія до остатной капки крови будетъ боротися и хочетъ русина видѣти на своей земли довольнымъ своею долею.

4.) Непродаймеся никому, общу благобыть хочеме служити, и не даймеся обманути незнакомыми людьмы, которы свои своекорыстны цѣли намѣряютъ нами перевести, на такихъ не можемеся подпирати.

5.) Вѣрны будеме къ нашой чехословенской республицѣ, но желаеме чтобы доля наша Подкарпатскихъ русиновъ полѣ-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

пшилася и чтобы постепенно переведенны были всѣ справы, которы намъ обезпечила мирова конференція.

Стойме одинъ коло другого, най одушевляетъ насъ наша свята будущностъ, обезпеченіе благобытія нашихъ дѣтей и внукъ — се для насъ першое и найважнѣйшее. Съ нами Богъ! **Ст. В. Ф.**

Нашъ банкъ.

Между тыми институціами, котріи изъ новой перемѣны произойшли, найбольшое значеніе маетъ въ жизни нашего народа *Подкарпатскій Банкъ*. Основный капиталъ Подкарпатского Банка теперь 5,000.000 Кч, котрый совсѣмъ выплаченый, и есть чисто нашимъ, чисто руськимъ капиталомъ. Черезъ полдруга рочною дѣятельностю Банкъ доказалъ то, что велику будущность маетъ и значительное мѣсто долженъ заняти въ економичной и торговельной жизни Подкарпатской Руси. Помалы и нашъ народъ прійдетъ къ тому, что въ *единствѣ сила*, и культурными, независимыми, свободными — въ узшомъ смыслѣ слова — токмо такъ годнисме стати, если матеріально независимы есьме.

Но правда, находятся и такіи, котріи то бы хотѣли, что наразъ такого успѣха достигнути, чтобы каждый сказаль, же дѣятельность нашого Банка уже можно повсюду чувствовати въ каждомъ мѣстѣ нашой Подкарпаткой Руси, но сами не подпирають насъ. Другіи снову еще ждутъ, якъ будетъ имъ ся вести, якъ будутъ годны перемочи перепоны начала, якъ будутъ годны конкуровати съ другими банками, котрыхъ такъ много приселилося теперь до насъ, до Подкарпатской Руси, думаючи, что и на дальше чужинцы будутъ вести въ економичныхъ и торговельныхъ дѣлахъ въ нашомъ краю.

Но якъ едны, такъ и други ошибаются, ибо доки изъ едной части не возможно глубоко заобставшу економичну жизнь нашой краины изъ едного дня на другій ко повному розвитію привести, такъ изъ другой части, Богу слава, уже минули тоты часы, жебы'сме не могли на своихъ ногахъ постояти на площи економичного и торговельного живота Подк. Руси.

Зерно грушно, что наши патріоты посадили, пріялося, красно ростетъ и весело розпространяетъ конари свои надъ горамы и долинами нашой милой родной земли.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



ПОДКАРПАТСКІЙ БАНКЪ. Першій руській банкъ на Подкарпатскôй Руси. Головный входъ.



Ликвидаційный отдѣлъ Подкарпатского Банка, ╳ директоръ банка Константинъ Грабаръ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

1920-го року въ Ужгородѣ заоснованый Подкарпатскій Банкъ не остался долго самый, но якъ живущій организмъ скоро переросъ рамки едного института и едно за другимъ поставлялъ свои филіалки, якъ голосны проповѣдатели и важны залоги новонарожденного економичного живота Подк. Руси. Мк. Кееспорт Па, Мукачево, Ясѣня, Акна-Солотвина, Михальовцѣ, Хустъ дѣйствующіи филіялки очевидно доказуютъ здоровое дѣйствованіе Подкарп. Банка.

Образы наши подаютъ внутренный и внѣшный видъ, нашого Банка.

Успѣхъ першого рока позволилъ намъ пристроити себѣ уже обявленіе красный локалъ.

Радостно читали'сме першого року, котрый доказалъ економичну жизнь, солидарность народа нашого. Сей институтъ званный есть наше худобство въ богатсво перемѣнити, но лишь тогда, если и на дальше одушевленно будеме працовати для него, бо кто станетъ, — тотъ заобстанетъ. Быстро ступаючій свѣтъ залишитъ попередитъ насъ, если небудемеся измагати, всегда лемъ на впередъ стремѣти.

Прото любый Брате, если лемъ едну цятку руськой крови чуешь въ себѣ — если лемъ разъ есь почулъ возбужденіе руського духа въ себѣ — святою и великоважною повинностію маешь держати працу економичного поднесенія Подк. Руси.

Грѣшишь, дуже грѣшишь, противъ себе, противъ своихъ дѣтей и своихъ потомковъ, но на самый передъ противъ нашого родного краю, если ся колобаешь, если не спѣшишь къ сей святой працѣ.

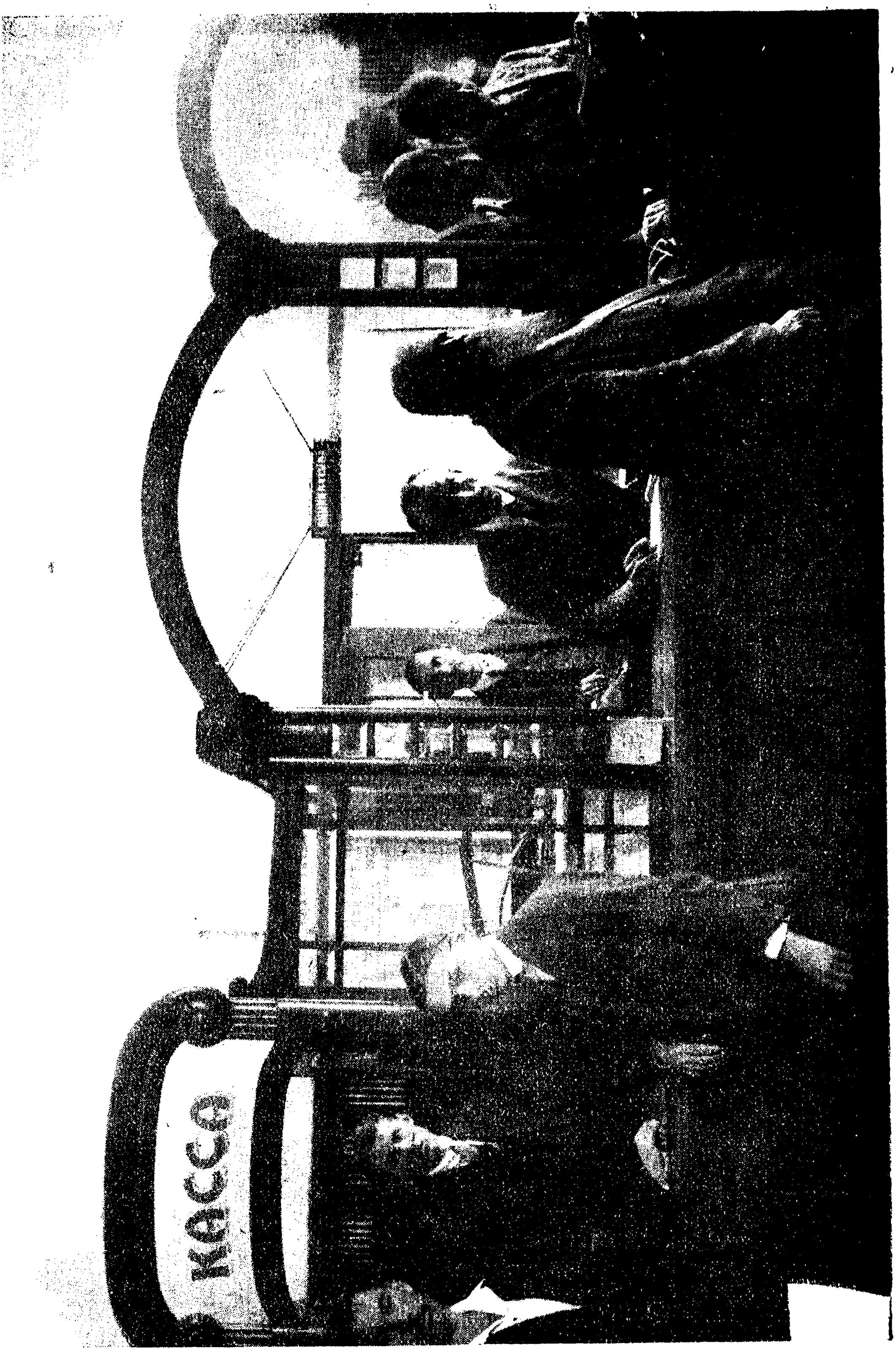
Маеме Богу слава, на твердой скалѣ заоснованый фундаментъ, надъ котрымъ смѣло можеме сбудовати свѣтлу палату нашой, економичной независимости, нашего матеріального благобытія.

Сей непоколебимый фундаментъ есть Подкарпатскій Банкъ — тѣло изъ нашого тѣла, кость изъ нашихъ костей.

Спѣшѣмъ братя соединенными силами ко дальшому розвитію сей крѣпости нашой!

Кто маетъ готовыхъ грошей, най не кладаетъ до чужихъ банковъ, або кто хочетъ замѣнити доллары, ци инши заграничны гроши, най не йдетъ въ чужій банкъ, но най подпоруетъ свой руській! Кто потребуетъ позычки, або кто ко якомусь заробку потребуетъ капиталъ, най обернется къ намъ. Мы маеме свой

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015



Кассовый отдѣлъ Подкарпатского Банка въ Ужгородѣ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

банкъ въ Америцѣ, прото черезъ нашъ банкъ легко и безпечно можъ переводити пересылку грошей изъ Америки.

Если придастся каждый — отъ найменшого до найбольшаго, подпирати, укрѣпляти — нашъ Подк. Банкъ, котрый уже и дотеперь такъ успѣшно працовалъ за нашъ матеріальный благобытъ и котрый единственно есть званный обезпечити намъ и нашимъ потомкамъ економичну независимостъ и силу — тогда наши внуки благословляще будутъ споминати на свободной и блаженной земли Подк. Руси наши именна за нашу працю, за наши жертвы, за нашу заботливость, которою обезпечилса имъ спокойный, безжурный животъ.

К. Грабаръ.

ОТЕЧЕСТВЕННА ЛЮБОВЬ ПОДКАРПАТСКИХЪ РУСИНОВЪ.

Написаль: Александеръ Павловичъ.

Г'осподи! благословляй
Нашъ Карпатскій милый край,
Его горы, равнины,
Всѣ племена, родины.
Боже! дай, бы, якъ рай
Счастливъ былъ карпатскій край.

Отче міра, изливай
Благодать на милый край
Помози честно жити,
Отечество хранити.
Господи! защищай
Нашъ родимый милый край.

Въ ущеліяхъ Карпатовъ
Руській родъ жилъ отъ вѣковъ,
Ту будемъ и мы жити,
Отечество хранити,
Святый обрятъ, вѣру,
И народность намъ милу.



http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

НЕБЛАГОДАРНОСТЬ.

Далеко въ глубинѣ высокихъ карпатскихъ горъ лежитъ село Бараново, где живетъ нашъ братъ Иванъ Пасуля. Онъ дуже бѣдный человѣкъ и его прилѣжна робота лишь только овочей приношуетъ, что его фамилія не умираетъ изъ голоду.

Въ еденъ день надзвычайно свѣтило солнце надъ прекрасными карпатскими долинами и розсѣвало свои золоты лучи въ закрыты закутки давныхъ лѣсовъ. Въ тойже день случилося, что и нашъ Иванъ рушилъ за своими дѣлами. Свои кроки намѣрилъ къ близко лежащому лѣсу, чтобы принесъ мало хворосту, чимъ бы ѣсти варити а хлѣба печи. Не имѣлъ онъ ни коней, ни воловъ и сякъ принужденъ былъ самъ носити дрыва на своихъ выробленыхъ плечахъ. Ишолъ онъ помаленьки. Склонивши предъ часомъ посидѣлу голову постоятельно роздумовалъ надъ смутною долею своей фамиліи и журился о своихъ дѣтей, которіи въ бѣднотѣ безъ науки а головно безъ благобытія принужденны свои молоды лѣта утрачати.

Но бѣдному все чтось пригодится въ пути. Коли проходилъ по межи корчи склонивши свою всякими журами, думками наполненну голову, увидѣлъ, что подъ едной плитою притрощена гадина была. Онъ почалъ роздумовати: „Боже небесный! тадь и она Твое сотвореніе, еслибы ей тутъ непотрѣбно, для чего бы она на свѣтѣ жила“. — Его блага душа пожаловала сій гадкій творъ, склонилъ собою и высвободилъ ю.

Въ тойже минутѣ она скочила на его шею, обвилася около ней и сказала:

— Но я человѣче хочу тебе теперь съѣсти, ибо ты якъ тиранъ пануешь надъ широкимъ свѣтомъ и все лишь надъ томъ розмышляешь, якъ насъ, другіи сотворенія, загубити. Та умирай.

Иванъ страшенно настрашился и съ дрозящимъ голосомъ почалъ ю перепрошовати.

— Посмотри мила гадино, тадь я бѣдный, якъ камень въ природѣ, якъ бы я могъ надъ вами пановати, а мою добру душу можешь спознати изъ того, что я теперь тебе не загубилъ но высвободилъ. Прошу тя не будь такъ небла-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

годарна и даруй менѣ мой животь, не для мене, но для моей голодующей фамиліи.

— Но чекай человѣче! Не буду сама рѣшати надъ твоею жизнью. Идѣмъ, и позвѣдайме трехъ звѣрей, съ которыми мы найскорше стрѣтимеся, что маю съ тобою дѣлати.

Идучи глубинами лѣса приходить къ нимъ одинъ голодомъ замученный волкъ.

— Здоровъ брате!

— Ай не здоровъ, — отвѣчаетъ волкъ — уже умераю отъ слабости.

— Скажи менѣ милый товаришъ, что дѣлати со симъ человѣкомъ, онъ высвободилъ мене изъ подъ плиты. Ци ѣсти его, или лишити и на дале живымъ?

— Ѣшь его! — отвѣчалъ волкъ. — Я хожу якъ холодъ (тѣня) голодный и ледво укажуся на свѣтъ, чтобы ся покормити однымъ ягняткомъ, онъ злодушный тиранъ изъ цѣлого горла кричитъ: „волкъ. волкъ, бійте его!“

Идутъ дале. Найдутъ одного пса привязанного къ одному дереву. Гадина зазвѣдаетъ и его и скаже ему, что съ ней и съ человѣкомъ случилося.

— Ѣшь его! ибо онъ самъ есть неблагодарнымъ псомъ. Служилъ я его вѣрно, пока не постарѣлся, а онъ тымъ отдячился менѣ, что вивелъ мене сюда и привязавши отобралъ отъ мене свободу. Кобы бы былъ мене забилъ, чтобы я тутъ не бѣдовалъ голоденъ!

Иванъ дуже настрашился, ибо на певно думалъ, что его смерть приближается. — Разъ приходятъ къ одной лисици. Гадина скаже и ей свою исторію и ю проситъ судити надъ человѣкомъ.

Лисиця хитро клѣпнула однымъ окомъ на Ивана, ажь ци будетъ куриця. Онъ махнулъ головою, что айно.

— Я не могу изявити свое рѣшеніе до того часу, доки не подивлюся на то мѣсто, где то случилося и якое было тамъ положеніе между вами.

Такъ рушилися къ названному мѣсту, где лисиця зачала ихъ вызвѣдовати.

— Чего ты человѣче сюда ходилъ? Котра есть та плита? Но гадино лѣзь теперь долю и укажи намъ, где ты лежала? А ты человѣче бери плиту и укажи менѣ, якъ она гадину притрощила?

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Коли гадина оборуженно снову притрощена была плитою, лисиця высмѣвкуючися сказала свой судъ:

— Та коли ты, паскудна гадино, такъ неблагодарна была, сиди тамъ и на дале!

Иванъ изъ радости не зналъ, до чего имитися. За житя ачей и всѣ свои курици даровалъ бы былъ его освободительници, лисици.

Рушилися домой, чтобы лисиця получила свою платню. Зайшли до хижи, где Иванова жена правѣ кури годовала, котріи увидѣвши лисицю со страху съ великимъ крикомъ почали лѣтати въ окна и по постеляхъ. Жена такожде настрашилася и вхопивши балту, бьючи лисицю почала кричати: „Бій — бій. Лисиця! Она хочетъ мои курицы поѣсти“. Гупнула лисицю въ голову, котра на разъ впала и умиравше лишь такъ позѣвала:

— „Та сякъ свѣтъ знаетъ платити!
Та сякъ свѣтъ знаетъ платити!“

*

Поученіе: Памятай, что свѣтъ неблагодарный. Нигда не чекай отъ другого доброго, а тотъ ти пошкодитъ май много, кому ты май больше доброго сдѣлалъ.

СЛѢПЫЙ, И ХРОМЫЙ.

Срѣтилися слѣпый съ хромымъ,
Стали розмовляти,
Кимъ способомъ собѣ въ свѣтѣ
Можнобъ помагати?
И вдругъ заключился совѣтъ:
Взялъ слѣпый безнога,
А хромый му показовалъ
Куда есть дорога;
Сего очи, того ноги
Купно ся слагаютъ,
Такъ то бѣдни собѣ въ нуждѣ
Мудро помагаютъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

ПѢСНЬ ПОДКАРПАТСКОГО РУСИНА.

Написалъ : **Александръ Павловичъ**

О Русь Подкарпатска земля для всѣхъ братска!
Ты мене выкормила,
Мене воспитала,
Сердцу вѣру дала, —
Здравствуй мати моя мила!

Грудь твоя природна — хоть кормомь неплодна
Но чувствомъ любови
Богама обильна,
Въ вѣрѣ предковъ мильна,
Крѣпка дѣломъ, не лишь словы!

Не напоемъ сласти, роскошнои страсти —
Но ты свого сына
Поила слезами,
Наполняла снами
Сумными, якъ смерти днина.

И отъ лѣтъ дѣтинныхъ — я въ горахъ родинныхъ
На твой край несчастный
Смотрю слезнымъ окомъ,
И въ жалю глубокомъ
Розсылаю рапотъ страстный.

Твое слово родно тутъ людямъ холодно;
Не хотятъ тя знати,
Хулятъ да ругаютъ, —
Твой родъ оскорбляютъ, —
Чимъ же согрѣшила ты имъ мати!?

То чейже забыли они про могилы,
Где ихъ предки славны
Что скарбъ своей жизни
Несли для отчизны
И до бою были вправны!

Мало насъ ту мало послѣ тихъ остало
Вѣрныхъ руськихъ братій;
Но и тѣ немноги,
Хоть нищи, убоги, —
Знаютъ родъ свой охранити!

Во имя Господне племя благородне
Укрѣпится въ силы;
Ему Богъ поможетъ,
Гордыхъ переможетъ,
И прославитъ край намъ милый!

А тогда звучнѣйшу пѣсню, веселѣйшу
Стану я спѣвати;
И помолюсь Богу
За милость премногу
И за тебе, руська моя мати!

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015



ГАЗДОВСТВО.

О ремесельной науцѣ.

Каждого, кто приходитъ на Подкарпатску Русь. удивляетъ то, что не токмо торговля, но и ремесла сутъ въ рукахъ не русиновъ. По большой части жиды а въ городахъ и мадяре занимаются ремесломъ а богатѣютъ за гроши русина.

Русинъ видно съ давныхъ часовъ не любилъ учитися ремеслу. Русинъ былъ скотоводомъ и земледѣльцемъ и такимъ остался. Ему казалося, что и не честно Русину быти ковачомъ, тота робота по его мнѣнію циганска, такъ якъ крайчиромъ могъ быти токмо жидъ.

Пришедшій на Подкарпатску Русь мадяръ, тотъ глядалъ чтобы легко и много заробилъ грошей, а выбиралъ собѣ болѣе легки ремесла.

Такъ сталося, что Русинъ у себе дома не былъ своимъ паномъ въ господарской смысли. Не буду говорити о томъ, что горѣвка погубила Русина, онъ будучи токмо земледѣлецъ, не имѣлъ въ своихъ рукахъ торговлю и ремесло, то есть найвыгоднѣйшіи передъ войною занятія.

Передъ войною не имѣлъ Русинъ своихъ школъ и въ мадярскихъ не дуже старалися просвѣтити Русина, головное дѣло было коли онъ по мадярски научился говорити и пи-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

чился думати, что мадярское то дачто высшое и цѣннѣйшое. А для торговли и ремесла треба учитися, треба преуготовлятися.

Теперь, коли Русинъ самъ господаремъ въ своей Подкарпатской Руси, такъ ему треба и ремесло и торговлю взяти въ свои руки, чтобы не былъ зависимый отъ ремесельниковъ не-русиновъ.

Молодое поколѣніе треба учити ремеслу. Коли Русинъ маетъ трехъ сыновъ и между ними роздѣлитъ свою землю, то получитъ каждый малый кусокъ, котрый може и не выстарчитъ, чтобы могъ выжити. Прото волѣе дати едного сына на ремесло, а другого на торговника выучити. Якъ то треба сдѣлати, о томъ поговориме въ слѣдующихъ строкахъ.

Не оставляйте дѣтей по окончаніи школы дома пасти свиней, но давайте ихъ, чтобы училися ремеслу ужъ въ 14-омъ роцѣ своего житя.

Не давайте всѣхъ дѣтей изъ одного села на еднакое ремесло, напримѣръ на ковача. Треба уважати на то, чтобы въ селѣ всякіи ремесельники были.

Давайте своихъ сыновъ таже на болѣе рѣдки ремесла, не всѣ могутъ ковачами быти. Можно, что хлопець имѣетъ охоту быти електро-техникомъ, рѣзбарьемъ, маляремъ, годинаремъ, цукраремъ, бляхаремъ или другимъ ремесломъ онъ хочетъ заниматися. Учитель его навѣрно радъ посовѣтуетъ вамъ, на якое ремесло хлопець наклонный.

Не забывайте и дѣвушокъ давати на ученіе разныхъ ремеселъ.

Не чекайме съ дѣтьми до яри, а уже теперь въ осени давайта ихъ учити.

По опыту знаю, что есть дуже мало майстровъ на Подкарпатской Руси, къ котрымъ бы можно было рекомендовать дати дѣтей для ученія. Маеме два способы, якъ дѣтей дати учити: Въ Подкарпатской Руси маеме 3 ремесельны школы, где учатся руськіи хлопцы ремесламъ. Сіи суть:

Державна роботня столярского ремесла въ Ужгородѣ, улиця Самовольского ч. 9.

Державна роботня для рѣзбарской роботы въ Ясѣню.

Державна роботня для механичного дѣла въ Севлюши.

Другимъ ремесламъ треба учитися при майстрахъ. Майстры въ Подк. Руси суть або жиды, або мадяре и часто

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

они не имѣютъ потребныхъ техничныхъ знаній вести порядочно свое ремесло.

Берутъ дѣтину бѣдного Русина не для того, чтобы научилася ремеслу, они берутъ собѣ хлопцѣ або дѣвушки до ученія, чтобы мали слугу, котрый бы задарь робилъ коло свиней, въ огородѣ, па дворѣ, а дуже мало около ремесла.

Не говорю о томъ, что попадетъ въ сферу мадярску, где на него смотрятъ ажъ на низшее.

Найлучше и найдешевше было бы посылати хлопцей на ученія до Моравію.



Ткалня руськихъ женщинъ въ М. Сиготѣ.

Майстромъ въ Чехіи и Моравіи можетъ быти токмо дуже добрый ремесельникъ, онъ дѣйстно добре научитъ хлопця своему ремеслу. Всѣ ходятъ въ дополнительну ремесельну школу, где научатся всяки потребны науки.

У чешского и у моравского майстра будетъ учитися 4 роки и достанетъ все ему потребное. Токмо плагя на дорогу треба дати. До мѣста ученія въ Чехію посылаются хлопцы въ супровожденію старшихъ и получаютъ задарь билетъ на желѣзницѣ.

О дѣтей, котріи хотятъ пойти на ремесло, старается урядъ Чехословенской республики „Державное посередництво працѣ въ Ужгородѣ, Масарикова площа 10.“ и туда треби

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

завдавати просьбу. Хлопцы и дѣвчата принимаются между 14—16 роками.

Предложити треба: Домовскій листъ, школьное свидѣтельство и свидѣтельство бѣдности.

Если хочете себѣ лѣпшу долю обезпечити, если хочете, чтобы ваши дѣти счастливы были, давайге ихъ на ремесла и торговлю.

Фр. Шпала.

Національна повинность.

Великость каждого народа отразится въ контурныхъ ментахъ развитія той національной жизни, котра разомъ служитъ ей достойнымъ матеріаломъ для составленія властной исторіи. Всякіи національны движенія и явленія служатъ доказомъ жизнеспособности того самого народа. Природное стремленіе каждого народа въ первой мѣрѣ должно служити властнымъ интересамъ, потомъ заняти отповѣдное мѣсто среди культурной народной корпораціею. Признаніе отъ другихъ великочертныхъ народовъ можеме токмо тогды ожидати, если выразимеся великолѣпными дѣйствіями, словомъ въ состояніи есьме основати свою власну исторію!

Наша исторична жизнь выставлена была постоятельной летаргіи, долговѣчному угнетенію, подъ котрымъ временемъ къ своему національному прогрессу и значительному движенію не могла была богато доложити. Она стогнетъ черезъ столѣтія подъ тягаромъ мадярского тиранизма, и множество страданій треба было ей перетерпѣти, пока солнце свободы надъ синими Карпатами розсѣяло спасительну зорю, и извѣстило ожиданное національное воскресеніе. Вотъ приступилъ историчный моментъ къ оживленіи національной жизни, поставити основы своей лучшой доли. Тяжка жадача стоитъ передъ нашимъ народомъ! Въ темномъ рабствѣ находящійся народъ къ активной жизни возбудити. При обробленію залишенного економичного поля, приступити къ нашимъ смутно запущеннымъ темнымъ долинамъ, и неграмотнымъ рядамъ нашого народа. Подати нашому темному, но естественно цѣнному и талантовитому русину достойное культурное

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

образованіе. Національное движеніе нашого народа беретъ постепенно историчны формы, спляща енергія муситъ выробити свою природну силу. На культурномъ погрищу огромнымъ скокомъ пойшлисьме навпередъ. Правда, что наша матеріальна бѣднота наложуетъ намъ величезны перепоны въ нашихъ благонадѣйныхъ стремленіяхъ, но радостно констатуеме, что народное дѣло уже в красной интензивности розвивается.

Между прочимъ радостнымъ и историчнымъ моментомъ изявляется той фактъ, что народное движеніе поднесетъ свою волю, о выбудованіи своего репрезентативного „Народного Дома“, Вотъ одинъ изъ найкрасшихъ мотивовъ жизнеспособности нашого народа. Онъ домагается основати и поставити подклады для завтрійшной исторіи въ тыхъ тяжкихъ временахъ, коли еще о своей елементарной ексистенціи борется. Важность проекта учрежденія и сбудованія народного дома исторія будетъ увѣковичити. Посмотрѣмъ историчну жизнь другихъ народовъ, увидиме, что они въ первой мѣрѣ стремлятъ, на своемъ народномъ поли внѣшны свидѣтельства и доказы ставити, котры головно въ музеяхъ, разныхъ монументахъ, публичныхъ будинкахъ, театровъ и т. д., спеціально „народныхъ домахъ“ выразываются. Розумѣется, что коли наше общее мнѣніе, такъ интензивно занялося вопросомъ сбудованія „Народного Дома“, проуказало безспорный знакъ своей жизнеспособности и хочеть доказати жертволюбіемъ свой горящій патріотизмъ. Сій фактъ представляетъ и ставитъ намъ прекрасный малюнокъ той руською душѣ, котра въ тяжкихъ економичныхъ часахъ жертвуетъ свои трудно зароблены геллеры на свой народный олтарь. Бѣднымъ грайцеромъ будуетъ той епохалный доказъ, котрый гордо проповѣдуетъ жизнеспособность нашого народа.

Каждому русину, котрый проукажется вѣрнымъ сыномъ свого народа и по возможности доложитъ хоть бы одну циглу до сей національной будовлѣ, сердце живійше бьется, коли пройдетъ предъ тымъ народнымъ монументомъ, котрый достойно симболизуетъ его національное сознаніе, щирое народолюбіе, признаніе горящого патріотизма, сокровище той славянской идеи,

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



Народна ноша русиновъ изъ Земплинской жупы.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

котра черезъ столѣтія страдавши, токмо теперь могла была выставити свой національный колоръ; пропагатора и кондензатора славянской культурной миссіи, котра должна плекати и обнятися всѣми національно-культурными задачами, принадлежащими до компетенціи сего народного фундамента. Нѣтъ народа, котрый не можетъ проуказати конкретны формы той елементарной повинности и не могбы гордитися въ своихъ культурныхъ центрахъ своими народными домами! И якіи пречудесны палаты извѣщаютъ народну волю, внѣшный знакъ ихъ активной національной жизни. Якъ симболизуетъ Божій домъ, церковь истиннымъ прибѣжищемъ каждого вѣрника, той самый знакъ а значительность образуетъ для культурной и національной жизни „Народный домъ“, и въ якой мѣрѣ поднесетъ душу жертводающого, котрый къ основанію съ еднымъ скромнымъ геллеромъ приступилъ, въ такой мѣрѣ заскѣпится благородное чувство и повысшаетъ въ своей любви къ своему народу, того жертводателя котрый приступилъ къ сему народному олтару. Именно зато каждый русинъ долженъ успокоити свою совѣсть и по возможности съ поднесеннымъ чувствомъ приступити будьто скромнымъ геллеромъ на народный олтаръ„ Народного Дома“.

Безбожна и безсовѣстна есть кажда ота одиниця, котра сей національной задачи будьто изъ партійной политики противится. И на жаль можеме констатовати, что середъ нашихъ „народоспасителей“ богато такихъ находится. Бездушники, котры изъ егоистичныхъ причинъ, изъ кликовой оріентаціи, изъ причины заздрости, противъ иниціатора враждебно отношуются и яко сатанъ отъ Божого храма страшатся, агитуютъ противъ „Народного Дома“, або саботажомъ перешкодуютъ въ сей народной роботѣ. Сутъ легкодушники, котры по политичному свѣтогляду иниціаторовъ сію идею маркуютъ и намѣряли бы снищити патріотичну роботу нашихъ народопроповѣдниковъ. Кликовыми и короткозрѣлыми заслонами не можно уже дале обманяти нашъ народъ! Прочь со сатанской политикой отъ народа, онъ видитъ уже кто есть его вѣрнымъ и совѣстнымъ слугомъ, братомъ и проповѣдникомъ!

Въ конци звѣдаюся отъ окламаторовъ сей народ-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

ной повинности, снищителей проекта „Народного дома“, ци въ другихъ культурныхъ народовъ, где подобны монументы находятся, прійдетъ-ли въ думку наслаждающому обсерваторови интересоватися, котра партія была иниціаторомъ того дѣла? Ци ей исторична ваґа не прійдетъ-ли въ пользу цѣлого народа.

Слово до каждого сознанного патріота, до всѣхъ политичныхъ партій, до всѣхъ економичныхъ и культурныхъ корпорацій, до всѣхъ урядовъ, громадъ взываетъ на сію святу народну повинность, на будову народного дома! Кидайме между нами розсѣяты ненавистны личны споры безъ огляду на розличны партійности, споѣмся до сего народного дѣла. Въ партійномъ житю можеме боротись, но въ національныхъ интересахъ яко одинъ народъ мусиме выступити. Гуртуймеся около народного симбола, будуйме свое національное дѣло, не для особъ, не для партійной политики, но ради нашой будущности и лѣпшой доли народа!

Все впередъ, всѣ вразъ, дѣлами не словами!

Васильевичъ



Будинокъ книгопечатнѣ „Уніо“ въ Ужгородѣ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Возваніе.

Щиро радиме нашимъ братямъ, чтобы въ своихъ потребахъ обращалися съ полнымъ довѣріемъ до своихъ руськихъ лѣкарей и адвокатовъ

Лѣкари русины:

Берегсасъ:
Дръ Терлецкій.
Велики Комята:
Дръ Андрій Шерегій.
Мукачево:
Дръ Александеръ Манайкій.
Волосянка:
Дръ Рыбачевскій.
Довгое:
Дръ Ключко.

Турянски Ремети:
Дръ Владиміръ Бабій.

Ужгородъ:
Дръ Николай Долинай.
Дръ Гавріилъ Даніеловичъ.
Дръ Августинъ Папъ.
Дръ Юліянъ Пелехъ.
Бычково:
Дръ Миронъ Лисякъ.

Адвокаты русины:

Берегсасъ:
Дръ Викторъ Кабацій.
Великое Березно:
Дръ Василій Будай.
Гуменный:
Дръ Андрій Торонскій.

Михайловцы:
Дръ Михаилъ Бучинскій.

Мукачево:
Дръ Иванъ Соличъ.
Пряшево:
Дръ Владиміръ Туркинякъ.

Рахово:
Дръ Антоній Штефанъ.
Тячево:
Дръ Петъ Гайко.
Ужгородъ:
Дръ Михаилъ Брацайко.
Дръ Юлій Егрешій.
Дръ Иванъ Долинскій.
Дръ Алексій Гупаловскій.
Дръ Стасевъ.
Густъ:
Дръ Стефанъ Будай.
Дръ Иванъ Егрешій.
Дръ Михаилъ Станько.
В. Севлюшъ:
Дръ Иванъ Сабовъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015



АНЕКДОТЫ.

Ишолъ разъ мѣстный гр.-кафт. священникъ сповѣдати одного майороша, котрый доста далеко жилъ отъ села. На дорозѣ догонитъ его мѣстный реформатскій попъ съ возомъ и поклонившися ему проситъ его на возъ. Коли уже приходили къ майорни, реформатскій попъ зазвѣдаетъ его:

— Чего ты приходишь сюда?

— Поболѣлся сій майорошъ, хочу его высповѣдати.

— Смотри тамъ стоитъ одинъ оселъ, якъ смутно дивитъ сюда, навѣрно и онъ хочетъ сповѣдатися, пойди тамъ и поможи ему.

— Гр.-кафт. священникъ пошолъ къ ослу, имилъ его и разъ въ одно ухо читаво закричалъ, дале въ другое, начто оселъ помахалъ головой.

Вернувшися къ возу звѣдуется его реф.:

— Ци высповѣдалъ ты его?

— Нѣтъ — кажетъ гр.-кафт. — ибо онъ казалъ, что не сповѣдается, бо есть реформатъ.

— Что значить то, пане докторе, что Мой цѣлу ночь говоритъ въ снѣ?

— Значитъ тото, что въ день вы не даете ему выговоритися.

Священникъ поучаетъ своихъ вѣрниковъ, что найбольше грѣха приноситъ читаня недобрыхъ книгъ. Напоминаатъ ихъ, чтобы такіи книги попалили или принесли ему.

Другій день приноситъ ему одинъ газда порціову книгу.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Одинъ славный монахъ разъ въедно ѣздилъ съ однымъ торговельнымъ агентомъ, котрый дуже любилъ посмѣховати ся надъ священниками.

— Ци слышали, пане духовный, о томъ, что въ Парижѣ сколько разъ вѣшаютъ монаха, ровночасно и одного осла подтягнутъ? — звѣдаетъ агентъ монаха.

— Та паночку, дякуйме оба Богу небесному, что мы теперь оба не въ Парижѣ, бо тамъ бы насъ навѣрно обоихъ повѣсили.

Найдетъ духовникъ Ивана газду на дорозѣ пяного лежащого и зачнетъ его псовати (ганьбити).

— Иване, не соромѣтеся, якъ газда такъ запуститися, ходите якъ свиня по улицяхъ въ болотахъ валяючися!

— Та что вамъ до того пане, я за свои гроши пью.

— Добре, добре Иване, айбо что къ тому скажетъ ваша добра и честна жена, Настя?

— А пане, она уже ничь не кажетъ.

— Та что неборе, ачей умерла?

— Нѣтъ не умерла, ай и она пеьтъ..

Одному духовнику кажетъ одинъ панъ, что правѣ такіи уха маетъ, якъ оселъ.

— Правду маете панночку, — мои уха а ваша голова были бы прекрасный оселъ.

На солнци.

— Иди лишь Иванку и повѣси сію рянду на солнце. Иванъ вертается черезъ минуту и говоритъ:

— Идѣть, мамо, и вѣшайте, бо я солнця не досѣгаю.

Хитра.

— Кумо позвольте менѣ, чтобы я выпражила рыбу въ вашемъ олею, а я пакъ позволю, чтобы вы сварили кусень мяса въ моей капустѣ.

Директоръ комедіи найметь одного человѣка, что тотъ будетъ въ его комедіи якъ левъ дѣйствовати. Натягнутъ на него кожу и заведутъ въ колѣтку. — Разъ тотъ въ колѣтцѣ страшно почнетъ кричати: „Помочь, помочь! тигръ ня хочетъ съѣсти!

Тигръ скочитъ къ нему и сердито пошепчетъ ему: — „Будь тихо ты дурню, тадь и я липень носильщикъ.

Потолковалъ.

— Няню, что есть то байка?

— Байка то есть тогды, коли звѣры со собою розмовлявутъ, на примѣрь свиня съ осломъ, якъ я теперь съ тобой.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Жидовски приповѣдки.

Легше пяного постановити на ноги, якъ бѣдного.

*

Коли бѣдный ѣсть курицю, тогды або онъ хворый, або куриця хвора.

*

Вѣруй Богу, но и чорта не задирай.

Гаданки.

Котрій звѣрь есть найсильнійшій?
— Слимужь, ибо онъ самъ носить свою хату.

*

Въ якій горнець не можливо воды налити?
— Въ полный.

*

Что можно видѣти и отворенными и запертыми очима?
— темноту.

*

Кому постъ найгорше докучаетъ?
— Жолудку..

*

Коли найлѣпше сѣно косити?
— Николи, ибо сѣно не косятъ, лишь траву.

*

Котрое питя найтуньшое а прото найсильнѣйшое?
— Вода, ибо ничь не стоитъ, а млиновы колеса обертаетъ.

Якъ высоко лѣтаютъ птахи (потята).

Гергесселъ, нѣмецкій пилото, лѣтающи въ эропланѣ въ высотѣ 300 метровъ больше разъ находился съ орлами, разъ на 900 м. высоко видѣлъ одного бузька, на 1000 м. одного жаворонка, а на 1400 м. двѣ вороны. Но сіи дати суть вымковы, ибо высше 400 м. не дуже часто ихъ видати. Нѣмецки учены люде на балонахъ выпробовали съ голубами, якъ они повожуются въ высотѣ 900—3000 метровъ и прійшли на то, что голубы, если воздухъ чистый есть, спущаются якъ стрѣла къ земли.

Одинъ автомобилъ скоро закрутится на розѣ въ той минутѣ розтрощитъ одного пса, котрого газда не далеко на сходнищи стоялъ. Шоффериъ застановитъ автомобилъ и звѣдается отъ газды:

— Вашъ былъ сій пес? — Айно.

— Доста будетъ вамъ 20 коронъ за него? — . . . Доста.

Шоффериъ передастъ ему 20 К. и дуже жалуется, что ему шкоды наробилъ.

— Возможно, что вы правѣ на охоту намѣряли? —

Нѣтъ! — не на охоту — говоритъ онъ, — лишь хотѣлъ на краи села забити сего пса. —

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Якъ долга есть жизнь на свѣтѣ.

Наука высловила, что изъ сто людей токмо одинъ дождеть шестьдесятьпятого года въ своей жизни. Едва четвертина дѣтей умираетъ предъ шестымъ годомъ а половина предъ шестьнадцятымъ. Человѣческій вѣкъ въ обще 40 лѣтъ.

Если сравняеме вѣкъ человѣческій съ вѣкомъ подекорыхъ скотовъ, найдеме, что: черепаха (корытяна жаба) живеть 145 лѣтъ, слонъ и крокодиль 125 лѣтъ, орелъ и ворона 105 лѣтъ, карпъ 85 лѣтъ, дика гуска 55 лѣтъ, жаворонокъ 35 лѣтъ, дикій голубъ 30 лѣтъ, медвѣдъ, волкъ, осель и олень 25 лѣтъ, конь, лисиця, рябка 20 лѣтъ, коза, свиня, овця, куриця 15 лѣтъ, дроздъ 10 лѣтъ, заяцъ 5 лѣтъ, матиця 1 рокъ.

Многоцѣнный подарунокъ.

Одному человѣку пригодилося, имити живого заяця

— Та понесу я его въ подарунокъ своему адвокатови.

Положилъ заяця въ мѣхъ и рушился съ нимъ до города.

Идучи черезъ сосѣдное село увидѣлъ его одинъ знакомый, передъ корчмы стоящій.

— Куда вы куме? — звѣдаетъ отъ него.

— Дайте ми спокой, бо дуже спѣшу. Имилъ я живого заяця и несу въ подарунокъ моему адвокатови.

— Ей, ей кумочку! — Тадь видавъ не погибатъ свѣтъ, что такъ пилуете, зайдѣть выпити погарчикъ паленки и закусити дачто.

Человѣкъ послухалъ его. Но доки онъ закусовалъ, доти пріятели выпустили заяця изъ мѣха и въ мѣсто него запхали тамъ корчмаревого выжлюка.

Коли человѣкъ пріѣхалъ до адвоката, сякъ кланяется ему.

Дай Боже здоровье паночку! — Та чгобы вы казали такому человѣку, котрый принесъ бы вамъ живого заяця?

— Казалъ бы я, благодарю,

— Но та я вамъ принесъ

Положитъ мѣхъ на землю и выпуститъ выжлюка, котрый скочитъ подъ постель и зачне брехати,

— Тадь того песъ — Иване!

— А песъ Пане! Заяцъ! — Тадь я его самъ имилъ, лишь напудился и со страху бреше!

Что всего и сколько ѣсть одинъ человѣкъ?

Вираховали, что человѣкъ дорослый а доброго апетита, котрый жилъ 70 роковъ черезъ цѣлый свой животъ поѣсть; 25 тысяча килограмовъ *хлѣба,* 18 тысяча кил. мяса, 40 тысяча кил. зеленины, 3—4 тысяча дложинъ (tucat) яецъ, а выпьетъ 500 гектолитровъ питья. Се все предъ войною совокупно 40 тысяча коронъ коштовало.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Незвычайное подвысшеніе.

Зо Павлѣ I., русскомъ царѣ, слѣдующу анекдоту говорятъ:

Разъ в Петербургѣ переходилъ черезъ одинъ мостъ со своими спровожниками. На конци моста строгимъ поведеніемъ поздравлялъ его одинъ гвардійскій поручикъ. Царь правѣ недоброй дяки былъ и голосно закричалъ:

— И сей есть одинъ изъ моихъ „ничъ не знаю“ гвардійскихъ офицеровъ.

— Ихъ высокость благоизволитъ ошибатися. Я вшитко знаю.

— Такъ? Не вѣроятное! Вы все знаете? Такъ посмотрѣмъ! Съ колькими гвоздами можеме присилити колысающіися доски сего моста?

— Съ 743.596-ами гвоздами — отвѣчаетъ смѣло поручикъ.

— Такъ? И напевно знаете се?

— Айно прошу покорно! Иншакъ бымъ не казалъ сіе ихъ высокости.

А то знаете ли, сколько рыбъ есть въ рѣкѣ Невѣ?

— 223,000,422.500 рыбъ.

Царь серьозно помагалъ головою и сказалъ?

— Почитаю такихъ людей, котры на все знаютъ отповѣсти. Одинъ офицеръ вшитко маетъ знати.

— А царь? — звѣдаетъ скоро поручикъ.

— Самопонятно и ему.

— Ихъ высокость благоизволте одинъ вопросъ?

— Но? — звѣдаетъ царь, якого зачалъ интересовати сій розговоръ.

— Якъ мене именуютъ?

— Графъ Баловскій.

— А яку рангу маю въ ихъ гардѣ?

— Капитанъ! — засмѣялся царь, котрый сякое скорое подвышеніе даровалъ мудрому поручику.

Долгота желѣзныхъ дорогъ.

Долгота желѣзныхъ дорогъ всего свѣта теперь уже переписаетъ 900 тысяча километровъ. Такъ долги сутъ сіи шины, что съ ними двадцатьодинразъ можеме обтягнути землю. Найдовшу желѣзну дорогу маетъ Америка; повысше 433 тысяча километров. Европа имѣетъ 310 тысяча, Азія 75 тысяча, Австралія 27 тысяча а Африка 26 тысяча километровъ. Въ Европѣ майбольше желѣзныхъ дорогъ было въ Нѣмещинѣ (Германіи) предъ свѣтовой войной: 55 тысяча к. Найгустѣйшое желѣзнодорожное заряженіе есть въ Белгіи.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

ЗАМКНЕНЯ РАХУНКОВЪ

ПОДКАРПАТСКОГО БАНКА, АКЦІЙН. Т-ВА

ВЪ УЖГОРОДѢ,

ЗА ТОРГОВЕЛЬНЫЙ РОКЪ 1921.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Б И-

Ч.		К	г	К	г
1.	Кассова готовка			526338	07
2.	Должники, кожный метъ платнѣ:				
	а) Банковый и Почтовый Чековый Урядъ.	114278	60		
	б) Иньши внутрѣшны финансовы институції	277155	45	391434	05
3.	Девизы выплаты и чеки въ чужой валютѣ чужіи, гроши и металова монета			320724	98
4.	Векслики			3122594	—
5.	Власны цѣнны папери, внутрѣшны			14000	—
6.	Участь консорціяльна, синдикальна и постоятельна участь въ подіріемствахъ и банкахъ			2531198	70
7.	Довжники:				
	а) Довги першорядно або выключительно цѣнными паперами забезпеченно	2265578	04		
	б) Остатны довги	5504090	68	7769668.	73
8.	Недвижимости:				
	Грунтъ до властного уживаня. .			66837	50
9.	Инвентаръ (Кч. 39,732·90 зъужиття)			357591	98
10.	Переходна актива:				
	а) Навпередъ выплачены арендны и ассекураційны	108863	59		
	б) Останны переходовы активы	57347	83	166211	42
11.	Остатня актива			926092	25
				16192691	**67**

Ужгородъ, дня 31 децембра 1921.

Д и р е к ц і я:

Константинъ Грабаръ в. р. **Дръ Юлій Бращайко,** в. р.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

ЛЯНСЪ

Ч.		К	г	К	г
	Властны капиталы:				
1.	Сплаченный акц. капиталъ 10.000 акц. по Кч 500. . . .			5000000	—
2.	Власны резервы и фонды:				
	а) Статутовый (§ 58, а) резервный фондъ:	28175	48		
	б) Добровольны резервы и фонды:				
	1. На покрытіе стратъ на товарахъ 21824.52				
	2. На покрытіе податковъ — — — 30000·—				
	3. Пенсійный фондъ урядниковъ — 5000·—	56824	52	85000	—
	Чужіи капиталы:				
3.	Вкладки на книжочки			7490829	48
4.	Вѣрители				
	а) финансовы институціи	915735	46		
	б) Вкладки по текущому рахунку .	1964767	49	2880502	95
5.	Переходна пассива:				
	Проценты, побраны навпередъ . .			51248	58
6.	Остатня пассива			285000	—
7.	Чистый зыскъ:				
	а) Перенесенный зыскъ изъ р. 1920.	4036	52		
	б) Чистый зыскъ за рокъ 1921.	396074	24	400110	66
				16192691	67

Василій Фединецъ, в. р.
прокуристъ.

Михаилъ Никорахъ, в. р.
гол. книговодителг.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

РАХУНОКЪ ЗЫСКОВЪ

Ч.		К	г	К	г
1.	Проценты:				
	Отъ вкладковъ на книжочки, бѣжущихъ рахунковъ и реесконт.			214082	39
2.	Выдатки:				
	а) Администрацiйны выдатки матеріальны	290447	41		
	б) Администрацiйны выдатки на воздержаніе персонала . . .	652873	27	943320	68
3.	Дани и податки			22915	36
4.	Амортизація:				
	а) Инвентаря: 10 % съужитя . .	39732	90		
	б) Остатного майна	27918	92	67651	82
5.	Разны траты:			101638	79
6.	Чистый зыскъ:				
	а) Переносъ зыску изъ рока 1920	4036	42		
	б) Чистый зыскъ въ роцѣ 1921 . .	396074	24	400110	66
				1749719	70

Ужгородъ, дня 31 децемра 1921

Д и р е к ц і я:

Константинъ Грабаръ в. р. **Др. Юлій Бращайко** в. р.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

И СТРАТЪ.

Ч.		К	г	К	г
1.	Переносъ зыска изъ рока 1920			4036	42
2.	Проценты :				
	а) Отъ векслiковъ.	147330	52		
	б) Отъ текущихъ рахунковъ . .	292666	55		
	в) Остатны проценты	132568	89	572565	96
3.	Провизія			422537	78
4.	Разны зыски				
	а) Изъ левизъ, выплатъ и виграничныхъ грошей	152312	38		
	б) Изъ консорцій	474841	86		
	в) Иншого происхожденія . . .	123425	30	750579	54
				1749719	70

Василій Фединецъ в. р.
прокуристъ.

Михайло Никоракъ в. р.
гол. книговодитель.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Календарь бременности домашныхъ скотовъ.

Если початокъ бременности	Конь	Корова	Буволъ	Оселъ	Овца и коза	Свиня	Домашній заяцъ
Январь 1	Дец. 6	Окт. 12	Сент. 27	Январь 1	Юній 3	Апр. 20	Февр. 1
„ 10	„ 15	„ 21	Окт. 6	„ 10	„ 1	Май 9	„ 10
„ 20	„ 25	„ 30	„ 16	„ 20	„ 22	„ 19	„ 20
„ 30	Январь 4	Нов. 10	„ 26	„ 30	Юлій 2	„ 29	Март 2
Февр. 10	„ 15	„ 21	Нов. 6	Февр. 10	„ 12	Юній 9	„ 10
„ 20	„ 25	Дец. 1	„ 16	„ 20	„ 22	„ 19	„ 20
„ 28	Февр. 4	„ 9	„ 24	„ 28	„ 31	„ 29	„ 30
Март 10	„ 15	„ 19	Дец. 4	Март 10	Авг. 10	Юлій 7	Апр 10
„ 20	„ 25	„ 29	„ 14	„ 20	„ 20	„ 17	„ 20
„ 30	Март. 4	Ян. 8	„ 24	„ 30	„ 30	„ 27	„ 30
Апр. 10	„ 15	„ 19	Январь 4	Апр. 10	Сент. 10	Авг. 7	Май 10
„ 20	„ 25	„ 29	„ 14	„ 20	„ 20	„ 17	„ 20
„ 30	Апр. 4	Февр. 8	„ 24	„ 30	„ 30	„ 27	„ 30
Май 10	„ 15	„ 18	Февр. 3	Май 10	Окт. 10	Сент. 6	Юній 10
„ 20	„ 25	„ 28	„ 13	„ 20	„ 20	„ 16	„ 20
„ 30	Май 4	Март. 10	„ 23	„ 30	„ 30	„ 26	„ 30
Юній 10	„ 15	„ 20	Март 5	Юній 10	Нов. 10	Окт. 7	Юлій 10
„ 20	„ 25	„ 30	„ 15	„ 20	„ 20	„ 17	„ 20
„ 30	Юній 4	Апр. 10	„ 25	„ 80	„ 30	„ 27	„ 30
Юлій 10	„ 15	„ 20	Апр. 5	Юлій 10	Дец. 10	Нов. 6	Авг. 10
„ 20	„ 25	„ 30	„ 15	„ 20	„ 10	„ 16	„ 20
„ 30	Юлій 4	Май 10	„ 25	„ 30	„ 20	„ 26	„ 39
Авг. 10	„ 15	„ 20	Май 5	Авг. 10	Янв. 10	Дец. 7	Сент. 10
„ 20	„ 25	„ 30	„ 15	„ 20	„ 20	„ 17	„ 20
„ 30	Авг. 4	Юній 10	„ 26	„ 30	„ 30	„ 27	„ 30
Сент. 10	„ 15	„ 20	Юній 5	Сент. 10	Февр. 10	Январь 7	Окт. 10
„ 20	„ 25	„ 30	„ 15	„ 20	„ 20	„ 17	„ 20
„ 30	Сент. 4	Юлій 11	„ 26	„ 30	Март 2	„ 27	„ 30
Окт. 10	„ 15	„ 21	Юлій 6	Окт. 10	„ 12	Февр. 6	Нов. 10
„ 20	„ 25	„ 31	„ 16	„ 20	„ 22	„ 16	„ 20
„ 30	Окт. 4	Авг. 10	„ 26	„ 30	Апрѣль 1	„ 26	„ 30
Нов. 10	„ 15	„ 20	Авг. 5	Нов. 10	„ 11	Март. 9	Дец. 10
„ 20	„ 25	„ 30	„ 15	„ 20	„ 21	„ 19	„ 20
„ 30	Нов. 4	Сент. 10	„ 25	„ 30	Май 1	„ 29	„ 30
Дец 10	„ 15	„ 20	Сент. 5	Дец. 10	„ 11	Апрѣль 8	Янв. 10
„ 20	„ 25	„ 30	„ 15	„ 20	„ 21	„ 18	„ 20

Съ помочью сего календаря каждый легко можетъ выраховати, коли на пр. его корова утелится или коли квочка высидитъ яйця. Календарь составленъ есть по 10 дней. На пр. корова побѣгала 18-го апр., тогды посмотрю день утелѣня, отповѣдающій 20-ому апрѣлю и почитаю два дны назадъ. Такъ корова утелится предъ 39-го января двома днема, то есть 27-го; или подивлюся на день утелѣня, отповѣдющій 10-ому апрѣлю и додамъ къ нему 8 дней. Снову достану 27 января.

Знаеме, день утелѣня не есть все точный. Плодъ, самецъ позднѣйше прійдетъ на свѣтъ, якъ плодъ, самка. Мимо того менше здорова самка не плодитъ такъ порядочно, якъ сильна и здорова. Прото приложиме сюда приблизительно, якіи роздѣлы находятса у равныхъ скотовъ.

Конь бременный есть до 330—420 дней. Корова до 240—330. Буволъ до 290—310. Овца до 146—160. Коза до 147–154. Свиня до 110—135 дней. Домашній заяцъ до 28–29 дней. Курица высижуетъ 16–20 яецъ за 20—22 дны. Гуска 15—16 яецъ высижуетъ за 28—32 дны. Качка 15—18 яецъ высижуетъ за 28—32 дны.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

Новый почтовый тариф ь.

(Отъ 1 января 1922).

A) Въ республики:

Письма: до 20 граммовъ въ мѣстѣ 60 гел., инуды 1 кор., за каждыхъ же дальшихъ 20 грам. по 30 гел.

Открытое письмо: 50 гел.

Печатанное письмо: за каждыхъ 50 граммовъ 20 гел.

Грошевѣ переводы: до 100 Кч. 50 гел.; до 200 Кч. 1 К.; за каждыхъ дальшихъ 200 К. по 50 гел.

Пакеты: до 1 kg. — 2 К., 2·50 К.; до 5 kg. — 4 К., 5 К.; до 10 kg. — 8 К., 10 К.; до 15 kg. — 16 К., 20.; до 20 kg. — 20 К., 25 К.

Б) Въ Америку:

Письма: до 20 граммовъ 2·50 Кч., за каждыхъ дальшихъ 20 граммовъ по 1·25 Кч.

Окрытое письмо: 1·50 Кч.

Печатаное письмо: за каждыхъ 50 грам. по 50 гел.

Стемпельная скала.

I. скала.

		До	50	К	стемпель	—	К	20	г.
Отъ	50	„	100	„	„	—	„	40	„
„	100	„	200	„	„	—	„	80	„
„	200	„	300	„	„	1	„	20	„
„	300	„	400	„	„	1	„	60	„
„	400	„	500	„	„	2	„	—	„
„	500	„	600	„	„	2	„	40	„
„	600	„	700	„	„	2	„	80	„
„	700	„	800	„	„	3	„	20	„
„	800	„	900	„	„	3	„	60	„
„	900	„	1000	„	„	4	„	—	„

и такъ дальше, отъ каждыхъ 1000 К 4 К-ми больше.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 12.2015

II. скала.

		До	10	К	стемпель	—	К	10	г.
Отъ	10	„	20	„	„	—	„	20	„
„	20	„	30	„	„	—	„	30	„
„	30	„	40	„	„	—	„	40	„
„	40	„	50	„	„	—	„	50	„
„	50	„	100	„	„	1	„	—	„
„	100	„	200	„	„	2	„	—	„
„	200	„	300	„	„	3	„	—	„
„	300	„	400	„	„	4	„	—	„
„	400	„	500	„	„	5	„	—	„
„	500	„	600	„	„	6	„	—	„
„	600	„	700	„	„	7	„	—	„
„	700	„	800	„	„	8	„	—	„
„	800	„	900	„	„	9	„	—	„
„	900	„	1000	„	„	10	„	—	„

III. скала.

		До	10	К	стемпель	—	К	20	г.
Отъ	10	„	20	„	„	—	„	40	„
„	20	„	30	„	„	—	„	60	„
„	30	„	40	„	„	—	„	80	„
„	40	„	50	„	„	1	„	—	„
„	50	„	100	„	„	2	„	—	„
„	100	„	200	„	„	4	„	—	„
„	200	„	300	„	„	6	„	—	„
„	300	„	400	„	„	8	„	—	„
„	400	„	500	„	„	10	„	—	„
„	500	„	600	„	„	12	„	—	„
„	600	„	700	„	„	14	„	—	„
„	700	„	800	„	„	16	„	—	„
„	800	„	900	„	„	18	„	—	„
„	900	„	1000	„	„	20	„	—	„

и такъ дальше, отъ каждыхъ 500 К-на 10 К больше.

Стемплеваніе торговельныхъ счетовъ:

Счетъ — за хаждый листъ:

		До	20	К	стемпель	—	К	2	г.
Отъ	20	„	100	„	„	—	„	10	„
„	100	„	1000	„	„	—	„	20	„
высше			1000	„	„	—	„	50	„

Сій календарь составилъ отъ имени Акційн. Товариства „Уніо“
о. ВАСИЛІЙ ТАКАЧЪ,
директоръ Уніи, духовный директоръ семинаріи.